

Diario de Ávila



Miércoles 2 de junio de 2004. Número 33.995

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

1 euro



ESPAÑA / 27

Jiménez de Parga califica de «basura» las críticas contra la Iglesia y los colegios religiosos



MUNDO / 30 Y 31

Dos atentados empañan la elección de Al Yawar, el primer presidente de Iraq tras la guerra



CASTILLA Y LEÓN / 20 Y 21

SALAMANCA Y CASTILLA Y LEÓN
POR LA UNIDAD
«para que nada se pierda»

► PROVINCIA | 10 Y 11

María Jesús Ruiz equipara el traslado de la base del Pico al Archivo de Salamanca

► La consejera de Medio Ambiente se entrevistó con la ministra Narbona, que reiteró su intención de ubicar el helipuerto de Gredos en la localidad toledana de La Iglesuela

► CULTURA | 46



Fina de Calderón clausuró la exposición 'Fe de Vida' en el Episcopio. Una conferencia desde el recuerdo de Fina de Calderón, poeta, músico, coreógrafa y amiga de José Hierro, cerró la exposición *Fe de Vida*, que se ha podido visitar hasta ayer en el Episcopio. La muestra estaba compuesta por 61 encuadernaciones, piezas de coleccionista, de 22 poemas del escritor. Al acto también asistió Ángeles Torres, viuda del poeta madrileño. / DAVID CASTRO

► ELECCIONES EUROPEAS | 25

Oreja apela al voto útil y Borrell reprocha al PP dar la espalda a Europa

Ambos protagonizaron en televisión el primer debate que se celebra en España desde 1993



Jaime Mayor Oreja y Josep Borrell, anoche en Telecinco. / EFE

Y ADEMÁS...

TURISMO

La oferta hotelera, desbordada para el próximo fin de semana

ÁVILA 4 Y 5

EMPRESA

Los emprendedores del Programa Hermyone serán asesorados por nueve empresarios

ÁVILA 7

MUNICIPAL

Más de 11.000 abulenses participaron en las actividades juveniles del Ayuntamiento

ÁVILA 9

ENERGÍA

La provincia duplicó las instalaciones de energía solar el año pasado

PROVINCIA 11

CARBURANTES

El barril de petróleo llega a los 38,5 dólares en Europa tras los atentados de Arabia Saudí

ECONOMÍA 38

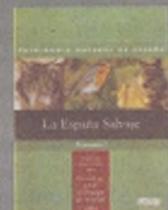
VIVIR



Caja de Ávila y la Colonia Fontiverña convocan el XV Premio San Juan de la Cruz

CULTURA 46

HOY



La España Salvaje Primavera I

POR SÓLO 4'50 €

+ el precio del periódico

TRIBUNA LIBRE

La escucha en la relación médico-paciente

REMEDIOS ORTIZ JURADO

Desde épocas antiguas se conocía la importancia del diálogo entre el médico y el paciente en la práctica médica. Junto con el remedio indicado para conseguir la curación, era necesario el buen decir del médico y su atenta escucha de las palabras del paciente y también de sus silencios. El saber positivo del siglo XVIII condujo a un ejercicio de la medicina que, en nombre de un modelo más científico, trató de objetivar la enfermedad, convirtiendo el binomio médico-paciente en una relación médico-enfermedad. No se consideraban maneras de enfermar del paciente, sino enfermedades, y el acercamiento del médico al paciente era en tanto que objeto de análisis del cual extraer los datos que condujeran a un diagnóstico. Se trataba de descubrir los síntomas y signos que permitieran clasificar la enfermedad, sin prestar demasiada atención a la manera de enfermar del paciente ni a lo que pudiera comunicar sobre su situación.

El psicoanálisis de Freud, en el siglo XIX, recuperó al paciente como sujeto en esta relación. El médico pasa a ser una mirada que disecciona el objeto, a ser una escucha atenta de la manera concreta como el paciente vive su enfermedad. La escucha abierta al paciente aporta datos valiosos que permiten comprender mejor el motivo de la consulta. Cuando el paciente se expresa, comunica más de lo que dice. Cuando se atiende al lenguaje no verbal se pueden detectar incongruencias, paradojas que están en el fondo de la vivencia del paciente; por eso es de especial interés la fina sensibilidad del médico para percibir esta otra forma de comunicación.

Además, al dar la palabra al paciente se abre la posibilidad de que éste, mediante el relato de su enfermedad, encuentre relaciones de estos síntomas que presenta con determinadas circunstancias que se repiten o con momentos determinados de su vida. El tipo de infancia, una situación social desfavorable, los hábitos de vida, el trabajo, etc., son factores tan importantes a la hora de enfermar como lo pueden ser un agente infeccioso u otro proceso patológico. La escucha del médico es muy importante, no sólo por su capacidad de «catarsis» de descarga afectiva, sino también porque a través de la escucha, el médico ayuda al paciente a organizar sus síntomas, le facilita que encuentre un sentido a la enfermedad que parece no tener sentido. La percepción de este sentido permite al paciente asumir una responsabilidad sobre su enfermedad.

El papel del médico es hacer de consejero, de experto que puede ayudar a la resolución de la enfermedad; a pesar de esto, es el paciente quien debe adoptar una actitud adulta sobre su salud y sus maneras de enfermar, y debe ser él mismo quien gestione su salud.

A veces, el médico se puede encontrar con pacientes que rechazan la posibilidad de hablar. Se puede dar el caso de que el paciente esté instalado en su enfermedad y, aunque acuda al médico, su principal motivo de consulta sea que se le ratifique en su estatus de enfermo. Aquí surge una situación de conflicto entre el deseo encubierto del enfermo de seguir instalado en su papel de enfermo y la incapacidad del médico de descubrir esta oculta intención y así poder llegar a un diagnóstico claro. Una actitud buena para resolver la resistencia del paciente a salir de su enfermedad puede ser que el médico no obstaculice la queja que el paciente le dirige, sino más bien que asuma la insuficiencia de su saber para dominar estas situaciones.

Finalmente, señalemos un rasgo de la relación entre el médico y el paciente que cada día se da con más frecuencia. Son aquellos pacientes que exigen la salud como «un derecho», una especie de objeto de consumo que se reclama al médico porque se entiende extraña a él. Ante esta situación, el médico debe intentar no defenderse, no entenderlo como algo personal contra él. Actuar de esta manera evitará una parte del conflicto. Además, en la medida en que sea posible, el médico tratará de hacer comprender al paciente el error en la percepción de su salud; procurará transmitirle un concepto de salud entendido como un bien limitado y la posibilidad de enfermar que tiene toda persona. Eso favorecerá la responsabilidad del paciente para conservarla.

Diario de Ávila

Medalla de Oro de la Provincia
Fundado en 1888 con la cabecera de EL ECO DE LA VERDAD.
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE ÁVILA

EDITA: DIARIO DE ÁVILA, S.A.

Editor y Presidente:
Antonio M. Méndez Pozo.

Director:
Carlos F. Aganzo

Redactores Jefes: Francisco Javier Martínez (Información)

y Juan Carlos Huerta Abarques (Suplementos)
Jefes de Sección: David Casillas Abejón (Cultura) y José Luis Robledo (Local). Redacción: Juan Antonio Ruiz Ayúcar, Francisco Javier Rodríguez de Antonio, Luis Carlos Santamaría, José Manuel Maiz, Eduardo Cantalapiedra, Arancha Cuellar, Laura García Rojas, Marta Martín Gil, Javier Jiménez Encinar, Isabel Camarero e Isabel Martín. Fotógrafos: Enrique Lús y David Castro

Delegaciones: Arévalo: María Moñjas Eleta.
Arenas de San Pedro: Javier Iglesias Lacaba y Cristina García Fernández.

Gerente: Alfredo Blasco Nuín
Jefe de Informática y Sistemas: Vicente García García.
Jefe de Publicidad: Alberto Herrero Moro.
Distribución: José Antonio de Miguel

promecal

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA Y LEÓN

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado),
Javier Gutiérrez Glez, M. Ángel Arnaiz Lozanes y Rafael Monje Alonso
Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías Rodríguez y J. Manuel Sáenz de Cabezón
Directores Departamentales: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orense y Daniel Méndez Primo

El turismo abulense sigue creciendo

El 2004 está siendo un gran año para el turismo abulense. En los primeros cuatro meses del año, el número de pernoctaciones ha venido creciendo con respecto a las registradas en el 2003. Así, el pasado mes de abril subieron un 6,5 por ciento, superando las 39.000. Este incremento, unido a una ligera caída en el número de viajeros, pone de manifiesto que los turistas que nos visitan están prolongando su estancia en Ávila.

Pero estas cifras, que no reflejan la inauguración de la exposición 'Testigos', una muestra con la que las autoridades pretenden alcanzar el millón de visitantes este año, unidas a la decena de hoteles que en estos momentos están en construcción en la capital y sin olvidarnos que la provincia está a la cabeza del conjunto del país en lo que se refiere a turismo rural, ponen de manifiesto la buena salud de la que goza este sector en la provincia, que gracias al trabajo de promoción de las diferentes Administraciones, a la puesta en marcha de infraestructuras como el Centro de Recepción de Visitantes -inaugurado recientemente en la capital- y, sobre todo, al

trabajo, la dedicación y a la iniciativa de pequeños y grandes empresarios, han convertido al turismo en una de las principales fuentes de riqueza de la provincia.

La base del Puerto del Pico, imprescindible

La consejera de Medio Ambiente de la Junta, María Jesús Ruiz, criticó ayer la decisión del Ministerio de trasladar el helicóptero de la base aérea del Puerto del Pico a la de La Ilesuela (Toledo), la comparó con la del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca y aseguró que con actuaciones «sin sentido» como ésta se beneficia a otras comunidades autónomas «a costa de los intereses de Castilla y León».

Sin olvidar la crispación que está rodeando a esta campaña electoral y que estos días todas las declaraciones buscan lograr el apoyo del electorado y desacreditar al adversario político, y sin dudar que Castilla-La Mancha pueda necesitar más medios en la lucha contra el fuego, lo que es una realidad es que la base de helicópteros del Puerto del Pico es imprescindible para la provincia de Ávila, como dejaron el lunes claro todos los grupos políticos representados en la Diputación Provincial, que aprobaron por unanimidad una moción en la que consideran a esta base como fundamental para preservar la seguridad de nuestros montes.

Durante los últimos quince años nadie se ha planteado la idoneidad de la ubicación de esta base, y ahora, de un plumazo y sin ofrecer alternativas ni razones técnicas consistentes, se pretende eliminar una instalación fundamental para una provincia de una riqueza forestal impresionante y que en los últimos años ha sufrido directamente la acción devastadora del fuego con incendios tan graves como los del Valle de Iruelas, Pedro Bernardo o los registrados el pasado verano en Cebreros o en el Puerto del Tremedal.

LECTORES

Los textos dirigidos a esta sección no excederán de 30 líneas mecanografiadas. Es necesario que estén firmados, que conste el domicilio, teléfono y fotocopia del DNI. DIARIO DE ÁVILA se reserva el derecho de insertar estos mensajes en sus páginas, así como resumirlos si exceden de dicha extensión y en ningún caso la publicación se hace responsable del contenido de la opinión de los lectores. Salvo casos excepcionales, a juicio de la Dirección, todas se publicarán con su identidad. Su opinión la pueden enviar por correo postal (Plaza del Ejército, 8) o fax (920 35 18 53).

Juicio sobre el accidente del Rally

Casi tres años después de ocurrir los hechos (11-08-01), se ha celebrado el juicio. Aquel día nuestros jóvenes fueron atropellados en la curva de La Herradura, situada en la carretera que va desde Herradón de Pinares a Ávila. Hubo nueve heridos; de ellos uno grave y otro en estado crítico, que en algunos medios le dieron por muerto: mi hijo. Pasamos por un infierno durante unos días, pero tuvimos la fortuna de no tener víctimas y esto ha podido dejar en el olvido aquel accidente. Aprovecho, como otras veces, esta sección que nos brinda *Diario de Ávila* para actualizar el caso.

Después de una larga espera, el día 20 de abril se llevó a efecto la primera parte de la vista en la que declararon los lesionados, el presidente de la Escudería Gredos (organizador y única responsable de la seguridad del rally) y la Guardia Civil. El pasado día 28 de mayo declararon los testigos, el piloto y se elaboraron las conclusiones.

Al margen de otras valoraciones que no me corresponden, aquello sirvió para que en las sucesivas pruebas automovilísticas se extremaran las medidas de seguridad por parte de la organización.

He sido testigo y he leído en este mismo periódico la crónica de cómo en otros acontecimientos similares no se permitió la presencia de espectadores, vehículos, quioscos de bebidas-bocadillos, minusválidos en silla de ruedas, etc. en puntos peligrosos del trazado de la carrera, antes de iniciarse la competición y en el transcurso de la misma.

En Barcelona se suspendió una prueba del Mundial porque no se cumplían todos los requisitos que avalaran la integridad de los espectadores.

Miguel Álvarez Álvarez / Madrid

Descuidos en Las Hervencias

La zona residencial de Las Hervencias parece haber caído en el olvido del Ayuntamiento. Lo más triste de todo es que después de la gran inversión que se hizo en árboles y plantas para adornar las aceras de este barrio de Ávila, la desidia está provocando que buena parte de esta inversión esté 'muriendo' poco a poco. Cuando se plantan árboles hay que cuidarlos. Más lamentable es aún el caso de algunas rotondas, donde además de plantar césped, se instalaron sistemas de riego automático. Los vecinos de este barrio, como los de cualquier otro de la ciudad, también estamos obligados a pagar impuestos, por lo que tenemos el mismo derecho a reclamar que nuestras calles no sufran ninguna discriminación. Todavía se está a tiempo de salvar a algún árbol de este despropósito.

Israel Rodríguez Vega / Ávila

Tipos al alza

CARMEN TOMÁS

La subida del euríbor en mayo no presagía nada bueno. Por segundo mes consecutivo, la principal referencia para las hipotecas ha subido y los expertos apuntan que lo seguirá haciendo. Es una muy mala noticia dado el endeudamiento de las familias y supone el abandono de la idea de que los tipos de interés en la eurozona vayan a bajar, sino lo contrario. Al descenso del consumo que parece vislumbrarse hay que añadir la fuerte subida del precio del petróleo y su repercusión negativa en la inflación y, por supuesto, el efecto de todo ello en el crecimiento económico. El Gobierno español ya ha rebajado dos décimas el aumento del PIB, y Almunia ha advertido de que va a recortarse el crecimiento.

Este nuevo escenario hace más necesario que el Gobierno sea prudente en sus afirmaciones sobre la vivienda y empiece a buscar sin demora una alternativa de crecimiento económico a la construcción. Si la ministra Trujillo se empeña en alarmar sobre los precios de la vivienda, el consumo se reducirá y se sumará a los factores que influirían en el crecimiento. Estamos esperando casi con ansiedad esa alternativa de crecimiento, porque como suban los tipos de interés y bajen los precios de la vivienda de forma abrupta, va a haber un problema grave. El endeudamiento de las familias es abultado, pero es el que es y la querencia de los españoles por comprarse una casa no va a cambiar porque se empeñe la ministra y tampoco está claro que sea bueno.

LA IMAGEN DEL DÍA



Los nervios del petróleo

El precio del petróleo sube sin parar durante las últimas semanas, hasta haber alcanzado el de hace 14 años. Unos lo achacan a la escasez de la producción de crudo entre los países del OPEP, mientras que otros aseguran que la causa es la situación geopolítica de Oriente Medio. La consecuencia real es que se está poniendo en grave peligro la buena marcha de la economía en Europa y en España. Además del incremento de la gasolina, el petróleo condiciona el crecimiento, las exportaciones, el consumo... y nos está poniendo de los nervios. / John D. McHugh (AP Photo)

LA COLUMNA

FERMÍN BOCOS

El pacto de la enseñanza

LA Comunidad de Madrid vivió ayer una jornada de huelga en el sector de la enseñanza. El seguimiento del paro fue desigual. En Madrid gobierna Esperanza Aguirre, destacada dirigente del PP. La huelga contaba con el apoyo del PSOE, partido que, como se sabe gobierna en España y viene de suspender por decreto el decreto que activaba la LOCE, la polémica Ley de Calidad de la Enseñanza. La Ley, como tal, no ha sido derogada, pero sí aspectos significativos del decreto destinado a ponerla en órbita. Tal es el caso de la separación, los itinerarios y la obligatoriedad de la asignatura de Religión. La actualidad une dos noticias (la huelga y la derogación del decreto) que convierten los planes de Enseñanza en sujeto de vivísima polémica. No es para menos. Que no tengamos un modelo de lucha contra el terrorismo que cuente con el apoyo de todos los partidos políticos -subrayo lo de «todos»-, es grave. Que en política exterior las discrepancias entre derecha e izquierda sean tales como para dar pie a episodios tan lamentables como el de las extemporáneas declaraciones del ex presidente Aznar en un reciente viaje a Washington, es penoso. Como lo son, también, los desencuentros en materia de Justicia, pero donde la cosa clama al cielo es en la Enseñanza. Aquí, ni la derecha ni la izquierda están a la altura de la tarea que tienen encomendada. Sobre el modelo de Enseñanza todos debemos tener voz porque a todos nos concierne. Es el futuro de una generación de españoles lo que está en juego. Pilar del Castillo antes, y ahora María Jesús Sansegundo, no pueden enfeudarse en sus respectivas opiniones partidistas. La reforma de la Ley o la suspensión del decreto debería haber pasado por el Parlamento. Los socialistas tenían razón cuando estaban en la oposición y acusaban al PP de bonapartismo por la forma como estaba llevando adelante el proyecto: sin contar con nadie. Ahora las tornas han cambiado pero sólo eso: han cambiado de posición. Pero no de talante a la hora de resolver el asunto. Estamos en el trágala. Antes de unos y ahora de otros. Vamos por mal camino. Jugando a cambiar el contenido y el acento de las normas que establecen los Planes de Enseñanza, no se construye un país. Mal, muy mal por parte de nuestros políticos. Quienes no sean capaces de partir las diferencias y buscar un punto de encuentro -¿Para cuando un 'Pacto de la Moncloa' para la Enseñanza?- que abandone la política; que deje su sitio a quienes puedan conseguir pacificar este territorio. Es el futuro de diez millones de españoles lo que está en juego.

Una cuestión de actitud vital

Si algo se aprende del estilo de vida del campo y de los pueblos es que la propia existencia y las relaciones sociales son mucho más sencillas de lo que parecen o de lo que debieran de ser en las grandes ciudades, o por lo menos, muy distintas. Las problemáticas en el ámbito rural son muy diferentes a las que se dan en urbes del tamaño de Madrid, donde realmente parece que todo se compli-

ca. Así, en los pueblos, el cotilleo y la rumorología están a la orden del día. Pero parece que todo se vuelve mucho más difícil si hablamos de una capital como Madrid, donde los prejuicios, el anonimato y el individualismo imperantes suelen crear tantas reticencias hacia las personas recién conocidas, que las relaciones humanas quedan dificultadas enormemente, cuando no, bloqueadas por completo de antemano.

La desconfianza surge de inmediato, como una impresión primera o una sensación a priori. Sometemos a juicio cualquier acto o ficha que mueva la persona que acabamos de conocer o que nos acaban de presentar. Y a menudo aplicamos los principios de «piensa mal y acertarás» y «nadie regala duros a pesetas». Solemos presuponer y encontrar razones egoístas, interesadas o negativas a la parte contraria y casi nunca creemos que exista alguien bueno por naturaleza, que nos da sin más, sin esperar nada a cambio.

Hay personas que prefieren vivir de acuerdo a principios como que «yo no me fío de nadie hasta que pasa mucho tiempo y sólo los años me demostrarán si...». Y sin embargo, hay otras que optan por una actitud generosa (¿con fines egoístas?) y confiada, y aplican una filosofía que se resume en la frase: «Confío en los demás hasta que me demuestren lo contrario».



BEATRIZ ARROYO

«A veces, la vida te regala la visita inesperada de personas realmente enriquecedoras que compensan con creces a los viajeros que sólo están de paso»

En mi opinión, se trata de una cuestión de actitud vital. Es cierto que cuando uno decide vivir de acuerdo a la segunda opción, a la larga se lleva muchos chascos y decepciones, pero a veces, la vida te regala la visita inesperada de personas realmente enriquecedoras, buenas y estimulantes que compensan con creces a los viajeros que sólo están de paso.

Siempre que uno se entrega desde el principio a los demás corre el riesgo de que se apro-

vechen de su actitud, de que no le correspondan de la misma manera o incluso hasta de ser malinterpretado y 'malenjuiciado'. Cualquiera de estos tres caminos o reacciones provocan mucha desilusión en el ser humano y en la forma en la que uno se relaciona con los demás, al menos cuando se suele actuar de buena fe. Pero una vez asumidos y aceptados dichos riesgos, al final uno se siente feliz con su conciencia al adoptar y ejercer dicha actitud vital.

A veces, tu entorno cercano te 'reprende' porque sigues siendo demasiado confiado y porque te das enseguida a los demás, «a personas que al fin y al cabo no conoces de nada»... Pero si alguien que ha apostado fuerte por esa actitud confiada intentara no actuar así, creo que antes tendría que dejar de creer en dicha forma de ser y quizá presupondría tener que dejar de creer en la esencia del ser humano.

Hay gente malpensada casi desde que nace. Suelen ser personas que desde muy pequeños sus progenitores les bombardean con mensajes proteccionistas que les generan desconfianza hacia los demás y su entorno. «Ten cuidado con esto y con lo otro...»; «antes de hacer esto, cerciórate de aquello...»; «antes de dar algo, espera que te den primero...».

Confieso casi narcisistamente que me gusta mucho esa parte mía de generosidad y de confianza en lo ajeno que muchas veces también me ha traído grandes disgustos y desengaños. Pero ese convencimiento de querer seguir actuando así, a pesar de los pesares, sea lo que quizá me haga sentirme aún más orgullosa, pues creo que no podría ni sabría ¡ni quiero! actuar de otra manera.

Se trata de una cuestión de actitud vital. Y yo decido seguir confiando... Al menos, hasta que me demuestran lo contrario.

► **Las políticas de juventud favorecen al año a más de 11.000 abulenses.** PÁGINA 9

► **EMPRESA** Nace la Red de Padrinos de Confae para asesorar a los emprendedores. PÁGINA 7

► **INFANCIA** La remozada zona de juegos de la plaza Juan de Yepes volvió a llenarse de niños. PÁGINA 6

ÁVILA₄

DIARIO DE ÁVILA MIÉRCOLES 2 DE JUNIO DE 2004

INE

ENCUESTA DE OCUPACIÓN HOTELERA

El turismo creció en Ávila un 6,5 por ciento en abril

Buen momento. Las cifras publicadas por el Instituto Nacional de Estadística reflejan el buen momento del sector, que durante el cuarto mes del año registró un total de 39.348 pernoctaciones y 23.419 viajeros.

Más de 1,5 días de estancia. La estancia media en los establecimientos hoteleros de la provincia creció hasta los 1,68 días, mientras que el nivel de ocupación entre semana superó el 31 por ciento.

• Según el INE, la provincia de Ávila cuenta actualmente con 106 establecimientos hoteleros abiertos y un total de 4.190 plazas disponibles, 139 más que en abril de 2003.

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA
Como cabía prever, 2004 está siendo un año muy positivo para el sector turístico en la provincia de Ávila. Los datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística así lo demuestran, ya que durante estos primeros cuatro meses del año, los crecimientos tanto en las pernoctaciones como en el número de viajeros que han prolongado su estancia en Ávila durante más de un día han sido constantes.

Precisamente, durante el mes de abril, último recogido por el INE, las pernoctaciones se incrementaron en esta provincia un 6,5 por ciento respecto al mismo periodo del año anterior, alcanzando durante esos treinta días las 39.348 estancias, frente a las 36.780 registradas en abril de 2003. De ellas, el 83 por ciento correspondieron a turistas residentes en España y el 17 por ciento restante a extranjeros. No obstante, hay que resaltar los repuntes experimentados en ambos colectivos.

Sin embargo, durante este cuarto mes del año la cifra de viajeros que hicieron noche en los establecimientos hoteleros abulenses experimentó un ligero

descenso, concretamente del uno por ciento, respecto a 2003, rompiendo así la tendencia creciente registrada desde principios del presente año. En total se registraron 23.419 visitas, de las cuales 19.645, es decir, un 83,8 por ciento pertenecen a españoles y 3.773 turistas procedentes de otros países.

El repunte en las pernoctaciones ha propiciado además el incremento de la estancia media, que pasa de un día y medio a 1,68 días. Ha que reseñar, además, que los datos positivos registrados por el sector turístico abulense durante el mes de abril son, si cabe, más importantes ya que todavía no están influenciados por la apertura de la exposición 'Testigos' de la Fundación de las Edades del Hombre y se han producido en un periodo de fuertes contrastes en lo climatológico.

LA OCUPACIÓN, AL 31%. Según la encuesta de ocupación hotelera del Instituto Nacional de Estadística, con fecha 30 de abril de 2004 había un total de 106 hoteles y hostales abiertos en la provincia de Ávila, cuatro más que el año pasado por estas mismas fechas. De esta forma, el número de plazas disponibles también ha experimentado un ligero crecimiento, pasando a ser 4.190. Algo parecido ocurrió con el personal empleado en el sector, que pasó a estar formado por un colectivo de 513 trabajadores, frente a los 444 registrados en abril de 2003.



Varios turistas recogen sus equipajes en un hotel de la capital abulense. / ENRIQUE LUIS

Por lo que respecta al grado de ocupación por plazas, durante el cuarto mes del año, éste alcanzó el 31,22 por ciento de lunes a viernes, incrementándose hasta el 43,61 por ciento durante los fines de semana. Por habitaciones, la ocupación fue del 33,47 por ciento.

Otro dato destacable es el de las reservas. El 9,2 por ciento de los turistas que pernoctaron en los establecimientos hoteleros de esta provincia realizaron su reserva con dos meses de antelación, mientras que el 8,48 por ciento lo hicieron a tres meses vista.

Las 39.348 pernoctaciones registradas durante el pasado mes de abril en la provincia de Ávila representaron el 6,62 por ciento

del total de Castilla y León, donde alcanzaron durante esos 30 días las 594.274. Por su parte, los viajeros que hicieron noche en Ávila representaron el 6,75 por ciento

del total regional. La estancia media en las nueve provincias de la Comunidad Autónoma fue de 1,71 días, dos décimas por encima de la registrada en Ávila.

■ Buenas cifras para siete provincias

Las cifras positivas registradas por el sector turístico abulense durante el pasado mes de abril se trasladaron también a otras seis provincias de la región. A excepción de Segovia y Soria, todas las provincias castellanas y leonesas experimentaron un repunte en el número de pernoctaciones, ampliando así la cifra total de estancias en el conjunto de la Comunidad hasta las 594.274. Como viene siendo habitual, fue Salamanca la que mayor número de pernoctaciones registró durante el pasado mes de abril, un total de 131.023, seguida de León, con 107.861 y Burgos, con 95.512.

Por lo que respecta al número de viajeros que hicieron noche en los hoteles y hostales de Castilla y León, las cifras se elevaron en seis de las nueve provincias, ya que tanto Ávila como Zamora y Soria experimentaron ligeros descensos. FIRMA

Un niño se balancea en uno de los columpios instalados en el parque.



2 AL DÍA

6/04

REAPERTURA DE PARQUE.

Después de dos meses de obras, ayer se reabrió el parque infantil de la plaza Juan de Yepes, una actuación que han seguido con detenimiento los distintos grupos municipales del Ayuntamiento de Ávila desde su inicio. Ciertamente se trata de un punto de vital importancia para

esta barriada, la más poblada de la ciudad, pero intervenciones similares en otros puntos de la capital no han centrado tanto la atención política como ésta. Sólo resta que ahora sea del agrado de los ciudadanos y logre colmar todas las expectativas que se han originado. Con esta zona de juegos infantil, el barrio de La Toledana indudablemente mejora sus presta-

ciones para los más jóvenes, pero las necesidades son amplias en una barriada en continua expansión. Y no debe olvidarse que similares necesidades existen en otros lugares de la ciudad y todos los niños merecen espacios dignos para jugar en la calle. Habrá que confiar en que estas acciones no paren y deparen la misma atención.



Fin de semana turístico

La celebración de una nueva edición de la Ronda de las Leyendas, unida a la exposición 'Testigos' y al decisivo encuentro por el ascenso entre el Real Ávila y el Oviedo harán de esta ciudad la capital del turismo

E.C.B. / ÁVILA

Los establecimientos hoteleros de la capital abulense volverá a colgar este próximo fin de semana el cartel de 'todo completo'. Como viene siendo habitual, el turista responde a la llamada de Ávila cuando se trata de grandes ocasiones y este fin de semana lo es. A la apertura de las puertas de la Catedral para contemplar la exposición de Las Edades del Hombre, este viernes próximo se sumará la celebración de la octava edición de la Ronda de las Leyendas, que se prolongará hasta la madrugada del sábado.

Las reservas efectuadas en los hoteles y hostales de la ciudad son claros indicativos del buen momento que vive el sector. «Para el viernes todavía tenemos algunas plazas libres, pero el sábado está todo completo y suponemos que en el resto de hoteles ocurrirá algo parecido», comentaba en el hotel La Moradas. Y no se equivocaban, ya que el próximo sábado los establecimientos hoteleros abulenses volverán a registrar los llenos de otras fechas tan señaladas como la Semana Santa o la celebración del Mercado Medieval, en septiembre. Así lo confirman desde hoteles como Los Velada o Reina Isabel, entre otros.

Pero por si todo esto fuera poco, la noche del sábado tendrá otra cita obligada para los abulenses, el partido del *play off* de ascenso a Segunda B que enfrenta al Real Ávila y al Real Oviedo. Un encuentro que conllevará además la llegada a esta ciudad de aproximadamente unos 3.000 aficionados carballones. Muchos de ellos acuden al partido en viajes organizados en autocar y volverán a Asturias a la conclusión del partido, pero muchos otros que viajan por libre pernoctarán

Los establecimientos hoteleros abulenses ya han colgado el cartel de 'todo completo' para el próximo sábado

en la capital, con el consiguiente aumento de turistas en esta ciudad de cara al domingo.

Los principales indicadores turísticos de Ávila en estos momentos, las subidas al adarve de la Muralla, las llegadas al Centro de Recepción de Visitantes y las pernoctaciones, reflejan el excelente momento del sector. Las cifras durante los primeros meses del año han sido sensiblemente superiores a las registradas en años anteriores y las previsiones son muy halagüeñas. No en vano, la llegada de Las Edades del Hombre a Ávila traerá consigo, si se cumplen todas las previsiones, la estancia en esta ciudad de alrededor de un millón de visitantes.

ESPECTÁCULOS NOCTURNOS.

Los actos se iniciarán el viernes con el tradicional cuentacuentos, en la explanada de San Vicente, a partir de las 19 horas. Esta mismo escenario acogerá la primera de las leyendas, *La Farsa de Ávila*, una historia relacionada con la reina Isabel I. Será a partir de las 21:30 horas cuando comience la primera parte de la Ronda.

La segunda de las historias narradas es la *Forja de una reina*, que tiene también a la reina Isabel como protagonista. El Episcopio será el marco elegido para representar esta historia.

Una mujer valiente será el título de la tercera de estas historias. La Ronda de Leyendas vuel-



La Ronda de las Leyendas reunió el año pasado a 18.000 personas. / ENRIQUE LUIS

ve a rendir homenaje a una de las historias más representativas de la ciudad: la de la vida de Jimena Blázquez, que en la edad media lideró a las mujeres abulenses en un memorable gesto.

La segunda parte de la Ronda dará inicio a las 00:00 horas en el Atrio de San Isidro. Otras tres historias centrarán la atención de los espectadores: *Camino del Exilio*, *San José de las Madres* y *Muero porque no muero*. La segunda de las leyendas se representará en el Puente Adaja y la tercera en los Cuatro Postes. Esta segunda parte está dedicada prácticamente a Santa Teresa, protagonista de las

dos últimas leyendas. *San José de las Madres* es una recreación de la vida en el convento de San José, primera fundación de Santa Teresa y *Muero porque no muero*, es un diálogo entre los dos místicos universales abulenses, en su ansia de encontrarse con el Amado, mientras que *Camino del exilio* recreará los acontecimientos ocurridos en 1492 entre la comunidad judía de Ávila. Esta programación se repetirá el sábado.

Si el pasado año, la Ronda de las Leyendas congregó a cerca de 18.000 personas, las previsiones municipales indican que este año se puede superar esta cifra.

Por lo que a respecta a la exposición 'Testigos', este sábado tendrá lugar una nueva visita vespertina, a partir de las 20,30 horas, que contará con la intervención del dúo de soprano y órgano integrado por Paloma Soria y Anselmo Serna Bustamante. sin duda, un atractivo cultural más que podrá ser disfrutado por los visitantes por 36 euros.

Así, los numerosos actos culturales programados, unidos al trascendental partido de fútbol entre el Real Ávila y el Oviedo harán de Ávila la capital del turismo durante el próximo fin de semana.

Inauguración 5 de junio

Multiprecio Más de Todo: la tienda más barata de Ávila

SOLO POR VISITARNOS TENDRÁ UN REGALO

MUEBLE RÚSTICO - MUEBLE AUXILIAR - FORJA - DECORACIÓN
COMPLEMENTOS - JUGUETERÍA - PAPELERÍA - REGALO
HOGAR - FERRETERÍA - TEXTIL - DROGUERÍA
PERFUMERÍA - ARTÍCULOS DE TEMPORADA

HORARIO: de 10 de la mañana a 10 de la noche, ininterrumpidamente

Polígono Industrial "Las Hervencias" | C/. Río Duero 29-31
Teléfono 920 22 10 73 | 05004 Ávila

MUNICIPAL

La parroquia de San Antonio conmemora los 25 años de su creación

J.M.M. / ÁVILA

La parroquia de San Antonio conmemora desde ayer el 25 aniversario de su creación a través de un extenso programa de actos culturales que enlazarán con la celebración, el próximo 13 de junio, de la fiesta en honor del santo. Esa semana cultural, que se inició ayer y se prolongará hasta el día 7, arrancó con la inauguración de la exposición '25 años parroquiales', en la que se han querido recoger las tres dimensiones fundamentales de la parroquia: la litúrgica, la caritativa y social y la dimensión de la predicación, de las catequesis con las que se trabaja con grupos de niños de adultos. Al mismo tiempo, además de efectuar una mirada retrospectiva de estas tres dimensiones, existen, como no podía ser de otra manera, alusiones a San Antonio y se

exhibirán una serie de lienzos que se hallan en el convento con gran valor histórico y artístico. La exposición, que permanecerá abierta hasta el día 12 de junio, se podrá visitar de 10,30 a 13,00 horas por la mañana y de 16,00 a 21,00 horas por la tarde.

En cuanto al resto de actividades, esta tarde, a las 20,30 horas, la hermana Montserrat García, misionera comboniana, pronunciará la conferencia 'La parroquia en misión'. Mañana habrá dos actos: a las 17,00 horas se proyectará la película infantil 'El hombre que hacía milagros' y a las 20,30 horas, fray Carlos Bermejo hablará sobre 'Justicia y paz en San Antonio'. El viernes habrá una visita guiada a Las Edades del Hombre, a partir de las 17,00 horas, y el resto de días habrá teatro, cine fórum o un concurso de disfraces.



Varios niños jugaban ayer al fútbol en el parque Juan de Yepes. / DAVID CASTRO

La remozada zona de juegos de la plaza Juan de Yepes volvió a llenarse de niños

El alcalde de Ávila abrió oficialmente ayer este espacio infantil tras las obras de remodelación efectuadas durante los últimos dos meses

• La zona de juegos, en la que se han invertido 120.000 euros, está dividida en cuatro espacios, con un arenero, columpios, toboganes y juegos deportivos.

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA
El parque Juan de Yepes, situado junto a la Avenida de Juan Pablo II, ha recuperado su mejor aspecto. Tras el lavado de cara realizado por el Ayuntamiento de Ávila durante estos dos últimos meses, en el que se han invertido 120.000 euros, el alcalde de la ciudad, Miguel Ángel García Nieto, acompañado por el teniente de alcalde José María Monforte y por los concejales Patricia Rodríguez, Antonio Pérez y Miguel Ángel Abad, procedió ayer a la apertura oficial de la remodelada zona de juegos infantiles, dando así cumplimiento a una vieja reivindicación de los vecinos del barrio de La Toledana.

García Nieto comentó que «el

parque se encontraba muy deteriorado y teníamos dos opciones. Por un lado, renovar únicamente aquellas infraestructuras que se encontraban en mal estado y por otro, hacer una remodelación total de este espacio. Finalmente nos decantamos por ésta segunda y creo que ha supuesto un acierto total».

En una superficie de unos 1.300 metros cuadrados, se han creado cuatro zonas de juegos, dos de ellas para niños menores de seis años y otras dos para los más mayores. El espacio destinado a los más pequeños cuenta con una zona de columpios y toboganes y un arenero de 250 metros cuadrados «donde los niños pueden jugar sin ningún tipo de peligro», comentaba el alcalde.

Mientras la zona situada en la parte este del parque tiene un carácter más deportivo, con mesas de ping pong, toboganes, un fútbol y otros entretenimiento. Todo ello sobre una plataforma de caucho que, además de proteger a los niños de posibles golpes,

permite una limpieza fácil y rápida a través de mangueras.

El parque se completa con varias zonas verdes, ya existentes, y con un pequeño bulevar con bancos y techado de paja. Miguel Ángel García Nieto manifestó que «la ciudad ha recuperado con esta obra una de las zonas de juegos más utilizadas por los niños de la capital abulense».

PASARELA SOBRE EL CHICO. El alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, se refirió también a la pasarela peatonal proyectada sobre el río Chico. «Esta actuación viene a reforzar las actuaciones que se están llevando a cabo en este río. El proyecto, cuya elaboración se ha realizado en tres meses, facilitará la conexión con la plaza de toros de cara al importante tránsito de gente que se producirá con motivo de las fiestas de verano en esta zona».

El presupuesto de este proyecto asciende a 40.000 euros y supondrá la instalación de la citada pasarela 25 metros aguas arriba del puente existente.



Imagen de la exposición que se inauguró ayer por la tarde. / DAVID CASTRO

MUNICIPAL

El PSOE exige mejoras en el Pinar de San Antonio

El grupo de concejales socialistas del Ayuntamiento de Ávila solicitará al equipo de gobierno municipal la mejora de la zona aledaña a las vías del tren perteneciente al parque de San Antonio. Desde el PSOE aseguran que «durante estos últimos meses hemos recibido numerosas solicitudes por parte de algunos ciudadanos que pasan sus

tardes en este parque con la llegada del verano para que se tome alguna medida que permita el acondicionamiento de la zona». Estos vecinos, en su mayoría personas mayores, han solicitado al Grupo Socialista «la instalación de bancos con respaldo y mobiliario urbano adecuado a sus necesidades», señalaban. Pero además de ese nuevo mobiliario en la zona conocida como el pinar de San Antonio, el PSOE «crear una barrera disuasoria que permita el aislamiento de la vía férrea, ya que en la situación actual podría producirse algún accidente».

PAZ PROPIEDADES + PAZ PROPIEDADES

Para ella, para el, para ambos, para los rubios, para los morenos, para los nacionales, para los extranjeros, con contrato fijo, sin contrato

PAZ PROPIEDADES TE OTORGA EL DINERO TOTAL PARA TU PISO. SIN AVALES, NI ANTICIPOS

fijo, para los morosos. ¡¡¡PARA TODOS!!!

ÁVILA. JARDÍN DEL RECREO 4. TEL 920 25 30 12 / 21 25 29

Nace la Red de Padrinos de Confae para asesorar a los emprendedores

La iniciativa se enmarca dentro del proyecto Hermyone y su presupuesto es de 6.000 euros

• Un total de nueve empresarios expertos en diferentes sectores ofrecerán apoyo a los emprendedores en las últimas fases de implantación de su nueva empresa.

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

El presidente de la Confederación Abulense de Empresarios (Confae), Jesús María Terciado, presentó ayer, junto al teniente de alcalde y responsable del Área de Empleo del Ayuntamiento de Ávila, José Francisco Hernández Herrero, la Red de Padrinos del proyecto Hermyone, cuyo objetivo principal es ofrecer a los nuevos emprendedores apoyo, conocimientos y asesoramiento de expertos empresarios en las últimas fases de creación de una empresa. Esta iniciativa, enmarcada dentro del programa comunitario Equal, cuenta con un presupuesto que se eleva a 6.000 euros.

Según explicó Terciado, la Red de Padrinos «pretende evitar que los emprendedores se encuentren solos en la fase final de la implantación de su propia empresa. Se cuenta para esta labor con

personas que tienen o han tenido experiencia empresarial y que gozan de una capacidad de comunicación adecuada al objeto que se persigue», dijo. Así, prosiguió, «los padrinos proporcionan a los emprendedores un conocimiento real del mundo de la empresa» y «asesoran a los emprendedores en materia de estrategias, relaciones profesionales, conocimientos específicos y práctica empresarial». Nueve son los padrinos que han sido seleccionados atendiendo a sus actitudes y a los sectores que promueve el proyecto Hermyone, como son el sector servicios, el turístico o el de hostelería: Jesús Sánchez, Francisco del Pozo, Montserrat Solé, Antonio Rodrigo, Luis Miguel Reviriego, Pedro Sainz de Baranda, Gonzalo Pérez, Juan Carlos de la Parra y José María Palacios, estos tres últimos presentes en la rueda de prensa ofrecida ayer en la sede de Confae.

Por su parte, Hernández Herrero reseñó que esta iniciativa parte de la Confederación Abulense de Empresarios, que también ha ejecutado otra acción como es la del tutor de empresa, que con un presupuesto de



José Francisco Hernández, concejal de Empleo.



Jesús María Terciado, presidente de Confae.

10.000 euros ha ofrecido asesoramiento a los emprendedores que se han acercado a una de las siete ventanillas de información, en total 1.047 personas. En el plan de formación han participado además 370 usuarios y, a partir del próximo viernes, el proyecto Hermyone apoyará financieramente a un total de 40 empresas.

El concejal de Empleo aprovechó la ocasión para poner de manifiesto que el pasado lunes el Ayuntamiento recibió la comunicación estimatoria por parte de la Dirección General de Presupuestos y Fondos Comunitarios de la Junta de Castilla y León de la cofinanciación del 5 por ciento del proyecto Abyla en el eje número dos de Igualdad de Oportunidades.

Elecciones en Cecale

El presidente de la Confederación Abulense de Empresarios y posible candidato a la presidencia de Cecale, Jesús Terciado, manifestó que no cree que en este año se convoquen comicios en la patronal debido a la falta de consenso entre las diferentes confederaciones empresariales de Castilla y León. «Creo que es un tema que se complica cada vez más, hay más candidatos y es difícil un entendimiento entre todos», apuntó Terciado, quien puso en duda la convocatoria de elecciones «a corto plazo». Recordó que el actual presidente de Cecale, Antonio Primo, sólo convocaría las elecciones si existiese consenso entre los empresarios de la región. «Cuando se produzca el acuerdo necesario o en caso de que el presidente dimita por alguna razón, tendrían que convocarse comicios, haya las candidaturas que haya», comentó el presidente de Confae, quien recordó los cuatro mandatos de José Fernández Lobato «en los que no hubo nunca disputa electoral». Con respecto a su posible candidatura «oficialista» como sucesor de Primo, matizó que «no está formalizada». ICAL

► INICIATIVA

La Cámara de Comercio pondrá en marcha el Club de Exportadores

J.M.M. / ÁVILA

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Ávila pondrá en marcha en el presente mes de junio el Club de Exportadores, una iniciativa que se impulsará también en el resto de Cámaras de Comercio de la comunidad autónoma.

Los clubes son grupos de trabajo provinciales constituidos por empresas exportadoras o con vocación exportadora, comprometidos con el proceso de internacionalización de Castilla y León. Según se indicó desde la Cámara, «el Club de Exportadores de la provincia de Ávila supone una clara apuesta de la Cámara Oficial de Comercio para promover las exportaciones dentro del ámbito provincial, en el marco del Plan de Internacionalización Empresarial puesto en marcha con la Junta de Castilla y León y el Instituto de Comercio Exterior (ICEX), y también para alentar nuevas vocaciones exportadoras dentro de nuestra provincia».



Cine Tomás Luis de Victoria

HOY ESTRENO

TOM JANE
JOHN TRAVOLTA



**THE PUNISHER
EL CASTIGADOR**

Horario: 6, 8'30 tarde y 11 noche

- No recomendada para menores de 18 años-

hékaTon

en concierto

Jueves 3 de junio de 2004
20,30 h. Auditorio Caja Duero - Ávila
C/. Duque de Alba, 6
entrada libre hasta completar el aforo



ACTIVIDADES

El plazo de inscripción para Activa Joven 2004 estará abierto hasta el lunes

J.M.M. / ÁVILA

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades, ha convocado el programa 'Activa Joven 2004' de ocio, tiempo libre y turismo, dirigido a jóvenes de 12 a 30 años en varios intervalos de edad. Para la presente edición se proponen más de 50 actividades, que comprenden una amplia oferta para los jóvenes: senderismo, vela, windsurf, piragüismo, kayak, talleres de biología marina, tiro con arco, escalada, trekking, canoa, rappel, barranquismo, visitas culturales, medio ambiente...

Las solicitudes deberán presentarse antes de las 14,00 horas del próximo lunes, 7 de junio, en la Sección de Juventud de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León, ubicada en el Servicio Territorial

de Cultura, en la Plaza Fuente el Sol. Cada persona podrá presentar una sola solicitud, que podrá ser individual o colectiva (de un máximo de 4 personas), redactada conforme al modelo. Desde el pasado 23 de mayo se encuentran expuestas las listas de adjudicatarios en el tablón de anuncios del Servicio Territorial de Cultura y en Internet, en la página www.jcyl.es/juventud.

El programa está enfocado a jóvenes de 12 a 30 años repartidos, según destino, de la siguiente manera: de 12 a 14 años: Castilla y León, Galicia, Canarias, Castilla La Mancha y Cantabria. De 15 a 17 años: Castilla y León, Cantabria, Galicia, Aragón, Navarra, País Vasco, Canarias, Castilla La Mancha, Asturias, Comunidad Valenciana y Murcia. De 18 a 30 años: Castilla La Mancha, Galicia y País Vasco.

SUCESOS

Cinco detenidos por cometer estafas bancarias

La Policía Nacional ha detenido en Madrid a cinco personas que formaban un grupo organizado acusados de dieciséis estafas bancarias, numerosos robos y falsificaciones de documentos de identidad. Hasta el momento son dieciséis las estafas esclarecidas, pero se investiga un elevado número de ellas no sólo en Madrid, sino en otras provincias como Ávila, Alicante, Cuenca o de Andalucía. Los agentes han recuperado abundante documentación, algún dinero y seis lotes de joyas empeñadas en el Monte de Piedad, por valor de 3.500 euros, informa la Jefatura Superior de Policía de Madrid. Los detenidos son Miguel Ángel G.A., de 59 años, organizador del grupo y principal responsable, con numerosos antecedentes por falsificación y estafa; su compañera Paula C.C., de 43; Jerónimo P.S., de 38; Ma-

ría Ángeles H., de 33, y Concepción A., de 37, con un orden de busca y detención en vigor. Los tres últimos están acusados de abrir cuentas con documentos sustraídos y cobrar talones alterados y además hay otro presunto falsificador identificado, aún sin detener.

SUCESOS

Detenido un hombre por agredir a su novia, embarazada, en una cafetería del centro de Ávila ■ Agentes del Cuerpo Nacional de Policía han detenido a un hombre, que responde a las iniciales L.A.B.R., de 33 años de edad, que agredió a su compañera sentimental, embarazada, cuando ésta se encontraba trabajando en una cafetería del centro de Ávila, según informaron ayer fuentes de la Comisaría de Ávila. Los hechos ocurrieron el pasado domingo, en torno a las 14,00 horas, cuando el detenido entró en la cafetería donde trabaja su compañera sentimental y comenzó a golpearla. El agresor, que se presentó voluntariamente en la Comisaría de Policía de Ávila, fue puesto a disposición del juez de instrucción de guardia.

La provincia de Ávila registra 300 nuevos casos de infarto cerebral al año

Parálisis o pérdida de sensibilidad en un lado del cuerpo o dificultad para hablar son algunos de los síntomas que presenta

• El 'ictus' consiste en la pérdida de la función de la zona del cerebro afectada como consecuencia de la interrupción del aporte de sangre por obstrucción de una arteria.

ARANCHA CÚELLAR / ÁVILA

La provincia de Ávila registra alrededor de 300 nuevos ictus por año, según ha puesto de manifiesto a este periódico María Alonso, adjunto de la Sección de Neurología del Complejo Hospitalario de Ávila. En la provincia, que tiene un 25 por ciento de su población mayor de 65 años, las cifras vierten que 2.000 personas (4.000 si consideramos los mayores de 75 años) han presentado un infarto cerebral.

Según se desprende de los datos del Instituto Nacional de Estadística, el ictus constituye la primera causa de mortalidad entre las mujeres y en el total de la población es la segunda por detrás de la cardiopatía isquémica. Esto supone el 10 por ciento de la mortalidad global e indica que cada 14 minutos muere un español debido a un infarto cerebral.

Sobrevivir a un ictus tampoco es demasiado esperanzador, ya que más de un 30 por ciento de los pacientes que lo logran registran unas secuelas que los hacen dependientes.

Según señala la doctora Alonso, no se trata ésta de una enfermedad rara, ya que España registra 200 nuevos casos por cada 100.000 habitantes al año. El antes denominado accidente cerebrovascular, conocido popularmente como trombosis cerebral, consiste en la pérdida brusca de la función de la zona del cerebro afectada como consecuencia de la interrupción del aporte de sangre por obstrucción de una arteria (infarto cerebral) o por sangrado debido a rotura (hemorragia cerebral). Los síntomas que registra son parálisis o pérdida de sensibilidad en un lado del cuerpo o de la cara, dificultad para hablar o comprender, alteraciones del equilibrio o pérdida de vi-



El Clínico de Valladolid informa sobre el riesgo de ictus. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

sión total o parcial de uno o ambos ojos. En ocasiones, explica la adjunta de la Sección de Neurología, estos síntomas desaparecen en minutos u horas. «Entonces el cuadro se denomina ataque isquémico transitorio y debe ser interpretado como un síntoma de alarma que indica que el paciente está en riesgo y que debe ser estudiado lo antes posible para evitar que sufra un ictus establecido (de manera similar a lo que ocurre con la angina de pecho y el infarto de miocardio)», manifiesta.

Reducir la posibilidad de sufrir un ictus pasa por controlar los principales factores de riesgo de esta enfermedad: tensión arterial elevada, diabetes, nivel de colesterol alto, obesidad, dieta inadecuada rica en sal y grasas, sedentarismo, tabaquismo, consumo excesivo de alcohol y enfermedades cardíacas.

Recientemente la EMEA (Agencia Europea del Medicamento) ha aprobado un tratamiento específico para el infarto cerebral agudo de menos de tres horas de evolución que permite la recanalización de la arteria obstruida.

La autorización para el uso está condicionada a que la indicación sea realizada por un neurólogo con un protocolo estricto con el fin de optimizar los resultados y evitar las complicaciones.

Un estudio reciente revela que sólo el 6 por ciento de los hospitales tienen estas unidades y sólo un 15 por ciento tienen neurólogos integrados en urgencias. En Ávila, aunque el Complejo Hospitalario dispone de los medios técnicos y humanos necesarios, los pacientes con ictus agudo no son atendidos por neurólogos, según concluye la doctora Alonso.



COLCHONERÍA ÁVILA

Ofertas especiales en toda la gama **FLEX**

Ven a vernos por tu compra **regalo seguro**

Avda. de Portugal, 8 920 25 49 21

TIENDAS PLUMAX

FLEX

ESPECIALISTAS EN DESCANSO

www.flex.es

JUVENTUD

BALANCE DE LAS ACTIVIDADES DE 2003

Las políticas de juventud favorecen al año a más de 11.000 abulenses

El alcalde de la capital, Miguel Ángel García Nieto, realizó ayer balance de las 40 acciones puestas en marcha por el Ayuntamiento durante el año pasado en materia de juventud

• Multiaventura 2004, que consistirá en dos salidas de tres días cada una a un entorno natural de la provincia de Ávila, será uno de los programas de actividades estrella de este verano.

ARANCHA CUÉLLAR / ÁVILA

La Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Ávila ha llevado a cabo desde junio del año pasado un total de 40 acciones dirigidas a más de 11.000 jóvenes de entre 15 y 30 años, según se desprende de la memoria hecha pública ayer por el alcalde de la capital abulense, Miguel Ángel García Nieto compareció ante los medios de comunicación en un desayuno en el Consistorio con el fin de hacer balance de un año de políticas de juventud basadas, como explicó, en cuatro ejes principalmente: cumplimiento del programa electoral, incremento de las relaciones con otras administraciones públicas, aumento de los cauces de diálogo con las asociaciones juveniles y consenso con la oposición.

Enmarcado en el área de promoción juvenil, el regidor abulense se refirió al programa de ocio alternativo nocturno *Esta noche kedada*, que se retomará entre el día 1 de octubre y el 18 de diciembre, y a la segunda edición del Plan Municipal sobre Drogodependencias, que pretende facilitar información sobre la materia, así como impulsar y coordinar los medios necesarios para prevenir en el uso y abuso de estupefacientes y lograr la integración social de las personas afectadas.

Asimismo aplaudió la ampliación de *Diverábula*, que aunque empezó siendo una iniciativa dirigida a niños, finalmente se amplió abarcando también la parcela de los jóvenes abulenses con actividades de todo tipo desarrolladas en el frontón municipal de San Antonio.

Entre las nuevas acciones, García Nieto destacó la potenciación del *Día Joven*, consistente en ofrecer a los jóvenes ocio alternativo al 'botellón' durante el día de inicio de un periodo vacacional. Entre sus objetivos destaca la promoción de valores participativos entre los jóvenes, el favorecimiento de una variada oferta en materia de ocio y tiempo libre y la sensibilización de hábitos de vida saludables y actitudes positivas.

También subrayó el éxito de iniciativas como el maratón de internet durante 48 horas, los certámenes juveniles o el programa *Música en la calle* que, en-



Jóvenes abulenses observan el programa de actividades de 'Esta noche kedada'. / ENRIQUE LUIS

marcado en la exposición de Las Edades del Hombre, consiste en la celebración de conciertos de música clásica a cargo de alumnos del Conservatorio de Música de Ávila en diferentes puntos de la zona intramuros durante el próximo mes de agosto.

MULTIAVENTURA 2004. Por último, el Campamento Urbano y Multiaventura 2004 cierran el capítulo de actividades de promoción juvenil. Este último se llevará a cabo con dos salidas de tres días a un entorno natural de la geografía abulense los días 20 a 22 de julio y 27 a 29 de julio, donde los participantes, un total de 40, disfrutarán de variadas actividades deportivas, formativas y de aventura.

Por lo que se refiere al área de información, el alcalde recordó

las funciones del Servicio de Información Juvenil, así como de la página web del Ayuntamiento cuya finalidad es contribuir al mejor conocimiento de la institución y de las líneas de actuación que acomete.

García Nieto también resaltó el curso de empleo de Cesvimap, dentro del área formativa, o la bolsa de grupos musicales, el fomento del asociacionismo, las subvenciones dadas a asociaciones juveniles o las IV Jornadas Solidarias, dentro del área de participación.

Explicó asimismo la bolsa de vivienda joven y el II Concurso Joven Empresario, en las medidas de emancipación, y destacó el *Espacio Joven*, como espacio donde la cultura y el tiempo libre convienen. De este proyecto, explicó, aún falta que Injuve rea-

lice la aportación correspondiente, ya que su presupuesto, de 540.000 euros, es aportado a partes iguales además por el Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León.

Entre otras medidas en materia de juventud también reseñó el edil el registro municipal de asociaciones juveniles.

Finalizó García Nieto su presentación afirmando que «nosotros no somos como otros, que prometen un Ministerio de la Juventud y luego no lo ponen en marcha».

ALGUNOS PROGRAMAS

► **Esta noche kedada.** Programa de ocio alternativo nocturno para los fines de semana, con actividades deportivas y talleres de ocio. Las actividades se retomarán entre el 1 de octubre y el 18 de diciembre, salvo los días 15 y 16 de octubre con motivo de las fiestas de Santa Teresa.

► **Diverábula.** Es un proyecto basado en un espacio de juegos alternativos a través de los cuales se fomenta la adquisición de distintos valores. Se desarrolla en el Polideportivo de San Antonio y en el frontón anexo del 26 al 28 de diciembre.

► **Maratón de internet.** Un total de 230 jóvenes de entre 13 y 17 años participaron en esta actividad que se desarrolló entre los días 19 y 21 de diciembre de 2003. La mayoría de los participantes plantearon ampliar el número de ordenadores y de juegos, así como el horario de la cyberkedada.

► **Campamento Urbano.** Ya se ha llevado a cabo la elaboración de las bases del campamento, difusión, gestión y tramitación. Es un programa destinado a proporcionar a los niños y jóvenes durante el periodo vacacional la oportunidad de disfrutar de su tiempo libre con actividades lúdico educativas que fomenten el desarrollo de hábitos de diversión creativos. La fecha de realización abarca del 28 de junio al 9 de julio, ambos incluidos, y el horario será de 10 a 19,00 horas. Un total de 42 niños de esta localidad podrán participar en esta actividad.

► **Multiaventura 2004.** El lugar de realización de las dos salidas de tres días cada una será el entorno natural de la Sierra de Ávila. Se saldrá de la Plaza de Santa Ana.

A R C O
ARTE EN COCINAS

COCINAS PARA DISFRUTAR

Cronista Gil González Davila, 1
Esquina Homos Caleros - Zona Rivilla - Tel.: 920 254 461 / ÁVILA

TECNOCASA
FRANCHISING NETWORK

¿QUIERES TRABAJAR? VEN E INFÓRMATE

C/. LUIS VALERO Nº 14 ESQ. VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS
920 030 085 - 920 030 077

C/. NTRA. SEÑORA DE SONSOLES, Nº 36
920 255 599 - 920 256 134

¿Quiere saber
cuanto vale su piso?

Se lo valoramos sin compromiso

KIRON
FRANCHISING NETWORK

ASESÓRATE
EN NUESTRAS OFICINAS

TECNOCASA
FRANCHISING NETWORK

Ruiz compara el traslado de la base con el del Archivo de Salamanca

La consejera de Medio Ambiente se reunió con la ministra Cristina Narbona y le insistió que la retirada del helicóptero del Pico deja desprotegido un área de 150 kilómetros en Gredos

• La consejera aseguró que si se lleva a cabo esta medida, la Junta será «especialmente belicosa» y señaló que la decisión se debe al «empecinamiento» de un funcionario de la Junta de Castilla La Mancha.

ICAL / MADRID

La consejera de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, María Jesús Ruiz, criticó ayer la decisión del Ministerio de trasladar el helicóptero de la base aérea de Puerto del Pico a la de La Iglesuela, en Castilla La Mancha, e ironizó sobre que esta actuación del Gobierno central responde a las medidas incluidas en el Plan del Oeste anunciado por José Luis Rodríguez Zapatero durante la campaña electoral.

Ruiz recordó la polémica abierta en torno al Archivo de la Guerra Civil ubicado en Salamanca y aseguró que se beneficia a otras comunidades autónomas «a costa de los intereses de Castilla y León». Por eso, subrayó que el Gobierno regional será «especialmente belicoso» ante estas actuaciones y que si el Ejecutivo de Zapatero «da razones, iremos de la mano», pero la Junta se opondrá si se paralizan las iniciativas previstas en materia de abastecimiento, regadíos o las obras del Plan Hidrológico Nacional (PHN) en Castilla y León.

«Aquí no se para nada», apuntó María Jesús Ruiz, quien aportó datos técnicos a la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, para demostrarle que «no tiene sentido» dejar sin medios aéreos la base de Puerto del Pico. La consejera señaló que el cambio de ubicación del helicóptero dejaría desprotegida un área de 150 kilómetros de «elevado riesgo y alto valor ecológico» frente a la zona manchega donde se pretende trasladar el aparato que no tiene una masa forestal valiosa.

La consejera de Medio Ambiente insistió en que la zona de influencia del Puerto del Pico es «de alto riesgo y el de mayor valor ecológico



Cristina Narbona y María Jesús Ruiz, antes de comenzar la reunión que mantuvieron ayer en Madrid. // JUAN LÁZARO

del Sistema Central». Durante la entrevista celebrada en Madrid con la ministra del área, Cristina Narbona, Ruiz presentó un informe completo para demostrar que «es técnicamente absurdo» dejar esta base abulense sin helicóptero y llevarlo a otra de la provincia de Toledo.

Entre los argumentos esgrimidos por la Consejería de Medio Ambiente figuran los beneficios de tener un helicóptero de extinción de incendios a 1.300 metros de altitud frente a los 400 de la base manchega; la mejor visión que existe desde la base abulense al estar ubicada en el centro del Sistema Central lo que implica la posibilidad de intervenir con mayor rapidez; y el hecho de que la base toledana se encuentra a tan sólo diez kilómetros de la base abulense de Piedralaves, con lo que se concentran esfuerzos en la zona oriental de la sierra mientras queda «desprotegida» un área de 150 kilómetros situada en la parte más occidental de la cordillera.

María Jesús Ruiz aseguró que la decisión parte del «empecinamiento»



El helicóptero del Puerto del Pico coge agua de una balsa. / PABLO REQUEJO

de un funcionario de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha y señaló que mientras la base del Puerto del Pico cuenta con buenas instalaciones, la de La Iglesuela carece de lo necesario. Por eso, no dudó en señalar que se trata de una «decisión política» para «contentar a una Comunidad afín» al Gobierno

central. La consejera subrayó que si finalmente se lleva a la práctica esta medida, la Junta de Castilla y León será «especialmente belicosa» y manifestó que mientras el Ejecutivo castellano y leonés realizó cuantiosas inversiones en la base abulense, el manchego cuenta con subvenciones estatales.

► REACCIONES

Antolín Sanz tacha al Ministerio de tomar una decisión «irresponsable» y «sectaria»

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

El presidente provincial del PP, Antolín Sanz, manifestó ayer que la decisión del Ministerio de Medio Ambiente de retirar la base de helicópteros contra incendios del Puerto del Pico para ubicarla en la comunidad autónoma de Castilla La Mancha es «una decisión irresponsable, de falta de sensibilidad con el medio ambiente, de falta total y absoluta de compromiso con Ávila y muy lesiva para los intereses de la provincia». Sanz realizó estas declaraciones en el transcurso de una rueda de prensa donde aseguró que ayer se procedió a seleccionar a las 24 personas a las que se dará trabajo en la base toledana de La Iglesuela. El presidente provincial del PP señaló que la decisión de cambiar de ubicación esta base se adoptó el pasado 1 de abril en la reunión del Comité de Lucha contra Incendios Forestales de la Comisión Nacional de Protección de la Naturaleza, en la que estuvo presente la consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, y se tomó para «cubrir mejor zonas de alto valor ecológico como el Parque Nacional de Cabañeros».

Sanz, que respaldó la defensa que realizó la consejera de los intereses de la provincia en esa reunión, explicó que «con esta medida se deja desguarnecida una zona sensible y vulnerable a los incendios, como es la vertiente sur de la Sierra de Gredos en un tramo de 150 kilómetros».

Amparándose en informes técnicos, Sanz apuntó que la base del Puerto del Pico cuenta con una experiencia de más de 15 años, tiene una ubicación idónea y un acceso «excelente» a todas las zonas de peligro de Gredos y de la Sierra de Guadarrama. Además, el presidente provincial del PP afirmó que la decisión es «sectaria, porque será el único sitio de toda España donde desaparecerán medios».

Finalmente, exigió al secretario provincial del PSOE, Pedro José Muñoz, que «trabaje para que esta tropelía no se cometa y defienda los intereses de la provincia». Según Sanz, «alguien que ha venido haciendo demagogia de los incendios, que exige la creación de parques comarcales, que demuestra a la sociedad abulense que defiende nuestros intereses».

RESTAURANTE MARISQUERÍA "A RÍA DE VIGO"

Mes del Bacalao, del 1 al 30 de Junio

- Bacalao Tostado
- Bacalao a la Gallega
- Bacalao a la Vizcaína
- Bacalao Ajoarriero
- Bacalao Trijueque
- Bacalao en Salsa de huevo
- Bacalao al Pil-Pil
- Bacalao con Tomate
- Bacalao Asado con Emulsión de Almendras
- Bacalao Confitado con Escabeche de Moluscos
- Bacalao frito con Verduras
- Milhojas de Bacalao



Restaurante

Marisquería A Ría de Vigo
Avda. Juan Carlos I, 8

ESPECIALIDAD EN CARNES A LA BRASA

INFORMACIÓN Y RESERVAS EN EL TELF.: 920 250 583

Muñoz afirma que las declaraciones «fuera de tono» del PP no favorecen la negociación

El secretario provincial del PSOE prosigue las conversaciones con el Ministerio, aunque reconoce la dificultad existente

• Pedro José Muñoz pide al presidente provincial del PP, Antolín Sanz, que «no se ponga nervioso y no haga declaraciones de las que después pueda arrepentirse».

J.M.M. / ÁVILA

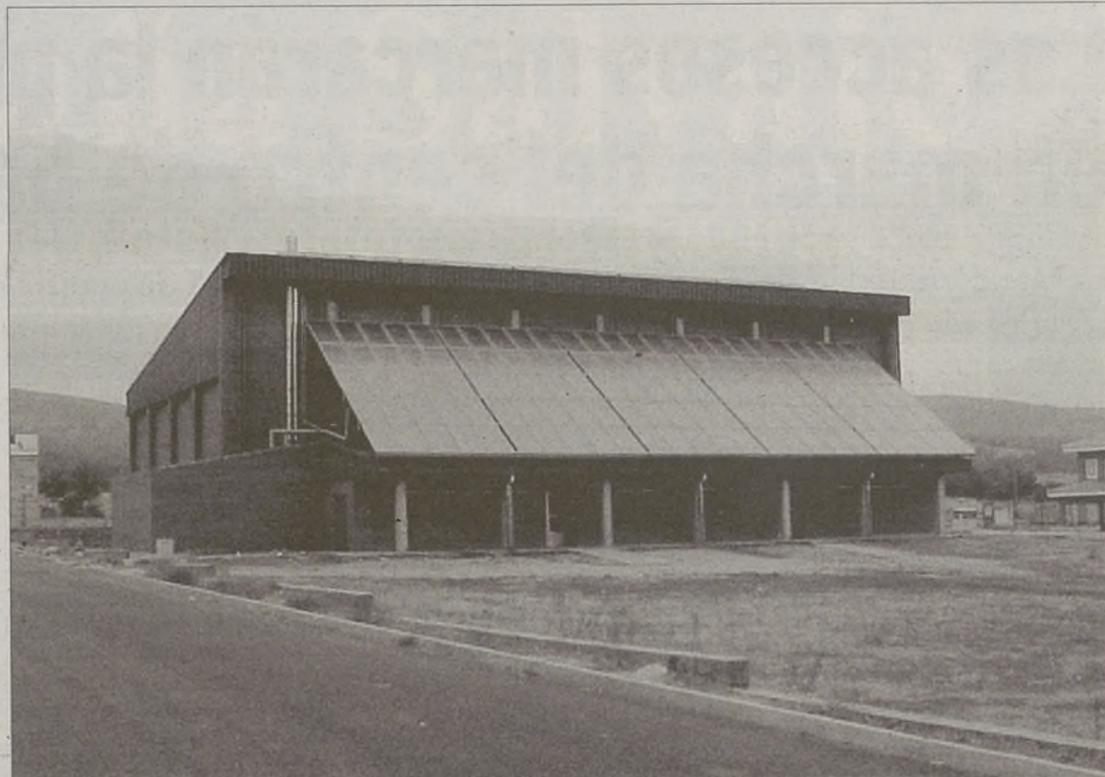
El secretario provincial del PSOE, Pedro José Muñoz, aseguró ayer que prosigue las conversaciones iniciadas con responsables del Ministerio de Medio Ambiente para dar salida a las dudas surgidas en torno al mantenimiento de la base de helicópteros contra incendios del Puerto del Pico, por lo que ha pedido al presidente provincial del PP «mayor sosiego y mesura» cuando en sus declaraciones públicas hace referencia al Partido Socialista.

«Las apreciaciones fuera de tono proferidas por el dirigente popular, a las que se suman las realizadas por los máximos responsables de instituciones públicas gobernadas por el PP, en nada contribuyen al correcto desarrollo de las negociaciones,

no exentas de dificultad, que el PSOE de Ávila mantiene con Medio Ambiente desde que tuvo conocimiento de la situación creada», indicó Pedro José Muñoz.

Según subrayó «el PSOE de Ávila es una formación política seria, que tiene como objetivo la defensa del interés general de los abulenses, y como tal actúa, a diferencia de la demagogia y la crispación propias del PP, empeñado en buscar la confrontación entre comunidades autónomas y la Administración central con fines exclusivamente partidistas». Muñoz pidió al presidente provincial del PP «que no se ponga nervioso y no haga declaraciones de las que después pueda arrepentirse». Al respecto, el secretario general del PSOE de Ávila puntualizó que «quizás el PP tenga que dar explicaciones sobre este asunto a los ciudadanos de esta provincia».

«El PSOE no admitirá lecciones de quien ha hecho una dejación absoluta de sus funciones durante las dos últimas legislaturas ante el Gobierno central en la defensa del interés general de los abulenses», apuntó Pedro José Muñoz.



Instalación solar en el complejo deportivo de Las Navas del Marqués.

Las instalaciones de energía solar térmica aumentaron un 95% durante 2003

La Agencia Provincial de la Energía (APEA) promovió más de 1.360 metros cuadrados de paneles solares, distribuidos en 22 complejos

• Luisa Martín Vázquez, directora de la APEA, participa hoy en un taller paralelo a los diálogos por la energía del Fórum de las Culturas de Barcelona.

claró ayer que «estas cifras son muy positivas», al igual que la actuación de la APEA. La ratio está por encima de la media nacional, situada en los 8,7 metros cuadra-

dos por cada 1.000 habitantes, pero todavía permanece por debajo de la de Europa, con 19,9 metros cuadrados.

En cuanto a las instalaciones de energía solar fotovoltaica, desde la creación de la APEA, se ha aumentado la producción de electricidad de 2,35 kilovatios a 32,35 kilovatios. Este incremento se debe, según Sánchez Caro, a la construcción de pequeños complejos y manifestó la continuidad de la APEA a través de dos proyectos europeos -Citiner, acerca de la edificación, y Euroditic, para la eficiencia energética de las pymes-.

FÓRUM DE BARCELONA. Por otra parte, hoy Luisa Martín Vázquez, directora de la APEA, intervendrá en un taller paralelo a los diálogos por la energía del Fórum de Barcelona, un foro de debate organizado por la Asociación de Agencias Españolas de Gestión de la Energía.

El PP reúne a los alcaldes del Tiétar, Alto Gredos y Alberche Pinares

J.M.M. / ÁVILA

El presidente provincial del PP, Antolín Sanz, mantuvo ayer una reunión con alcaldes del Valle del Tiétar, del Alto Gredos y de la comarca de Alberche-Pinares en la Venta de Rasca para exponerles la situación del traslado de la base del Puerto del Picho. Sanz aseguró que preguntarán en el Parlamento a la ministra

de Medio Ambiente, Cristina Narbona, por este traslado y le han solicitado una entrevista en cuya carta ya se le manifiesta que «Ávila no se va a quedar de brazos cruzados». Además, los grupos del PP en los ayuntamientos de la provincia aprobarán mociones para pedir al Ministerio de Medio Ambiente que reconsidere su postura.

FRANCISCO J. MARTÍNEZ / ÁVILA

La Agencia Provincial de la Energía de Ávila (APEA), dependiente de la Diputación y perteneciente al programa Save de la UE, ha logrado que la provincia que durante el año pasado se hayan instalado 1.361 metros cuadrados de placas solares, en 22 complejos. Esta instalación ha supuesto un aumento del 95% en un año.

En estos momentos, la provincia posee 2.783,8 metros cuadrados de paneles solares, lo que produce un ratio de 15,9 metros cuadrados por cada mil abulenses. Miguel Ángel Sánchez Caro, vicepresidente de la Diputación, de-

5.000 guías

La Diputación de Ávila y la Agencia Provincial de la Energía de Ávila distribuirán 5.000 guías de ahorro energético a través de los medios de comunicación escritos, donde se recogen diversos consejos para que la factura de electricidad y calefacción sea más reducida y las familias consigan un ahorro económico importante. La guía se divide en electrodomésticos, ahorro de energía en el hogar -al cocinar, frigorífico, lavadora y lavavajillas, iluminación, transporte, aire acondicionado y calefacción, agua y basuras- y vivir mejor ahorrando.

Castilla y León, por la unidad del Archivo de la Guerra Civil

Si está interesado en manifestar su apoyo a la unidad del Archivo General de la Guerra Civil, puede rellenar el siguiente cupón con su firma y remitirlo por correo ordinario al Ayuntamiento de Salamanca, Plaza Mayor 1, 37002-Salamanca. En el sobre deberá figurar claramente la leyenda 'Recogida de firmas'. También puede dar su opinión a través de la dirección electrónica del Ayuntamiento de Salamanca: www.aytosalamanca.es

Nombre:

DNI:

Firma:

Apellidos:



SALAMANCA Y CASTILLA Y LEÓN
POR LA UNIDAD
«para que nada se pierda»

Los accesos marcarán la puesta en marcha del centro de basuras

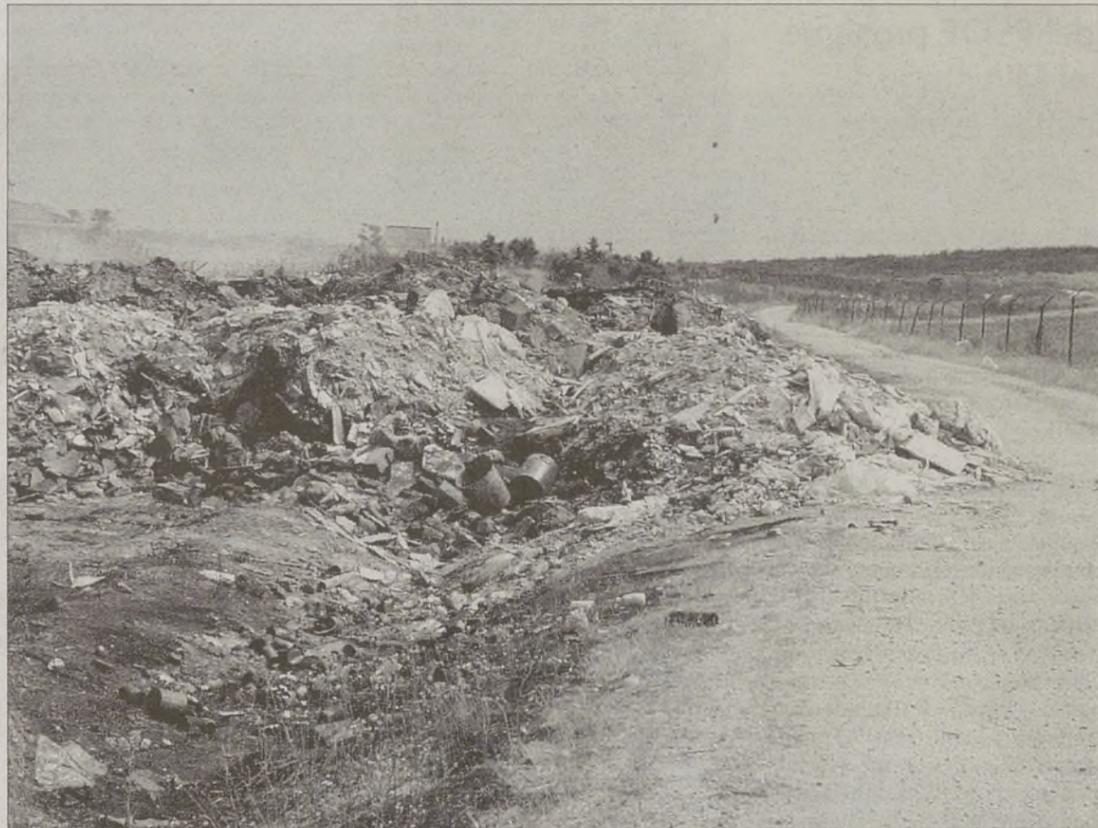
La Mancomunidad del Bajo Tiétar advierte que si para el 1 de enero de 2005 la ruta para acceder a la planta no se mejora, será complicado que las instalaciones puedan inaugurarse

• La Mancomunidad estima «prioritario» acometer este proyecto porque, de otra forma, se puede hipotecar el paso de camiones al centro por el mal estado del camino.

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

La Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León dispone únicamente de algo menos de ocho meses para habilitar un acceso en condiciones al futuro Centro de Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos (Ctrsu), que debería entrar en funcionamiento el próximo 1 de enero de 2005 y, a pesar de ello, el acceso al lugar sigue sin contar con las condiciones óptimas para el paso de camiones. Así se expresó en su última reunión la Mancomunidad del Bajo Tiétar-Arenas de San Pedro, Candeleda, Poyales del Hoyo, Mombeltrán, El Arenal, Guisando, El Hornillo, San Esteban del Valle, Cuevas del Valle, Santa Cruz del Valle y Villarejo del Valle-, que estima no sólo conveniente sino imprescindible que «la primera actuación que ha de hacer la Junta de Castilla y León en torno a estas instalaciones es el acondicionamiento de este camino si su intención es que el centro de tratamiento de residuos comience a funcionar el 1 de enero próximo».

El proyecto de la recogida selectiva de basuras para el Valle del Tiétar acoge, a su vez, cuatro actuaciones básicas, de las cuales, dos de ellas están en ejecución o ya finalizadas y las otras dos aún sin comenzar. Las dos primeras son la construcción del Centro de Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos (Ctrsu) como tal, que está ya finalizado y se ubica en el paraje de La Francesa, en el término municipal de Arenas de San Pedro;



Las basuras del vertedero mancomunal alcanzan ya el camino de acceso a este lugar. / LACABA

la segunda es el centro de rechazos, el vertedero donde se almacenarán los residuos que no puedan ser reciclados y que se estiman que serán en torno al 40 por

ciento del total. Aún sin comenzar, está la planta de transferencia del Alto Tiétar, destinada a almacenar los residuos de esa zona para, después, ser trasladados hasta

el centro de tratamiento. Y el cuarto y último es el acceso, para el cual ya «hay partida presupuestaria», según afirmó el primer teniente de alcalde arenense, Valentín de León, pero sin haber comenzado aún las obras.

Para la MBT, sin ese camino acondicionado, «es difícil que el centro pueda funcionar en condiciones, porque deberán pasar muchos camiones, más que en la actualidad, y en las épocas de lluvias será imposible, como lo es ahora en muchas épocas del año». Por ello, se insiste en la premura de tiempo para agilizar los trámites, «porque de otra forma, lo más probable es que la apertura del centro tenga que aplazarse por no estar este acceso en condiciones».

El basurero mancomunal será sellado

El basurero mancomunal del Bajo Tiétar seguirá operativo hasta la entrada en funcionamiento del Centro de Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos (Ctrsu) para, acto seguido, ser sellado y acondicionar esa punto como una zona verde. Pero hasta entonces, y con ocho meses, como mínimo, por delante, estas instalaciones deberán acoger todas las basuras que se generen en los 11 municipios del Bajo Tiétar, a pesar de estar ya obsoleto, con graves y numerosas deficiencias y sin capacidad ya para albergar más residuos, situación que arrastra desde hace años. Esta situación ha provocado numerosas quejas e incluso denuncias por la contaminación en la zona, debido a la filtración y escapes de líquidos contaminantes, así como al ser foco de incendios que, todos los veranos, se convierten en continuos.

RELIGIÓN

Niños arenenses escenificarán la aparición de la Virgen de Lourdes

J.I. / ARENAS DE SAN PEDRO

Las monjas alcantarinas de Arenas de San Pedro han organizado para esta tarde un emotivo acto que se desarrollará ante la réplica de la gruta de la Virgen de Lourdes, ubicada en la explanada sita junto Centro de Espiritualidad de Nuestra Señora de Lourdes de las monjas alcantarinas. Los grandes protagonistas de este acto serán los niños de las catequesis que, en este lugar, y a partir de las ocho de la tarde, escenificarán la aparición de la Virgen a la niña Bernardita Soubirous y recrear así los hechos de 1858 que han convertido a la localidad francesa de Lourdes en uno de los lugares marianos más importantes del mundo. Esta actividad pretende, por un lado, aleccionar a los pequeños en torno a esta aparición y que mejor para ello que los niños pongan en escena estos hechos para tener mejor conocimiento de los mismos y comprender la importancia de los mismos. Por otro lado, es una actividad más de las muchas que las alcantarinas organizan en torno a esta réplica de la gruta de Lourdes.

ACTIVIDADES

La asociación cultural de Santa Cruz organiza una ciclomarcha para niños

J.I. / SANTA CRUZ DEL VALLE

La Asociación de Cultura y Deporte de Santa Cruz del Valle (Cuyda) ha organizado para el próximo día 12 una ciclomarcha destinada únicamente a los niños, bajo el nombre de 'Ciclomontaña'. Con esta prueba, la asociación quiere resarcirse de lo ocurrido el pasado 1 de mayo, cuando estaba prevista la segunda edición de su popular ciclomarcha, pero que tuvo que suspenderse debido a la aparición de la lluvia durante toda la jornada, lo que hizo imposible llevar a cabo esta actividad.

La 'ciclomontaña' está destinada a niños de hasta 14 años y la pretensión de la asociación es iniciar a los más pequeños en la práctica de la bicicleta, en un evento sin carácter competitivo, que tendrá como escenario el entorno del municipio. Se invita al acto también a todas las personas que quieran acompañar a los pequeños.



NEUMÁTICOS

PÉREZ GONZÁLEZ S.L.

 NEUMÁTICOS
 REPARACIONES

 ESCAPES
 CLAVADOS

EQUIPAMOS SU AUTOMOVIL

VENTA Y REPARACIÓN
ALINEACIÓN DE DIRECCIÓN
EQUILIBRADO DE RUEDAS

 BATERIAS
 PRE IVT

 MOTOR Y FILTROS
 CAR AUDIO

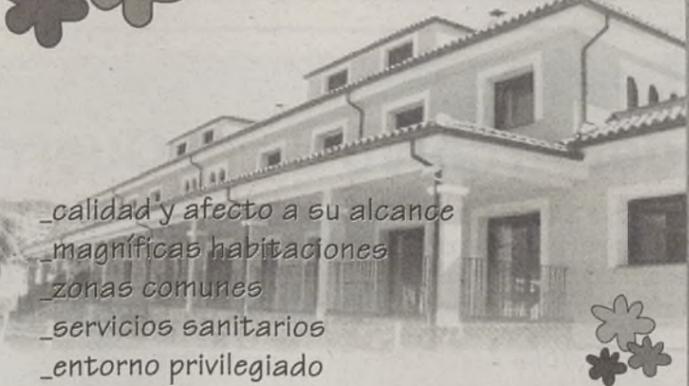
NEUMÁTICOS Y ACCESORIOS MECÁNICA RÁPIDA

Ctra. de Talavera, 1 - Teléfono 920 37 17 45
ARENAS DE SAN PEDRO



Jardín del tiétar

residencia 3ª edad



calidad y afecto a su alcance
magníficas habitaciones
zonas comunes
servicios sanitarios
entorno privilegiado

La parra - arenas de san pedro - ávila - 920371173

La España Salvaje

Descubra otra forma de conocer la naturaleza



**PRIMER
DVD
miércoles
2 de junio**

Diario de Ávila le ofrece la fascinante serie sobre la naturaleza, "La España Salvaje" por tan sólo 4,50 euros. Dirigida por Borja Cardelús y producida por RTVE, cuenta con un presentador de excepción, **S.A.R. el Príncipe de Asturias D. Felipe de Borbón**. La Colección "La España Salvaje" a través de sus 10 DVDs muestra los magníficos parajes del territorio español. Este maravilloso recorrido por nuestra geografía sorprende por la riqueza de su fauna, su vegetación, sus bosques y sus fondos marinos.

CADA MIÉRCOLES Y VIERNES con Diario de Ávila 4'50 € + el precio del periódico

MIÉRCOLES 2 DE JUNIO	PRIMAVERA I
VIERNES 4 DE JUNIO	PRIMAVERA II
MIÉRCOLES 9 DE JUNIO	VERANO I
VIERNES 11 DE JUNIO	VERANO II
MIÉRCOLES 16 DE JUNIO	OTOÑO I
VIERNES 18 DE JUNIO	OTOÑO II
MIÉRCOLES 23 DE JUNIO	INVIERNO I
VIERNES 25 DE JUNIO	INVIERNO II
MIÉRCOLES 30 DE JUNIO	ECOSISTEMAS
VIERNES 2 DE JULIO	ASÍ SE HIZO LA ESPAÑA SALVAJE

Boletín de pedido para suscriptores 'LA ESPAÑA SALVAJE'

Fecha límite de recepción de pedidos: 18 de junio

PRECIO DE LA COLECCIÓN COMPLETA PARA SUSCRIPTORES: 30 € LOS 10 DVDs

Nombre Suscriptor Dirección

Ciudad Provincia Teléfono N.I.F.

ÚNICA forma de pago: cargo en cuenta de suscriptor Firma de pedido

Entregar en: Diario de Ávila: Plaza del Ejército, 8 (entrada por calle Cuesta Antigua, s/n.) - 05001.- ÁVILA

EDUCACIÓN

El Ayuntamiento de San Esteban pide ayuda para mejorar las escuelas

REDACCIÓN / ARENAS

El Pleno del Ayuntamiento de San Esteban del Valle aprobó por unanimidad, en la última sesión, solicitar una subvención para mejorar las escuelas municipales. En concreto, el importe de la obra que se planea realizar asciende a un total de 10.266 euros, que servirían para el acondicionamiento de los suelos de este recinto.

Para su ejecución, el Consistorio sanestebano se ha acogido a la línea de ayudas para los municipios y entidades locales menores de la provincia abulense para la conservación y

mejora de centros escolares del medio rural durante el presente año, línea de financiación puesta en marcha mediante un convenio entre la Consejería de Educación y Cultura de la Junta castellano y leonesa y la Diputación Provincial abulense. De concederse la petición solicitada por el Ayuntamiento para las escuelas de esta localidad, las arcas municipales tendrían que hacerse cargo del 20% del coste total de la obra de reforma (2.053,2 euros), mientras que la Diputación de Ávila pagaría el 80% restante (un total de 8.212,8 euros).



Fachada del Ayuntamiento de San Esteban del Valle. / GARCÍA

CANDELEDA

El PP solicita que se informe sobre el Punto Limpio

Rodrigo Muñoz Pulido, concejal del Partido Popular, ha vuelto a preguntar al Equipo de Gobierno sobre el Punto Limpio del municipio. Así, recordó que «la Junta de Castilla y León realizó una obra importante, de obligado cumplimiento en nuestro municipio, como es el Punto Limpio que permanece cerrado y aún no sabemos qué solución se

va a dar al problema ambiental que se está generando en la localidad». Pidió, asimismo, que «el Equipo de Gobierno aclare si el Ayuntamiento va a hacer uno por su cuenta».

CANDELEDA

Romería de la Asociación Hípica ■ Con el buen tiempo, se multiplican las salidas y actividades de la Asociación Hípica Cultural de Candeleda. Así, el próximo domingo, día 6 de junio, está previsto que lleven a cabo una excursión a la Corchuela a partir de las 8 horas.

Ayuntamiento de Navahondilla

Plaza Erillas, s/n. - 05429 NAVAHONDILLA (Ávila)

Teléfono - Fax: 91 861 00 91

ANUNCIO

Por don Daniel Entrecanales Domecq en representación de GUADALAMIN, S.A., se ha solicitado en este Ayuntamiento licencia de obras para la construcción de edificación "Casa refugio para actividades cinegéticas" en "Finca El Castañar", parcelas 197 y 198 del polígono 4 de este término municipal, en suelo calificado como suelo rústico con protección natural forestal según las Normas Urbanísticas Municipales de esta localidad de Navahondilla.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 25,2,b de la Ley 5/1999, de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, se somete dicho expediente a información pública por plazo de VEINTE DÍAS hábiles, contados a partir del siguiente al que se publique este anuncio, al objeto de que las personas interesadas puedan examinar el mismo y formular las alegaciones u observaciones que estimen pertinentes sobre el particular.

Navahondilla, a 20 de abril de 2004.

EL ALCALDE.



Entrada de uno de los establecimientos participantes en el I Concurso de Tapas de Candeleda. / GARCÍA

Candeleda acogerá este fin de semana su primer concurso de tapas

Participarán sólo seis establecimientos, aunque el concejal de Turismo apuntó que «la primera edición siempre es difícil»

• Esta iniciativa, sumada a la feria Candelarte, ha hecho que ahora mismo las reservas hosteleras en la villa rondan el 80 por ciento de la ocupación para estos días.

CRISTINA GARCÍA / CANDELEDA

Tras un paseo disfrutando de la feria de artesanía de Candeleda, vecinos y visitantes tendrán este fin de semana una buena excusa para pasarse por los bares de la localidad. Durante el sábado y el domingo, la villa celebrará su primer concurso de tapas.

La actividad, organizada conjuntamente por las concejalías de Turismo y Cultura del municipio, ha tenido una acogida entre los hosteleros locales algo más fría de lo esperado, según confirmaba el edil de Turismo, Feliciano Morcuende. En principio, serán seis los bares que participen en este

primer concurso que se pone en marcha en la localidad: La Capra, Rita, Cervecería J. M., La Chana, Don Finardo y El Hangar, según informó el propio edil. A pesar del reducido número de participantes desde esta Concejalía manifestaron su «satisfacción, porque siempre la primera edición es la más complicada y suponemos que, dependiendo de cómo salga esta vez, se animará más gente para la próxima ocasión», aunque, reconoce «seguro que habrá que mejorar cosas el año que viene, ya que cuando se ponen en funcionamiento, después se ven detalles que pueden añadirse».

La elección de la tapa ganadora la realizará un jurado formado por «gente del pueblo junto con varios representantes del Ayuntamiento». El certamen se desarrollará el sábado y el domingo de 13 a 15 horas. Candeleda se suma, así, a otras localidades en las que se celebran concursos similares con notable éxito, como es el caso de la capital abulense, donde

está plenamente consolidado, o el también recién estrenado concurso de Piedralaves.

El fin de semana se presenta, por tanto, cargado de actividad para los vecinos de Candeleda, que podrán asimismo contemplar la primera feria de artesanía del municipio, bautizada como Candelarte, cuya apertura está prevista para el próximo viernes, con una ronda de boda por las calles de la villa a partir de las 23 horas.

Estos dos factores, unidos al buen tiempo, han disparado las reservas en los establecimientos hosteleros del municipio, como ya ocurrió durante el pasado fin de semana, cuando tuvo lugar la quinta edición de la Exposición Ferial de Candeleda.

En esta ocasión, según informaba el concejal de Turismo del Ayuntamiento candedano, «las expectativas de afluencia de visitantes son muy buenas, ya que, de hecho, en las casas y centros rurales las reservas alcanzan ya aproximadamente el 80% del total de las plazas».

Artesanía, folclore, juegos, exposiciones, ocio y turismo se darán, de este modo, la mano durante este fin de semana en la villa, en la que podrá disfrutarse de actuaciones teatrales y musicales, así como de talleres, entre otras actividades, dentro del programa organizado para Candelarte. La Plaza del Castillo será el centro en torno al cual gire la actividad y en cuyas proximidades se ubican la mayoría de los bares participantes en el concurso.

Ayuntamiento de Candeleda

ANUNCIO

Por don Julián Pantoja Sánchez y doña María Teresa Morcuende García se solicita licencia municipal para construcción de vivienda unifamiliar en Camino de Las Planas, al políg. 11 parc. 50 de este municipio y por lo que en cumplimiento de lo dispuesto en art. 306.3 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León aprobado por Decreto 22/2004, de 29 de enero, se somete el expediente a información pública durante VEINTE DÍAS, para que pueda ser examinado por los interesados en la Secretaría de este Ayuntamiento y presentar las alegaciones pertinentes.

Candeleda, 13 de mayo de 2004.

El Alcalde,

Eugenio Miguel Hernández Alcojor.



El público asistente atiende las explicaciones de la charla en torno a la igualdad de oportunidades. / BEATRIZ LORENZO

La familia, como foco de igualdad de oportunidades, a debate en Sotillo

Los padres de alumnos fueron los destinatarios de un acto en el que se habló de cómo solucionar conflictos en el marco familiar

• Durante el acto, también de destacó la importancia del grupo familiar en la transmisión de roles de género y en el proceso de aprendizaje de los hijos.

BEATRIZ LORENZO / SOTILLO
Sotillo de la Adrada acogió uno de los Encuentros Rurales en relación a la Igualdad de Oportunidades en la Familia, que organiza la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades y la Dirección General de la Mujer de la Junta de Castilla y León, en colaboración con la concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Sotillo. El Salón de Actos del Ayuntamiento de esta localidad acogió esta charla a la que asistieron varias mujeres y cuyas explicaciones corrieron a cargo de Patricia Guilarte, agente de Igualdad y experta en Mediación Familiar.

Este encuentro estaba dirigido a madres y padres de las AMPAS rurales, para aquellos pertenecientes al medio rural en el que se desarrolla esta actividad así como a profesionales de otras instituciones que tengan relación permanente con el ámbito familiar en el medio rural. Como objetivos se insiste en sensibilizar a padres y madres sobre la igualdad de oportunidades en el entorno familiar, reflexionar sobre la importancia del grupo familiar en la transmisión de roles de género y en el proceso de aprendizaje de los mismos por sus hijos y en la formación de su personalidad, fomentar la comunicación y afectividad en las rela-

ciones de pareja y para solucionar conflictos, valorar la oportunidad de la familia para poner en práctica la integración de la perspectiva de género en la orientación académica, vocacional y profesional, y prevenir la violencia en la familia. Durante el desarrollo del acto se realizó una conferencia coloquio como primera actividad, así como dinámicas de grupo con análisis de casos concretos en un ambiente distendido y siempre desde el ejemplo en general, nunca trabajando con el caso de una familia en concreto.

Patricia Guilarte reseñó la importancia de la familia y de la igualdad en una sociedad democrática, puesto que «la administración trabaja con la familia porque hoy es el grupo social más importante y más valorado. La Constitución recoge la obligación de los poderes públicos que deberán promover el bienestar de la familia. Además, la salud de la familia nos va a decir cuál es la salud de la sociedad».

Patricia Guilarte animó a las asistentes a «prestar un especial cuidado en la educación compartida de los hijos en igual responsabilidad porque precisamente la igualdad en la familia significa compartir». La Junta de Castilla y León establecerá la continuación de nuevas acciones en este ámbito, «en cumplimiento del Plan de Igualdad de Oportunidades entre hombres y mujeres en Castilla y León 2001- 2005 y la aplicación de la transversalidad de género en un marco de coordinación institucional, la Dirección General de la Mujer de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta» todo ello enfocado a impulsar la igualdad, «como valores fundamentales a defender por cualquier sociedad que quiera hacer efectivo el pleno ejercicio de la ciudadanía. La familia como agente activo en la comunidad educativa y como núcleo fundamental de la sociedad, contribuye de manera decisiva en el establecimiento de valoraciones no discriminatorias».

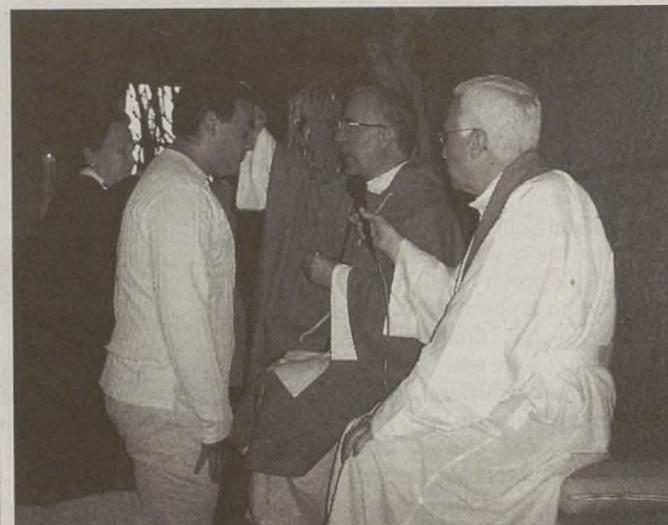
PANORAMA

RELIGIÓN

El vicario José María García Somoza confirmó en Sotillo a 24 jóvenes

B. LORENZO / SOTILLO
La iglesia de la Santísima Trinidad de Sotillo se vistió de fiesta el pasado viernes para celebrar el sacramento de la confirmación del que se hicieron protagonistas 24 chicos y chicas de la localidad. La eucaristía fue oficiada por José María García Somoza, vicario de Pastoral de Ávila que estuvo acompañado de entre otros sacerdotes del cura párroco de la localidad, Eusebio, además de familiares y catequistas. El vicario de Pastoral de Ávila quiso invitar a los jóvenes a reflexionar sobre el acto que esa misma tarde iba a tener lugar indicando que «deberéis ser testigos de Cristo allí donde vayáis porque así lo vais a confirmar hoy y al que estabais ya vinculados desde el mismo

momentos del bautismo». «Debéis preguntaros qué quiere hacer Cristo de nosotros y también es necesario que salgáis al encuentro con Él para toda la vida y no sólo en los momentos fáciles sino también es necesario tenerlo presente en los instantes felices de vuestros días» señaló García Somoza. También quiso explicar el significado de los signos que se llevan a cabo en el ritual de la confirmación como la imposición de manos, la señal de la cruz y el unguir con el santo crisma sobre la frente de los muchachos. Y antes de pasar al acto central de la confirmación, los protagonistas del acto, renovaron sus promesas de fe. La celebración concluyó con una fiesta que estaba organizada para todos los chicos y chicas que se confirmaron.



Uno de los jóvenes sotillanos, en el momento de su confirmación. / LORENZO

ARENAS DE SAN PEDRO

Esther Rodríguez, representante municipal en los Consejos Sociales

La concejal de Asuntos Sociales del Ayuntamiento de Arenas de San Pedro, Esther Rodríguez Muñoz, ha sido elegida para representar a este Consistorio en los Consejos Sociales Rurales. La elección se llevó a cabo en la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento, que lo acordó por unanimidad.

EL ARENAL

La Asociación de senderismo creará un taller para relanzar la tradición de la matanza

La matanza del cerdo, una de las tradiciones más añejas de El Arenal, que además de centrarse en la mera elaboración de los productos de este animal, siempre fue un foro de tradiciones, de folklore, de amistad entre vecinos y amigos. Pero esta tradición, como en otros tantos lugares del Tiétar, está de capa caída y esto es lo que pretende evitar la Asociación de Senderismo de El Arenal (Asenda), que creará un taller para relanzar las mejores tradiciones y recordar como se hacían las matanzas de antaño.

J.G. 3 ÁLVARO, S.L.

Por decisión del órgano de administración de la sociedad, conforme al artículo 11.1 de los Estatutos Sociales y disposiciones legales vigentes, se convoca a los socios de esta sociedad a la Junta General Ordinaria, a celebrar en el domicilio social sito en la localidad de Maello (Ávila), calle Hospital, nº 22, el día 25 de junio de 2004, a las doce horas, en primera convocatoria, y el día 26 de junio de 2004, a la misma hora y en el mismo lugar, en segunda convocatoria. La Junta tendrá el siguiente:

ORDEN DEL DÍA

- Primero.-Nombramiento del Presidente y Secretario de la Junta.
 - Segundo.-Examen y aprobación, en su caso, de las cuentas anuales de la sociedad y de la gestión social del órgano de Administración, y propuesta de aplicación del resultado, todo ello correspondiente al ejercicio 2003.
 - Tercero.-Delegación de facultades, para ejecutar los acuerdos aprobados en la reunión.
 - Cuarto.-Redacción, lectura y en su caso aprobación del acta.
- Se hace constar el derecho de información que asiste a los socios conforme al artículo 51 de la Ley de Sociedades de Responsabilidad Limitada respecto a los asuntos comprendidos en el orden del día de la Junta. Maello (Ávila), 27 de mayo de 2004.

Jesús Álvaro Velayas. Administrador Solidario.

Afroditá
salón de belleza

ven a conocernos

DEPILACIONES

DECOLORACIONES

TRATAMIENTOS:
MANOS Y PIES
FACIALES
CORPORALES

MASAJES:
FACIALES
CORPORALES

Plza. Santa Ana, 2 - 05001 Ávila (junto a peluquería Ángel) Tel. 920 22 71 38

Galicia Jaramillo defiende que la Diputación gestione la potabilizadora

El alcalde de Arévalo afirma que «parece que lo que le molesta al portavoz del PSOE es que hayamos encontrado una solución que en su día no encontró su equipo de gobierno».

• El regidor arevalense advierte al concejal socialista de que «está vulnerando el reglamento» por que sus críticas se basan en una Comisión que es secreta.

MARÍA MONJAS / ARÉVALO

El alcalde de Arévalo, Vidal Galicia Jaramillo, ha rechazado las críticas del portavoz del grupo municipal del PSOE, Norberto Rodríguez, sobre el cambio en la gestión de la Estación de Tratamiento de Agua Potable, ETAP; que tenía la Junta de Castilla y León y que pasará a la Diputación Provincial hasta que se constituya la Mancomunidad de municipios que reciben el agua desde la potabilizadora ubicada en Arévalo.

Para Vidal Galicia Jaramillo, las críticas «se basan en la última Comisión de Régimen Interior y Personal y como el portavoz socialista bien sabe estas comisiones son secretas por lo que está vulnerando el Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Corporaciones Locales» y considera que «lo correcto hubiera sido esperar al Pleno», que se celebrará mañana.

Vidal Galicia Jaramillo critica que el PSOE, «está tergiversando y contaminando la realidad porque es una medida transitoria y la Junta continuará siendo titular de las instalaciones y luego la Mancomunidad se hará cargo de la gestión». Respecto a la constitución de la Mancomunidad, ha eludido pronunciarse aunque ha dejado claro que si se ha adoptado esta decisión es porque el Ayuntamiento de Arévalo no ha aceptado la propuesta inicial de estatutos.

El alcalde de Arévalo considera que «a los ciudadanos lo que les interesa es tener agua de calidad



Acceso a la planta potabilizadora ubicada en Arévalo.

en sus domicilios y en eso no influye quién gestione la potabilizadora». Para el regidor, «la intervención de la Diputación no nos vincula en el futuro y no perjudica a los intereses de Arévalo».

Según Galicia Jaramillo, «parece que lo que molesta al portavoz del PSOE, Norberto Rodríguez, es que hayamos encontrado una solución que en su momento no encontró su equipo de gobierno». En respuesta a otras acusaciones afirma que «en esta decisión no me influencia ningún interés de partido sino el beneficio del pueblo y tampoco he seguido los dictámenes de la Junta sino que he buscado una solución». Respecto a los costes que

supondrá esta nueva forma de gestión de la potabilizadora, Vidal Galicia Jaramillo, explica que la anterior situación no era sostenible, «no se podía continuar sin pagar y lo que se va a pagar va a ser igual que si estuviera constituida la Mancomunidad, en base al consumo de agua». El grupo socialista calculó que estos costes serían de cerca del 80 por ciento.

La futura gestión de la Diputación, según Vidal Galicia, puede ser positiva ya que «puede que así se solucionen problemas como el de la falta de vigilancia que criticó el propio grupo socialista». El alcalde también ha respondido a otras críticas sobre la finalización de las obras por parte de la Junta

como el tratamiento de lodos sobre el que considera que «hay varias opciones técnicas para su tratamiento o retirada» y sobre el camino que ha quedado con una excesiva pendiente considera que «había que haber pedido la solución cuando se estaban realizando las obras porque entonces era más fácil de solucionar».

Respecto a la licencia de actividad, Galicia Jaramillo hace también una velada crítica a la actuación del anterior equipo de gobierno del PSOE y asegura que «partimos de que si está funcionando desde marzo de 2003, antes de que el actual equipo del PP llegara al gobierno, lo hace con todos los permisos».

► ACTIVIDADES

Las amas de casa de Madrigal visitan Valladolid, Medina y Tordesillas

LUCÍA GRANDE / MADRIGAL

La Asociación de Amas de Casa Catalina de Cristo de Madrigal de las Altas Torres realizó el pasado fin de semana una excursión a dos localidades, Valladolid y Medina del Campo, relacionadas con la figura de Isabel I de Castilla en las que la Junta de Castilla y León ha organizado dos exposiciones con motivo del V Centenario de la muerte de la reina que junto a la existente en Madrigal conforman la muestra, 'La magnificencia de un reinado'. Además también visitaron Tordesillas, localidad muy vinculada a los Reyes Católicos y donde se firmó el Tratado tras el Descubrimiento de América.

El viaje se inició en Medina del Campo donde recorrieron la exposición 'Caballería y Devoción' en la Colegiata de San Antolín y el Palacio Real Testamentario. Después continuaron viaje hasta Tordesillas donde comieron y visitaron el Real Monasterio de Santa Clara, donde residió Juana I, La Loca, hija de la reina Isabel.

Para terminar el viaje, las componentes de la Asociación de Amas de Casa de Madrigal viajaron a Valladolid donde visitaron la exposición 'Los lenguajes del triunfo' ubicada en el Monasterio del Nuestra Señora del Prado y aprovecharon para realizar una visita guiada por la capital donde visitaron, entre otros monumentos, la Catedral y el Museo Nacional de Escultura.

► SUCESOS

Dos heridos, uno de ellos grave, a causa de un accidente en la N-VI en Maello

REDACCIÓN / MORAÑA

Dos personas resultaron heridas, una de ellas grave, en un accidente de tráfico sucedido en el kilómetro 100,200 de la carretera N-VI en el término municipal de Maello en el que se vieron implicados dos vehículos, una motocicleta de 600 centímetros cúbicos de cilindrada que colisionó contra un turismo, según informaba la Guardia Civil. El herido grave fue el conductor de la motocicleta, R. A. F. F. de 30 años de edad mientras que el conductor del turismo, V. S. M. de 67 años de edad resultó herido leve.

INFORMACIÓN Y VENTA PROMUEVE

TRADINSA TRANSACCIONES INMOBILIARIAS

NEW REVISCA CONSTRUCCIONES, S.L.

Promoción Chalets adosados en la Colilla

Un lugar diferente para gente diferente

Avda. Portugal, 20 - 05001 Ávila
Teléfono y fax **920 212 760**
Móvil 686 484 770 | e-mail: tradinsa@yahoo.es

2ª fase a la venta

Ayuntamiento de Gotarrendura (Ávila)

ANUNCIO

Aprobadas inicialmente por el Pleno de la Corporación Municipal, en sesión celebrada el día 17 de mayo de 2004, las Normas Urbanísticas Municipales, se exponen al público, a efectos de alegaciones, en la Secretaría del Ayuntamiento, con el expediente instruido al efecto, por plazo de un mes a partir del día siguiente al que aparezca la última publicación del presente anuncio, bien en el Boletín Oficial de Castilla y León, Boletín Oficial de la Provincia de Ávila o en Diario de Ávila, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 52 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León.

Al propio tiempo y por aplicación del artículo 53, se hace pública la suspensión del otorgamiento de licencias de parcelación de terrenos y edificación en todo el término municipal, en aquellos aspectos en que las determinaciones del nuevo planeamiento supongan modificaciones del régimen urbanístico vigente, hasta la aprobación definitiva de las citadas Normas.

Gotarrendura a 27 de mayo de 2004.

El Alcalde,
Fernando Martín Fernández



Un momento del Pleno de la Cámara de Comercio. / M. M. E.

La Cámara de Arévalo programa actividades para impulsar el comercio

Se realizará un concurso de escaparates, jornadas periódicas sobre franquicias, un curso formativo y se editará una guía comercial

• El concurso, en colaboración con las asociaciones de los barrios de la localidad, se fallará en julio y se concederán dos premios de 600 y 200 euros.

MARÍA MONJAS / ARÉVALO
El Pleno de la Cámara de Comercio de Arévalo, en la sesión celebrada en la noche del lunes, aprobó una programación de actividades para potenciar el comercio en la ciudad. La más inmediata será el concurso de escaparates con el

que se recupera esta tradición en la localidad. El fallo se realizará el 9 de julio y contará con la colaboración de las Asociaciones de Comerciantes de Arévalo. Se entregarán dos premios de 600 y 200 euros. El Pleno también aprobó la edición de una Guía del Comercio de Arévalo que se preparará en los próximos meses. Además se ha acordado celebrar todos los trimestres un día dedicado a las franquicias.

La Cámara también está organizando un curso dirigido a los comerciantes titulado 'Técnicas y tácticas de venta' y se va a crear un

Foro de debate y diálogo que se celebrará trimestralmente para intercambiar ideas y necesidades entre los empresarios.

En el Pleno también se revisaron las actividades que están en funcionamiento como el Concurso de Poesía Tostón o Cochinillo de Arévalo y el Proyecto de Iniciativas Turísticas y Comerciales para Arévalo. También se acordó celebrar un día del empresario aunque aún no se ha fijado una fecha y probablemente tendrá lugar en el último trimestre del año, y la aprobación del Proyecto Diseñarevalo.

FESTEJOS

Langa celebró su fiesta 'chica' con actos religiosos y deportivos

LUCÍA SÁEZ / LANGA
Langa celebró el domingo la Pascua de Pentecostés, más conocida entre sus vecinos como la 'Fiesta Chica'. Los actos comenzaron a la una del mediodía con una misa oficiada por el párroco, Miguel Ángel Rosillo, a la que acudió la corporación municipal, seguida de una procesión. Tras los actos religiosos, los integrantes del Ayuntamiento, acompañados por la banda de música y vecinos de la localidad, realizaron la tradicional ruta por los bares para tomar el aperitivo. Por la tarde se celebraron varios partidos de diferentes ca-

tegorías disputados entre los socios del club de pelota 'La Cruz del Reto' con sede en Cantiveros y al que pertenecen vecinos de diferentes municipios moraños. Este evento deportivo consiguió una gran afluencia de público ya que en Langa, como en la mayoría de los pueblos de La Moraña, hay una gran afición por este deporte. Para los más pequeños, la corporación municipal programó en el salón de actos del Ayuntamiento una sesión de cine infantil. Como final de fiesta y hasta altas horas de la madrugada, la orquesta musical Vía Libre amenizó el baile en el salón de usos múltiples.



Partido de pelota a mano en Langa. / L. S.

Concurso de Carrozas para las Fiestas ■ El plazo de inscripción en el concurso de carrozas para el desfile de las Fiestas y Fiestas que se celebrará el 11 de julio, finaliza el

día 11 de junio. La subvención para los participantes es de 750 euros y se entregará un premio de 900 euros a la mejor carroza. Debe presentarse un croquis con el diseño de la carroza.

NUEVOS CATALOGOS
Países Lejanos
2004
2005
VIAJES
El Corte Inglés

Egipto
más cerca
Vuelos Especiales
desde 760 €
7% DE DESCUENTO
VIAJES
El Corte Inglés

Kenya y Tanzania
Más Cerca
7% DE DESCUENTO
VIAJES
El Corte Inglés

¡YA EN NUESTRAS AGENCIAS!



* Consulta fechas y condiciones de aplicación.

VIAJES

El Corte Inglés

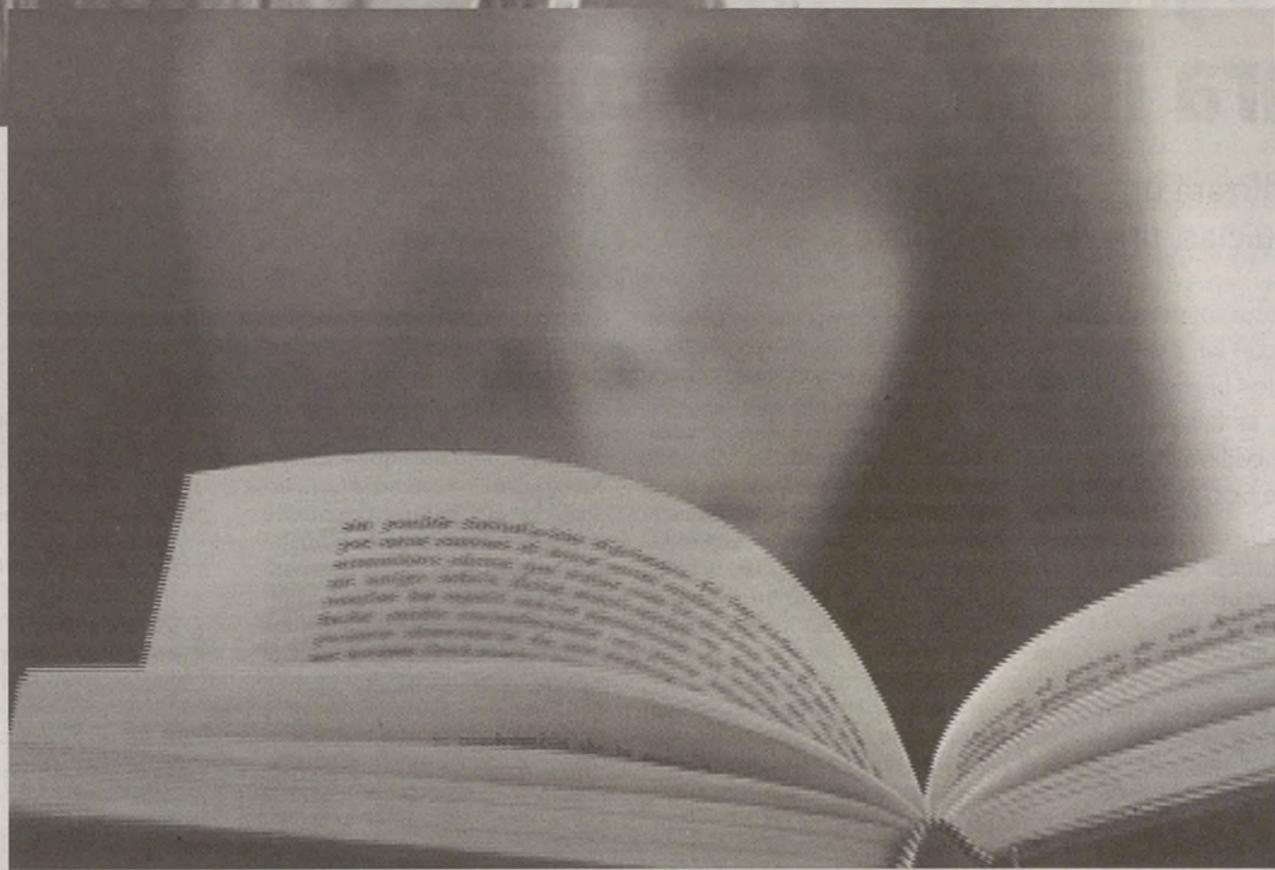
www.viajeselcorteingles.es

C.I.C.M.A. 39

XACOBEO 2004
Galicia

ÁVILA: Av. Portugal, 15 - 920 214 022

Vayas donde vayas,



leer te da más.

io c
a eh e
dr m d r
Ea o i d n a e
r g n m a o r
m b a n

L

Plan
de Fomento
de la Lectura

www.planlectura.es



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN,
CULTURA Y DEPORTE

► EDUCACIÓN

La Junta aplicará la LOCE pero respetará la moratoria del Gobierno

J.S.C. (ICAL) / VALLADOLID

La Consejería de Educación remitirá a partir de hoy una carta a los centros educativos en la que detallará cuál es el marco legal vigente y cuál es la postura de la Junta para el desarrollo el próximo curso de la Ley Orgánica de Calidad de la Enseñanza (LOCE), según anunció ayer el director general del Planificación y Ordenación Educativa, Francisco Javier García Serna, durante su comparecencia en las Cortes a petición del PSOE para analizar el desarrollo de la LOCE. El director de Planificación insistió en que la Comunidad aplicará la Ley de Calidad el próximo curso salvo en aquellas cuestiones paralizadas durante al menos dos años por el Gobierno mediante real decreto el pasado viernes, como los itinerarios en enseñanza secundaria o el tratamiento de la religión. No obstante, y para el curso 2004-2005, tanto García Serna como el portavoz de Educación del PSOE, Ignacio Robles, coincidieron en afirmar que seguirá la misma situación que en este momento, aunque el director de Planificación matizó que desde su punto de vista «no es gratificante». Serna García puntualizó que en próximas fechas la Junta publicará los decretos de los currículos para el próximo año y el resto de la normativa. El portavoz del PP, Fernando Rodríguez Porres, añadió que la Comunidad cuenta desde el 30 de abril con la normativa de educación infantil y primaria por lo que criticó que «las comunidades que habían hecho los deberes se vean perjudicadas». Mientras, el portavoz de Educación del PSOE, Ignacio Robles acusó al PP de ser «especialista» en la paralización de leyes.

Los pueblos entre 2.000 y 20.000 habitantes, clave para el futuro rural

El 'Libro Blanco del Desarrollo Rural' apuesta por potenciar los 114 núcleos de población existentes en la Comunidad

• La Junta de Castilla y León presentará mañana jueves al Consejo Económico y Social este documento, que aboga por que las cabeceras de comarca sirvan de referencia.

ICAL / VALLADOLID

El futuro del ámbito rural en la Comunidad pasa por la consolidación de la mayoría de los 114 municipios castellanos y leoneses de entre 2.000 y 20.000 habitantes, que se configuran como la red básica de cabeceras y núcleos de servicio que estructura el territorio. Así aparece recogido en el *Libro Blanco del Desarrollo Local y el empleo de Castilla y León* elaborado por la Junta, que pone de manifiesto la necesidad de recuperar la «relevancia funcional y de referencia» de estos municipios con respecto a la comarca.

El documento, que será presentado mañana ante el Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León por el viceconsejero de Empleo de la Junta, Raimundo Torío, remarca que el principal desafío para lograr dinamizar el medio rural pasa por «potenciar una serie de áreas funcionales» en torno a estos núcleos de población. En este sentido, el texto indica que estas cabeceras de comarca deben constituirse en referencia para los núcleos de población de menos de 2.000 habitantes.

La potenciación de estas localidades permitiría la fijación de la población y, por lo tanto, la cohe-

sión del territorio. Asimismo, será imprescindible, para lograr una cohesión social, la creación de empleo mediante la diversificación y la modernización de la economía en estas zonas.

Al respecto, los objetivos que plantea el estudio pasan por que la tasa de actividad se sitúe en 2005 en Castilla y León en el 55,5% frente al 50,4% actual y en 2010, en el 67%. Asimismo, en tasa de empleo, se espera pasar de los 948.300 ocupados registrados en 2003 a los 1.035.000 en 2005 y a 1.235.000 en 2010, lo que supondría el pleno empleo técnico, cumpliendo así los objetivos marcados por la UE. Esto se conseguirá con el establecimiento de medidas especiales para las mujeres, los jóvenes, los desempleados de larga duración, los discapacitados, las personas en riesgo de exclusión social y los inmigrantes.

ESTRATEGIA. El documento aboga por «la actuación coordinada entre todos los agentes, públicos y privados, claves en la generación de empleo y desarrollo local». Así, se propone la creación de una estructura centralizada y otra de recursos de cada territorio. Los agentes de acción local deben coordinar las iniciativas en sus territorios y el Gobierno regional tiene que desarrollar una estructura de organización, de técnica administrativa, coordinación y apoyo de las mismas.

El Libro Blanco también presenta un análisis de las debilidades, amenazas, fortalezas y oportunidades (DAFO) del mundo ru-

■ Estrategia de Empleo y Desarrollo Local de Castilla y León

1 ESTRATEGIA INTEGRADA PARA EL EMPLEO

► Objetivo
● Programa

► Estrategia Integrada para el empleo

- Asociación de actores locales a favor de una estrategia integrada para el empleo

► Promoción y acceso a la Sociedad de la Información en las áreas locales

- Facilitación de las condiciones de acceso a la Sociedad de la Información
- Políticas de divulgación, formación y empleo en la Sociedad de la Información
- Creación de nuevos contenidos, actividades económicas y servicios tecnológicos

► Modernización de la gestión de los servicios públicos

- Modernización y mejora de la gestión de los servicios públicos
- Adecuación de la política de empleo a necesidades locales
- Crear instrumentos de gestión, control y seguimiento del empleo en el ámbito local

2 INICIATIVAS Y RECURSOS GENERADORES DE EMPLEO EN CASTILLA Y LEÓN

► Fomento de iniciativas generadoras de empleo

- Fomento de iniciativas empresariales en el ámbito local
- Desarrollo de medidas de fijación de la población en el territorio

► Fomento de recursos generadores de empleo

- Desarrollo de iniciativas de promoción de productos y recursos locales

3 INTEGRACIÓN EN EL MERCADO LABORAL DE COLECTIVOS DESFAVORECIDOS

► Desarrollo de medidas activas y preventivas para la integración

- Actuaciones en la demanda: incentivos para contratación de colectivos desfavorecidos
- Actuaciones en la oferta: formación y asesoramiento en la búsqueda de empleo

4 CUALIFICACIÓN Y CAPACITACIÓN DE INSERCIÓN EN EL MERCADO LABORAL

► Mejora de la cualificación de la población local castellano y leonesa

- Iniciativas de formación y aprendizaje en el ámbito local (*telecentros de formación*)

► Mejora de la capacitación de inserción en el mercado laboral de la población

- Medidas de orientación y asesoramiento en la búsqueda de empleo (*servicios públicos de empleo y red de apoyo, iniciativas locales de empleo, ventanilla única, servicios públicos de desarrollo económico*)
- Fomento del capital humano de las áreas locales castellano y leonesas (*elaboración de un catálogo de perfiles profesionales idóneos, Bolsa de Trabajo*)

FUENTE: Libro Blanco del Desarrollo Local y el Empleo de Castilla y León

ICAL

ral de Castilla y León. Entre las debilidades el informe destaca la enorme dispersión de los municipios y su elevado número, 2.247; el elevado peso de la agricultura (monocultivo); la escasa penetración de las nuevas tecnologías y de la comercialización de productos regionales; la baja tasa de actividad; la limitada conexión entre el sistema educativo y el mercado labo-

ral; infraestructuras insuficientes; pocos municipios intermedios, y la discriminación en el empleo de varios colectivos.

En cuanto a las amenazas, destaca sobre todas el envejecimiento demográfico, a lo que habría que sumar la globalización de la economía, la ampliación de la UE y la competitividad para la atracción de inversiones.

Los cuatro ejes del modelo

El modelo de desarrollo territorial que propone el estudio se basa en cuatro ejes estratégicos de actuación: una estrategia integrada para el empleo, iniciativas y recursos generadores de puestos de trabajo, la integración en el mercado laboral de colectivos desfavorecidos en el ámbito local y la cualificación y capacitación de inserción de la población local.

Se considera fundamental «un modelo de funcionamiento en red» de todos los agentes implicados en la generación de empleo (administraciones, sindicatos, empresas, cámaras de comercio y agentes de desarrollo local). Además, se establecen programas para generar puestos de trabajo, fomentar el espíritu emprendedor y potenciar los nuevos yacimientos de empleo. Otro eje estaría encaminado a facilitar la emancipación de los jóvenes, facilitar la igualdad de oportunidades y conciliar la vida familiar y laboral. Por último, hay una clara apuesta por la formación.

residencial
elALMENAR

c/Agustín Rodríguez Sahagún [Barrio Universidad]. Ávila

VENTA DE:

- Pisos y áticos de 1, 2 y 3 dormitorios
- Plazas de garaje y trasteros
- Locales comerciales
- Zona ajardinada y de juegos para niños
- Piscina comunitaria



ING
REAL ESTATE

comercializa:

POMAR
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Información tel. 920 225 035



POR LA UNIDAD DEL ARCHIVO

UNÁNIME REACCIÓN DESDE TODOS LOS SECTORES

JUAN VICENTE HERRERA • *Presidente de la Junta de Castilla y León*

El líder del Ejecutivo regional ha hecho de la defensa del Archivo de la Guerra Civil ubicado en Salamanca uno de los **objetivos prioritarios** de su gestión. Juan Vicente Herrera lo entiende no tanto como una **agresión** a la región como el pago de un peaje ante el **nacionalismo** «que no entiende que haya un patrimonio del común». Además, considera que en la actuación del Partido Socialista de Castilla y León en esta polémica han primado los intereses de los socialistas de otras autonomías españolas.

«Espero que la cordura haga innecesaria una movilización popular»

ICAL / VALLADOLID

En defensa del Archivo de la Guerra Civil ubicado en Salamanca, Juan Vicente Herrera no ha dudado en reclamar la gestión autonómica de este centro que confía cuenta con el apoyo del Gobierno central presidido por Zapatero. «Nos parecería muy grave que se pusieran impedimentos», asegura.

El Gobierno regional quiere implicar a toda la Comunidad en la defensa del Archivo, ¿cómo pretende llevar este mensaje a toda Castilla y León?

No es necesario. Este mensaje me lo está transmitiendo la sociedad de Castilla y León. Es la sociedad quien es más consciente de la idea de que el Archivo de la Guerra Civil no puede ser objeto de cambio político ni de peaje de ningún tipo por los compromisos asumidos por el Gobierno de la nación con fuerzas políticas de otras comunidades.

¿Considera la polémica del Archivo un símbolo de 'agresión' a Castilla y León?

No percibo que se plantee como una agresión directa a Castilla y León. Fundamentalmente parece que se trata del pago de un peaje de raíz nacionalista que contempla, como es propio de este tipo de ideologías, que existe un patrimonio propio distinto al del común y que, en este caso, se encuentra en Castilla y León.

Qué instrumentos tiene el Gobierno regional para evitar la salida de documentos y hasta dónde está dispuesto a llegar? ¿Se plantearía el presidente de la Junta convocar una movilización popular?

Debemos recordar que se trata de un archivo de titularidad estatal regido por un patronato que es quien adopta las principales decisiones. Espero que la cordura, la lógica y los principios técnicos que determinan la inexcusable

«Nos parecería muy grave que el Gobierno central planteara impedimentos a la gestión autonómica»

«Es la sociedad quien es más consciente de la idea de que el Archivo no puede ser objeto de peajes políticos»

sable unidad de los archivos no hagan necesaria una movilización popular.

¿Qué planes tiene el Gobierno regional con la gestión autonómica del museo? ¿Se evitaría así el traslado de algunos documentos? ¿Cree posible la delegación de esta competencia? ¿Existen precedentes en otras regiones?

Independientemente de que se den o no situaciones similares en otras comunidades, nosotros hemos pedido la gestión el Archi-

vo que se encuentra en Salamanca, entre otros archivos y museos de titularidad estatal que están en Castilla y León. Hay dos razones: la primera porque es una posibilidad legal que está expresamente contemplada en la Constitución y en nuestro Estatuto y la segunda, porque estamos convencidos de que podemos proporcionar una gestión eficaz y cercana, fruto de la percepción de nuestra riqueza patrimonial como uno de los valores fundamentales de la Comunidad. Desde esa gestión autonómica aplicaremos los principios técnicos y archivísticos oportunos para la mejor operatividad del mismo. Nos parecería muy grave que pese a lo expuesto, el Gobierno socialista de la nación propusiera o planteara impedimentos a esta legítima aspiración.

La creación de un gran centro de estudios sobre la Guerra Civil con base en el archivo es una idea que ha rondado en los últimos años tanto para Gobiernos del Partido Popular como del Partido Socialista. Sin embargo, no ha llegado a materializarse. ¿Se van a dar pasos firmes en este sentido?

El Gobierno ha apostado siempre por el centro de estudios sobre la Guerra Civil y en las reuniones sucesivas del patronato en los años 2000 y 2002 se ha ido avanzando y adquiriendo durante estos dos años nueva documentación como, por ejemplo, la relativa a los exiliados de México y el archivo fotográfico de Roberto Capa. Seguiremos pidiendo al Gobierno central, mientras mantenga la gestión del Archivo, la



Herrera firma en favor de la Unidad del Archivo de Salamanca. / D.A. (ICAL)

creación de ese gran centro de estudios.

La circulación de dos manifiestos y la imposibilidad de acuerdo entre los dos partidos mayoritarios, ¿resta fuerza a la movilización?

Resulta evidente que la dispersión de voluntades siempre resta fuerza reivindicativa. Lamento mucho que el Partido Socialista de Castilla y León no haya querido sumarse a un mani-

fiesto que nace en positivo y nunca en contra de nadie. También lamento que, en su día, tampoco quiso apoyar la declaración de las cortes de Castilla y León en defensa del Archivo. Por desgracia han primado los intereses de su partido en otras partes de España sobre los intereses de nuestra Comunidad Autónoma, algo que creo que no va a comprender una parte muy importante de nuestra sociedad.

PP y PSOE se enzarzan por la pancarta que sacaron los jugadores del Salamanca

E.V.S (ICAL) / SALAMANCA

El portavoz del equipo de Gobierno municipal, Fernando Rodríguez, denunció ayer la actitud del PSOE que según afirmó, utilizó «todo tipo de presiones y amenazas» para evitar que los jugadores de la Unión Deportiva Salamanca (UDS) portaran el pasado domingo, antes del inicio del partido de liga, una pancarta a favor de la unidad del Archivo de la Guerra Civil en Salamanca.

Según Rodríguez, la actitud del PSOE, además de dar muestras de «su nuevo talante», responde a que al Partido Socialista le interesa más defender los intereses políticos de su partido a nivel nacional y ser el socio político salmantino del tripartito catalán, que defender la unidad del Archivo.

Por su parte, el secretario provincial del PSOE, Emilio Melero, se desvinculó de esas acusaciones y aseguró que la denuncia «es fal-

sa» y que detrás de las presiones del PP para que los jugadores mostraran la pancarta se esconde un «pelotazo urbanístico sin precedentes» en la capital charra.

Según apuntó, aunque todavía carece de muchos detalles, en esta operación urbanística estarían implicados el Ayuntamiento de Salamanca y el presidente de la Unión Deportiva Salamanca.

Melero, que calificó a Fernando Rodríguez como «hombre

ruin», relató que el viernes por la tarde recibió una llamada de un directivo de la UDS que le comentó la intención de salir al campo con la pancarta, algo sobre lo que Melero afirmó que «el equipo no debía involucrarse» en la polémica. Apuntó que «no es estilo del PSOE coaccionar a nadie» y precisó que la decisión de mostrar la pancarta «está vinculada a una operación urbanística que es un auténtico escándalo».

Más adhesiones

El Ayuntamiento de Salamanca acogió ayer un acto simbólico en el que casi una veintena de directores de medios de comunicación firmaron el manifiesto de apoyo a la unidad del Archivo, un gesto que según el alcalde de la ciudad, Julián Lanzarote, no pretende ser una cuestión partidista sino una acción más en defensa de la unidad de este Archivo. Según manifestó Lanzarote, la firma del manifiesto a favor de la unidad del Archivo de la Guerra Civil, no supone participación alguna en política, sino más bien «un acto de justicia».

POR LA UNIDAD DEL ARCHIVO



UNÁNIME REACCIÓN DESDE TODOS LOS SECTORES

REACCIONES

► **ANTONIO MELÉNDEZ**
COMISARIO DE LAS
EJES DEL HOMBRE

«Si se rompe
un archivo
se romperán
todos»

Meléndez asegura que el Archivo de Salamanca se rompe, «se romperán todos los archivos y se romperá la unidad de todos los museos». Llegados a este punto afirma que entonces «es hora de reivindicar la vuelta de todo lo que de Castilla y León ha salido».

► **DIONISIO ALBA**
DIRECTOR DEL MUSEO
DE SEMANA SANTA

«Deshacerse
de un legajo es
una burrada»

Alba considera que es una «aberración total» separar el conjunto de la documentación. «Creo que con la tecnología que hay se puede estudiar perfectamente, pero el deshacerse de un legajo en Castilla y León es una burrada», sentencia.

► **J. MANUEL SÁNCHEZ**
RECTOR UNIVERSIDAD
CATÓLICA DE ÁVILA

«No habrá
autoridad moral
para negar la
futura cascada
de peticiones»

Sánchez Caro asegura que «si los políticos fueran consecuentes, tendrían que deshacerse de centenares de archivos, decenas de museos y por lo menos tres o cuatro docenas de bibliotecas». Así, añade que la cascada de peticiones que va a haber, «no se tendrá suficiente autoridad moral para negarse a responderlas».

► **JULIO VALDEÓN**
DIRECTOR DEL
INSTITUTO DE HISTORIA
SIMANCAS

«Al investigador
le da igual usar
fotocopias»

Valdeón afirma que los documentos son del siglo XX, por lo que se podrían hacer fotocopias, ya que al investigador «le da igual utilizar el original que una copia». Además, señala que si esta reivindicación se aplicara en museos, desaparecerían el Louvre, el British Museum o el Prado.

► **JULIÁN LANZAROTE** • *Alcalde de Salamanca*

A Julián Lanzarote, alcalde de Salamanca, no le gusta hablar ni de los documentos de Salamanca, ni de los papeles de la polémica. Considera el término como algo despectivo, «como si fuera un expolio o un botín» que nunca tuvo la ciudad castellano y leonesa. Califica el problema del Archivo General de la Guerra Civil como un asunto técnico que se reabre por su politización.

«Quien tiene hipotecas sale en fotos extrañas»

S. CALLEJA (ICAL) / SALAMANCA

Lanzarote nunca pensó que el triunfo del PSOE pudiera «desempolvar» la polémica que quedó zanjada en 2002 con la decisión de los patronos del centro. Lo que le duele es que esta sea «una de las primeras hipotecas» que pague el Gobierno a Rovira.

¿Cuál es la responsabilidad del Ayuntamiento de Salamanca en la 'batalla' entre dos comunidades por el Archivo?

No creo que sea un problema entre dos comunidades, es un problema del que confunde la pascua con las témporas, lo político con lo técnico. No hay un enfrentamiento y nunca lo ha habido entre Cataluña y Castilla y León, porque hablamos de un archivo estatal y Salamanca, Castilla y León y Cataluña son España. Nuestro papel es velar por la integridad de su patrimonio que está aquí.

¿Hasta dónde va a llegar el alcalde de Salamanca para mantener la integridad del centro?

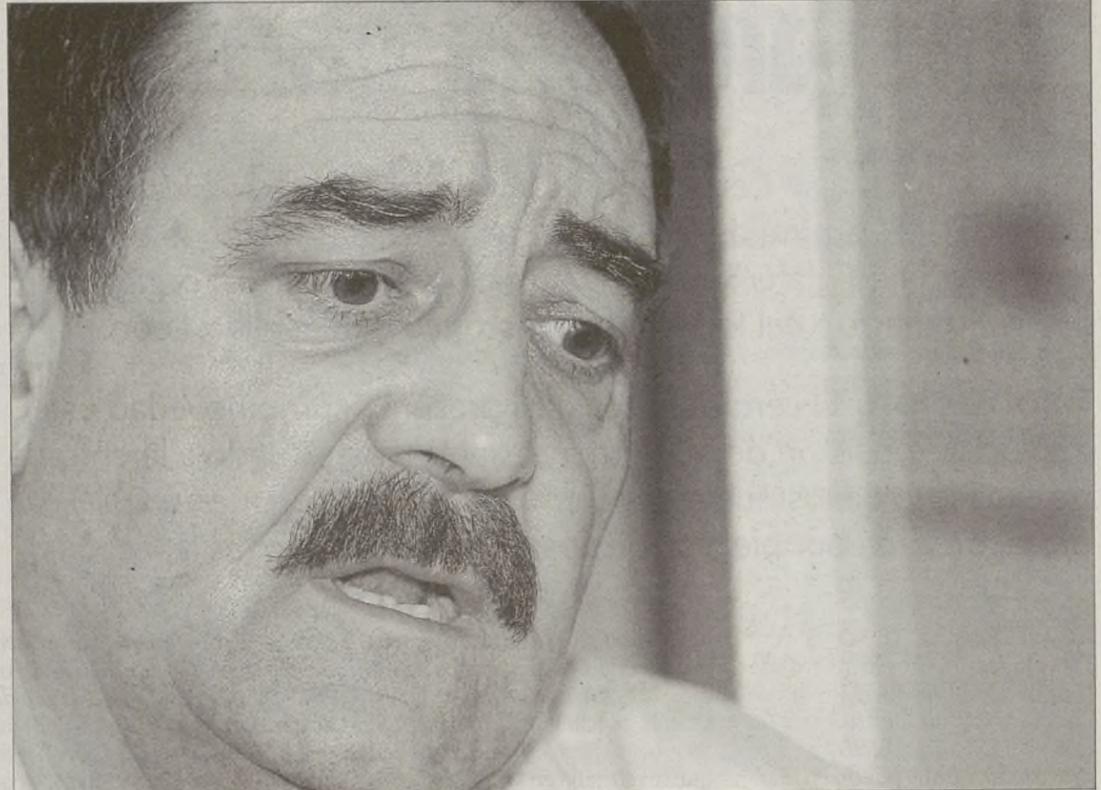
Hasta que se aplique la legalidad. Algo que estaba tranquilo y con sosiego suficiente para olvidarnos de una vez por todas del famoso contencioso, se desempolva de nuevo porque hay quien tiene hipotecas políticas que tiene que pagar. Hay una legislación establecida, un Patronato que tiene que velar por la integridad de los fondos y cuestiones que se deben cumplir, las que en su día dijeron desde la propia Junta General de Archivos y el Congreso de los Diputados. Hasta aquí voy a llegar, hasta que se cumpla la legalidad y se entienda que esto no es un problema político sino técnico y que felizmente quedó resuelto el 22 de julio de 2002.

Tras la victoria del PSOE, ¿pensó en algún momento que se podría reabrir la brecha?

No, pero me sorprendí desagradablemente cuando se configuró el tripartito catalán en noviembre, y se acordó, está escrito, que uno de los pactos era pedir los papeles de Salamanca. Lo que no esperaba es que esta fuera una de las primeras hipotecas que tuviera que pagar el Gobierno a Carod Rovira.

En 1995 la sociedad salmantina se movilizó impulsada por un alcalde socialista, ¿lo hará diez años después uno del PP?

La sociedad salmantina ya está movilizada, todos los días se



El alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote. / DAVID ARRANZ (ICAL)

consiguen miles de firmas y ahora la situación es distinta a 1995, ya hay legislación. Aquello, curiosamente, tiene una lectura interesante y a mí los protagonismos me dan igual. Los salmantinos nos movilizamos porque no queríamos que nada se perdiera. Si la ciudad tuviera que demostrar que está en la calle y pelea por lo suyo estará, pero no le robaré ningún protagonismo.

Dice que no tiene sentido politizar el problema, entonces ¿a qué se debe que se firmen dos manifiestos distintos?

«Se tiene que entender que éste no es un problema político sino técnico, que ya quedó resuelto felizmente el 22 de julio de 2002»

No hay que pluralizar, la foto del otro día es una foto de fin de curso del PSOE y de los empleados de Carod Rovira en Salamanca. Curiosamente Rovira ha abierto una sucursal en cada provincia para vender sus ideas separatistas, independentistas y de expolio del patrimonio, y monta agencias en cada provincia y tiene empleados. A mí eso no me preocupa, porque la sociedad salmantina sigue estando y pensando con los mismos que estuvo y pensó en 1995. La mayoría no hemos cambiado de chaqueta. Quien tiene hipotecas políticas no tiene más remedio que salir en fotos extrañas, curiosamente eran todos del PSOE.

Entonces, insisto, ¿estamos ante un problema político, de dignidad o técnico?

Es un problema de defensa a ultranza del patrimonio, si de algo está satisfecha una comunidad como Castilla y León es de su patrimonio que se ha ido sedimentando con el paso de los siglos con la aportación de muchos castellanos y leoneses, ellos han hecho España que es lo que parece que duele ahora mucho.

Por qué tanto empeño por mantener los originales cuando sólo se pueden consultar copias digitalizadas, ¿no tendría más

sentido su devolución para zanjarse el problema?

La cuestión radica en la aplicación de los principios archivísticos, porque si algo es un archivo es la reunión de documentos originales reunidos en un lugar para que se pongan al servicio de ciencia, la técnica y la investigación. Lo que entiendo es el carácter sentimental de las personas, pero aquí también hay que saber que desde sus inicios el Archivo ha permitido que 100.000 militares de la República y sus familiares cobren una pensión.

Ya no es sólo Cataluña quien pide la devolución de los documentos, también lo hace Valencia con un Gobierno del PP

Lo bueno que tiene un partido como el PP es que no todos tenemos que pensar lo mismo. Somos un partido con libertad de expresión y pensamiento y en lo fundamental hay unidad.

¿Cuándo se reunirá el Patronato?

Cuando lo decida la ministra Carmen Calvo. Me consta que está cayendo en la más flagrante ilegalidad, no sólo no ha hecho caso a lo que es una convocatoria automática, sino que recurre a un órgano que no tiene ningún tipo de competencia, como la Comisión de la Dignidad.

CASTILLA Y LEÓN, POR LA UNIDAD DEL ARCHIVO DE LA GUERRA CIVIL DE SALAMANCA

Para adherirse a la campaña por la unidad del Archivo General de la Guerra Civil de Salamanca, puede hacerlo a través de la dirección www.aytosalamanca.es o remitir una carta, con su nombre, apellidos, DNI y firma, al Ayuntamiento de Salamanca, Plaza Mayor, 1, 37002-Salamanca, debiendo figurar en el sobre la leyenda: 'Recogida de firmas'.



Castilla y León

EN MARCHA

El patrimonio restaurado se llena de música con 'Las piedras cantan'

Fundación. El V Centenario de la muerte de la reina Isabel La Católica y el Camino de Santiago, que se celebran ambos este año, centrarán la quinta edición de este ciclo de conciertos, organizado por la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León.

Exposición. El certamen musical presenta como novedad este año una exposición de instrumentos antiguos, situado a la entrada de cada uno de los nueve conciertos organizados, que estará protagonizada por piezas que aparecen en la iconografía jacobea.



Enrique Sáez (I), durante la presentación del ciclo 'Las piedras cantan'. / S.R. (ICAL)

R.C. / VALLADOLID

Diversos escenarios históricos de la Comunidad acogerán los nueve conciertos que conforman la quinta edición del ciclo *Las piedras cantan* que ha puesto en marcha la fundación Patrimonio Histórico de Castilla y León con el objetivo de «fomentar la difusión del patrimonio histórico de la Comunidad a través de otros medios que no sólo sean los bienes inmuebles», como aseveró el director general de Patrimonio de la Junta, Enrique Sáez.

Estos conciertos, presentados el pasado viernes, irán ligados a dos de los acontecimientos culturales más importantes de la región para este año como son la celebración del Xacobeo 2004 y el quinto centenario de la muerte de Isabel la Católica.

Por ello, las provincias de Burgos, León y Palencia acogerán las actuaciones vinculadas al Año Santo Compostelano, mientras que los de Valladolid y Ávila completarán las exposiciones sobre la que fuera reina de Castilla.

Para los nueve conciertos que se celebrarán en municipios y ciudades de todas las provincias de la Comunidad la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León se han invertido más de 250.000 euros en un iniciativa que pretende trasladar a la sociedad la idea de que el patrimonio no sólo son los edificios sino también la música y otros aspectos de la cultura tradicional.

A las cuatro ediciones anteriores de estos conciertos asistieron más 40.000 personas.

RESTAURACIONES. Algunos de estos conciertos permiten contemplar el resultado de las restauraciones de la Fundación del Patrimonio Histórico.

Es el caso del Hospital del Rey en Burgos y de la Colegiata de San Antolín en Medina del Campo. En

el primero, donde, durante siglos se ha atendido a peregrinos enfermos, la Fundación acaba de invertir más de 320.000 euros para solucionar el problema de humedad que se reflejaba en la Puerta de Romero y también para limpiar los muros del Patio.

En la Colegiata de San Antolín, de Medina del Campo, la Fundación ha invertido cerca de 740.000 euros para restaurar sus bóvedas y paramentos interiores, intervención que ha hecho posible la instalación en este templo de la exposición *Caballería y devoción a finales de la Edad Media. Arte religioso y profano en la Castilla de Isabel la Católica*, que es una de las tres grandes muestras con que Castilla y León celebra este centenario.

En lo que se refiere a la música, *Las Piedras Cantan* ofrece «una programación muy original y más que cuidada, casi podría decirse mimada al detalle para ofrecer calidad en la interpretación y variedad en los estilos», aseguró Enrique Sáez.

Así, se pueden encontrar primeras figuras del jazz nacional, como es el caso de *Ximo Tebar* o de *Ester Andújar*, conjuntos dedicados a la música del siglo XVII, como *Los Músicos de su Alteza*, y coros que nos acercan al gospel más auténtico, como el reconocido *Black Heritage*, que viene de Estados Unidos para ofrecer este concierto.

«Cabe destacar una novedad muy interesante que la Fundación ha introducido en esta edición el ciclo y que realmente aporta un valor añadido», dijo el director general, en referencia a una exposición de instrumentos antiguos que va a permitir a los asistentes a cada concierto, conocer

de una forma mucho más visual y muy práctica la historia de la música. A la entrada de cada concierto, se colocará una vitrina en la que se expondrán estos instrumentos.

Este año la Fundación del Patrimonio ha elegido el Camino de Santiago como hilo conductor de esta muestra y ha seleccionado instrumentos que aparecen en la

iconografía jacobea y que «hemos visto tallados en piedra, en madera o pintados en la Catedral de Santiago de Compostela, en la Colegiata de Toro o en la iglesia de Santiago de Villafranca de El Bierzo», dijo Sáez, quien explicó que, entre éstos habrá zanfoñas, arpas, fidulas y organistrum.

DURACIÓN. El ciclo arrancó el pasado sábado en la Colegiata de Berlanga de Duero y va a prolongarse hasta finales de julio, porque el último concierto es el día 24 de julio en otra Colegiata, la de Medina del Campo.

«El afán de la Fundación por mejorar cada año esta actividad de difusión cultural, la ha llevado a invertir 250.000 euros en esta quinta edición para satisfacer a los asistentes» con la intención de cuidar al máximo la calidad de sus contenidos y la conservación de sus continentes, destacó el director general de Patrimonio

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León es una entidad privada, sin ánimo de lucro, constituida en 1997 por las cajas de ahorro de la comunidad autónoma y la Junta de Castilla y León, con el objetivo de fomentar la conservación, la restauración y la difusión del patrimonio histórico de la región.

EL DATO

► **Cuatro ediciones.** En las cuatro ediciones anteriores que se llevan celebradas del ciclo 'Las piedras cantan', cerca de 40.000 personas han podido disfrutar de los conciertos celebrados en diferentes espacios pertenecientes al patrimonio histórico de la Comunidad.

CALENDARIO DE ACTUACIONES

► **Segovia.** La iglesia de San Miguel será el escenario de la actuación de 'Arte Factum, el próximo sábado, 5 de junio

► **Zamora.** Benavente y, más concretamente, la iglesia de Santa María del Azogue, acogerá el 12 de junio al conjunto denominado 'Los músicos de su alteza'

► **Palencia.** El siguiente concierto tendrá lugar el 20 de junio en la iglesia de San Pedro, en Frómista, donde actuará 'Ensemble Zelenka'.

► **León.** El músico Ximo Tebar ofrecerá un recital el próximo día 26 de junio en la iglesia de la Trinidad, ubicado en la localidad de Sahagún de Campos.

► **Burgos.** El hospital del Rey de la capital acogerá el 3 de julio el concierto del conjunto norteamericano 'Gospel Five'

► **Ávila.** Madrigal de las Altas Torres celebrará el 10 de julio, en la plaza de San Nicolás, el recital de Ester Andújar.

► **Salamanca.** La plaza de Juan XXIII, junto a la catedral vieja de la capital charra, será el lugar donde se celebre el concierto del conjunto británico 'Grupo Eleguá', procedente de Londres, el día 18 de julio.

► **Valladolid.** El ciclo 'Las piedras cantan' finalizará el próximo día 24 de julio en la plaza Mayor de Medina del Campo, frente a la colegiata de San Antolín, con la presencia del 'Black Heritage Choir', conjunto que es originario de los Estados Unidos.



Hospital del Rey. / E.M. (ICAL)

Una fundación para recuperar la historia

La institución ha invertido hasta el momento 27 millones de euros en actuaciones de restauración, conservación y puesta en valor de los bienes de Castilla y León

R.C. / VALLADOLID

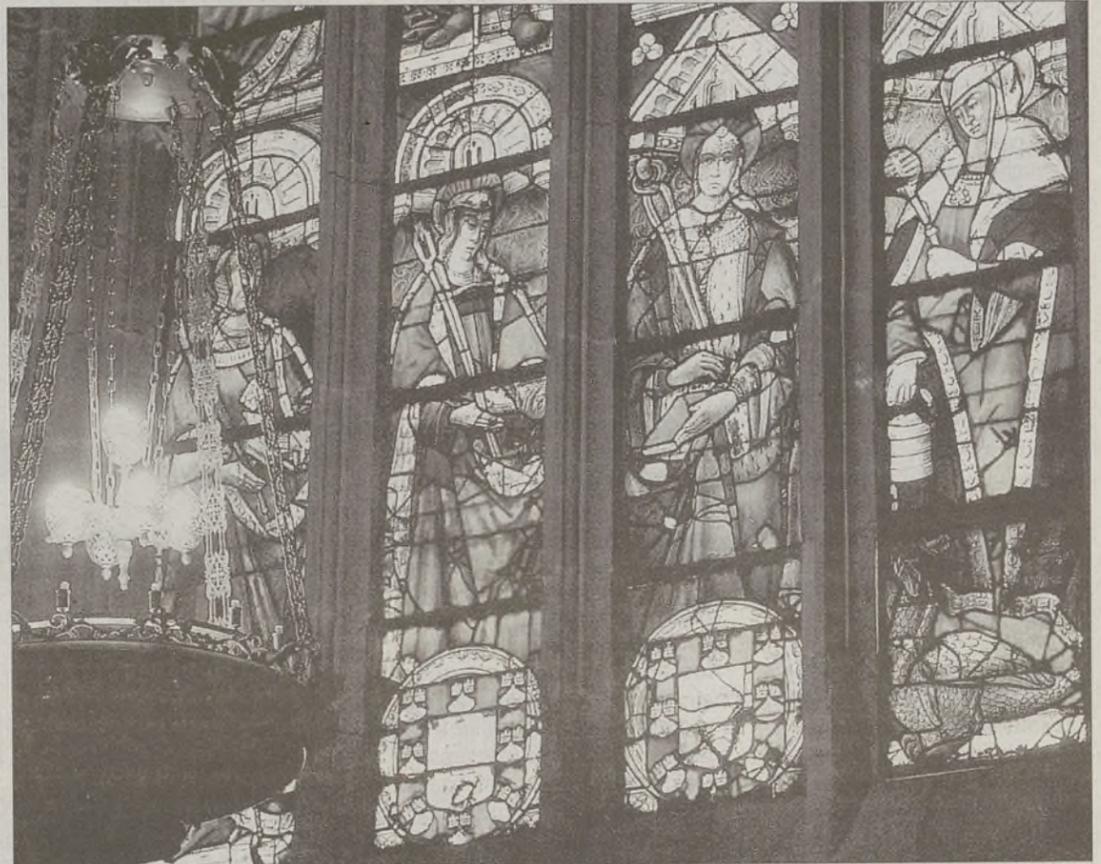
La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, constituida en 1997, por la Junta de Castilla y León y las cajas de ahorros (Caja España, Caja Duero, Caja de Burgos, Caja del Círculo Católico, Caja Segovia y Caja de Ávila), ha invertido hasta el momento más de 27 millones en actuaciones de restauración, conservación y puesta en valor del legado cultural castellano y leonés.

Esta cifra incluye el presupuesto de este año 2004, que ronda los cinco millones de euros, aunque es muy probable superarlo en el transcurso del ejercicio. El volumen de inversión ha ido creciendo cada año y en 2003 superó los 5.300.000 euros.

En este momento, la Fundación lleva a cabo cinco actuaciones en bienes inmuebles. Así, estudia las pinturas de la iglesia de Santiago de Peñalba con la intención de aclarar la datación histórica y el valor estilístico y técnico de los dos estratos de pinturas que están sobre la pintura mozárabe original. Esta investigación servirá para determinar la mejor forma de rehabilitar integralmente la iglesia que es una joya del prerrománico castellano y leonés.

También se ocupa del castillo de Cornatel, en Priaranza de El Bierzo (León), que presenta un estado de deterioro muy notable. La Fundación acomete el desescombro del interior del recinto amurallado, la consolidación urgente de elementos de fábrica con peligro de derrumbamiento y el recalce del muro sur, entre otras cuestiones. Aparejadas al proceso se han practicado excavaciones arqueológicas.

La intervención en la iglesia de Palat del Rey, también en León, es una obra necesaria para que esta iglesia, que lleva muchos años cerrada, pueda volver a abrirse y recuperar así un espacio de valor para la ciudad. Se va a habilitar un centro cultural donde habrá información sobre el templo, las ruinas y los restos relacionados con el asentamiento romano, y se pretende hacer compatible todo esto con el culto.



Las vidrieras de la catedral de León es uno de los bienes muebles objeto de restauración este año. / P.G. (ICAL)

El presupuesto de este año ronda los cinco millones aunque es probable que se supere

La iglesia de Palat del Rey, en León, será recuperada tanto para usos litúrgicos como culturales

En la iglesia románica de San Pantaleón de Losa (Burgos) se ha observado el desprendimiento de piedras, movimiento de sillares, rotura de tejas, desperfectos en la configuración de los arcos, grietas, humedades y filtraciones de agua. La intervención permitirá corregir estos desperfectos.

Finalmente, este año se actuará en la iglesia de San Martín, en Arévalo (Ávila), para permitir el uso de este templo como espacio cultural.

BIENES MUEBLES. En cuanto a los bienes muebles, la Fundación está actuando en tres elementos. En primer lugar, en las vidrieras I, II y III de la catedral de León, tres de las originales de época medieval (fin XIV-primer tercio XV).

El deterioro por el paso del tiempo y el efecto de las condiciones ambientales se aprecia tanto en el vidrio como en el soporte. El vidrio medieval, como

consecuencia de su composición química y del proceso de fabricación, es muy sensible a la acción de los elementos.

En segundo lugar, se actúa sobre varios bienes muebles en el coro de la iglesia de San Nicolás de Bari, en Madrigal de las Altas Torres (Ávila). Clasificada e inventariada la sillería por la dirección General de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, la Fundación del Patrimonio está ahora aplicando los tratamientos necesarios para su conservación y restauración.

Por último, se interviene en el retablo de la iglesia de Santa María del Castillo, en Villaverde de Medina (Valladolid), un templo del siglo XVI que posee una magnífica cabecera abovedada y decorada con yeserías de clara inspiración oriental, que también es objeto de restauración, junto con las pinturas murales que comparten el espacio de la cabecera.

Castilla y León
Una comunidad abierta

www.jcyl.es

Junta de Castilla y León



AL FINAL DE LA SOMBRA
TINO BARRIUOSO

Petróleo verde

La guerra mundial del siglo XXI (¿alguien duda de que estemos ya en ella?) se va a librar en muchos frentes. Ben Laden, que es un estratega muy inteligente, ya ha dicho que su objetivo es el colapso de la economía mundial y, para ello, aspira a conseguir que el barril de petróleo alcance los cien dólares de precio. Naturalmente, la economía occidental no resistirá; y de nada vale saber que ese colapso supone la hambruna más feroz para toda la Humanidad, no sólo para los ricos: siempre habrá glipollas que jaleen el afán justiciero del siniestro caudillo árabe.

Pero el otro lado está, por desgracia, bien cubierto en lo tocante a estupidez. Desde la crisis del 70 se sabe de la fragilidad de las economías occidentales, brutalmente dependientes del petróleo y, en consecuencia, de los vaivenes políticos del mundo árabe. Se ha venido creyendo que bastaba con sostener a regímenes corruptos y monarquías absolutas para tener el problema bajo control. Y se ha venido desdeñando la investigación y potenciación de los recursos alternativos como una bobada de ecologistas y descerebrados. Optimizar la producción de energía a partir de otras fuentes reduce costos drásticamente: pero es mejor decir que la energía renovable es cara y seguir un modelo que es un suicidio, porque toda dependencia política se paga.

No quiero recordar ahora que España está atada de pies y manos al gas argelino, país inseguro donde los haya. Prefiero pensar que en algún momento se caerán del burro nuestros políticos, ya que lo del caballo es muy teológico. Ahora es llegado el momento de pensar en serio en el petróleo verde: en explotar nuestras tierras baldías con producciones vegetales altamente energéticas (está inventado todo), con intervención de biotecnología propia, lo cual debe representar, por fin, el inicio de la redención de nuestro campo. Buena noticia para las Comunidades extensas, como la nuestra.

Estoy hablando de política de Estado: y puede suponer una inflexión en las curvas de importancia económica entre comunidades, si los pobres (nosotros) sabemos a qué estamos jugando. Para España es mejor depender de Castilla y León que de Argelia: pero para Castilla y León es esencial que nos traten como lo que somos: españoles, iguales, hermanos... Que hasta ahora hemos sido los primos de esta familia. Así que no basta con plantar: hay que espabilar, que ya nos toca. ■

MEMORIA

Cáritas atendió en 2003 a más de 75.700 personas, 3.000 menos que el año anterior

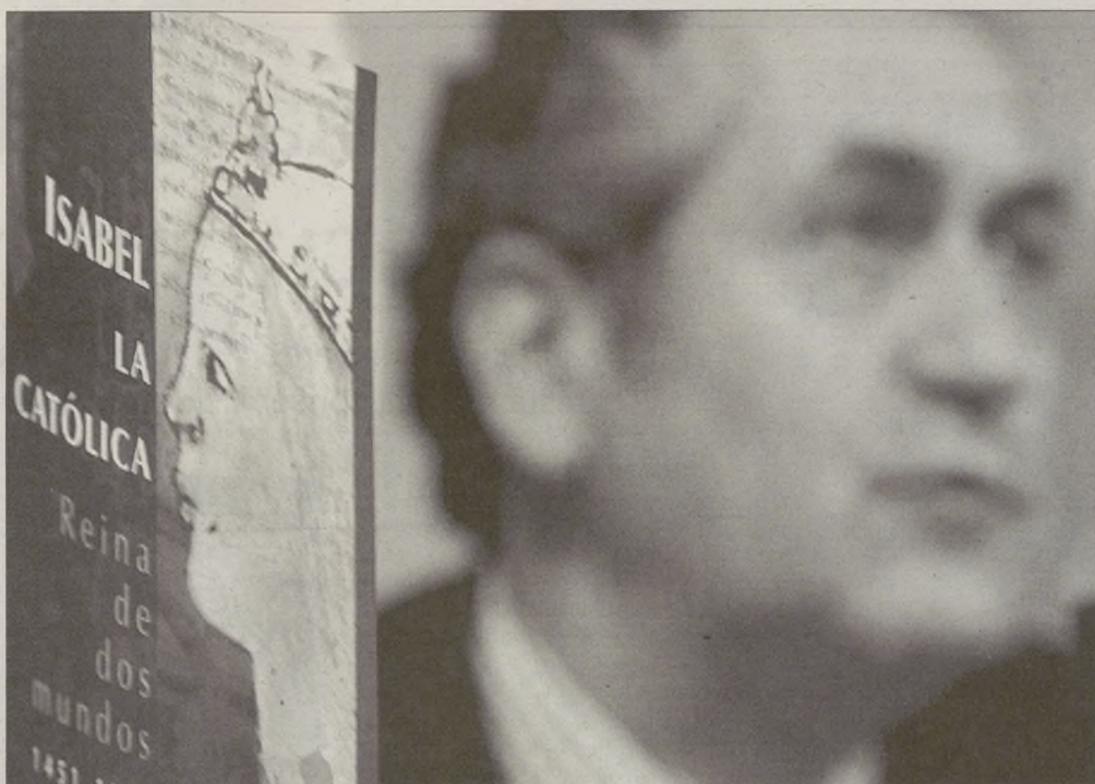
ICAL / VALLADOLID
Las once diócesis de Cáritas en Castilla y León atendieron a más de 75.700 personas en 2003, 3.000 menos que el año anterior, según destacó ayer el presidente regional, Fernando Carrasco, que presentó la memoria de actividades realizada el año pasado en la Comunidad junto con el arzobispo de Valladolid, Braulio Rodríguez, y la vicepresidenta de Cáritas, y responsable de la delegación de Salamanca, Carmen Calzada.

Carrasco destacó otras cifras como el descenso de 6.000 personas en los programas de acogida, que en 2003 solamente llegaron a 23.867, y el incremento en el número de individuos que solicitaron participar en los programas de familia, infancia y juventud, al pasar de 1.795 a 3.933.

Los programas de acción puestos en marcha por Cáritas en 2003 continuaron con los emprendidos en otros ejercicios como el de acogida, el de intervención familiar, infancia y juventud o toxicomanías, matizó el presidente regional, que destacó que en el ámbito de la drogadicción «se ha modificado el tipo de adicción ya que cada día se reduce más el número de toxicómanos por heroína y aumentan los consumidores de cocaína y drogas de síntesis».

Carrasco explicó también que el número de personas con problemas de toxicomanía que solicitó la ayuda aumentó en casi un millar, igual que el número de inmigrantes que pasó de 7.000 a 9.000. En cambio, el responsable regional de la asociación resaltó que el índice de población sin techo «disminuyó de 15.000 en 2002 a 11.000 el año pasado» y que entre ellos se incrementó el número de personas con problemas psiquiátricos y psicológicos.

El programa piloto de búsqueda de empleo fue otra de las acciones que Carrasco mencionó ya que participaron más de 5.200 personas. La organización comenzó a realizar intervenciones en este campo «porque la inserción social sin empleo no es real, ya que las personas marginadas necesitan ser autosuficientes económica y socialmente». También matizó que entre los participantes en este programa «abandonan la marginalidad en un 60 por ciento si se les da un voto de confianza». Cáritas también realizó programas de atención a inmigrantes, personas mayores, reclusos; mujeres, en campos que abarcan desde el maltrato a la prostitución y la atención a los hijos pequeños cuando las madres trabajan, entre otros.



El coordinador de la exposición, Luis Ribot, durante la presentación de la muestra. / RUBÉN CACHO (ICAL)

Nueva York acogerá textos y objetos personales en una muestra de Isabel la Católica

La exposición sobre la monarca castellana estará formada por 40 piezas y se presentará el 10 de junio en el Instituto Cervantes

• La sala donde se podrá ver 'Isabel la Católica. Reina de dos mundos' estará ambientada por un fondo musical con melodías de la época del reinado.

M.G.P. (ICAL) / VALLADOLID
Documentos, pinturas y varios objetos de la reina Isabel la Católica componen la exposición sobre esta monarca que se presentará el 10 de junio en el Instituto Cervantes de Nueva York y que viajará a la capital norteamericana de manos del Instituto de Historia de Simancas de la Universidad de Valladolid y la Junta de Castilla y León.

Isabel la Católica. Reina de dos mundos es un conjunto de 40 piezas que forman una muestra «pequeña pero selecta», según reco-

noció el comisario de esta iniciativa, Luis Ribot, quien destacó que el elemento más importante es el que se centra en la monarca, una persona de la que existen muy pocos elementos propios y escasas iconografías y cuadros.

Esta iniciativa se incluye dentro del programa del V centenario de la muerte de la Reina castellana y se prolongará hasta el 11 de julio para que pueda ser visitada por cualquier ciudadano de la Gran Manzana en una sala que cuenta con unos 100 metros cuadrados. En este lugar, los organizadores han preparado un fondo musical compuesto por melodías de la época del reinado de la monarca para conseguir «la recreación de la historia», según Ribot.

Entre los documentos que viajarán al Instituto Cervantes se encuentran las Declaraciones de las

cortes de Toledo, las Nuevas ordenanzas del Consejo Real, la Carta de privilegio de los Reyes Católicos al Colegio de Santa Cruz de Valladolid, el Testamento de la Reina Isabel y la Pragmática de expulsión de moros mayores de catorce años y moras mayores de doce años. Además, también viajarán el retrato de la Reina Castellana, el de Juana I de Castilla y el de Fernando el Católico.

La mayoría de las piezas que viajarán a Nueva York no se han mostrado nunca en América y mucho menos en Estados Unidos. Entre ellas se encuentran una colección de excelentes monedas de oro acuñadas por los Reyes Católicos de las que apenas existen una o dos colecciones en todo el mundo y cartas y documentos manuscritos por la reina como misivas a su marido y a Cristóbal Colón.

El asesino del cura de Ahigal dice que le tocó y perdió el control

E.V.S. (ICAL) / SALAMANCA
El presunto autor del crimen de párroco de Ahigal de los Aceiteros (Salamanca) y acusado de terminar también con la vida de una educadora social de Mensajeros de la Paz en Zamora declaró ayer en la capital charra que «no tenía intención de hacer daño» al religioso de 42 años, Juan José Gómez, pero que «perdió el control y la cabeza» cuando el sacerdote le tocó el muslo derecho. El cuerpo sin vi-

da del religioso fue hallado el 16 de marzo de 2003, en el interior de un armario en la habitación alquilada por el joven marroquí.

Según relató Abelhucjed Fadar, de 19 años, los hechos se remontan al 23 de febrero de 2003, cuando ambos entablaron conversación en el salmantino parque de La Alamedilla y después de tomar algo, en torno a las 23 horas, se dirigieron a la habitación que el joven tenía alquilada.

Una vez en la habitación, según el acusado, el sacerdote se quitó la parte de arriba de su ropa, gesto al que no le dio importancia, y después le «tocó el muslo de manera sospechosa», algo que le llevó a «perder el control» y sin mediar palabra le pegó un puñetazo con el que perdió el conocimiento. Según reconoció, «odia las conductas homosexuales», aunque añadió que fue un accidente y que sólo quería darle un aviso.



Los candidatos del PP y del PSOE, Jaime Mayor Oreja y Josep Borrell, poco antes del comienzo del debate cara a cara que mantuvieron anoche en Telecinco. / F.A. (EFE)

Borrell recuerda la guerra de Iraq y Oreja le acusa de dividir a España

El candidato socialista asegura que el PP rompe la unidad de Europa y se subordina a EEUU, y el popular le recrimina «no afrontar como se debe» el problema del terrorismo

• Mayor Oreja apeló al «voto útil» porque el PPE va a ser la formación con más eurodiputados y Borrell animó a votar tras demostrarse el 14-M que «el voto vale, cuenta y sirve».

EFE / MADRID

Los candidatos del PP y PSOE a las europeas, Jaime Mayor Oreja y Josep Borrell, intercambiaron ayer reproches sobre quién representa mejor los intereses de España en la UE y usaron el terrorismo y la guerra de Iraq para acusarse mutuamente de aplicar la mentira y el rencor en sus actuaciones.

Mayor Oreja y Borrell protagonizaron ayer en Telecinco el primer debate cara a cara de los comicios, en los que reflexionaron sobre la política exterior y de seguridad, para continuar con las negociaciones sobre la Constitución Europea y concluir con las perspectivas económicas de los Veinticinco y el modelo social.

El candidato del PP consideró que el principal problema de la UE es el terrorismo y defendió la política antiterrorista de los Gobiernos de Aznar y su extensión a Europa, en contraposición con la realizada por los ejecutivos socialistas. Además, abogó por tener a las víctimas en el centro de las preocupaciones.

Borrell le respondió que el PP no tiene el monopolio de la defensa de las víctimas y le acusó de intentar colgarse «más medallas que los demás», al tiempo que consideró que el terrorismo de raíz islámica se nutre de la situación en Oriente Próximo y allí el PP apoya «incondicionalmente» a EEUU y este país respalda al primer ministro israelí, Ariel Sharon.

En este sentido, detalló que lo que está ocurriendo en Iraq está degradando la visión islámica de Occidente y sentenció que Aznar se fue a las Azores «para apoyar una acción unilateral de Bush».

El candidato del PP, quien hizo múltiples referencias al País Vasco, aseguró que los socialistas «engañan» cuando dicen que los soldados españoles fueron a Iraq a combatir, ya que sólo acudieron

por razones humanitarias. Por ello, aseveró que los socialistas «están en son de guerra, no en son de paz, porque quieren dividir a la sociedad española por razones electorales». «Ustedes siembran un rencor de buen talante, y España y la UE no necesitan rencor, sino unión para combatir el terrorismo», sentenció.

Unas palabras que llevaron a Borrell a afirmar que «pasará mucho tiempo antes de que un dirigente del PP pueda utilizar la palabra mentir sin sonrojarse» y a recordar que hoy hay más terrorismo que nunca y que Oriente Próximo está mucho peor.

CONSTITUCIÓN DE LA UE. Las negociaciones para la Constitución Europea fueron motivo también de acusaciones mutuas so-

bre quién defiende mejor los intereses de España. Así, el candidato del PP consideró que su partido no se ha movido de Europa, mientras que los socialistas «entran y salen cuando les conviene», y calificó de «hecho objetivo» que, gracias a las políticas de Aznar, España está a la cabeza de la UE. Además, aprovechó para recriminar al PSOE la falta de proyecto para España.

Por su parte, Borrell acusó a los populares de bloquear la Constitución Europea y presentar sólo dos iniciativas: la alusión al cristianismo y su oposición al contenido social para «colar de rondón la filosofía del decretazo», ambas no aceptadas. Además, atribuyó a Rodríguez Zapatero el que se hayan retomado las negociaciones del texto constitucional.

Por último, Mayor Oreja lamentó la paralización del PHN «por las hipotecas nacionalistas» del PSOE, al que acusó de «estar obsesionado» con una estrategia «anti-PP» aunque perjudique a los intereses de España.

El debate concluyó con la petición del apoyo para cada una de sus formaciones, bloque en el que Mayor Oreja apeló al «voto útil» debido a que el PPE va a ser la formación con más eurodiputados y Borrell animó a acudir a las urnas, en especial a los jóvenes, tras demostrarse el 14 de marzo que «el voto vale, cuenta y sirve».

Divergencias en temas económicos

El tercer bloque del debate entre Josep Borrell y Jaime Mayor Oreja fue económico. El candidato del PP subrayó la necesidad de trasladar a la Unión Europea la fórmula desarrollada durante los ocho años de Gobierno de José María Aznar en España, donde destacó la creación de empleo y una serie de logros contrapuestos a la herencia recibida del PSOE y que interpretó como «bananera y tercermundista».

Frente a esas tesis «de mercado», Borrell defendió la necesidad de una Europa social y política, y aseguró que si se trasladaran a Europa las políticas de Aznar, se lograría precariedad laboral, inaccesibilidad a la vivienda, reducción del gasto social, ausencia de inversión en investigación y alejamiento del protocolo de Kioto. Además, el candidato socialista recordó a Mayor Oreja el calificativo de «pedigüeño» que el ex presidente dio a Felipe González cuando éste negociaba los fondos de cohesión.

LAS DECLARACIONES

►IRAQ
Mayor Oreja: «El problema es el terrorismo, no la guerra»

Borrell: «Aznar se fue a las Azores para apoyar una acción unilateral de Bush»

►CARTA MAGNA DE LA UE
«El PSOE está más interesado en dar la razón a Francia y Alemania que en defender a España»

«Se han pasado ocho años buscando fórmulas para no avanzar y poner el freno»

►ACUSACIONES
«Ustedes siembran un rencor de buen talante y ni España ni la UE necesitan rencor»

«Pasará mucho tiempo antes de que el PP pueda utilizar la palabra mentir sin sonrojarse»

● ELECCIONES EUROPEAS | CAMPAÑA

Los nacionalistas se comprometen a recomendar los votos de HZ el 13-J

OTR PRESS / GUERNICA-BILBAO Representantes de EA, Batasuna, Aralar, Batzarre, Zutik y ANV mantuvieron ayer un encuentro con los miembros de Herri-tarren Zerrenda (HZ) en el que mostraron su compromiso de llevar a cabo el recuento de sus votos el 13 de junio y dar a conocer el resultado de las urnas a los responsables de la formación abertzale a la que se le ha prohibido concurrir a los comicios europeos.

Las integrantes de HZ Marije Fullaondo y Sonia González se reunieron ayer en Bilbao con estas formaciones y, tras criticar la actitud del Gobierno respecto al grupo abertzale, que ha demostrado que la «política de ilegalización sigue en

los mismos parámetros», aseguraron que «en democracia no hay lugar para estas actitudes». «Reivindicamos alto y claro que hay que reconocer a todas las opciones políticas el derecho a estar presentes en las elecciones», señalaron.

Por su parte, la vicelehendakari, Idoia Zenarruzabeitia, recordó a HZ que la pasada semana Ibarretxe, al afirmar que quien quisiera votara a HZ, expresó su deseo de que las elecciones transcurrieran «con normalidad» y que los ciudadanos votaran «lo que prefieran».

Zenarruzabeitia explicó que el Ejecutivo autonómico aún no ha analizado la solicitud de HZ de mantener una reunión con el lehendakari.



Referéndum. El candidato de IU a las europeas, Willy Meyer (c), propuso ayer que tras el 13-J todos los países de la UE celebren un referéndum con carácter vinculante sobre la Constitución el mismo día para decidir sobre su contenido. También pidió que se denuncie el Tratado Bilateral entre España y EEUU. / J.L.P. (EFE)

El PSOE aconseja al CIS que no haga estimaciones de sufragio

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, recomendó ayer al presidente del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), Fernando Vallespín, que dicho organismo no haga estimaciones de voto en sus encuestas políticas, de manera que cada partido realice las suyas estableciendo los parámetros que considere oportunos. Blanco, según explicaron ayer fuentes socialistas, considera que la mayoría de los sondeos suelen acertar en sus resultados en lo que son los datos directos de voto, pero no en las estimaciones, ya que en ellas la gente, más que expresar la verdad, suele señalar a la formación a la que piensa votar en las siguientes elecciones.

El 33% de los candidatos son mujeres ■ Casi 35 millones de españoles están convocados el 13 de junio a las urnas para elegir entre 31 formaciones políticas a los 54 eurodiputados que le corresponden a España de los 732 existentes en la Eurocámara. De los 1.674 candidatos, 1.122 (el 67 por ciento) son hombres y 552 (32,97%) mujeres. Mientras, el censo de ciudadanos de la UE inscritos en España es de 700.906 y de ellos casi 130.000 tienen intención de votar.

El plazo para solicitar el voto por correo acaba mañana ■ Mañana finaliza el plazo para solicitar el voto por correo para las europeas. Quien quiera acogerse a esta modalidad deberá acudir con su DNI a cualquier Oficina de Correos y solicitar el impreso correspondiente. Una vez que el elector haya escogido la papeleta de voto, la introducirá en el sobre de votación y lo remitirá junto con el certificado de inscripción en el censo en otro sobre que remitirá por correo certificado antes del 10 de junio.

Rajoy critica los conflictos de los ministros y pide a Bono que rechace la condecoración

El líder del PP asegura que el titular de Economía, Pedro Solbes, está haciendo de «portero de las pelotas que le lanzan otros»

• El secretario general de los 'populares' recomendó a los socialistas que «terminen rápidamente con su cupo de genialidades» en Europa.

E. PRESS / LOGROÑO

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, reclamó ayer al ministro de Defensa, José Bono, en representación «del sentir de una gran mayoría de los españoles», que renuncie a la medalla al mérito militar por «un mínimo de pudor y vergüenza», a la vez que criticó duramente las contradicciones en las que a su juicio incurren los ministros del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero y que obligan al titular de Economía, Pedro Solbes, a hacer de «portero de las pelotas que le lanzan otros».

En un mitin en Logroño, Rajoy exigió que la condecoración que ha recibido Bono quede «sin efecto» porque «no es serio, no es respetuoso e indica poca prudencia».

En el polideportivo de Las Gaudas, ante 3.000 personas, Rajoy preguntó a Zapatero «cuáles son las razones por las que se condecoró a Bono», cuando «muchos» miembros de las Fuerzas de Seguridad deben esperar «años y años» para obtener un reconocimiento de ese tipo. Para Rajoy, esta actuación es una más de las «genialidades» de los ministros socialistas.

El líder popular -que entró un cuarto de hora después de lo previsto al polideportivo por la manifestación de varios centenares de trabajadores de ambulancias, Policía Local y Bomberos de Logroño- indicó que el 13 de junio es una «oportunidad para muchas cosas», entre otras para «emitir un juicio sobre lo que ocurrió en España», y dio la bienvenida a quienes «dicen que vuelven a Europa», en referencia al PSOE.

«GENIALIDADES». «Nosotros ya estábamos y cumplimos el requisito de entrar en el euro, negociamos nueve billones de las antiguas pesetas», afirmó Rajoy, que recomendó al PSOE que «rápidamente termine con su cupo de genialidades» en Europa, entre las que incluyó «la auténtica catástrofe» de la negociación del tabaco, aceite y algodón, que Zapatero «se rindiera ante los encantos de Berlusconi» y renunciara a la firma de la Constitución Europea en Madrid o que España no haya entrado en el grupo de lucha contra el terrorismo formado por varios Estados.

El líder de los populares criticó al Gobierno de Zapatero porque en su opinión «genera mucha incertidumbre, tiene exceso de con-



Mariano Rajoy saluda a los asistentes al acto del PP en Logroño. / J.H. (EFE)

tradiciones, habla mucho de diálogo y lo practica poco». «Tiene un portero que hace lo que puede, pero la misión de un ministro de Economía no es parar las pelotas que le lanzan otros, sino tomar iniciativas, presentar un programa, fijar reglas de juego y decir qué es lo que va a hacer, para generar cre-

dibilidad y estabilidad entre los agentes económicos», apuntó.

Por último Rajoy prometió «ayudar» al PSOE y dialogar en materias como el terrorismo o el modelo de Estado, aunque no están entre sus prioridades reformar la Constitución, los Estatutos o el modelo de financiación.

Debate con Rodríguez Zapatero

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que un debate cara a cara con José Luis Rodríguez Zapatero en la campaña electoral de las generales no «hubiera cambiado» el resultado de los comicios del pasado 14 de marzo, aunque admitió que «es probable que debiera haberlo hecho». En declaraciones a Onda Cero, Rajoy recordó que «a mí me gusta debatir» y, aunque subrayó que «no hubieran cambiado los resultados» electorales, él «desde luego, no hubiera perdido nada».

El líder popular hizo hincapié en la importancia de las próximas elecciones porque «Europa está absolutamente instalada en nuestras vidas» y el futuro de numerosos sectores españoles se «decide» en el Parlamento de la UE. En este sentido, recalcó la «voluntad» del PP para «seguir aportado ideas, imaginación, ilusión y nuestras ganas para mejorar España», y a los «no votantes» les dijo que «tienen una magnífica oportunidad» para apoyar un partido que «si algo ha acreditado, es su eficacia y su defensa de los intereses generales de los españoles en Europa». EFE

Jiménez de Parga tacha las críticas contra la Iglesia de canallada y basura

El presidente del Constitucional se muestra «indignadísimo» por el clima anticlerical y orgulloso de haber estudiado en Maristas

• Según recoge la Memoria de 2003, durante el pasado año llegaron al Constitucional un total de 7.878 asuntos (422 más que en 2002), de los que se resolvieron 6.735.

EFE / MADRID

El presidente del Tribunal Constitucional, Manuel Jiménez de Parga, se mostró ayer «indignadísimo» ante ciertas afirmaciones que se están realizando contra la Iglesia y los colegios religiosos, que calificó de «basura» y «canallada» que, afirmó, «no estoy dispuesto a tolerar». Tras presentar la Memoria del TC correspondiente a 2003, Jiménez de Parga indicó que no se refería a un asunto concreto sino al «clima generalizado» y señaló que esta situación le produce «mucho dolor». El presidente del Alto Tribunal se mostró muy orgulloso de su formación en el colegio de Los Maristas «y no de esos que están diciendo lo de los colegios religiosos, que es una canallada histórica que no estoy dispuesto a tolerar». Por ello, aseguró que cuando deje su cargo «diré todo lo que pienso».

Además, expresó su sorpresa porque le califiquen como el «jefe de los conservadores» de los magistrados del Constitucional porque defiende el Estado mientras que a los que defienden a las CCAA les consideran progresistas. El presidente del TC consideró que cuando una Nación no tiene un Estado adecuadamente vertebrado «no puede funcionar».

Jiménez de Parga, que finaliza su mandato en el TC, explicó que

en los nueve años que ha permanecido en el Alto Tribunal «he conseguido muchas cosas pero no todas las que hubiera querido conseguir». Consideró sus momentos más satisfactorios aquellos en los que se han protegido los derechos y libertades, como cuando ampararon a un ciudadano frente al ruido, y los peores «cuando sospechas que el camino que ha tomado la mayoría afecta a la vertebración del Estado». Preguntado por la polémica desatada hace un año por sus declaraciones sobre las comunidades históricas, recalcó que «es historia» que en el siglo X Andalucía tenía un desarrollo cultural superior al de otras zonas de España y dijo no saber por qué «nadie se puede ofender por pertenecer a otras regiones». Además, recalcó que los andaluces «son mejores» y que al pasar Despeñaperros «se respira de otra manera».

ASUNTOS TRATADOS. Respecto a la Memoria del TC de 2003, explicó que se trataron asuntos «especialmente complicados» como la Ley de Partidos y la ilegalización de las agrupaciones que pretendieron presentarse a las elecciones en el País Vasco, que supuso la resolución de 376 asuntos en una sola sentencia. También se refirió a las estadísticas de los asuntos presentados ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos que reflejan que la forma de administrar Justicia en España «es muy superior a la de otros países».

Según recoge la Memoria, durante el pasado año llegaron al Constitucional un total de 7.878 asuntos (422 más que en 2002), de los que la mayoría, 7.721, fueron



Manuel Jiménez de Parga presenta la memoria del TC de 2003. / J.M.E. (EFE)

De Parga afirma que los andaluces «son mejores» y que en Andalucía «se respira de otra manera»

recursos de amparo, mientras que se presentaron 96 cuestiones, 36 recursos de inconstitucionalidad y 24 conflictos. El total de asuntos resueltos en 2003 fue de 6.735, mil más en el anterior periodo, en el que se concluyeron 5702 asuntos.

Destaca la reducción de los recursos de inconstitucionalidad respecto a 2002, de 36 a 61, mientras que se duplicaron los conflictos positivos de competencia.

El Constitucional pronunció 230 sentencias durante el año pasado, en materia de medidas cautelares el Pleno dictó 10 autos y cinco autos sobre la suspensión de la ejecución de otras disposiciones, entre otras resoluciones. La mayoría de las cuestiones de inconstitucionalidad fueron suscitadas por los Tribunales Superiores de Justicia y los Militares.

Respecto a los recursos de amparo, la mayoría fueron promovidos por particulares, 7610 del total 7721, y los restantes 111 fueron interpuestos por órganos o entidades públicas.

BREVES

CONGRESO

ERC formulará una pregunta al Gobierno en catalán

■ ERC formulará hoy por primera vez en su historia las preguntas de la sesión de control al Gobierno en el Congreso en catalán. Así se lo comunicó ayer el portavoz republicano en el Congreso, Joan Tardá, al presidente de la Cámara Baja, Manuel Marín, adelantando un hecho histórico. Tardá aseguró, además, que su formación apostará por incluir la diversidad lingüística en el Reglamento del Congreso, aprovechando la reforma que se va a abordar este mismo año.

SENADO

La conferencia de presidentes de las CCAA se realizará antes de final de año

■ El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, anunció ayer que convocará antes de finalizar el año la conferencia de presidentes autonómicos «donde por primera vez en la historia de España van a reunirse todos con el presidente del Gobierno, con objeto de poner en marcha el proceso de reforma del Senado y de los estatutos de autonomía». Sevilla dijo en Melilla que «queremos convertir el Senado en un sitio donde verdad se practique el diálogo».

INFRAESTRUCTURAS

Álvarez ve difícil que el AVE llegue a Barcelona este año

■ La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, consideró ayer «lejos de la realidad» el compromiso adquirido por el Gobierno anterior de poner en servicio en 2004 el AVE Lérida-Barcelona. Según la titular de Fomento, «no está aún redactado el proyecto constructivo» correspondiente a la entrada del corredor en Barcelona. Álvarez atribuyó esta situación a la política del PP, basada en una «obsesiva promoción de la Alta Velocidad sin esquema coherente y sin ser compatible con la red convencional».

Homenaje al poeta abulense Jacinto Herrero

4 de junio

21,30 horas

Restaurante San Millán
C/. San Millán, 9 - Ávila

INVITACIÓN
30 euros

Reservas: antes de las 12 h. del día 3 de junio
Tel. 920 351 852 (José Antonio de Miguel)

Diario de Ávila

► GIBRALTAR

El CNI investiga la presencia de un comando militar británico en Málaga

EFE / MÁLAGA

El CNI ha abierto una investigación sobre la presencia en Málaga el pasado 18 de mayo de un comando de las fuerzas especiales británicas compuesto por dos agentes que fueron interceptados por la Policía Local y permanecieron retenidos durante cerca de cuatro horas.

El subdelegado del Gobierno en Málaga confirmó ayer esta información, que publicó el diario *Sur*, que explica que, aunque la misión de los dos agentes se desconoce, podría estar relacionada con el ataque en Gibraltar del submarino nuclear *HMS Trenchant*. Sin embargo, el Ministerio británico de Defensa negó que el material que transportaban los dos agentes fueran a usarlo para maniobras con el submarino.

Por su parte, el ministro de Defensa, José Bono, aseguró que la presencia en Málaga del comando no puso en ningún momento en peligro la seguridad nacional.

Los agentes fueron descubiertos casualmente por una patrulla de la Policía Local cuando iban en un furgoneta. Después de detenerlos, hallaron el interior del vehículo gran cantidad de objetos militares, dos motores fuera borda, una zódiac neumática, equipos de buceo y varias cajas cerradas con el anagrama de Royal Navy.

Tras varias llamadas de los agentes a Inglaterra y Gibraltar, el jefe militar de la Royal Navy en la colonia británica confirmó a España que formaban parte de un comando de las fuerzas especiales.

► TERRORISMO

París extraditará a tres grapos por el secuestro de Publio Cerdón

E. PRESS / MADRID

La Corte de Apelación de París accedió ayer a la entrega, mediante el procedimiento de la euroorden, de tres presuntos miembros de la banda terrorista Grapo, entre los que se encuentra el dirigente de esta organización Fernando Silva Sande, por el secuestro del empresario zaragozano Publio Cerdón, retenido el 27 de junio de 1995 y cuyo paradero aún se desconoce.

Los tres terroristas formaban parte del Comité Central de los Grapo, desarticulado el 8 de noviembre de 2000 en París y sus alrededores en una de operación de la Policía gala contra la cúpula de esta organización terrorista.

Al Asad, en España

Los Reyes recibieron ayer en el Palacio de la Zarzuela al presidente sirio, Bachar Al Asad, y a su esposa Ashma, que iniciaron una visita oficial de dos días a España. Por la noche, los Monarcas ofrecieron una cena de gala a Al Asad, donde Don Juan Carlos expresó que «España está convencida de que las Naciones Unidas deben involucrarse» y buscar una solución para Iraq, y que las resoluciones de esa organización son la «vía para alcanzar esa paz justa y global que todos anhelamos» en Oriente Próximo. / FOTO: S.B. (EFE)



Francia rehusa aplicar la euroorden a tres galos relacionados con Segi

El Tribunal de Apelación de Pau rechaza la demanda presentada por Baltasar Garzón porque parte de los delitos que se les imputan fueron cometidos en territorio francés

• La Audiencia Nacional solicitará que los tres miembros de Segi, acusados de convocar actos contra el orden público y de pertenencia a ETA, sean juzgados en Francia.

EFE / PAU (FRANCIA)

La primera euroorden española de arresto y entrega contra tres miembros franceses de la organización radical juvenil vasca Segi, ilegalizada en España pero no en Francia, fue rechazada ayer por el Tribunal de Apelación de Pau.

El presidente de la sala, Henri Suquet, explicó que la demanda española se rechazó porque parte de los hechos fueron cometidos en Francia. «La ejecución de la orden europea de arresto puede ser rechazada» si los hechos atribuidos han sido cometidos total o

parcialmente en territorio galo, explicó.

La Fiscalía había pedido a la Corte que diera luz verde a la euroorden española por presunta pertenencia a una asociación terrorista contra Haritza Galarraga, Amaia Rearte e Yves Machicotte, por considerar que se cumplían los requisitos legales de procedimiento. El Ministerio Público, que tiene tres días hábiles para recurrir ante el Tribunal Supremo, indicó ayer que está «reflexionando» sobre esa decisión.

Por su parte, la Audiencia Nacional anunció que denunciará ante las autoridades francesas a los tres miembros de Segi reclamados por el juez Baltasar Garzón para que los hechos que se les imputan sean juzgados por los tribunales galos, ya que varios de los actos delictivos de los que se les acusa fueron cometidos en las localidades vascas de Ba-

iona y Hendaya. Además, están acusados de convocar «actos y movilizaciones» contra el orden público en San Sebastián, Usturbi y Beasain (País Vasco español).

Garzón reclama a Galarraga, Machicotte y Rearte como res-

López Aguilar rechaza que esta decisión sea un «retroceso» en la lucha antiterrorista

ponsables y portavoces de Jarrai, Haika y Segi desde marzo de 2001, y les acusa de estar integrados en una organización «que pertenece a la estructura de ETA». El juez español ilegalizó las actividades de

Segi en 2002 por considerar que el grupo «imparte instrucciones y fija directrices para la ejecución de actividades delictivas» en el marco de «la actuación terrorista fijada por ETA-EKIN».

La abogada defensora de los tres activistas, con edades comprendidas entre los 22 y 25 años, indicó que el rechazo del tribunal es «una buena decisión que esperábamos». Los jóvenes eran perseguidos por sus «ideas políticas» y por ser portavoces de «un movimiento político», añadió la letrada Yolanda Molina.

Por su parte, el ministro español de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, no consideró que la decisión francesa signifique un retroceso en la lucha antiterrorista. «El tribunal de Pau tomó una decisión en pleno ejercicio de su independencia jurisdiccional». «España no tiene ninguna responsabilidad en eso», apostilló.

Un experto descarta que haya vínculos entre ETA y el terrorismo islámico

AGENCIAS / MADRID

El experto en terrorismo Jean Chalvidant afirmó ayer que no cree en la posibilidad de una vinculación entre ETA y el terrorismo islámico, ya que «no son compatibles ambas cosas» y «la lógica de los etarras no consiste en acoplarse» con los islamistas.

Según publicó ayer *El Mundo*, un líder islamista preso en Francia propuso a ETA cometer atentados conjuntos después del 11-S. El pe-

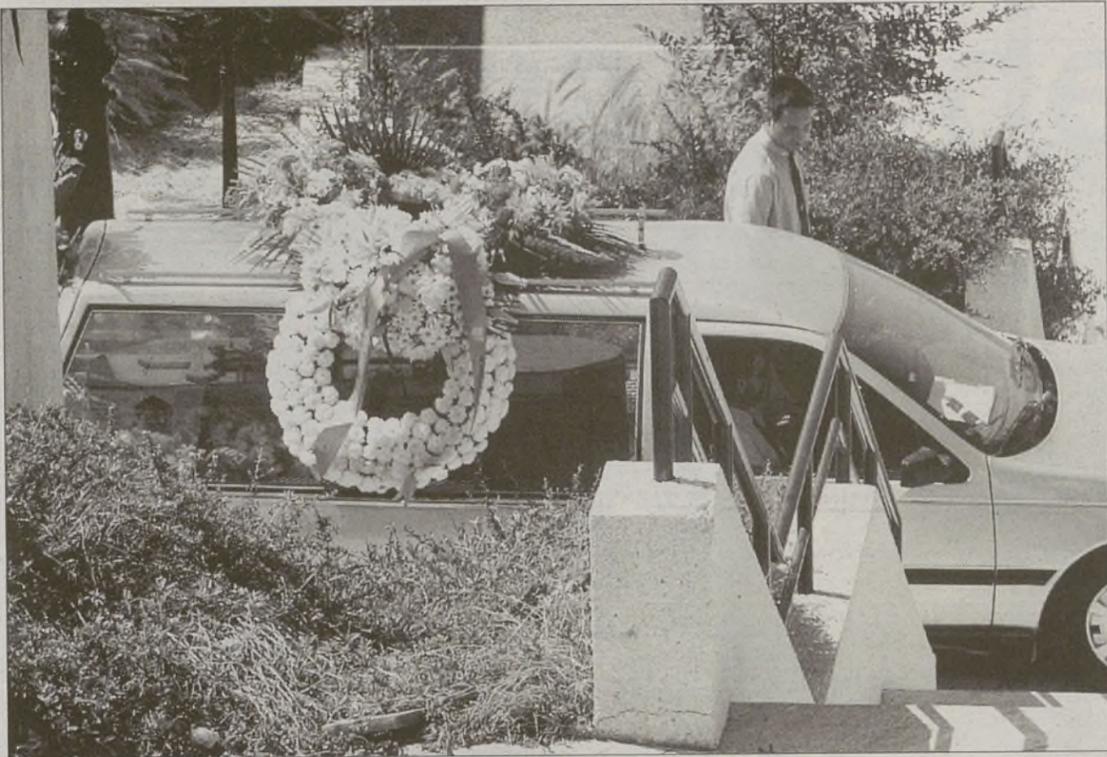
riódico explica que el Gobierno de Aznar manejó información confidencial después de los atentados del 11-M que ponía de manifiesto el deseo de ETA de establecer una colaboración operativa con grupos terroristas islamistas.

Uno de los documentos interceptados es una carta enviada el 12 de septiembre de 2001 por un islamista preso en Fresnes (Francia) al dirigente histórico de ETA José Luis Urrusolo Sistiaga, interno

en Soto del Real (Madrid), donde decía: «esperemos que una hipotética colaboración entre grupos islamistas-ETA no incluya el préstamo de un terrorista suicida».

Otro documento es una conversación entre el etarra José Ignacio de Juana y una amiga en la cárcel de Melilla, donde De Juana dice que «si los integristas quisieran, los españoles echaban a correr de aquí en una semana, igual que echaron a correr del Sáhara».

El portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, explicó que el anterior Gobierno «no sólo nunca mintió sobre los atentados, sino que siempre dijo la verdad». Además, reveló que la Policía cuestionó que el ex ministro de Interior Ángel Acebes informase sobre la cinta con versos del Corán encontrada en una furgoneta de Alcalá de Henares restándole trascendencia y asegurando que se trataba de un «mero cassette».



Entierro tenso en Chiclana. Los novios hallados muertos en una casa de Chiclana de la Frontera (Cádiz) el pasado domingo fueron enterrados ayer en el cementerio de este municipio en un clima de tensión con la prensa, a la que se le advirtió de no tomar imágenes. Al parecer, el joven disparó contra su novia y luego se suicidó, aunque no se descartan otras hipótesis, como la de un suicidio pactado. / FOTO: J.M. (EFE)

Hallan el cuerpo de una joven de 18 años con numerosos golpes y heridas en Alzira

La Policía sospecha que un ex novio de la chica, con el que habría roto relaciones hace unos meses, podría ser el autor de la muerte

• El cadáver presentaba golpes, heridas en el tórax, producidas por un objeto punzante, así como un corte en el cuello y la cara desfigurada.



Dos jóvenes observan el lugar en el que dos ciclistas encontraron a la joven. / EFE

El cadáver fue hallado debajo de una higuera en un paraje a unos 10 kilómetros de la población

po de la joven, que se estaba vestida cuando fue localizada, y presentaba heridas en el tórax, que supuestamente fueron realizadas con un objeto punzante, así como un corte en el cuello y la cara destrozada, según fuentes policiales.

El cadáver se encontraba debajo de una higuera en el paraje de Font del Garrofer, a unos diez

kilómetros del centro urbano de Alzira. A varios metros del lugar en el que fue hallado el cuerpo se localizó también un reloj de pulsera, por lo que se piensa que la joven pudo mantener con su agresor una discusión, indicaron fuentes policiales. El padre de la chica, que dió aviso a la Policía sobre las 00,30 horas del lunes, es un electricista muy conocido en Alzira, ha cerrado su taller, con un cartel que anuncia que permanecerá así toda la semana.

La joven vivía en la calle Benito Pérez Galdós y trabajaba en una inmobiliaria de la localidad. No se ha hecho público si la joven presentaba signos de agresión sexual o no. Sin embargo, con el crimen aún por esclarecer, no se descarta que haya podido tratarse de un caso de violencia doméstica.

AGENCIAS / VALENCIA

El cadáver de una joven de 18 años, Carla R.M. que podría haber fallecido como consecuencia de numerosos golpes asestados con un objeto contundente, en lo que podría constituir un nuevo caso de violencia doméstica, fue encontrado en Alzira. Al parecer dos ciclistas la encontraron en torno a las 8.15 horas en una zona rural de las afueras de la población. La joven había salido la noche anterior de su casa en torno a las 22.30 para dar una vuelta con unas amigas.

La Policía Nacional sospecha que el autor de la muerte de la joven fue un ex novio, con el que rompió las relaciones hace tres o cuatro meses, según señalaron fuentes cercanas al caso.

El sospechoso, tras prestar declaración en la Comisaría fue trasladado en un coche patrulla a su domicilio, donde los agentes practicaron una inspección ocular. Asimismo, la Policía interrogó a otros dos amigos de la joven, que quedaron en libertad tras prestar declaración.

HERIDAS Y GOLPES. En torno a las 8.15 por dos ciclistas encontraron el cuerpo de la joven, el cuer-

BREVES

ACCIDENTE

Un alemán muere tras ser arrollado por un tren

■ Un hombre de nacionalidad alemana, Mathias S., de 43 años, murió ayer arrollado por un tren de cercanías de Renfe cuando se encontraba en medio de la vía férrea dando indicaciones a un camión para maniobrar y no se dio cuenta de la llegada del convoy, en la provincia de Barcelona. El suceso tuvo lugar a las 15,50 horas en un tramo de la vía férrea cercano a Can Padró de Sant Vicenc de Castellet en el que no hay paso a nivel, entre las estaciones de Sant Vicenc de Castellet y Castellbell i el Vilar.

REPRESIÓN POLÍTICA

El Congreso pide indemnizar a las «víctimas de la Transición»

■ El Pleno del Congreso, con el apoyo de todos los grupos excepto el PP que decidió abstenerse, instó ayer al Gobierno a indemnizar a las víctimas del franquismo que sufrieron durante la Transición daño personal o muerte en circunstancias semejantes a las de los afectados por terrorismo. El portavoz en la Comisión Constitucional del PSOE, Ramón Jauregui, se comprometió a defender que el Gobierno elabore una ley que compense a las personas que en el ejercicio de derechos y libertades públicas, prohibidas por el franquismo y luego reconocidos por la Constitución, sufrieron muerte o daño entre enero de 1968 y el 6 de octubre de 1977.

SINIESTRALIDAD LABORAL

Fallece un hombre al ser aplastado por el tractor que conducía

■ Un hombre de 59 años falleció ayer en un accidente laboral ocurrido en Benissa (Alicante), al volcar el tractor que conducía y ser aplastado. El siniestro ocurrió sobre las 17,25 horas cuando por causas aún desconocidas el vehículo volcó y su conductor quedó atrapado debajo de él. Al lugar del siniestro acudió una unidad del Servicio de Atención Médica Urgente (Samu), que no pudo hacer nada por salvar su vida.

INCIDENTE

Un vuelo regresa a Barajas por un fallo mecánico en el avión

■ Un vuelo de Iberia entre Madrid y Amsterdam regresó ayer al aeropuerto de Barajas 25 minutos después de despegar al detectarse un fallo en el indicador de averías del avión, informaron fuentes de la compañía, que aseguraron que el aterrizaje del aparato averiado se efectuó con normalidad. El piloto del Airbus 320 comprobó poco después del despegue que se encendían los indicadores de avería de uno de los motores.

► HOMICIDIO

Siete detenidos acusados de asesinar a un empresario en Madrid

EFE / MADRID

La Guardia Civil detuvo a siete colombianos por su supuesta relación con el homicidio en un polígono industrial de Pinto (Madrid) el pasado mes de diciembre de un empresario al que dispararon en la cabeza tras resistirse a un robo y al que le sustrajeron 6.000 euros.

El homicidio de J.S. se produjo a primera hora del 12 de diciembre del año pasado, a la entrada del polígono industrial Los Cascajales. La primera hipótesis del crimen se encaminó al robo como móvil, ya que el fallecido portaba una importante cantidad de dinero en el momento del asalto.

La información aportada por varios testigos encaminó a los agentes encargados del caso a la búsqueda de un coche deportivo con el que presuntamente huyeron los asaltantes de la zona del robo.

Un barrido minucioso de vehículos de similares características desarrollado por el grupo encargado de la investigación permitió localizar el coche implicado en una localidad de Cuenca.

Una vez identificados todos los implicados se llevaron a cabo cinco registros domiciliarios en Madrid, Getafe, Valencia y Toledo, donde se intervinieron más de 2,5 kilos de cocaína, una pistola simulada y 5.450 euros.

► INMIGRACIÓN ILEGAL

Interceptadas dos pateras con un centenar de 'sin papeles'

AGENCIAS / ALMERÍA-GRANADA
Un total de 96 inmigrantes indocumentados fueron interceptados ayer a bordo de dos pateras en Andalucía.

Un primer grupo de 65 inmigrantes llegó el lunes por la noche al puerto de Almería tras haber sido interceptada la patera en la que viajaban en la zona del mar de Alborán. Los *sin papeles*, entre los que había entre trece y quince menores y cuatro mujeres, se encontraban en buen estado de salud, salvo dos que sufrían heridas leves.

Posteriormente, 31 inmigrantes marroquíes, entre ellos una mujer, fueron interceptados cuando viajaban en una patera a unas 40 millas al sur de Motril (Granada). Los indocumentados, todos ellos en buen estado de salud, fueron interceptados ayer por la mañana a bordo de una embarcación tipo zodiac de ocho metros de eslora.

► POSGUERRA EN IRAQ



Varios agentes de seguridad, junto a algunos civiles, circulan por la zona de Bagdad donde ayer explotó un coche bomba causando la muerte de al menos tres personas. / KARIM KADIM (AP)

La violencia empaña la designación del presidente

El jefe tribal Ghazi Al Yawar es nombrado nuevo mandatario del Gobierno interino iraquí, que asumirá la soberanía el 30 de junio

• Al menos catorce personas murieron en sendos atentados en Bagdad y en Beiji, en un claro mensaje de la insurgencia de que continuará combatiendo a las nuevas autoridades.

AGENCIAS / BAGDAD

El nombramiento ayer del sunita Ghazi Al Yawar como el primer presidente de la época posterior a Sadam Husein no detuvo la violencia en Iraq, donde sendos atentados costaron la vida de al menos otras catorce personas.

En sus primeras declaraciones como jefe de Estado, Al Yawar llamó a la unidad, pidió la entrega de soberanía y prometió «el imperio de la ley», un triple objetivo para cuyo cumplimiento no le faltaran obstáculos, tanto internos como externos.

Al acto asistieron representantes de Estados Unidos y Gran Bretaña, principales países ocupantes, así como el enviado especial de la ONU para Iraq, el diplomático argelino, Lajdar Brahimi, a quien Al Yawar pidió que Naciones Unidas garantice un traspaso completo y rápido de la soberanía a los iraquíes por medio de una resolución del Consejo de Seguridad.

Poco antes de la ceremonia, al menos catorce personas morían en sendos atentados en Bagdad y en Beiji, al norte de la capital, en un claro mensaje de los insurgentes de que seguirán combatiendo a las nuevas autoridades, a las que acusa de complicidad con las potencias invasoras extranjeras.

Aunque televisiones árabes informaron en un principio de que 25 personas habían muerto en el ataque de Bagdad -con coche bomba y que tuvo como objetivo la sede de la Unión Patriótica del Kurdistan-, fuentes militares norteamericanas revisaron ayer por la tarde drásticamente a la baja el número de víctimas mortales, y cifraban en solo tres los muertos y en veinte los heridos.

ATAQUE EN BEIYI. Otros once iraquíes fallecieron mientras tanto por la explosión de un artefacto de fabricación casera en los alrededores de una base estadounidense en la ciudad petrolera de Beiji, 220 kilómetros al norte de Bagdad.

Entre los muertos se encuentran al menos siete integrantes de los cuerpos de seguridad iraquíes, en otro claro mensaje de que las nuevas fuerzas de orden siguen en el punto de mira de la resistencia, y una operación que augura la continuación de la espiral de violencia en que permanece

sumido el país desde el inicio, hace ya más de un año, de la posguerra.

También un soldado estadounidense murió ayer cuando se encontraba participando en una operación militar en el oeste de Iraq, según anunció el Ejército norteamericano.

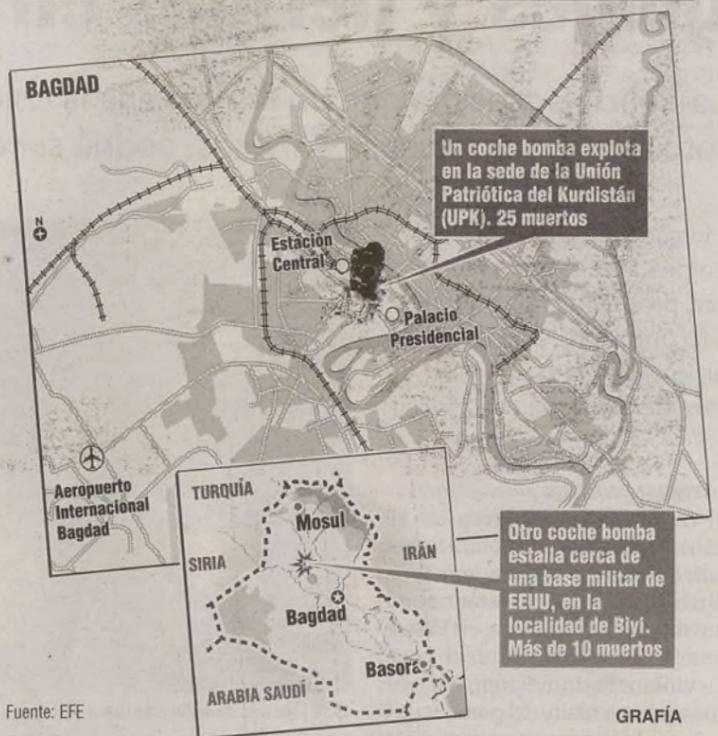
El infante de marina estaba en una misión de «seguridad y estabilización en la provincia de Al Anbar», de acuerdo con un comunicado distribuido por el Ejército ocupante.

Fuentes diplomáticas observaron que las tropas ocupantes deberán a partir de ahora redoblar su vigilancia para velar por la integridad de las nuevas autoridades, aparte de por su propia protección, lo que supone «un desafío de demasiada envergadura».

Por otro lado, dos iraquíes y tres

Dos iraquíes y tres kurdos fueron secuestrados ayer junto a dos civiles polacos

■ Nueva masacre en Iraq



Fuente: EFE

GRAFÍA

kurdos fueron secuestrados junto a los dos trabajadores civiles polacos de cuya desaparición informó ayer el estado mayor de la División Internacional que opera en el sector centro-sur de Iraq.

Según informó Andrzej Polaczkiwicz, portavoz de la constructora polaca «Jedynka», de la ciudad de Wroclaw, en la que trabajan los dos polacos que fueron secuestrados, toda la operación fue llevada a cabo con gran eficacia.

«La oficina de nuestra constructora en las proximidades de Bagdad estaba protegida por vigilantes kurdos muy bien armados y con mucha experiencia», señaló Polaczkiwicz. No obstante, fueron totalmente sorprendidos por los atacantes que llegaron en dos

vehículos todoterreno y no les dieron tiempo a reaccionar, según la fuente.

Los atacantes desarmaron a los vigilantes y, mientras varios de ellos sacaban a los ciudadanos polacos y los dos iraquíes de la oficina otros la registraron minuciosamente.

«Nosotros, aunque es difícil tener seguridad de ello, estamos convencidos, según se desarrolló la operación, de que fue meticulosamente planeada o encargada por alguien», señaló Polaczkiwicz.

La constructora polaca «Jedynka», con sede en la ciudad de Wroclaw, ha conseguido varios contratos relacionados con la reconstrucción de Iraq, valorados en millones de dólares

► POSGUERRA EN IRAQ

Al Yawar pide unidad y reclama que la ONU avale la soberanía iraquí

El presidente del Gobierno contará con Iyad Allawi como primer ministro y con Ibrahim Jaafari y Roj Nuri Shawis, de vicepresidentes

• El presidente de EEUU, George Bush, manifiesta que el Ejecutivo asumirá la soberanía total y supervisará todos los ministerios y todas las funciones del Estado iraquí.

EUROPA PRESS / BAGDAD

El jefe tribal Ghazi Al Yawar fue nombrado ayer presidente de Iraq por el Consejo de Gobierno transitorio y esta decisión fue aceptada por la coalición tras la renuncia de Adnan Pachachi, a quien inicialmente se había nombrado para el puesto.

Al Yawar llamó poco después de su nombramiento a la restauración de la «soberanía completa» de los iraquíes en su país mediante una nueva resolución de la ONU. De esta forma, el Consejo de Gobierno Transitorio iraquí creado en julio de 2003 por la coalición liderada por Estados Unidos quedó ayer formalmente disuelto y

asumió sus funciones el nuevo Ejecutivo encabezado por el primer ministro, Iyad Alawi, que recibirá el poder el próximo día 30.

«Nosotros, los iraquíes, queremos obtener una soberanía completa a través de una resolución del Consejo de Seguridad para que nos permita reconstruir una patria libre, independiente, democrática, federal y unida», declaró Al Yawar.

Por un lado, el papel del enviado especial de la ONU a Iraq, Lajdar Brahimi pasó a un segundo plano después de que el Consejo provisional anunciara que Alawi sería el primer ministro de este gabinete el pasado viernes.

La coalición y Brahimi aceptaron la designación. Sin embargo, al día siguiente, cuando los nombres de Al Yawar y Adnan Pachachi se perfilaban como los principales candidatos a la presidencia, un alto responsable de la coalición se quejó de que estos no eran sus candidatos y que era el Consejo de Gobierno quien los había propuesto.

RENUNCIA. En medio de la confusión, ayer por la mañana Pachachi fue nombrado presidente, pero al poco renunció al puesto en favor de Al Yawar. Según uno de sus colaboradores, «Pachachi rechazó el cargo porque algunos miembros del Consejo de Gobierno hicieron correr el rumor de que era el candidato de los estadounidenses para quemarlo, pero el verdadero candidato de los norteamericanos era Ghazi al Yawar».

Inmediatamente después, el Consejo de Gobierno se anticipó a la coalición para anunciar que «la coalición y el Consejo de Gobierno eligieron por unanimidad a Yawar como presidente».

En su comunicado Brahimi anunció los nombramientos de dos vicepresidentes, el chiita Ibrahim Jaafari, presidente del partido Al Dawa, y el kurdo Roj Nuri Shawis, del Partido Democrático del Kurdistan. El Consejo de Gobierno anunció luego la composición del futuro gabinete iraquí, que tendrá 33 miembros incluido el primer ministro, Iyad Allawi.

EL NUEVO EJECUTIVO. A partir de ahora, la gestión de los asuntos de los iraquíes dejará de depender directamente del administrador estadounidense en Iraq, Paul Bre-

Adnan Pachachi fue nombrado presidente en primer lugar, pero renunció a favor de Al Yawar



El nuevo presidente iraquí, Ghazi Al Yawar, junto con el vicepresidente Ibrahim Jaafari. / NABIL MOUNZER (EFE)

► LAS DECLARACIONES

► **BLAIR / INGLATERRA**

«Es un día histórico para Iraq»

► **ANNAN / ONU**

«La selección del Gobierno no es perfecta»

► **BUSH / EEUU**

«Tendrá soberanía total»

► **FEDÓTOV / RUSIA**

«Necesita legitimación»

mer, que podía vetar las decisiones del Consejo de gobierno provisional, el cual se ha encargado de la administración de Iraq desde el fin de la guerra en junio de 2003 hasta ayer. Este Consejo tuvo como tareas relanzar la economía y participar junto a la coalición en el restablecimiento de la seguridad.

Sin embargo, la persistencia de la inseguridad en el país ha obstaculizado la estabilización económica y amenaza con llevar al traste el proceso de transferencia de la soberanía a los iraquíes, que debe culminar con la celebración de elecciones en 2005.

UN GRAN LOGRO. El presidente George W. Bush, acogió ayer como un gran logro la formación del Gobierno interino iraquí, del que aseguró que tendrá «soberanía total». «Este Gobierno interino asumirá una soberanía total y supervisará todos los ministerios y todas las funciones del Estado iraquí. Los

ministerios reportarán al primer ministro (Iyad Allawi)», afirmó en la Casa Blanca. «La principal tarea del Gobierno será la preparación de nuevas elecciones», recalcó.

La misión de las fuerzas militares extranjeras, dirigidas por Estados Unidos, será la de garantizar que hay un clima de seguridad para la celebración de los comicios, afirmó Bush, quien pidió la contribución de más países una vez que haya otra resolución de la ONU.

Por su parte, el secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, defendió ayer la composición del nuevo gobierno de Iraq y, pese a reconocer que el proceso «no ha sido perfecto», dijo que la ONU cumplió su tarea y que ahora hay que mirar al futuro. El anuncio de la composición del gobierno, al que la coalición entregará la soberanía el 30 de junio, permitirá al Consejo de Seguridad avanzar en una resolución sobre Iraq.

► LOS ROSTROS DEL NUEVO IRAQ



PRESIDENTE

► **Ghazi Al Yawar.** Ingeniero de 45 años, pasó quince años de su vida en Arabia Saudí y que regresó a Iraq tras la caída de Sadam Husein. Nacido en Mosul, es el jefe de la conocida tribu árabe de Shammar. Tres meses después de la caída del régimen dictatorial, Al Yawar regresó a Iraq para ser miembro del Consejo de Gobierno (CG). El pasado 17 de mayo fue elegido presidente del CG, tras el asesinato ese mismo día de su predecesor, Ezedín Salim. Su elección como nuevo presidente de Iraq le convierte en el primer jefe de Estado del país en la posguerra.



PRIMER MINISTRO

► **Iyad Allawi.** Médico de profesión y de 58 años de edad, Iyad Alawi nació en una familia de negociantes chiitas. Fundó en el exilio el Acuerdo Nacional Iraquí, un grupo de oposición al régimen de Sadam Husein formado en su mayoría por antiguos oficiales desertores del Ejército iraquí. Desde hace unos días ha recibido críticas de todos los sectores, ya que los líderes religiosos lo consideran demasiado laico, la coalición demasiado crítico y los propios iraquíes creen que ha sido durante meses el hombre que ha tenido infiltrado la CIA en Iraq.

► CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO

Sharon busca los apoyos de Egipto y Jordania para llevar a cabo la evacuación de Gaza

El ministro de Asuntos Exteriores israelí, Silvan Shalom, se reúne hoy con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, para tratar el tema

• El 55 por ciento de los israelíes apoya la evacuación de los 21 asentamientos en este territorio palestino, habitado por 1,3 millones de personas.

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, hostigado por sus opositores en el Gobierno y el Parlamento, busca el apoyo de Egipto y de Jordania, para concretar la «desconexión» o evacuación unilateral del territorio palestino de Gaza.

El último sondeo dado a conocer ayer indica que el 55 por ciento de los israelíes apoya la evacuación militar y la de los 21 asentamientos judíos en ese territorio palestino, de unos 330 kilómetros cuadrados y habitado por al menos 1,3 millones de personas.

El ministro de Asuntos Exteriores, Silvan Shalom, viaja mañana a El Cairo para reunirse con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, quien habló el lunes por la noche por teléfono con Sharon tras un intercambio de cartas entre ambos, informó la radio pública. Según fuentes oficiales, Mubarak y Sharon convinieron en crear «una comisión mixta para ahondar las relaciones».

HOJA DE RUTA. El viernes se cumplirá el primer aniversario de la Cumbre de Aqaba, donde el presidente de EEUU, George Bush, Sharon y el entonces primer ministro de la ANP, Abu Mazen, se comprometieron a poner en marcha la Hoja de ruta.

En septiembre próximo se cumplirán cuatro años del alzamiento palestino, la Intifada de Al Aksa, contra la ocupación militar israelí en la franja de Gaza y en Cisjordania, y hasta la fecha han fra-



El primer ministro israelí, Ariel Sharon. / JIM HOLLANDER (EFE)

casado todas las iniciativas de paz.

Según lo trascendido a la prensa de la negociación entre Sharon y Mubarak, Egipto se haría cargo del entrenamiento de los organismos de seguridad de la ANP en Gaza. Los organismos de seguridad palestinos, con 40.000 efectivos quedarían después del entrenamiento por instructores egipcios bajo un comando único bajo el mando de Abú Ala, y no de Arafat.

Arafat, presidente de la ANP, confinado desde hace más de dos años en la ciudad cisjordana de Ramala, ha sido marginado del proceso de paz por Sharon con el respaldo del presidente Bush.

Otro objetivo de Sharon es que Egipto impida el contrabando de armas y explosivos por la frontera con Gaza, desde su territorio en la península de Sinaí a la ciudad palestina de Rafah.

Una treintena de muertos en combates tribales en Somalia

EFE / NAIROBI

Al menos 31 personas murieron y decenas han resultado heridas ayer en enfrentamientos armados entre dos clanes opuestos en la sureña ciudad de Bulohawo, según informó ayer la radio keniana. Los incidentes fueron originados por disputas territoriales.

La violencia en Bulohawo surge pocas horas después de volver la calma a Mogadiscio, la capital somalí, tras la firma de un pacto

de alto el fuego entre milicias rivales. En los combates, que duraron tres días, 25 personas murieron y otras 50 resultaron heridas por disputas generadas por el control de los dos puertos operativos con que cuenta la capital y un pequeño aeródromo. Las milicias enfrentadas fueron las que apoyan al señor de la guerra, Musa Sudi Yalahow y al empresario Bashir Raghe, aliado de otro señor de la guerra, Mohamed Omar Habeb.

El representante especial del secretario general de Naciones Unidas para Somalia, Winston Tubman, y el coordinador humanitario de la ONU, Maxwell Gaylard, hicieron ayer un llamamiento «a los líderes responsables de los enfrentamientos para que pongan fin al conflicto por métodos pacíficos, como se acordó en la primera fase del proceso de reconciliación» que se desarrolla en Kenia desde octubre de 2002.

► PORTUGAL

La hija única de Saramago será rival de su padre en las elecciones europeas del 13-J

EFE / LISBOA

El próximo 13 de junio Violante Saramago Matos, única hija del premio Nóbel de Literatura de 1998, José Saramago, será rival de su padre en las elecciones europeas, ella en las listas del radical Bloco de Esquerda y él en las del Partido Comunista de Portugal (PCP).

La hija del escritor, de 52 años, militó en el pasado en movimientos de la izquierda radical portuguesa y fue concejala socialista hace tres en la alcaldía de Funchal, la capital de Madeira, pero se alejó de ese partido, molesta con el comportamiento de sus líderes.

En el maoísta Movimiento para la Reorganización del Proletariado Portugués (MRPP) conoció al actual primer ministro portugués y líder del centrista Partido Social Demócrata (SD), José Manuel Durao Barroso.

A Violante Saramago, que reside en Madeira desde 1980 y se ha dedicado a la enseñanza en Funchal, según sus explicaciones, del Bloco de Esquerda le atrajo su postura radical contra la guerra de Iraq. Con su padre, después de una relación poco fácil en el pasado, ahora se lleva bien y, aunque él se declaró sorprendido de la candidatura de la hija, no parece que le disguste la decisión de Violante.

► BRASIL

Fallecen 34 presos tras varios días de motín en Benfica

E.PRESS/ RÍO DE JANEIRO

El motín de tres días en la cárcel de Benfica, que concluyó el lunes, se saldó con un trágico balance de al menos 34 presos muertos, según informó ayer la Secretaría de Seguridad Pública del Estado, que manifestó que las cifras de víctimas mortales «pueden aumentar».

Algunos de los cadáveres aparecidos presentan mutilaciones y otros estaban carbonizados, según informó la prensa local, que apuntó a un enfrentamiento entre bandas como Amigo de los Amigos y Comando Tercero y sus rivales del Comando Vermelho.

La rebelión comenzó el sábado después de un intento de fuga masivo. Tres días después, y gracias a la mediación del pastor evangélico Marcos Pereira da Silva, de la Asamblea del Dios de los Últimos Días, los amotinados depusieron la fuerza.



! EN EL MUNDO

1 PAKISTÁN

Graves incidentes en el funeral de las víctimas del ataque

■ Los funerales por las 20 víctimas del atentado suicida de ayer en Karachi (contra una mezquita chiita degeneraron ayer en enfrentamientos entre algunos de los asistentes y la Policía. Miles de personas se concentraron para los funerales de las víctimas. Mientras se estaban manteniendo negociaciones con la Policía, los manifestantes prendieron fuego a un coche de Policía, a un minibús, a seis motos y a un banco

2 DINAMARCA

Diez pasajeros heridos al colisionar varios trenes

■ Diez pasajeros fueron hospitalizados ayer tras la colisión de dos trenes cerca de la ciudad de Holstebro, al oeste de Dinamarca, según el balance definitivo de la Policía y la compañía nacional ferroviaria DSB. La colisión se produjo ayer por la mañana a escasa velocidad, a unos 400 metros al sur de la estación de Holstebro, por razones todavía sin determinar.

3 JAPÓN

Fallece una niña de 12 años apuñalada por una compañera

■ Una escolar japonesa de 12 años fue apuñalada hasta la muerte por una compañera de clase de 11 años durante la pausa del desayuno esta mañana en una escuela primaria de Sasebo (suroeste de Japón), según informaron fuentes policiales. La víctima, Satomi Mitari, que presentaba «cortes en el cuello», falleció poco después de ser agredida por su compañera, según precisó un portavoz de la Policía de Nagasaki.

4 AFGANISTÁN

Muere un jefe de Policía por una bomba colocada bajo su silla

■ El comandante de la Policía de Jalalabad, en el este de Afganistán, resultó muerto ayer al explotar una bomba colocada bajo su silla en su despacho de la principal comisaría de la ciudad. Hayi Ayab Shah resultó muerto al hacer explosión el artefacto cuando se sentó en su silla, al abrir las oficinas de la comisaría, explicó el general Mohamed Yunis. Un agente que se encontraba en el despacho también sufrió heridas a consecuencia de la explosión, de la que las autoridades no han responsabilizado aún a ningún grupo.

Fomento cederá terrenos portuarios para construir vivienda protegida

La titular de este Ministerio ya había manifestado su intención de seguir este mismo criterio con los terrenos que resulten de la prevista soterración de vías del ferrocarril

• Magdalena Álvarez primará la financiación pública de infraestructuras y anuncia planes de seguridad vial y mejora de carreteras con una inversión de 264 millones de euros.

EUROPA PRESS / MADRID

El Ministerio de Fomento prevé destinar a la construcción de equipamientos sociales y viviendas de protección oficial (VPO) los terrenos de los puertos públicos una vez que queden desafectados de sus usos, informó ayer la titular del Departamento, Magdalena Álvarez. La ministra expresó su voluntad de colaborar con la «política de vivienda del Gobierno» y acabar con la actual tendencia de recalificación de suelos portuarios.

Según detalló, hasta ahora los suelos obtenidos de la modificación de las infraestructuras portuarias «se recalificaban para ponerlos a disposición del mercado libre con su consiguiente venta en subasta pública y su peligrosa incidencia en el precio de la misma». Fomento ya había manifestado su intención de seguir este mismo criterio con los terrenos que resulten de la prevista soterración de vías de Renfe.

Durante su primera comparecencia en la Comisión de Fomento y Vivienda del Congreso, la ministra anunció la puesta en marcha antes del próximo mes de agosto de dos planes de choque de seguridad vial y conservación de carreteras por un montante total de 264 millones. En concreto, avanzó que licitará antes de dicho mes un plan de choque con 90 actuaciones para mejora de la seguridad vial presupuestadas en 81 millones de euros, y otro plan de 50 operaciones concretas de conservación de firme de carreteras valorado en otros 183 millones.

La titular de Fomento enmarcó estas dos actuaciones urgentes en su pretensión de convertir la se-



La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, durante su comparecencia en la Comisión de Fomento. / P. CAMPOS (EFE)

Hasta ahora el suelo de los puertos se recalificaba para su venta en subasta pública

guridad de todos los modos de transporte y la conservación de las infraestructuras en los dos ejes transversales de su política al frente del Departamento. Así, anunció la creación de una Agencia Nacional de Seguridad en el Transporte,

dependiente de Fomento, que intentará identificar las causas de siniestralidad, crear un observatorio del transporte e impulsar nuevos dispositivos de seguridad.

INFRAESTRUCTURAS. El tercer pilar lo constituirá la inversión y promoción de nuevas dotaciones integradas en el nuevo Plan de Infraestructuras Estratégicas de Transporte (PEIT) que, según reiteró, se presentará antes de que acabe el año y sobre el que sólo avanzó su intención de impulsar las conexiones con Francia y Portugal y de crear grandes corredores viarios y ferroviarios transversales que corrijan la actual composición radial de nuestra dotación de infraestructuras. En-

tre estos, destacó el del litoral Mediterráneo, el del Ebro (entre el litoral Mediterráneo y la cornisa Cantábrica), el de la Plata, el Cantábrico, y el del Duero (desde Portugal a Cataluña).

La titular de Fomento tampoco detalló el montante inversor y el horizonte temporal que presentará el nuevo PEIT, pero avanzó que el «grueso» de su financiación correrá a cargo de los Presupuestos Generales del Estado y de las ayudas comunitarias, «en coherencia con los objetivos generales de equilibrio presupuestario».

Por tanto, la iniciativa privada contará con un papel «complementario y de colaboración», mediante «esquemas de colaboración público-privadas».

▶ ALIMENTOS

Las patatas, el pollo y el aceite subieron cerca del 6 por ciento en mayo

EFE / MADRID

Las patatas y el pollo fueron los alimentos frescos que más se encarecieron en mayo pasado, con aumentos del 6,64 y 6,18 por ciento, respectivamente, mientras que el aceite de oliva encabezaron las subidas de los productos envasados, con el 5,69 por ciento.

Según los datos difundidos ayer por el Ministerio de Economía, la mayoría de productos sin elaborar se abarató el mes pasado, al contrario que los elaborados, que mostraron una tendencia al alza.

Además de las patatas y el pollo (que acumulan aumentos interanuales del 27,08 y el 10,55 por ciento, respectivamente), en mayo subieron los plátanos, el 3,69 por ciento; las cebollas, el 3,17 por ciento; las lechugas, el 2,56 por ciento, y las manzanas, el 2,18 por ciento. Por el contrario, bajaron casi todos los pescados y hortalizas, encabezados por los pimientos, que se abarataron el 9,99 por ciento; las judías verdes, el 8,31; la bacaladilla, el 6,83; las acelgas, el 5,99, y las sardinas, el 4,49.

Asimismo, dentro de los alimentos envasados, destaca el aumento del aceite de oliva, hasta el 13,48 por ciento interanual, en tanto que el tomate natural subió el 2,38 y la merluza el 1,9.

▶ BALANCE

El patrimonio de los fondos se sitúa en su máximo histórico

EFE / MADRID

El patrimonio de los fondos de inversión gestionados en España ascendió a 213.676 millones al acabar el mes de mayo, nuevo máximo histórico, según los datos ofrecidos ayer por la gestora Ahorro Corporación.

De esta manera, el volumen administrado por los fondos de inversión superó el alcanzado a finales de abril de 1999, cuando contaban con 35,54 billones de pesetas, equivalentes a 213.600 millones de euros.

La evolución del patrimonio de los fondos en estos cinco años estuvo determinada por las pérdidas de los mercados internacionales tras el estallido de la burbuja tecnológica y los numerosos escándalos contables. La recuperación del volumen ha estado relacionada con la comercialización de los fondos garantizados.

La inversión en vivienda reduce a la mitad la capacidad de financiación de los hogares

E. P. / MADRID

Los hogares españoles mantuvieron su tasa de ahorro en el 10,6 por ciento de la renta disponible en el año 2003. Este resultado se deduce de un aumento de entorno al 6 por ciento de la renta disponibles y del gasto en consumo final de los hogares. El aumento de la inversión, principalmente en lo referido a la vivienda redujo a la mitad

su capacidad de financiación que se sitúa en el 0,31 por ciento del PIB, la mitad que en 2002 y la cifra más baja desde 1995.

Los datos de la Contabilidad Nacional de España publicada ayer por el Instituto Nacional de Estadística destacan dentro de la renta disponible de los hogares el incremento de los ingresos netos por rentas de propiedad (19,4 por

ciento) y en menos medida de la remuneración de asalariados (6,7) y de las prestaciones sociales (5,2).

En cuanto a la deuda de las familias, ésta creció un 19,6% hasta marzo respecto al mismo mes de 2003, alcanzando 459.500 millones de euros, según datos publicados por el Banco de España en su último boletín económico. La mayor aceleración la han experi-

mentado los créditos destinados a la compra de vivienda, que aumentaron un 22,7 por ciento y son el 70 por ciento del endeudamiento de los hogares. El incremento del endeudamiento familiar en el primer trimestre supone una nueva aceleración, ya que 2003 se cerró con un aumento del 18,7% y en febrero de este año el incremento seguía en este porcentaje.

►MACROECONOMÍA

ÍNDICES: El Banco de España cifra en unas «pocas centésimas del PIB» el efecto del 11-M. El Banco de España considera que los atentados del 11 de marzo en Madrid tuvieron un impacto reducido en la economía española, pero advierte de que sus efectos potenciales más importantes podrían prevenir de la extensión de un clima general de incertidumbre que influyera negativamente en el crecimiento. En su último informe de coyuntura, el Banco de España calcula que el coste directo de los atentados -indemnizaciones a víctimas, gastos hospitalarios, bajas laborales, reparación de infraestructuras y sustitución de los trenes siniestrados, entre otros- supuso «unas pocas centésimas del PIB». Ese porcentaje, reseña, estaría muy alejado del que representaron los efectos directos de los ataques del 11-S en Nueva York, cifrados en torno al 0,3 por ciento del PIB de Estados Unidos. Según el boletín, al margen de los daños directos, los atentados no han tenido aparentemente un efecto apreciable sobre la actividad ni parece que vayan a afectar de forma significativa al ritmo de crecimiento, aunque la información disponible es parcial y tiene todavía poca perspectiva temporal. El sector turístico, el más receptivo a este tipo de sucesos, sí ha mostrado un efecto significativo, afirma, aunque limitado y parece que transitorio.

►SECTORES

TRANSPORTE: Fomento desvela que Aena elevará a 10.000 millones su deuda en 2010 por las inversiones comprometidas. La ministra de Fomento, Magdalena Álvarez, expresó ayer su preocupación por la deuda que tiene el ente Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA) dependiente de su cartera, y que se sitúa en 5.300 millones de euros. Álvarez indicó que «hay que mantener la viabilidad económica de AENA para garantizar su supervivencia financiera futura, así como la de los 47 aeropuertos de interés general que desarrolla y gestiona». La deuda actual alcanza los 5.300 millones, y se espera que para el 2010 esta cantidad esté en cerca de 10.000 millones, lo que a juicio de la ministra «implica la necesidad de actuaciones firmes que garanticen su solvencia futura». Asimismo, y para hacer más rentable AENA, se va a asegurar la fortaleza del modelo integrado en red, tanto de la gestión del conjunto del aeropuertos como del sistema de navegación aérea, que garantiza la vertebración y accesibilidad territorial mediante el transporte aéreo.

MOTOR: Ford fabrica el coche 8 millones en Almussafes y prevé superar este año su récord de producción. La factoría de Ford en Almussafes (Valencia) celebró ayer el acto de salida de su cadena del coche 8 millones -un Ford Fiesta de cinco puertas- desde que fuera inaugurada en 1976, con un acto que estuvo presidido por el máximo responsable de Ford Europa, Lewis W.K. Booth, su homólogo en España, José Manuel Machado, y el director de Fabricación de la factoría, Antonio Adés, quien aseguró en su intervención que



El presidente de Ford Europa y Ford España, en Almussafes. / M. B. (EFE)

la planta valenciana espera superar este año su récord de producción, con 450.000 unidades. Según Adés, 8 millones es un número para celebrar «no sólo para Ford» sino para sus empleados, «por todo su esfuerzo y dedicación en estos últimos 20 años»; para los proveedores «que nos han acompañado con su dedicación todos estos años», y también para la Comunidad Valenciana pues, según manifestó, Ford «sigue siendo el principal exportador y generador de riqueza en esta Comunidad».

BALANCE: Las ventas de coches crecieron un 8,9 por ciento en mayo, registrando su segunda marca histórica. Las matriculaciones de turismos alcanzaron el pasado mes de mayo las 131.495 unidades, lo que supone un incremento del 8,9 por ciento respecto al mismo mes de 2003, segundo registro histórico para este mes, según datos de las asociaciones de fabricantes (Anfac), concesionarios (Faconauto) y vendedores (Ganvam). En los cinco primeros meses del año, las matriculaciones de automóviles se elevaron a 631.194 unidades, cifra que representa un aumento del 14,5 por ciento en comparación con el mismo periodo del ejercicio precedente.

CLAVES DEL DÍA

Sigue la escalada del crudo, que deja el barril de Brent en su nivel más alto en 14 años

El precio en el mercado de referencia para EEUU alcanza los 42 dólares, lo que supone superar todas las cuotas históricas

• Este encarecimiento provoca un alza de los carburantes en España, donde las gasolinas y el gasóleo acumulan aumentos de más del 10% desde enero.

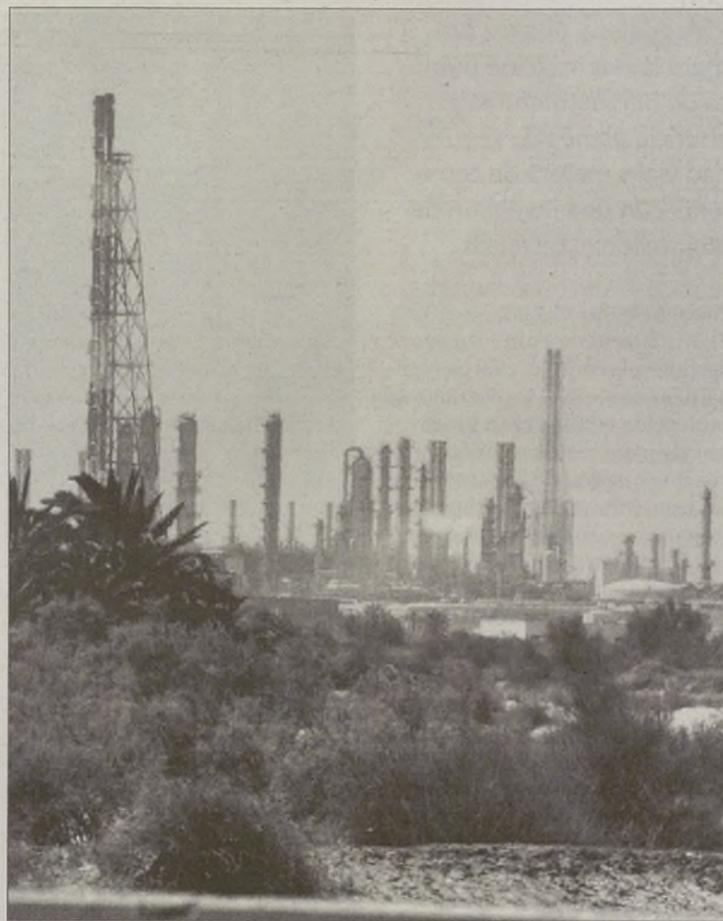
AGENCIAS / LONDRES-MADRID

Los atentados en Arabia Saudí contra intereses petroleros están provocando subidas continuas del crudo en los mercados internacionales llegando a venderse ayer el crudo Brent a 38,50 dólares por barril, su precio más alto en casi catorce años. La OPEP anunció que va a intentar equilibrar los «fundamentos» para devolver la estabilidad a los mercados petroleros mientras la Comisión Europea intenta calmar la situación evitando hablar de «alarma» aunque demuestra «cierta preocupación». En España el precio de las gasolinas y del gasóleo continúan al alza acumulando aumentos de más del 10 por ciento en lo que va de año.

El precio del barril de Brent para entrega en julio, de referencia en Europa, alcanzó ayer en el International Petroleum Exchange (IPE) londinense los 38,52 dólares, su precio más alto en casi 14 años, tras haber abierto a 37,15 dólares. Posteriormente, retrocedió posiciones y finalmente se situó en los 38,1 dólares, con un alza del 4 por ciento, provocando caídas en todas las bolsas.

Por su parte, el precio del futuro para su entrega en julio del West Texas, de referencia en EEUU, se situó en 41,75 dólares el barril (159 litros), después de sumar 1,87 dólares o un 4,6% al valor del viernes. Así, el crudo texano superó ayer todos los niveles que había logrado desde que comenzó a negociarse contratos futuros en el mercado neoyorquino, en 1983, y llegó a alcanzar 42 dólares por barril.

Este alza de precios está provocando un aumento de todos los



Planta petrolífera ubicada en la ciudad de Jubail, en Arabia Saudí. / EPA

precios de productos derivados del crudo. Así el precio de la gasolina sin plomo de 95 octanos, la de mayor consumo, subió un 3,76 por ciento y el del gasóleo un 3 por ciento en mayo.

La subida de 3,3 céntimos del precio de la gasolina de 95 octanos sitúa el precio del carburante en 90,9 céntimos de euros frente a los 87,6 que se pagaron a primeros de mayo, mientras que la gasolina súper de 97 octanos subió un 3,48 por ciento al alcanzar los 97,9 céntimos. La gasolina de 98 octanos registró un incremento del 3,32 por ciento situándose en los 99,4 céntimos, frente a los 96,2 del pasado 3 de mayo.

Preocupación

La Comisión Europea evitó hablar de alarma aunque admitió que existe «preocupación» por los efectos que pueda tener si se prolonga esta situación en los próximos meses, según indicó el portavoz de Asuntos Económicos, Gerassimos Thomas. «Tenemos un pequeño riesgo negativo que podría afectar a nuestras previsiones de crecimiento», admitió Thomas. En su opinión, esta situación no es «motivo de alarma» ya que el índice de cambio del euro con respecto al dólar «reduce el impacto del riesgo negativo».

La UE renueva las directrices de 2003 en política de empleo

EFE / LUXEMBURGO

Los ministros de Trabajo de la UE renovaron ayer las diez prioridades de acción para su política de empleo en 2004, acompañadas de objetivos cuantificados. El ministro español de Trabajo, Asuntos Sociales e Inmigración, Jesús Caldera, quien asiste por primera vez a un Consejo de la UE, dijo que «Europa quiere que tengamos más empleo, de más calidad y más seguro, que sea de igualdad entre

hombres y mujeres, y empleo con protección social».

Las directrices aprobadas, que continúan la línea de las vigentes en 2003, son las siguientes: Ayudar a los parados y a los inactivos a encontrar empleo y prevenir el desempleo de larga duración; Fomentar el espíritu de empresa y mejorar las condiciones para la creación de nuevas empresas; Promover la capacidad de adaptación al cambio de los trabajadores y las

empresas; Aumentar las inversiones en recursos humanos; Aumentar la oferta de mano de obra y promover el envejecimiento activo; Promover la igualdad entre hombres y mujeres por lo que respecta al empleo y la remuneración; Combatir la discriminación de los grupos desfavorecidos; Mejorar los incentivos financieros; Reducir el trabajo no declarado y promover la movilidad profesional y geográfica.

BOLSA DE MADRID

826,41

MAXIMO
834,23

MINIMO
826,41

DIFERENCIAS

DIARIA
-11,01
(-1,31)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N.YORK Dow Jones	TOKIONIKKEI	LONDRESFT-100	FRANCFORTDAX	PARISCAC-40	MILANMIBTEL
10.165,17	11.296,76	4.422,70	3.864,18	3.624,47	27.415,00
-0,23	0,54	-0,18	-1,46	-1,23	-0,46
01-06-04	01-06-04	01-06-04	01-06-04	01-06-04	01-06-04

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.

Bienes de Consumo

A. Dominguez	14,47	-0,34	8.403	14,67	14,35	18,55	14,40
Aldeasa	22,37	-1,89	22.071	22,80	22,37	25,70	20,00
Altadis	25,1	-0,55	1.493.860	25,32	25,00	26,74	22,24
Barón de Ley	33,66	-0,12	5.586	33,70	33,65	38,60	33,65
Bodegas Riojanas	8,36	-	040	8,40	8,36	9,39	7,80
Campofrío	11,82	-0,51	3.700	11,89	11,61	12,30	9,72
Carrefour	15,31	0,39	67.087	15,31	15,20	15,79	13,63
Cortefiel	8,15	-2,74	62.615	8,32	8,06	9,85	7,30
ONE	11,4	-	322	11,40	11,40	11,90	10,90
Dogli Int. Fabrics S.A.	4,9	1,24	19.800	4,90	4,78	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,95	-0,5	108.084	10,02	9,94	10,17	8,99
Faes Farma	12,11	0,08	33.695	12,19	12,10	14,48	12,10
Inditex	18,56	-2,06	649.619	18,90	18,51	19,40	15,39
Nalra	3,82	0,53	43.196	3,84	3,78	4,60	3,36
Natracósmica S.A.	0,8	-	26.364	0,80	0,79	0,94	0,78
Patemina	6,52	-	000	-	0,00	7,20	5,65
Pescanova	14,6	-2,73	10.135	15,01	14,60	16,50	12,65
Service Point Solutions	0,41	-2,38	282.089	0,42	0,41	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,68	-2,19	14.434	2,70	2,67	3,24	2,64
SOS Cuétara	23,17	0,3	26.347	23,17	23,00	24,77	21,60
T. Algodonera	3,15	-0,63	33.488	3,17	3,15	3,48	3,12
Vidrala	10,8	-3,31	26.543	11,14	10,77	13,22	10,80
Viscofán	7,5	-1,19	22.613	7,60	7,46	8,23	7,05
Zeltia	5,74	-2,71	913.702	5,93	5,70	6,03	5,19

Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	45,22	0,29	394.459	45,60	44,61	45,22	34,96
CIEAUTOMOTIVE	11,05	-0,63	7.159	11,05	11,05	11,50	9,42
Arcelor S.A.	13,36	-1,62	508.046	13,58	13,29	15,42	12,73
Azkoyen	5,61	-0,88	34.105	5,67	5,60	5,82	4,34
C. Portland	48,45	-1,32	37.671	49,65	48,43	52,20	47,00
CAF	57,35	-1,12	1.829	57,85	57,05	69,65	57,35
Duro Felguera	5,79	-0,17	2.692	5,85	5,78	6,45	5,77
EADS	20,04	-1,13	10.407	20,30	19,80	21,80	16,54
Ence	21,75	-	4.379	21,90	21,65	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,34	-	89.928	0,34	0,33	0,39	0,33
E. del Zinc	1,82	-1,09	45.713	1,82	1,82	1,90	1,47
Europac	3,58	-2,72	49.030	3,64	3,58	3,91	3,21
Gamesa	36,55	-0,71	457.611	36,65	36,18	36,81	25,94
Global Steel	1,76	-	997	-	0,00	1,98	1,65
Iberpapel	15,75	-0,88	1.650	15,81	15,75	16,70	15,00
Lingotes	4,81	0,21	200	4,81	4,81	5,51	4,70
Mecalux	5,8	1,75	70.952	5,88	5,69	5,80	3,81
Miquel y Costas	40,04	-1,38	1.200	41,00	40,04	41,50	33,50
N. Montaña	0,34	-	101.227	0,34	0,34	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,85	-2,73	1.000	2,85	2,85	3,37	2,80
Reno de Medici	0,72	2,86	9.996	0,72	0,71	0,79	0,62
Seda Bama	1,99	-	5.550	1,99	1,98	2,17	1,81
Sniace	0,7	-1,41	137.790	0,71	0,69	0,73	0,58
Tafisa	0,94	-3,09	316.661	0,98	0,94	1,16	0,93
Tubacex	1,57	-0,63	42.777	1,60	1,56	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,36	-0,78	672	6,40	6,35	8,18	6,36
Tudor	6,26	-0,79	500	6,26	6,26	7,01	4,50
Uralita	8,55	0,59	23.291	8,55	8,50	9,33	7,31
Volkswagen	35,7	-	178	35,70	35,10	44,50	44,10
Zardoya Otis	16,7	-0,6	83.557	16,89	16,70	17,32	15,04

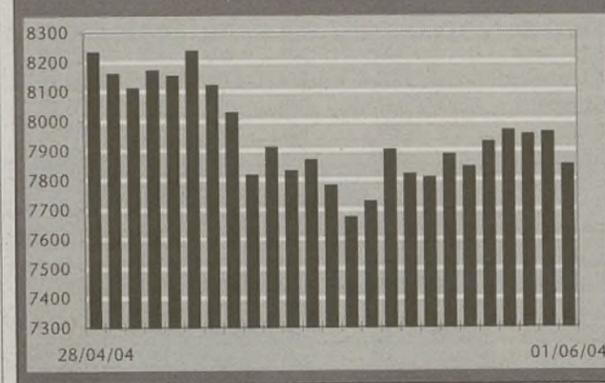
Comun. y Serv. Información

Antena3TV	40,55	-1,82	84.377	41,55	40,02	43,70	34,05
Amper	3,97	-2,93	100.405	4,10	3,95	4,75	3,66
Avanzit	2,35	-	000	-	0,00	2,35	2,35
Indra	10,43	-1,51	376.018	10,59	10,40	11,43	9,90
Jazztel	0,28	3,7	841.676	0,28	0,27	0,38	0,26
Prisa	13,87	-2,32	316.772	14,15	13,83	16,20	11,50
Recoletos	5,7	-3,88	131.408	5,97	5,70	7,05	5,70
Sogecable	38	-1,52	556.503	33,27	32,70	38,99	27,66
Telefónica	11,71	-1,68	28.846.263	11,87	11,68	13,44	11,33
Telefónica Móviles	8,31	-1,42	1.144.635	8,40	8,30	9,51	8,27

Dif: -11,01



ÍNDICE IBEX-35 (Mensual)



Índice Ibx-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
01/06/2004	-1,39%	-110,90	7848,40
31/05/2004	-	-	7959,30
28/05/2004	-	-	7951,60
27/05/2004	-	-	7965,40
26/05/2004	-	-	7926,10

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.

Tema	5	0,2	375.810	5,07	4,99	5,22	4,80
TP1 Pag Amar	5,5	-2,48	1.595.243	5,65	5,48	6,54	4,35

Construcción

Acciona	51,45	0,82	354.672	51,65	51,05	53,85	48,10
ACS	39,86	-1,17	8.702.741	40,20	39,80	42,89	38,04
FCC	29,42	-0,44	289.622	29,62	29,28	30,90	27,60
Ferrovial	32,24	-0,95	286.662	32,63	32,07	34,75	22,59
CHL	6,34	0,48	81.335	6,45	6,21	6,89	5,81

Energía

Bayer	23,1	-0,86	1.400	23,10	23,10	25,80	19,30
Cepsa	27,04	0,04	25.467	27,10	26,95	28,49	25,62
Enagas S.A.	9,13	0,11	781.990	9,16	8,92	9,66	8,22
Endesa	15,01	-0,73	6.208.685	15,19	14,89	16,18	14,01
Gas Natural	19,5	-1,22	1.244.210	19,79	19,36	21,02	18,43
Hullas C. Cortés	10,2	-0,97	1.139	10,20	10,20	11,00	10,02
Iberdrola	16,35	-1,39	4.812.500	16,65	16,30	17,24	15,26
Red Eléctrica	13,56	-0,95	1.489.761	13,69	13,54	14,07	12,82
Repsol	17,21	-1,04	7.537.918	17,46	17,18	18,23	15,46
Unión Fenosa	17,13	2	1.068.083	17,48	17,10	18,13	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	6,6	-1,93	53.444	6,70	6,60	7,80	5,77
Abertis	13,74	-0,36	996.941	13,84	13,72	14,50	11,99
Agua Bama	1,35	-2,03	126.012	1,390	1,345	1,417	1,183
Amadeus	4,84	-1,43	1.710.048	4,89	4,83	5,72	4,31
Befesa	12,25	-	000	-	0,00	13,12	12,00
Inm. Colonial	19,8	-0,75	24.968	20,00	19,23	23,74	19,00
Eleonor	34	-	1.000	34,00	34,00	36,00	32,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Día		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.

Europistas	5,06	-1,36	47.573	5,13	5,05	5,15	4,81
Fadesa Inmobiliaria	11,55	-0,86	235.460	11,71	11,52	12,95	11,55
Funespaña	6,9	4,7	9.788	6,90	6,59	7,08	5,19
Iberia	2,31	-2,12	4.502.145	2,35	2,30	2,95	2,28
Inbesós	4,46	-	000	-	0,00	5,00	3,44
Indo Intermac.	7,05	-2,08	7.613	7,05	7,05	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,81	-4,42	57.955	2,93	2,81	3,00	2,19
Logista	26,24	-0,76	9.664	26,45	26,00	27,35	24,49
Metrovacesa	30,75	-1,95	249.241	31,48	30,52	32,45	27,15
NIH Hoteles	8,58	-0,46	872.204	8,71	8,54	9,95	8,43
Prosegur	12,5	-1,34	78.133	12,76	12,40	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,91	-1,16	445.182	12,05	11,87	13,91	11,81
Sol Meliá	7,01	-0,28	198.342	7,02	6,92	7,80	5,71
Sotogrande	8	-	2.000	8,00	7,75	8,75	6,45
Telepizza	1,51	0,67	787.449	1,55	1,50	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14,47	-	000	-	0,00	16,00	11,01
Transp. Azkar	5,77	-0,52	38.767	5,82	5,70	5,95	5,18
Urbas	0,66	-	23.090	0,66	0,65	0,83	0,51
Urbis	8,97	-0,99	86.612	9,11	8,94	9,88	7,85

Servicios Financieros

Alba	24,1	-0,29	37.761	24,40	24,00	24,90	22,55
Andalucía	72,5	-	175	72,95	70,80	75,90	69,00
Atlántico	71,79	-	000	-	0,00	71,80	65,65
Galicia	20	-	000	20,50	20,00	20,90	17,30
Popular	45,31	-1,13	604.366	45,85	45,12	49,90	44,84
Banc Sabadell	16,57	-0,66	249.216	16,70	16,45	19,02	15,42
Valencia	17,05	-0,93</					

FONDOS DE INVERSION

NOMBRE	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	14,90	-2,45	2,89	269.483.306
AC Dinerplus	D	8,03	0,16	1,02	896.847.080
AC Divisa		7,10	-2,80	1,72	28.057.569
AC Largo FT	RF	11,23	-0,14	0,53	189.126.535
Ahorrofondo	MRV	39,59	-1,27	1,93	417.736.656
Ahorrofondo 20	MRF	7,01	-0,48	1,35	34.283.644
Caja Segovia Renta	RFC	10,44	0,11	0,63	6.040.232
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,15	-0,28	0,73	11.061.490
Atlantico Euroaccion	RV	4,02	-0,76	-0,55	13.673.496
Atlantico Plus	GRV	9,47	0,07	0,92	70.186.385
Bolsatlantico	RV	10,36	-1,05	3,66	48.544.523
Dineratlantico	D	1468,81	0,07	0,39	90.017.780
Fondatlantico	RFC	17,30	0,01	0,34	72.885.918
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	181,67	-3,29	3,10	342.514.719
Eurovalor Dinero	D	1575,34	0,08	0,46	1.197.076.478
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,01	0,11	0,57	118.469.684
Eurovalor Interindices	GRV	73,11	-1,91	2,14	156.501.228
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,36	-0,37	1,01	56.393.438
Eurovalor mixto 70	MRV	2,59	-2,15	-0,59	345.283.624
Eurovalor Renta Fija	RF	6,17	0,00	0,68	316.731.061
Eurovalor RF Corto	RFC	77,14	0,09	0,71	130.636.108
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,85	-0,32	1,57	61.260.756
Eurovalor Tesoreria -	D	809,11	0,08	0,41	508.487.457
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,62	0,09	0,57	50.445.885
Solbank Bonos Euro	RF	8,97	-0,13	0,95	12.982.910
Solbank Dinero	D	8,17	0,08	0,44	16.996.223
Solbank Interes Euro	RFC	12,66	0,03	0,50	48.433.977
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	24,96	-3,49	-4,07	79.081.460
BK Dinero	D	1214,24	0,08	0,48	173.443.502
BK Dinero 97	D	706,24	0,08	0,47	103.140.685
BK Fondo Bonos	RF	854,17	-0,64	0,65	38.309.213
BK Mixto Europa 20	MRF	68,00	-0,29	0,54	51.757.525
Cuenta Fiscal III	RFC	1009,13	-0,43	-0,31	44.020.676
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	16,56	-2,07	3,42	425.343.019
BBVA Bolsa Europa	RV	61,91	-0,88	2,05	445.493.562
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,70	-2,36	2,61	197.005.160
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,24	0,08	0,51	8.945.438
BBVA Bono 2005	GRF	1453,43	0,08	0,80	161.531.531
BBVA Bono 2006 A	GRF	825,48	0,05	1,78	248.761.270
BBVA Bonos Internacional	RF	12,53	-0,37	1,03	120.109.357
BBVA Deuda FT	RF	154,64	0,00	0,63	233.618.048
BBVA Dinero	D	1901,10	0,07	0,42	8.001.499.026
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,11	0,02	0,32	7.035.398
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,47	0,02	0,34	28.351.716
BBVA Gar. Flexible III	GRV	924,75	0,06	0,49	179.841.191
BBVA RF Corto	RFC	16,24	0,04	0,28	1.488.512.546
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	112,16	-2,37	3,01	20.806.457
Beta Dinero	D	1469,89	0,08	0,47	43.411.183
Beta Europyme Acciones	RV	5,72	-2,13	7,74	2.230.561
Beta Renta	RF	17,32	0,07	0,78	24.755.644
Global Assets Fund	MRV	6,30	-0,32	0,32	4.673.358
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8,79	-0,62	-0,15	96.943.554
BNP Global 50-50	MRV	10,83	-2,67	0,78	158.332.620
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	91,88	-2,20	2,54	51.679.387
Fondespaña Bolsa	RV	77,65	-1,81	3,31	50.844.548
Fondespaña FT	RFC	74,76	0,01	0,74	65.241.876
Fondespaña Futuro	RF	79,70	-0,08	0,69	50.077.446
Fondespaña Global	MRF	73,98	-0,51	0,32	106.873.529
Fondespaña Int VI	GRV	71,00	0,22	0,95	37.776.482
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	333,55	-1,36	0,51	20.120.549
Fondueiro Dinero	D	1012,51	0,08	0,52	218.633.984
Fondueiro Garantizado	GRV	382,92	0,13	2,38	31.104.152
Fondueiro Plus	MRV	436,60	-1,06	0,43	18.836.964
Inverbonos	MRF	11,15	-0,45	0,51	56.383.666
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	981,49	0,11	0,64	149.593.801
Citidinero	D	737,16	0,11	0,58	126.286.787
Citifondo Premium	RFC	1075,63	0,03	0,27	21.944.288
Citifondo RV	RV	24,48	-1,94	3,49	55.500.837
Citimoney	D	1285,59	0,06	0,37	75.975.699
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,44	-0,65	-0,52	22.598.062
DB Bolsa Universal	RV	3,98	-2,09	1,93	23.975.538
DB Diner	D	1176,44	0,07	0,48	528.104.197

NOMBRE	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Invest	RFC	12,00	-0,10	0,44	31.861.901
DB Mixta	MRV	17,39	-1,24	1,06	77.656.958
DB Mixta II	MRV	17,35	-1,19	1,12	37.885.130
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,29	-0,88	0,77	18.945.876
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,16	-0,88	0,77	7.482.244
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,85	0,03	0,38	302.929.086
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,34	-0,59	0,87	71.193.442
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	-0,01	0,14	139.079.214
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,02	0,34	63.327.529
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,60	0,08	0,64	81.709.786
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,18	0,03	0,37	18.235.244
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,43	0,08	0,63	1.754.149.647
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,06	-1,03	0,85	712.463.697
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,54	0,09	0,60	38.241.973
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	2,18	20.154.109
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,35	-0,55	-0,06	283.177.459
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,35	-0,55	-0,05	360.068.741
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	20,89	0,00	2,22	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16,30	0,00	2,20	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1405,29	0,00	0,43	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,48	0,00	0,57	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,34	0,00	3,59	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	7,80	0,00	1,21	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,37	0,00	1,65	275.121.938
MS Euro Selección	RV	7,34	0,00	5,04	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,69	0,00	1,91	28.118.199
MS Fiva	MRF	16,58	0,00	0,47	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	16,94	0,00	1,64	620.214.193
MS Fondo 25	D	877,47	0,00	0,60	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,02	0,00	3,71	-
MS Fondos Conservador	MF	9,74	0,00	1,99	-
MS Fondos Moderado	MF	8,75	0,00	2,95	-
MS Latinoamérica	RV	4,37	0,00	-1,69	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	14,95	0,00	3,31	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,82	0,00	1,93	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,80	0,00	2,67	-
MS Multigestión RV	RV	5,66	0,00	3,04	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,63	0,00	0,68	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,45	0,00	0,93	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	15,10	0,00	0,53	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	12,04	0,00	0,08	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	26,69	0,00	1,25	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	9,84	0,00	0,10	-
MSS European Value Eq A	RV	23,35	0,00	4,38	-
MSS Global Bond A	RF	21,17	0,00	0,24	-
MSS Global Brands A	RV	31,31	0,00	6,90	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	19,59	0,00	8,83	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,48	0,00	5,09	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,50	0,00	8,33	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	608,80	-0,02	0,76	118.128.761
Banesto Dinero	RFC	15,40	0,02	0,23	855.616.698
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	8,91	-0,93	0,15	61.051.493
BCH 2004	GRF	91,94	-0,01	0,74	15.948.700
BCH 5 A	GRF	95,19	0,03	0,38	52.711.829
BCH Acciones	RV	10,44	-1,88	3,41	246.109.140
BCH Bonos Fondtesoro	RF	744,29	-0,04	0,93	129.608.982
BCH Fondimo 1	D	1787,75	0,08	0,44	827.765.608
BCH Fondimo 2	D	1175,14	0,08	0,46	420.691.973
BCH Int. Acciones	RV	92,91	-2,60	3,82	72.565.291
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,01	0,09	430.823.461
BCH Internet	RV	31,52	-3,31	-3,38	115.836.921
BSN Banif Acc. Esp.	RV	26,83	-1,94	3,35	297.512.233
BSN Banif Dinero	D	1813,28	0,09	0,50	603.624.760
BSN Banif Europa RF	RFC	18,53	-0,02	0,87	54.799.689
BSN Banif SILA	RV	9,51	-4,62	-3,23	34.174.273
BSN Banif Tesoreria FT	D	1116,56	0,07	0,35	91.370.174
Dineractivo	D	1442,55	0,07	0,40	628.252.833
Extradinero Banesto	D	842,88	0,07	0,42	2.529.489.913
Fonbanesto II	RF	12,28	-0,06	0,77	377.150.938
Fonventure	RV	17,20	-2,82	3,39	42.563.943
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1184,39	-0,74	1,87	70.638.433
Sant. Acciones	RV	2,11	-1,05	-0,23	499.715.042
Sant. Ahorro	RFC	15,14	0,01	0,10	96.667.226
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1197,47	-1,16	1,30	342.568.471
Sant. Dinero FT	D	1257,82	0,06	0,35	3.072.040.613
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	892,84	-1,20	-3,03	70.374.540
Sant. Futuro	RF	19,97	-0,04	1,00	881.769.383
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Índice	RV	11,69	-1,83	4,01	126.692.731
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,65	0,04	0,30	79.837.162
Sant. Tesoreria	D	1573,29	0,08	0,48	5.407.031.225
SCH Acc. Esp. olas 1 Plus	RV	13,98	-1,38	4,06	185.452.584
SCH Grandes Valores	RV	52,59	-1,81	3,87	18.993.805
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,46	-0,12	0,35	225.527.778

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		1 Euro = X Divisas	
Dólar USA	1,224	Dólar canadiense	1,6741
Libra esterlina	0,6661	Dólar australiano	1,7285
Yen japonés	135,02	Dólar neozelandés	1,943
Franco suizo	1,5259	Slozty polaco	4,6263

La Seguridad Social empieza a emitir la tarjeta sanitaria europea.

VIVIR 42

Caja de Ávila y la Colonia Fontiverña convocan el XV Premio de San Juan de la Cruz.

CULTURA 46



Los estudiantes cobrarán las becas al principio del curso.

VIVIR 43

DIARIO DE ÁVILA MIÉRCOLES 2 DE JUNIO DE 2004

VIVIR 41

La empresa Ibermed, premiada en el Concurso de Innovación Tecnológica

Este galardón, que reconoce la importancia del sistema de termo destrucción de subproductos animales y residuos orgánicos creado por la entidad abulense, fue entregado durante la Feria Internacional Semana Verde de Galicia

• Para Javier Sánchez, director gerente de Ibermed, este galardón supone «un reconocimiento a un esfuerzo económico y de investigación muy importante».

MARTA MARTÍN GIL / ÁVILA

La XVIII edición de los galardones de innovación convocados por la XXVII Feria Internacional Semana Verde de Galicia ha tenido sabor abulense. Ibermed, una empresa de la capital ha conseguido el tercer premio en el Concurso de Innovación Tecnológica que se organiza en este certamen y en el que este año han concurrido 21 proyectos, seis más que el año anterior. El de Ibermed se trataba de un novedoso sistema que tiene como finalidad la destrucción de subproductos orgánicos en general y de animales y agroganaderas en particular.

GRAN ESFUERZO ECONÓMICO.

Javier Sánchez, director gerente de Ibermed, confesaba ayer a *Diario de Ávila* su satisfacción por el premio, que supone desde su punto de vista «un reconocimiento a un esfuerzo económico y de investigación muy importante». «La verdad es que fue una sorpresa muy agradable», continuaba, «porque era la primera vez que nos presentábamos a un certamen de este tipo, y lo hacíamos sin conocer a nadie». El jurado del concurso estaba integrado por técnicos de las tres universidades gallegas, junto a representantes de los centros de investigación de Galicia y de la Universidad de Madrid.



Javier Sánchez, director gerente de Ibermed, recibe el galardón de manos del consejero de Industria de la Xunta de Galicia, Juan Rodríguez Yuste.

Según Javier Sánchez, el equipo de Ibermed llevaba mucho tiempo investigando en instalaciones reales y en laboratorios. Fue el Ministerio de Medio Ambiente y la empresa Engrisa los que les propusieron que se embarcaran en la investigación. La iniciaron en el año 1998, cuando a raíz del mal de las vacas locas empezaron a estudiar una manera para resolver los productos de los mataderos. Así crearon un horno termodestructor que resuelve de forma sencilla el problema de la eliminación de

subproductos de mataderos, granjas y explotaciones ganaderas. Además, utiliza como combustible los propios subproductos, empleando el gasóleo como combustible auxiliar. «El equipo responde plenamente a nuestras expectativas», aseguraba el director gerente, que explicaba además que «cumple perfectamente con la legislación», estando, incluso, «muy por debajo de los niveles establecidos». El sistema, según anunciaba Javier Sánchez, se encuentra hoy en pruebas en un matadero.

Comprometidos con el medio ambiente

Ibermed es una empresa abulense de ingeniería del Medio Ambiente, constituida en 1998 por un nutrido grupo de profesionales procedentes del mundo de los servicios generales, la ingeniería, la consultoría y la gestión de proyectos con una experiencia media de 15 años. Está especializada en tecnología medioambiental, que provee soluciones naturales y avanzadas en áreas como la purificación de agua potable, el tratamiento y reciclaje de aguas residuales, la incineración de residuos o las evoluciones de impacto y campañas medioambientales.

Ibermed ofrece servicios técnicos de consultoría especializados, además de una amplia gama de procesos, productos y servicios que se ajustan a las necesidades de todos sus clientes. Entre ellos se encuentran compañías químicas y petroleras, puertos, hoteles, complejos turísticos, industrias cárnicas, explotaciones ganaderas o reservas naturales.

CLÍNICA VETERINARIA ALBEITAR

C/ Jacinto Benavente, 1
05001 ÁVILA

920 225 026
Urg. 608 421 993

¿Conoces la mejor forma de evitar los parásitos externos...?



► BARCELONA

Una intoxicación en una cena de una peña rociera afecta a sesenta personas

EFE / BARCELONA

La Generalitat elevó a 60 el número de afectados por una intoxicación alimentaria durante una excursión organizada el pasado sábado por la peña Cultural Rociera de Pineda de Mar a Montcada i Reixac (Barcelona). El director general de Salud, Antoni Plasencia explicó que se trata de «un brote de gastroenteritis de gravedad intermedia, resultado de una de las frecuentes intoxicaciones familiares por lo que pedimos a toda la población la máxima cautela en este tipo de comidas». Las sospechas iniciales apuntan a una tortilla de patatas en mal estado como la causa de la intoxicación que, previsiblemente, se trata de salmonelosis. Al parecer, la tortilla había sido elaborada horas antes y estuvo durante bastante tiempo sin ningún tipo de refrigeración, expuesta a la temperatura ambiente.

► SALUD

Los expertos advierten de que el láser no cura las varices

OTR PRESS / MADRID

El presidente de la Sociedad Española de Angiología Clínica y Cirugía Vascular, Fernando Vaquero, alertó ayer sobre la utilización del láser para tratar las varices. «Es sólo un procedimiento eficaz para quitar manchas», afirmó. Además, denunció la falta de especialistas en la Seguridad Social para tratar este problema. Por su parte, el vicepresidente de esta sociedad, Ricardo Gesto, explicó que el láser no es una solución para las varices «ni siquiera en el mejor de los escenarios». Los tratamientos pasan por la prevención en la primera fase de la enfermedad, lo que incluye un cambio de hábitos posturales, evitar el sobrepeso y el calzado plano o con excesiva tacón, y en el estado más avanzado la única solución para eliminarlas es recurrir a la cirugía.

La Seguridad Social ya emite la tarjeta sanitaria europea

Este formato sustituye a los formularios de papel utilizados por los ciudadanos que se desplazaban temporalmente a países de la UE, Liechtenstein, Islandia, Noruega y Suiza

• Caldera considera que la tarjeta «es Europa», significa «un avance para todos» y demuestra «la integración no sólo económica sino también social y política en la UE».

AGENCIAS/ MADRID-LUXEMBURGO

Los centros de atención e información de la Seguridad Social empezaron a emitir ayer la tarjeta sanitaria europea, que facilitará a sus titulares el acceso a los servicios sanitarios públicos en sus desplazamientos temporales a países de la Unión Europea (UE), Liechtenstein, Islandia, Noruega y la Confederación Suiza. En un comunicado difundido hoy el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, explica que la nueva tarjeta sustituye desde

ayer a los formularios en soporte papel (E111, E128, E110 y E119) utilizados hasta ahora por los beneficiarios de la Seguridad Social que se desplazaban a los citados países por vacaciones, estudios, trabajo o por los transportistas internacionales. La tarjeta sanitaria europea será el documento que acredite el derecho a recibir asistencia sanitaria durante su estancia temporal en otro país a los afiliados a la Seguridad Social, pensionistas

contributivos y no contributivos, familiares beneficiarios de estos colectivos, así como a los beneficiarios de asistencia sanitaria por su condición de personas sin recursos. Como venían haciendo hasta el momento, los beneficiarios que reciban asistencia sanitaria pública en los países citados deberán abonar el importe del servicio y la Seguridad Social española les reembolsará dicho gasto.

La nueva tarjeta facilitará el reembolso entre Estados y, por tanto, la devolución a los usuarios del importe de los gastos realizados. La principal ventaja de la nueva tarjeta es, además de su cómodo transporte -tiene forma y tamaño de una tarjeta de crédito-, el mayor período de validez del documento: un año frente a los 90 días de los formularios utilizados hasta ayer. En el caso de los pensionistas, el período de validez es de cuatro años.

La es personal e intransferible y se obtiene en el momento en los Centros de Atención e Información de la Seguridad Social (Caiss), presentado el documento nacional de identidad o documento equivalente. En caso de que el solicitante no sea el titular del derecho, sino beneficiario, deberá aportar su cartilla sanitaria, en la que figura el titular y beneficiarios. La inclusión de los datos

El periodo de validez pasa a ser de un año frente a los 90 días de los formularios anteriores

de identificación en banda magnética facilitará y simplificará el procedimiento de facturación entre las instituciones de los diferentes Estados. Por su parte, el ministro



El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera. / JUAN LÁZARO (ICAL)

de Trabajo, Asuntos Sociales e Inmigración, Jesús Caldera, consideró que la tarjeta sanitaria europea, «es Europa» y significa «una avance para todos».

de Trabajo, Asuntos Sociales e Inmigración, Jesús Caldera, consideró que la tarjeta sanitaria europea, «es Europa» y significa «una avance para todos».

Los diputados deciden que no se fume en ninguna de las dependencias del Congreso

EFE / MADRID

La Mesa del Congreso acordó ayer por unanimidad declarar las dependencias de la Cámara Baja espacio libre de humos y estudiar a lo largo de la próxima semana la ubicación de algunos puntos en los que sí estará permitido fumar.

Esta decisión recoge la petición de una serie de diputados de hacer extensiva la prohibición de fumar -ya vigente en el hemiciclo y en algunas comisiones- al resto de las instalaciones del Congreso, salvo a los puntos especialmente habilitados para ello. La prohibición,

acordada un día después de la conmemoración del Día Mundial sin Tabaco, entrará en vigor una vez que se haya decidido la ubicación de esos puntos.

LOS PUROS DE RAJOY. El líder del PP, Mariano Rajoy, anunció

ayer que dejará de fumar puros «a partir de ya» y subrayó que «todo el mundo debería de hacer un esfuerzo» para abandonar este nocivo hábito porque, aunque «en la vida le puede pasar a uno cualquier cosa, cuantas menos barajas se jueguen, mejor».

Inauguración 5 de junio

Multiprecio Más de Todo:
la tienda más barata de Ávila

SOLO POR VISITARNOS TENDRÁ UN REGALO

MUEBLE RÚSTICO - MUEBLE AUXILIAR - FORJA - DECORACIÓN
COMPLEMENTOS - JUGUETERÍA - PAPELERÍA - REGALO
HOGAR - FERRETERÍA - TEXTIL - DROGUERÍA
PERFUMERÍA - ARTÍCULOS DE TEMPORADA

HORARIO: de 10 de la mañana a 10 de la noche, ininterrumpidamente

Polígono Industrial "Las Hervencias" | C/. Río Duero 29-31
Teléfono 920 22 10 73 | 05004 Ávila

Los estudiantes cobrarán las becas en el primer trimestre del curso

Educación ampliará el proceso de debate en torno a los cambios de la LOCE antes de enviar al Congreso el proyecto de ley

• San Segundo, que ayer compareció por primera vez en la Cámara Baja, anunció también que incluirá a los becarios de investigación en la Seguridad Social.

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno pondrá un «énfasis especial» en mejorar la gestión de los programas de becas, para que los estudiantes perciban las ayudas en el primer trimestre del curso, en concreto en los meses de octubre y noviembre. Así lo anunció ayer la ministra de Educación y Ciencia, María Jesús San Segundo.

La ministra hizo estas consideraciones en la Comisión de Educación y Ciencia del Congreso, ante la que compareció por primera vez para exponer las líneas generales de su Departamento, comparecencia que se prolongó durante casi cinco horas. Entre sus objetivos destacó el de potenciar la igualdad de oportunidades y destacó que uno de los primeros acuerdos del Consejo de Ministros haya sido aprobar un crédito extraordinario para incrementar las becas y decidir una elevación del gasto en esta materia para el curso 2004-2005 de 66 millones de euros.

La ministra destacó además su intención de acometer una profunda reforma de la gestión de los programas de becas para mejorar su eficacia, con el fin de que los estudiantes perciban esas

ayudas en el primer trimestre del curso, en octubre y noviembre.

Sobre la LOCE, la ministra explicó que tras haber aprobado el Decreto que aplaza la entrada en vigor de las reformas «más polémicas» (en alusión a los itinerarios, la reválida o la asignatura de Religión) se dan las circunstancias necesarias para el debate.

San Segundo insistió en que las medidas de la LOCE que ya han entrado en vigor se respetarán, por lo que el escenario educativo de los dos próximos años está «muy claro», y observó que la modificación del calendario de la ley es competencia del Gobierno «y no es la primera vez que aplica».

«Prevenir mejor que excluir» será, dijo la ministra, el lema para propiciar una educación de calidad «para todos», y aseguró que la reforma de la LOCE propondrá la eliminación de itinerarios en Educación Secundaria.

UNA SOLA PRUEBA. Se inclinó por mantener algún tipo de prueba general entre el Bachillerato y la Universidad para homologar el sistema, nivelar los centros docentes públicos y privados y regular el acceso a la Universidad, pero abogó por evitar la sucesión de controles al término del bachillerato, por lo que adelantó que hará una sola prueba. La ministra anunció también su intención de promover una reforma consensuada con las Comunidades y las universidades de algunos aspectos «conflictivos» de la Ley Orgánica de Universidades, entre ellos la habilitación del profesorado o



La ministra de Educación y Ciencia, María Jesús San Segundo. / P. CAMPOS (EFE)

la reforma de la Aneca, y de crear una comisión de análisis del modelo de financiación de las universidades. Por otro lado, el Gobierno se comprometió a equiparar el próximo año las cuantías de las becas de Formación de Personal Investigador con las de Formación de Personal Universitario y a incluir todas ellas en el

régimen de la Seguridad Social. Los becarios creen que es un primer paso pero piden contratos para todos.

EDUCACIÓN

Aguirre achaca la huelga a que el PSOE quiere acabar con el PP en Madrid

■ La presidenta de Madrid, Esperanza Aguirre, cree que la huelga convocada hoy en la enseñanza universitaria y en los colegios públicos y concertados de la región contra su política educativa se debe a que el PSOE «quiere acabar con el bastión» del PP que constituyen la Comunidad y el Ayuntamiento de Madrid. Mientras, los sindicatos coincidieron ayer en el «masivo seguimiento» de la huelga convocada en la enseñanza madrileña contra la política de la Comunidad, y cifraron en un 85 por ciento el seguimiento en la enseñanza no universitaria y del 90 por ciento en la Universidad.

REFUGIADO POLÍTICO

Interior concede por primera vez asilo a un homosexual

■ El Ministerio del Interior concedió por primera vez en España la condición de refugiado político por motivo de orientación sexual a John Jairo Romero, un activista pro derechos humanos colombiano que se ha exiliado en España tras sufrir amenazas y persecución en su país natal.

REUNIÓN

Activado el nivel 0 del plan para una posible ola de calor

■ El Gobierno activó el nivel 0 del plan de prevención ante una posible ola de calor con la puesta en marcha del sistema de comunicación de predicciones meteorológicas y la preparación de los primeros mecanismos preventivos. Así lo informó ayer la comisión interministerial para la prevención y control de la Ola de Calor, tras celebrar su primera reunión.

El 83% de los universitarios tiene trabajo a los tres años

EFE / CÓRDOBA

El 83% de los universitarios españoles encuentra un trabajo «bastante cercano a su ámbito de conocimiento» en el plazo de tres años tras finalizar sus estudios, según dijo el vocal de la comisión ejecutiva de la Red Universitaria Nacional de Asuntos Estudiantiles (Runae), Joan Guardia. Guardia, que es vicerrector de estudiantes de la Universidad de Barcelona y que participó en el pleno que la Runae celebró ayer en Córdoba, señaló que, si bien actualmente la titulación de origen no determina tanto como hace unos

años la ubicación profesional, «es falsa la imagen de la universidad como fábrica de parados».

El vocal de la comisión ejecutiva de la Runae, que entre los puntos a tratar en su reunión de ayer incluyó el análisis de la inserción laboral de los universitarios, destacó además que la universidad «ha sido suficientemente activa como para tejer una red de relaciones con el mundo empresarial que facilita el tránsito» entre la institución educativa y el ámbito laboral. También resaltó que en los últimos cinco años se duplicaron los estudiantes que

hacen prácticas en empresas y afirmó que el 12 por ciento de los contratos laborales a universitarios se generan en empresas en las que anteriormente han pasado por un periodo de prácticas.

CONTRATOS POR OBRA. Indicó no obstante que muchos de estos contratos son temporales y que «han aumentado los contratos por obra», aunque «no es tanto una cuestión de precariedad como que en general se consideran estos primeros contratos como una especie de tránsito hacia una ubicación más estable».

RESIDENCIA CANINA

Ntra. Sra de Sonsoles

ESTANCIAS DE LUJO
ALIMENTACIÓN ADAPTADA A SU PERRO
PASEOS Y RECREO DIARIOS
ATENCIÓN VETERINARIA
VIGILANCIA Y SEGURIDAD 24 H.

Declarada núcleo zoológico

Carrtera de Sonsoles s/n (frente al El Rancho) a 1 min. de Ávila

Alquiler de perreras 627 95 57 49
Reservas residencia 619 08 07 71

40% DESCUENTO
Durante el mes de mayo presentando este cupón

COMPRA VENTA ALQUILER

Mi Mar INMOBILIARIOS

• TRABAJAMOS A NIVEL PROVINCIAL Y NACIONAL
• TERRENOS RÚSTICOS Y URBANIZABLES

En exclusiva nueva promoción de chalets en Tornadizos y Piedrahíta

C/ Arévalo Centro Comercial Ávila 2 - local 4 - ÁVILA Tel.: 920 25 62 13
móvil 665 76 89 39

PANORAMA

VIOLENCIA DOMÉSTICA

Una sentencia alerta de la instrumentalización de algunas denuncias

EUROPA PRESS / BARCELONA
Un juez de Sabadell (Barcelona) alertó en una sentencia de la «instrumentalización desviada y torticera» que hacen algunas mujeres presuntas víctimas de malos tratos para «criminalizar» las crisis matrimoniales y «obtener determinadas posiciones procesales ventajistas». «No toda disensión o desavenencia conyugal nimia o banal, ni aún de cierta gravedad, debe tener necesariamente cabida en los delitos de violencia doméstica, según el juez.

El titular del Juzgado de lo Penal número 3 de Sabadell (Barcelona) hace estas afirmaciones en una sentencia que se ha hecho pública después de que la semana pasada, la juez

decana de Barcelona, María Sanahuja, afirmara que tenía la sensación de que se estaba abusando en las denuncias de víctimas de violencia doméstica. Dichas declaraciones han sido duramente criticadas por jueces, abogados y asociaciones, entre otros colectivos.

En esta ocasión ha sido un juez de Sabadell el que señala en un fallo, por el que absolvió a un hombre, de 47 años, que amenazó a su esposa porque se quería separar de él, que incluso los «expertos en derecho matrimonial cuestionan seriamente» la utilización de la jurisdicción penal «porque puede llegar en determinados supuestos a criminalizar las crisis matrimoniales».

XACOBEO 2004



La 'peregrina' hija de Bush. Jenna Bush (i), hija del presidente de EEUU, concluyó ayer la tercera etapa del Camino de Santiago, que inició el domingo desde la localidad lucense de Samos. La visita de la joven, que peregrina con dos amigas y un fuerte pero discreto dispositivo de seguridad, despertó gran expectación pese a su deseo inicial de pasar desapercibida. / EFE

AUDIENCIAS

TVE I y Telecinco empatan en un mes histórico

La primera cadena de TVE y Telecinco empataron con una cuota del 22,8 por 100 en el liderazgo del mes de mayo, que ha sido en el que más televisión se consumió en toda su historia, 224 minutos, según datos de Sofres facilitados por TVE. Antena 3 TV, en tercera posición, tuvo una cuota de pantalla media del 20 por 100; las autonómicas 17 por 100; 6,6 La 2 y Otras (satélite, locales y cable) el 9,2. El consumo en el mes de mayo alcanzó una cota histórica, 224 minutos por persona y día, o 3 horas y 44 minutos, lo que supone dos minutos más que en el mes de abril y 16 más que en el mismo mes de 2003. Los datos se deben en parte a la retransmisión de la boda del Príncipe de Asturias.

COMUNICACIÓN

Antena 3 y la ONU crean el premio Ricardo Ortega

La Asociación de Corresponsales de las Naciones Unidas (UNCA) y la cadena de televisión española Antena 3 anunciaron ayer la creación de un premio anual que llevará el nombre del periodista Ricardo Ortega, asesinado en marzo en Haití. El objetivo de este premio, que estará dotado con 10.000 dólares, será recompensar la labor de periodistas de radio y televisión por coberturas relacionadas con la ONU.

BRASIL

Una abuela de 53 años da a luz a su nieta

Una mujer brasileña de 53 años a la que le fue implantado un embrión concebido por su hijo y su nuera dio a luz a su propia nieta, el pasado domingo, en la ciudad brasileña de Belo Horizonte, informó ayer la agencia Globo On Line. Pese a estar en la edad de la menopausia, Elizabeth Sales aceptó llevar adelante el embarazo y ser la «barriga de alquiler» de su propia nuera, que tiene problemas de fertilidad.

Ríos y playas que suspenden



España excluye 23 playas de Galicia y Asturias del informe de zonas de baño

Bruselas denuncia que el agua de 30 puntos costeros y ríos está contaminada • Los resultados son similares a los del pasado año

• El estudio debía recoger este año el impacto del 'Prestige' en las costas. De los puntos eliminados destacan Carnota, Arousa y dos zonas de Nigran.

AGENCIAS / MADRID

España excluyó 22 playas gallegas y una asturiana de los datos que remitió a la Comisión Europea para la elaboración del último informe sobre la calidad de las aguas de baño costeras e interiores en la UE, según informó un responsable de la dirección general de Medioambiente de la Unión Europea. El último estudio del Ejecutivo comunitario sobre la calidad de las aguas de baño europeas debía recoger por vez primera el posible impacto sobre las aguas costeras españolas de los vertidos del petrolero *Prestige*, que se hundió frente al litoral de Galicia en noviembre de 2002.

Sin embargo, los datos ofrecen un panorama similar al del año anterior, lo que hace pensar que «aparentemente, el accidente no produjo efectos» sobre la calidad de las aguas de las playas gallegas y cantábricas, indicó el experto, responsable del estudio.

No obstante, el Ejecutivo comunitario desconfía del hecho de que 23 de las 29 áreas de baño excluidas corresponden precisamente a las costas más dañadas por los vertidos del petrolero.

Por ello, las mismas fuentes consideran que esa exclusión «no es un error», sino que obedecen a una práctica «sistemática».

De los 23 puntos eliminados, 1 se encuentra en A Coruña, 8 en

Carnota, 11 en la isla de Arousa, 2 en Nigran y 1 en Asturias, precisó la misma fuente, que aclaró que el resto de las áreas suprimidas con respecto al anterior informe se encuentran en el litoral de Andalucía (3) y Canarias (2).

La Comisión denunció por otro lado, que España hizo desaparecer en los últimos nueve años de los datos que presenta a la CE el 65% de sus zonas de baño interiores para dar una falsa sensación de cumplir la legislación europea.

DESCLASIFICACIÓN. Aunque la información refleja un aumento del 86% al 96% en el porcentaje de zonas de baño interiores que respetan la directiva comunitaria, el número de áreas «disminuyó un 5%», por lo que «la manera de aumentar el porcentaje pasa por desclasificar las zonas y eliminar las más complicadas», denunció un experto responsable del informe.

Mientras, el informe sobre la Calidad de las Aguas de Baño publicado por la Comisión Europea concluye que una treintena de playas y ríos españoles no son aptos

para el baño, de las 1.779 zonas de baño costeras y 171 de aguas interiores registradas en el Informe sobre la Calidad de las Aguas de Baño publicado ayer por la Comisión Europea. En conjunto, se concluye que la calidad de las aguas es «bastante buena y estable» y se mantiene en niveles similares a los de la temporada anterior.

El informe percibe una mejora notable de la calidad media de las zonas de baño interiores respecto a la estación balnearia de 2002, remarcando sin embargo que el porcentaje de zonas de baño conformes a los criterios guía sigue siendo débil. No obstante, apunta que el número de zonas de baño interiores no deja de disminuir.

Según la CE, en conjunto la calidad de las zonas de baño es «bastante buena y estable» en las aguas costeras respecto a la estación anterior, con tasas elevadas de aceptación, tanto desde el punto de vista de los valores fijados obligatorios en la directiva como de los valores guía (más restrictivos, pero que permiten alcanzar la calificación de «buena calidad»).

Sobresaliente para cuatro CCAA

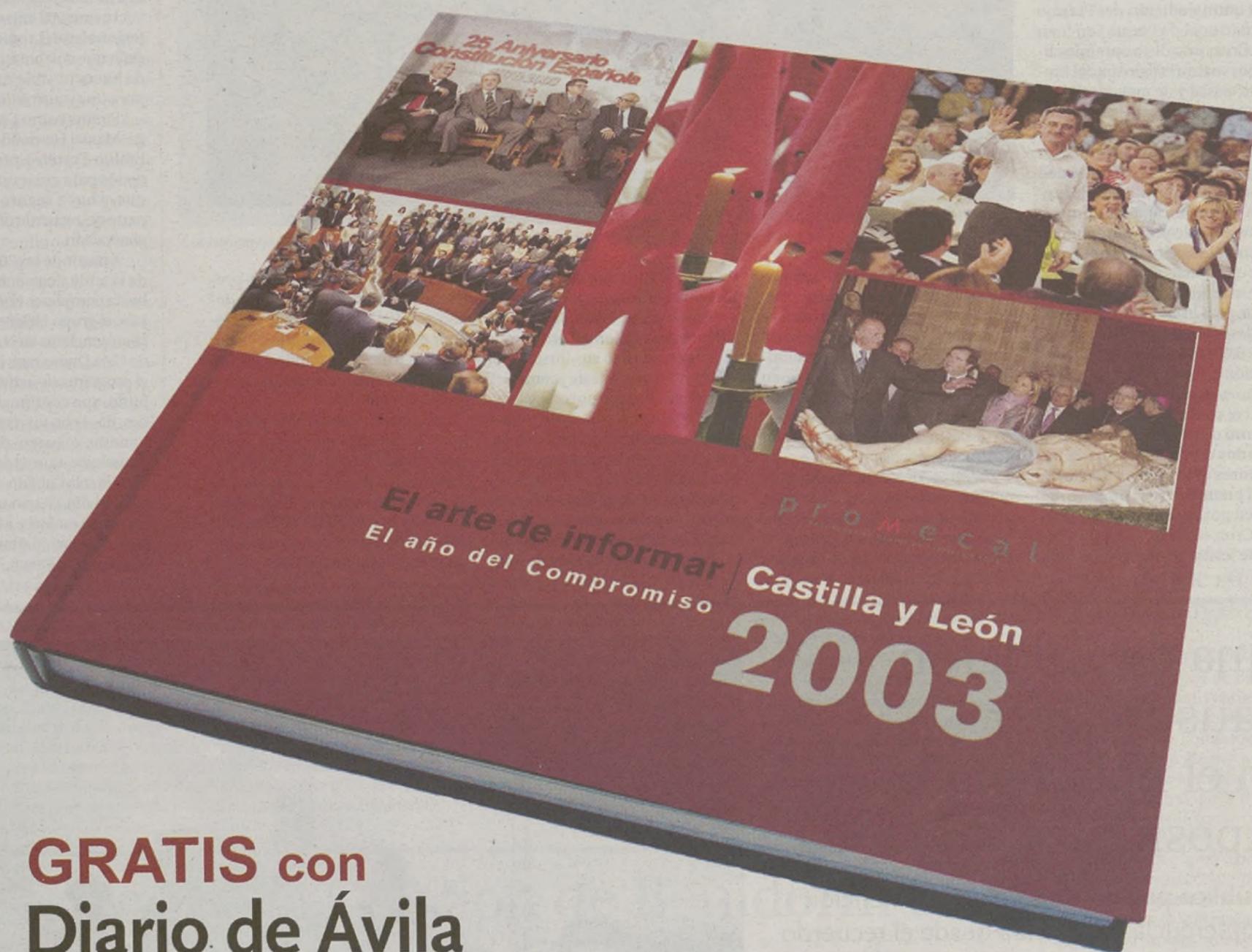
Todas las playas de las Comunidades Autónomas de Cantabria, Cataluña, Murcia y Valencia son aptas para el baño. Según el estudio, el 97,6% de las aguas costeras españolas (frente al 98,3% registrado la temporada anterior) respeta los estándares de la Directiva sobre calidad de las aguas y de entre ellas el 88,6% cumple asimismo los valores más estrictos.

Añade el documento, que presenta una relación de la calidad de las aguas de baño tanto interiores como las playas de los Estados miembros, hay 37 playas de Andalucía, Baleares, Canarias, Galicia y País Vasco cuya situación se mantiene igual o peor que en el informe anterior y que son clasificadas como no aptas para los bañistas.

De esas 37 playas, 11 se encuentran en Andalucía, mismo número que en Canarias y Galicia, mientras que 3 están en las islas Baleares y 1 en el País Vasco.

El próximo domingo 6 de junio **Diario de Ávila**
REGALA a sus lectores el libro

El arte de informar | **Castilla y León**
El año del Compromiso **2003**



GRATIS con
Diario de Ávila
6 de junio

promecal
PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA Y LEÓN



El XV Premio de Poesía San Juan de la Cruz, en marcha

El galardón, considerado uno de los de mayor prestigio dentro del panorama nacional, está dotado con 5.000 euros y la edición del libro en la colección Adonais

• Las bases de esta convocatoria, que se encuentran a disposición del público que desee conocerlas, pueden consultarse también a través de la página web de Caja de Ávila

ANA AGUSTÍN / ÁVILA

La Caja de Ahorros de Ávila y la Colonia Fontiverña Abulense, con la colaboración del Ayuntamiento de Fontiveros convocaron ayer la décimo quinta edición del Premio Internacional de Poesía San Juan de la Cruz, uno de los premios literarios más prestigiosos del momento actual y de mayor calidad.

El coordinador de la Obra Social de Caja de Ávila, Gonzalo Jiménez, presente en el acto, destacó la preocupación que la entidad tiene en torno al ámbito de la literatura e hizo hincapié en el prestigio que está alcanzando en todos los sentidos. «Para un poeta, publicar en Adonais es morir en paz», comentaba Jiménez en tono de humor, pero lo cierto es que no sólo la dotación del premio en metálico, 5.000 euros, sino que su publicación en una de las mejores colecciones existentes en el género poético, contribuyen a hacer de este uno de los certámenes más deseados entre el mundo de los creadores del verso. El hecho de que el premio lleve el nombre del místico por excelencia, San Juan de la Cruz, sin olvidar a Santa Teresa de Jesús, le proporciona una



Javier Báñez, Gonzalo Jiménez, José I. López y Carlos Aganzo, durante la presentación del premio. / DAVID CASTRO

distinción difícil de igualar, según Carlos Aganzo, poeta y coordinador de este premio desde hace ya cinco años. Además afirmó que «lo único que prima entre los miembros del jurado es elegir un buen libro». Quizás esa sea la razón de que un año el premio haya quedado desierto, aunque concurrieron a él buenos poetas.

Aganzo destacó también la magnífica trayectoria de la obra premiada en la anterior edición, *Grillos* de Juan Manuel Rodríguez Tobal, que ha conseguido excelen-

tes críticas y un espectacular interés entre los lectores.

Por su parte, Javier Báñez, presidente de la Colonia Fontiverña abulense, mostró su «ilusión por volver a presentar este premio». Y no es para menos porque ya son quince años convocando y cada uno de ellos ha superado las expectativas previstas en un principio. Báñez se congratuló de la calidad que ha adquirido este premio «y comenzamos su décimo quinta edición con nueva ilusión».

Por su parte el alcalde de Fon-

tiveros, José I. López Galán, presente también en el acto, agradeció a todos su interés por conseguir este empeño literario que tan buenos frutos está dando y afirmó que el Ayuntamiento está a disposición del premio.

Ninguna novedad con respecto a las últimas ediciones se ha presentado en este XV Premio Internacional de Poesía San Juan de la Cruz cuyas bases se distribuyen también a través de la página web de Caja de Ávila y concita gran interés en Hispanoamérica.

El grupo musical Hékaton actuará en Caja Duero mañana día 3 de junio

REDACCIÓN / ÁVILA

Dentro de las actividades culturales programadas por Caja Duero para este mes de enero, mañana jueves, el auditorio acogerá un recital de música del grupo Hékaton, formación abulense que vuelve a los escenarios después de veinte años de ausencia. A pesar de que su repertorio musical ha variado del folclore popular a la música moderna de autor y de que tan solo cuatro de los antiguos miembros continúan en esta formación, el grupo, compuesto por diez miembros y dirigido por Ángel Jiménez Berrón, guitarrista profesional y responsable también de la Escuela de Música de Ávila, cuenta en su proyecto musical con otros profesionales del sonido y el diseño que colaboran en la idea de hacer posible un espacio para una música de siempre.

Poetas como Lope de Vega, Miguel Hernández o Celso Emilio Ferreiro prestan sus textos para crear una música que, a buen seguro, formará parte del recuerdo de toda una generación.

A partir de las 20,30 horas de la tarde y con entrada libre hasta completar el aforo de la sala, el grupo Hékaton ofrecerá su concierto en el Auditorio de Caja Duero para inaugurar el programa de actividades de junio, que continuará el viernes, día 4 con un recital de habaneras a cargo del grupo Aguadulce, que se desarrollará en la sala Cabildo de Ceberos y el día 10 con un recital flamenco en Ávila, a beneficio de la Asociación Abulense del Síndrome de Down.

Fina de Calderón clausuró ayer en el Episcopio la exposición Fe de Vida

El público presente escuchó con atención la conferencia construida desde el recuerdo

A. A. / ÁVILA

Veintidós poemas de José Hierro encuadrados de 61 maneras distintas, artísticamente impecables y únicas, piezas de coleccionista que vuelven a las manos de sus dueños, una exposición que daba Fe de Vida de un poeta siempre presente, cerró sus puertas ayer en el Aula José Hierro del Episcopio de Ávila, sede del Instituto Municipal de la Música y la Cultura, y lo hacia

dejando una puerta abierta al recuerdo a través de la conferencia, honesto elogio a la memoria del poeta, de Fina de Calderón, poeta, músico, coreógrafa y sobre todo amiga de Hierro quien le calificó de «hombre con una personalidad tremenda capaz de hacer donación de sí mismo sin abandonarse». En el acto de clausura estuvo también la viuda de Pepe Hierro, Ángeles Torres.



Un momento del acto de clausura de la exposición Fe de Vida de José Hierro. / DAVID CASTRO

The Corrs se apunta al rock experimental en su regreso

Los cuatro hermanos irlandeses califican su nuevo disco, 'Borrowed Heaven', como el más «ecclético» de su carrera, lleno de contrastes musicales y en el que no olvidan el folk

• Este trabajo incluye un tema del cantante Bono, que grabó Andrea para la película 'In America', aunque reconocen que es muy «diferente» al estilo del grupo.

EFE / MADRID

El cuarteto irlandés The Corrs, formado por los hermanos Andrea, Sharon, Caroline y Jim, apuesta por un «sonido más rockero», dan «mayor importancia a las guitarras» y experimentan «mucho más» con la electrónica en su nuevo álbum, *Borrowed Heaven*.

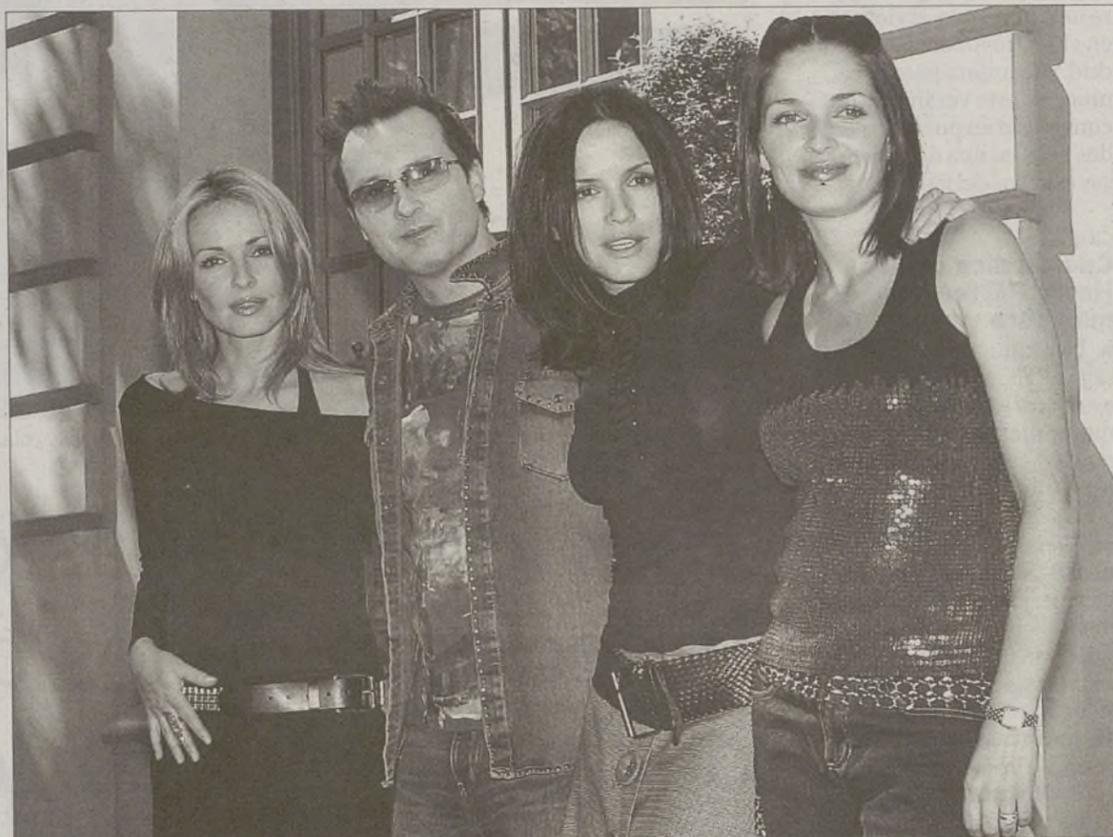
Este disco es un trabajo «un poco más energético, más rockero, con más guitarras, porque nos apetecía cambiar. Aunque es algo que hacemos para cada disco, creo que en este todavía se aprecia más. Eso sí, sin olvidar nuestro sonido característico y nuestras raíces tradicionales irlandesas», explicó Jim.

Así, reconoció que la presión de vender 30 millones de discos «te hace pensar mucho lo que vas a hacer, es inevitable», a lo que Caroline añadió que «puede parecer que este álbum tire más de la electrónica y que sea más baillable, quizá por influencias del productor Olle Romo, pero en estos ocho años no es algo nuevo esto de que coqueteemos con la electrónica y las tecnologías».

«Para nosotros -comentaron- ese fue el gran cambio, si tenemos en cuenta que venimos de la formación clásica, por eso creo que hay una combinación fantástica entre lo orgánico y las máquinas».

Después del éxito de *In blue* (2000), los hermanos Corrs decidieron que había «llegado el momento de descansar una temporada, porque llevábamos un período muy largo de gira, en realidad no habíamos descansado desde que grabamos *Forgiven not forgotten* (1996)», afirmó Caroline.

Borrowed Heaven se cierra con un tema de corte tradicional como es *Silver Strab*, porque «si algo



Los hermanos Caroline, Jim, Andrea y Sharon (de izq a dcha), componentes del grupo The Corrs. / MONDELO (EFE)

«En estos ocho años no es algo nuevo que coqueteemos con la electrónica», explica Jim

ha marcado estos ocho años es nuestro interés por la música tradicional irlandesa y como la hemos ido mezclando con sonidos más actuales».

DISCO «ESPECIAL». Para los Corrs, *Borrowed heaven* es un «título muy especial, que refleja lo que apreciamos actualmente, ese amor que nos hacen llegar tantos miles de personas. También habla

de como a pesar de los pesares y de la presión de la popularidad, eres una persona con suerte», aseguró Caroline.

Los hermanos Corrs no dudan en que puede que sea el «álbum más eclético» de su carrera. «Hay mucha balada, canciones trepidantes, efectivamente es un álbum de contrastes e incluye la canción de Bono, muy diferente a nuestro estilo, que grabó Andrea para la película *In América*». Además, en el álbum ha colaborado la vocalista surafricana Ladysmith Black Mambazo.

Durante estos ocho años, el cuarteto ha tenido mucha suerte con los productores, según dicen ellos mismos, ya que «han sabido llevarnos por el pop, el country, el rock, lo que nos ha permitido crecer como músicos, y el experimentar con cosas que viniendo del mundo del clásico nos podrían parecer imposible».

Gira española

The Corrs están preparando la nueva gira, que comenzará el 19 de junio en Bonn y pasará por Madrid Benidorm y Mallorca los días 15, 19 y 21 de julio. «No sabemos más», dijo Caroline.

Además, la banda irlandesa estará el día 17 en Santiago de Compostela en los *Conciertos del Nuevo Milenio*. Ese día compartirán cartel con Bob Dylan, Echo & The Bunnymen y Gary Jules. La entrada en taquilla de ese recital costará 30 euros, 25 si se compra con anterioridad.

El Festival de la Canción de Benidorm se abrirá este año a artistas internacionales

EFE / MADRID

Una gran variedad de estilos y voces se han reunido para el XXXVII Festival de la Canción de Benidorm, que este año incorpora como novedad la participación de artistas internacionales, y que tendrá lugar en el Auditorio Julio Iglesias de la localidad allicantina el 11 y el 12 de junio.

Un total de doce semifinalistas

de siete países -España, Cuba, Inglaterra, Argentina, Perú, Panamá y Estados Unidos-, escogidos entre casi 3.000 aspirantes, competirán por ganar la *Sirenita de Oro* de este certamen que, en años anteriores, ha servido para lanzar al estrellato a artistas como Julio Iglesias, Raphael o Dyango.

El casting para escoger a los semifinalistas ha estado repartido

entre Londres, Miami y Benidorm, lo que ha dado como resultado la selección de canciones «con mucho color», según comentó en la presentación del festival su director, Roberto Campos.

Entre los semifinalistas españoles, podemos encontrar la voz malagueña de Eva Jiménez -conocida como Mae- con su tema *Aquella noche*; el hip-hop y R&B

mezclado con el pop de Jamming, que llegan desde Valencia con su single *Pecado Original*; o el quinteto leonés La Fabrik que competirá con *Tanto*.

La madrileña Mónica Guerrero participará con *Las esquinitas de mi cama*; mientras que el sabor mediterráneo llegará de la mano de Victoria Maldí con su *Vuelan sentimientos*.

► INSTITUTO CERVANTES

Molina apuesta en su toma de posesión por una institución plurilingüe

AGENCIAS / MADRID

El hasta hace poco director del Círculo de Bellas Artes, César Antonio Molina, tomó ayer posesión de su cargo como director del Instituto Cervantes en la sede de la institución en Alcalá de Henares, acompañado por la ministra de Cultura, Carmen Calvo, y por el ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos.

Molina estuvo también arropado por una nutrida representación del mundo de la cultura, encabezada por Ernesto Sabato y Francisco Ayala, quienes, sentados en primera fila y a pesar de su edad, fueron testigos del relevo de esta institución.

César Antonio Molina explicó en su discurso que «España es un país lingüísticamente plural» y que el Instituto «se esforzará en la nueva etapa que comienza hoy (por ayer), en dar a conocer la riqueza lingüística y sus creaciones culturales». Molina añadió que el Cervantes debe continuar su expansión internacional. «Debe instalarse en todos los países miembros de la Unión Europea, aumentar el número de centros en Asia y EEUU».

Por su parte, la ministra de Cultura, Carmen Calvo, afirmó que en materia de nombramientos siempre ha funcionado «al margen de las ortodoxias políticas» y que para ella cuenta el buen hacer.

► FORUM

El Museo Etnológico descubre todo su patrimonio inédito

EUROPA PRESS / BARCELONA

El Museo Etnológico de Barcelona expone por primera vez al público todo su patrimonio histórico, compuesto por unas 70.000 piezas adquiridas desde los años 40 por diversos etnólogos a través de sus expediciones por todos los continentes.

El museo inaugura a partir de hoy la exposición *Étnico* que reúne parte de su colección -unas 10.000 piezas-, a las que se suman las 60.000 piezas restantes que se muestran en la Sala de Reservas, que también se abre al público por primera vez.

Étnico forma parte de la oferta cultural del Forum 2004 que se celebra fuera del recinto y se expande por diversos museos y salas de Barcelona. La exposición, ha contado con un presupuesto de más de 300.000 euros. El 75 por ciento ha sido subvencionado por el Forum.

► PREMIO

Claudia Cardinale echa de menos un cine que prime los efectos especiales del alma

EFE / ALMERÍA

La actriz italiana Claudia Cardinale considera que «el cine de hoy ya no es el de antes, ahora son todo efectos especiales, me gustaría que fuese como antes, que hacía soñar y que se potenciaran los efectos especiales del alma».

En rueda de prensa en Almería, explicó que como actriz cree «en el destino, es decir, que lo que hiciste hecho está y que lo que rechazaste sería por algo», por lo que concluyó que «no tiene ninguna asignatura pendiente con el cine».

De los rodajes, resaltó que «hacía de todo, he hecho todo tipo de papeles, lo que me gustaba era que podía transformarme» y en esta línea, precisó que «he sido además privilegiada», dado que, según sus palabras, «he trabajado con los grandes y he sido musa inspiradora de Fellini, algo increíble» si se tiene en cuenta que «es un genio».

Entre «esos grandes» habló de Sergio Leone quien para ella «aportó al cine una manera revolucionaria de rodar» en *Hasta que llegó su hora* ya que introdujo en el western «la presencia de la mujer».

Ante la pregunta de si le gustaría trabajar con algún director español, contestó que «conozco a Almodóvar y Fernando Trueba me gusta mucho, un gran director».

Cardinale viajó a Almería donde ayer en el Teatro Cervantes del premio *Almería, Tierra de Cine 2004* que le concede el III Festival Internacional *Almería en corto*.

► INAUGURACIÓN

La Biblioteca Nacional acoge una muestra sobre su creación

EUROPA PRESS / MADRID

La Biblioteca Nacional acogerá desde hoy hasta el 19 de septiembre una gran exposición que reúne 360 obras, de las cuales un 80% nunca antes fueron mostradas al público, sobre su creación por Felipe V en 1711.

La muestra, comisariada por Elena de Santiago, será inaugurada hoy por la ministra de Cultura, Carmen Calvo; la directora general de la Biblioteca Nacional, Rosa Regás; y el presidente de la Fundación Winterthur, Jaime de Marichalar.

Dibujos, grabados, mapas, cuadros, esculturas, monedas, medallas, manuscritos y libros de este periodo histórico configuran el corpus de esta muestra.

BREVES

FADO

Mariza presenta hoy la reedición de 'Fado Curvo'

La fadista Mariza, nacida en Mozambique y criada en el barrio lisboeta de Mouraria, visita de nuevo España para presentar una nueva reedición de su segundo álbum *Fado Curvo*, al que ha añadido, «como regalo al público español, porque se lo merece» tres temas inéditos, grabados en directo y un DVD. Mariza, que actuará hoy, mañana y el viernes en el Teatro Albéniz de Madrid, y regresará para hacer una gira este verano, se ha convertido en poco más de dos años en una de las nuevas estrellas del fado.

CINE

Cuarón dice que su Harry Potter «es más duro y realista»

La última película de la saga de Harry Potter, que se estrenará en Italia el próximo viernes, retrata al joven mago de manera «más realista y dura que nunca», según su director, el mexicano Alfonso Cuarón. En unas declaraciones a la prensa italiana, el realizador aseguró que «quería contar el pasaje de la infancia a la adolescencia del protagonista», en un mundo menos cerrado que va más allá de las paredes de la escuela de magia de Hogwarts, escenario de las películas anteriores.

ESTUDIO

Miguel Ángel pudo padecer algún tipo de autismo

Miguel Ángel pasó a la historia como un genio del arte por obras tan deslumbrantes como los frescos de la Capilla Sixtina, pero también fue un hombre solitario y paranoico que pudo sufrir alguna forma de autismo. Esta es la conclusión a la que llegaron los psiquiatras británicos Mohamed Arshad y Michael Fitzgerald. «La rutina de trabajo individual de Miguel Ángel, su estilo de vida inusual, sus limitados intereses y sus pobres habilidades sociales parecen responder al grave autismo funcional del síndrome de Asperger», afirman los autores.

PHOTOESPAÑA

El Centro de la Villa repasa la historia de la fotografía

El Centro Cultural de la Villa de Madrid acoge desde hoy y hasta el 18 de julio próximo, la exposición *Variaciones en España. Fotografía y Arte*, organizada por la Fundación SCH dentro de PhotoEspaña 2004, y que recoge la historia de la fotografía en España desde 1900 hasta 1980. Trescientas veinte fotografías, y de ellas en torno a la mitad inéditas, componen esta síntesis histórica, en la que los autores que aportan su mirada sobre España son tanto nacionales como extranjeros.

► SAN ISIDRO



El diestro salmantino Javier Valverde recibe con el capote al primero de su lote. / GUSTAVO CUEVAS (EFE)

Los flojos 'atanasios' y la indecisión de los diestros deslucen otra tarde

David Luguillano se lleva la pitada más fuerte a pesar de cargar con un lote imposible • Valverde y García pasaron sin pena ni gloria

FICHA

TOREROS

David Luguillano, estocada (silencio); y tres pinchazos y media (pitos).
Javier Valverde, pinchazo, estocada enhebrada y estocada trasera (silencio); y pinchazo y estocada (silencio).
Iván García, estocada desprendida (palmas); y tres pinchazos, media y dos descabellos (silencio tras un aviso).

TOROS

Cinco toros de los herederos de Atanasio Fernández, chicos y blandos, entre los que hubo alguno que «se dejó». El primero, inválido total; el segundo tuvo un buen pitón izquierdo; el tercero, bueno; el quinto, blando y desrazado; y el sexto, sirvió en la distancia corta. El cuarto fue un sobrero de Carlos Núñez, deslucido.

INCIDENCIAS

En la enfermería fue atendido David Luguillano de «un cuadro de dolor en hipocóndrio derecho, pendiente de estudio radiológico y de pronóstico reservado». La plaza rozó el lleno, con una ligera «calva» en el alto del «sol», en tarde de calor.

J.M. NÚÑEZ (EFE) / MADRID

La tarde tuvo dos pecados capitales: por un lado, los toros pequeños y sin fuerzas, en el debe de la ganadería, y por otro, la poca capacidad de los diestros para sacar partido a más de uno que fue muy apto para hacer el toreo. Fallaron por tanto toros y toreros, aunque menos los primeros.

Sólo el primer espada, David Luguillano, quedaría exento de culpas, pues fue el único que cargó con un lote totalmente imposible. Sin embargo, lo que son las cosas, para el vallisoletano fue la pitada más grande de la tarde, por el toro a contraestilo que tuvo que lidiar en cuarto lugar, un sobrero de Carlos Núñez, violento y sin nada de clase.



David Luguillano durante su faena de muleta al que abrió plaza. / EFE

Y algo muy nefasto en la tarde, aunque el *palco* lo pasó siempre por alto fue la desproporcionada blandura del ganado. Toro como el primero y el quinto debieron ir para atrás sin más contemplaciones, y en cambio terminaron lidiándose. Lo de lidiar en ambos casos es un decir.

Luguillano prácticamente no tuvo toro con el que abrió plaza, que apenas se tuvo en pie y que no admitió ni proyecto de faena. En el cuarto, cuando se *metió* con el toro doblándose intentando bajar los humos tocándole los costados, incomprensiblemente reaccionó la plaza en contra.

SIN EXPRESAR. El salmantino Javier Valverde tuvo uno de los pocos toros propicios del encierro, su primero, que se movió y casi siempre humillado, pero no terminó de *llevarlo*, de empaparse de toro más y mejor, en pocas palabras de exprimir el buen pitón iz-

quierdo. Ya en el quinto, tan manso como blando, toro que se reculó mucho, no fue posible.

Iván García tuvo el toro más claro de toda la tarde, su primero, que aunque aparentaba poco por presencia y fuerzas en el límite, no tenía mala condición.

Quizás el toro se abrió un poco en cada pase, y gazapeaba entre los mismos. Pero por el lado izquierdo casi hacía el avión, planeando sobre la muleta. Sin embargo, Iván García, casi siempre descruzado, al hilo del pitón, no fue capaz de armar la faena que pedía el astado.

Y en el sexto de la tarde, sucedió algo parecido, el toro tenía su distancia, que pocas veces García le encontró, y tenía también su velocidad, con la que tampoco acertó el torero.

Algún pase estimable por el lado derecho, incluso los remates de pecho. Pero en conjunto aquello no resultó en absoluto.

Consiga con **Diario de Ávila**
una colección para chuparse los dedos

Realiza los más exquisitos platos con esta práctica colección que te ofrece **Diario de Ávila**. Más de 200 recetas explicadas paso a paso con imágenes ilustrativas y formato plastificado.

Aprender a cocinar paso a paso

Este sábado:

Cocina Italiana

Todos los sábados con **Diario de Ávila**
por sólo 2,5 € + la compra del periódico*

- 1 Ensalada de pasta
- 2 Entrantes fríos
- 3 Entrantes calientes
- 4 Cocina italiana
- 5 Carnes y aves de caza
- 6 Pescados y mariscos
- 7 Postres
- 8 Recetas rápidas para microondas
- 9 China fácil
- 10 Bocadillos, pastas y pizzas



* Promoción válida hasta fin de existencias. Diario de Ávila se reserva el derecho a modificar la promoción por causas ajenas

Aviso a los suscriptores:

Boletín de pedido para suscriptores 'APRENDER A COCINAR PASO A PASO'

Fecha límite de recepción de pedidos: 31 de mayo

PRECIO DE LA COLECCIÓN COMPLETA PARA SUSCRIPTORES: 20 € + gastos de envío

Nombre Suscriptor Dirección

Ciudad Provincia Teléfono N.I.F.

ÚNICA forma de pago: cargo en cuenta de suscriptor

Firma de pedido

Entregar en: Diario de Ávila: Plaza del Ejército, 8 (entrada por calle Cuesta Antigua, s/n.) - 05001.- ÁVILA

Cafetería EL TEJAR



EL
TABLON



PASTELERIA - HELADERIA

C/. Santa Cruz de Tenerife, 3 - Tel. 920 22 45 19 - ÁVILA

C/ David Herrero, 4 - Tel.: 920 25 25 55 - Ávila

C/. Santa Cruz de Tenerife, 3 - Tel. 920 22 45 19 - ÁVILA

EL TIEMPO₅₀

DIARIO DE ÁVILA MIÉRCOLES 2 DE JUNIO DE 2004



El sol sale a las 06:49 y se pone a las 21:44

La luna sale a las 21:22 y se pone a las 05:56

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Otra vez sol y calor. Con la llegada del mes de junio, el sol y las altas temperaturas marcarán la tónica del día de manera que hoy se volverán a disfrutar de cielos prácticamente despejados durante todo el día. Por la tarde crecerán algunas nubes de evolución. Las temperaturas se mantendrán calurosas.

AYER EN ÁVILA

TEMPERATURA	
máxima	25,9 16,00 h
mínima	12,0 05,00 h
HUMEDAD: 39%	
VIENTO: W	
LLUVIA: 0 L/M ²	
<small>*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.</small>	

HOY

Se mantiene el sol y el calor.

La jornada se presentará ya menos nubosa que ayer en todo el extremo norte peninsular. En general, hoy será otro día de sol y calor en gran parte del país. Por la tarde crecerán nubes de evolución, más destacables en las principales sierras del sur. Las temperaturas se mantendrán calurosas en general.

MAÑANA

Otra vez sol y calor.

Se mantendrán las previsiones de sol y calor en todo el país. La mañana se volverá a presentar con cielos completamente despejados. Por la tarde volverán a crecer nubes de evolución. Serán más destacable en el suroeste y sur peninsular. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios. Volverán a ser calurosas.



EN ÁVILA

Hará de nuevo calor. La jornada se presentará de nuevo muy soleada en toda la provincia desde primeras horas de la mañana. Por la tarde crecerán algunas nubes de evolución de manera dispersa. Más destacables en Gredos. Las temperaturas serán de nuevo calurosas durante la tarde.

JUEVES



Sin cambios. El sol y el calor volverán a marcar la pauta meteorológica de la jornada del jueves. Por la mañana temprano, el cielo se presentará de nuevo despejado. Por la tarde aparecerán algunas nubes de evolución de manera dispersa. Las temperaturas se mantendrán calurosas.

VIERNES



Más calor. Las temperaturas experimentarán un nuevo ascenso. Se notará poco, pero el ambiente quedará más caluroso durante las horas centrales del día en todas las provincias. Se superarán los 30 grados en muchos puntos. En general, será otro día de sol, pero con más calor.

HOY

2 de junio

Faltan 215 días para que finalice el año.

SORTEOS

Cupón Pro Ciegos

LUNES 31/5/2004	59734
Serie	041
MARTES 1/6/2004	56702
Serie	040
MIÉRCOLES 26/5/2004	04459
Serie	001
JUEVES 27/5/2004	94016
Serie	048

REINTEGROS: LUNES A JUEVES PRIMERA Y ÚLTIMA CIFRA.

VIERNES 28/5/2004	69185
Reintegro	5
Serie	120

Supercupón ONCE

DOMINGO 30/5/2004	53375
Reintegro	5
Serie	009

Lotería Primitiva

JUEVES 27/5/2004	11-12-21-32-37-38	C: 28 R: 5
SÁBADO 29/5/2004	5-29-37-41-44-45	C: 22 R: 1

Bono Loto

LUNES 31/5/2004	4-16-34-43-44-46	C: 41 R: 2
MARTES 1/6/2004	4-6-33-38-40-48	C: 17 R: 2
MIÉRCOLES 26/5/2004	4-10-12-34-45-49	C: 44 R: 4
VIERNES 28/5/2004	4-19-24-35-39-42	C: 33 R: 5

Gordo de la Primitiva

DOMINGO 30/5/2004	20-22-23-28-34-37	C: 40 R: 4
-------------------	-------------------	------------

Lotería Nacional

JUEVES 27 DE MAYO	Primer Premio	80031
	Segundo Premio	08274
SÁBADO 29 DE MAYO	Primer Premio	39224
	Segundo Premio	02446
	Reintegros	1-2-4

ALTA MORAÑA
SOCIEDAD COOPERATIVA

05350 SAN PEDRO DEL ARROYO
Teléfono 920 24 02 82

Tecni-Papel

ÁVILA TECNI-PAPEL S.L.
SUMINISTROS DE MATERIAL DE OFICINA E INFORMÁTICA

Tienda: Paseo de San Roque, 32
Tel. 920 21 16 50 - Fax 920 21 17 90

Almacén y Oficina: Políg. Ind. "Las Hervencias",
C/ Río Tera 6 - 9 | ÁVILA

E-mail: info@tecnipapel.es | www.tecnipapel.es

Reparto diario a domicilio sin coste adicional alguno

Recogemos sus toner y cartuchos de impresora vacíos para reciclarlos. Compensación económica según modelos

McDonald's
i'm lovin' it

salads plus
sabor • variedad • vitalidad

Rasil
CEREMONIA

Comuneros de Castilla, 12 - Ávila

VILLANUEVA
Grupo Empresarial

Paseo de Santo Tomás, 8
05003 Ávila. Telf.: 920 35 35 36

ÚLTIMOS APARTAMENTOS DE 1 DORMITORIO

Esquina C/ Conde D. Ramón y Vallespín
Dentro del recinto amurallado

FÚTBOL

FASE DE ASCENSO A SEGUNDA DIVISIÓN B

La cita, el sábado a las 21,00 horas

Real Ávila y Real Oviedo deciden adelantar el partido al próximo día 5 de junio para facilitar el desplazamiento de los 3.000 aficionados asturianos

• El club abulense instalará unas gradas supletorias detrás de una de las porterías para aumentar el aforo de un Adolfo Suárez que se prevé que roce el lleno.

LUIS CARLOS SANTAMARÍA / ÁVILA
El Real Ávila y el Real Oviedo acordaron ayer el día y la hora para el partido de ida de la primera eliminatoria de la fase de ascenso a Segunda División B. La cita será el sábado día 5 de junio a las 21,00 horas en un estadio municipal Adolfo Suárez, que se prepara para la que será la mejor entrada de su historia, en lo que a un partido de fútbol se refiere.

En un principio el encuentro estaba previsto que se disputara el domingo día 6 a las 19,00 horas, pero por petición del club ovetense, para que sus aficionados tuvieran más facilidad a la hora de desplazarse hasta Ávila, el club abulense accedió a adelantar al sábado. Para lo que no hay fecha todavía es para el encuentro de vuelta, aunque todo hace indicar que se celebrará el domingo día 13, ya que el sábado 12 se disputa la primera jornada de la Eurocopa, con partido de España incluido a las 20,45 horas.

Para el choque del sábado el club abulense instalará unas gra-



Sin hotel en Ávila. El Real Oviedo no ha encontrado hotel en Ávila para el próximo fin de semana, ni en ninguna de las poblaciones más cercanas, casos de Arévalo o Las Navas, por lo que tendrá que pernoctar la noche del viernes y del sábado en Madrid o alguna localidad como Las Rozas o Villalba. La celebración de la Ronda de las Leyendas y la exposición 'Testigos' copan las plazas hoteleras. / FOTO: LA VOZ DE ASTURIAS

das supletorias para aumentar el aforo de un estadio que estará presidido por el color azul de los cerca de 3.000 aficionados ovetenses, que empezarán a llegar a la capital abulense a medio día del sábado.

En el terreno deportivo, Aldeondo, con molestias físicas, es la única duda en el equipo asturiano.

En el Real Ávila no podrán jugar ni Ríos ni Juan Carlos. Ayer celebró la primera sesión de entre-

namientos, y Luis Miguel Martín del Río tiene previsto mantener el entreno del viernes a pesar de que el encuentro se celebre el sábado, con la intención de «hacer unos ejercicios muy suaves y poder visionar un vídeo del Oviedo».

Las entradas, entre 5 y 25 euros

El Real Ávila ha fijado ya el precio de las 6.000 entradas que pondrá a la venta para el encuentro contra el Real Oviedo del próximo sábado, que oscilarán entre los 5 y los 25 euros, con un cargo en taquilla que rondará los 100.000 euros (unos 16 millones de pesetas), cifra récord en la historia del club encarnado. Los PRECIOS fijados son los siguientes:

- SOCIOS Y ABONADOS: 5 euros.
- GENERAL: 15 euros.
- TRIBUNA: 20 euros.
- PREFERENTE: 25 euros.

En la mañana de ayer el conjunto abulense envió 2.500 entradas al club ovetense, todas ellas de General, que las pondrá a la venta entre sus peñas. Hay previsión de que en caso de que se vendan todas esas entradas el Ávila pueda enviar alguna más, y los aficionados asturianos que se desplacen hasta la capital abulense en sus vehículos particulares podrían adquirir entradas en las taquillas del estadio el mismo día del encuentro. Los HORARIOS de venta de entradas son los siguientes:

- HASTA EL VIERNES DÍA 4 DE JUNIO: De 16,00 a 20,00 horas en el estadio municipal Adolfo Suárez.
- EL SÁBADO DÍA 5 DE JUNIO: De 10,00 a 14,00 horas y desde las 16,00 horas hasta el comienzo del partido, en las taquillas del estadio.

El técnico del Oviedo ve al Ávila como un buen equipo, «pero cualquier rival debe ser asequible para nosotros»

Antonio Rivas destaca del conjunto abulense «la potencia de sus centrales» y el hecho de que «juega como un bloque»

L.C.S. / ÁVILA

Antonio Rivas, entrenador del Real Oviedo, se encuentra satisfecho por el emparejamiento con el Real Ávila en la primera eliminatoria en la fase de ascenso a Segunda División B, equipo al que más veces ha presenciado en directo. Concretamente estuvo viendo el encuentro que el Ávila perdió en Benavente el 16 de mayo y el que empató en Guijuelo el pasado domingo.

De su visión directa y de los informes recibidos, Rivas destaca en una entrevista concedida al periódico de *La Voz de Asturias* que el Ávila es un «buen equipo que actúa como un bloque y dispone de buenas individualidades». Rivas disecciona de esta manera el sistema de juego del conjunto que entrena Luis Miguel Martín del Río, «tiene dos centrales que van bien en el juego aéreo y son peligrosos en las jugadas a balón parado. El lateral derecho tiene más recorrido que el izquierdo. Por delante juega con dos pivotes, uno con más participación en ataque y el otro más defensivo». También destacó la lesión de Ríos y la pre-

sencia de Arquero, «un mediapunta que marca la diferencia». Aunque el técnico ovetense destaca que «yo nunca me he fiado de un rival, y menos en una fase de ascenso», sí considera que «no es por sacar pecho, pero cualquier rival debe ser asequible para nosotros, por la categoría del grupo asturiano, y siempre que rindamos como lo hemos hecho toda la temporada».

Rivas mostró su satisfacción por el hecho de jugar «en un buen campo» y con un viaje «corto para nuestros aficionados».

Rivas mostró su satisfacción por el hecho de jugar «en un buen campo» y con un viaje «corto para nuestros aficionados».

Rivas mostró su satisfacción por el hecho de jugar «en un buen campo» y con un viaje «corto para nuestros aficionados».

ALIMENTACIÓN

MARINA

C/. Logroño, 8
05003. - Ávila
Tel. 920 220 003



PRÓXIMA JORNADA

6-6-2004

1.	Tenerife - Almería	1
2.	Eibar - Málaga B	1 X 2
3.	Ciudad de Murcia - Getafe	2
4.	Numancia - Alavés	1 X 2
5.	Leganés - Algeciras	1
6.	Elche - Recreativo	1 X
7.	Rayo Vallecano - Córdoba	1
8.	Terrassa - Salamanca	1 X
9.	Ejido - Las Palmas	2
10.	Xerez - Levante	X
11.	Sporting - Cádiz	1
12.	Castellón - R. Ferrol	1
13.	R. Madrid B - Gimnastic	1 X 2
14.	Lanzarote - Ourense	1 X

Desde
1972
La Quiniela
de
Diario de Ávila

La Primitiva

Bono Loto

La Quiniela

CICLISMO VUELTA A ALEMANIA

Francisco Mancebo y David Navas, en el pelotón principal en la segunda etapa

Los dos corredores abulenses que están participando en la Vuelta a Alemania entraron ayer en el pelotón principal de la segunda etapa. Así, Francisco Mancebo (Islas Baleares/Banesto), terminó en el puesto 51 con el mismo tiempo que el ganador Tom Boonen (Quick Step), y David Navas (Islas Baleares/Banesto), en el 63, también con el mismo tiempo. En la clasificación general no hay cambios, con Navas en el puesto 33 a 2'19" del líder, Michael Rich (Gerolsteiner) y Mancebo en el 42 a 2'27". La tercera etapa se celebra esta tarde y la carrera terminará el próximo domingo.

CICLISMO BICICLETA VASCA

Pablo Lastras y Nacor Burgos inician hoy su participación en Eibar

El ciclismo abulense estará representado en la Bicicleta Vasca que hoy comienza por Nacor Burgos Rojo, del Relax BodySol, que llevará el dorsal 131, y Pablo Lastras, del Islas Baleares/Banesto, que llevará el 44. Eibar-Karrantza, de 164 kilómetros, es la primera etapa de esta prueba que concluirá el próximo domingo tras la celebración de cinco etapas, una de ellas, la cuarta, que se celebrará el sábado, con dos sectores, el segundo una contrarreloj individual de 14 kilómetros. La tercera y la quinta etapa, son, por su recorrido, las consideradas más duras y decisivas de esta carrera.

TIRO CON ARCO REGIONAL DE EXTREMADURA

Victoria de Luis Caídas y plata para Álvaro Heras y Olga Blanco

Los arqueros abulenses realizaron un buen papel en el Campeonato de Extremadura de Recorridos de Caza celebrado el pasado fin de semana, con victoria para Luis Caídas en su categoría, y segundo puesto para Olga Blanco en féminas y Álvaro Heras en júnior. Isidoro Heras sénior e Isidoro Heras júnior lograron el tercer puesto en sus respectivas categorías, mientras que Antonio Álvarez acabó décimo. La próxima cita para estos deportistas llegará el 20 de junio con el Campeonato de Castilla y León que tendrá lugar en la localidad abulense de El Barraco.

TENIS TORNEO DE PEÑARANDA

El abulense Pablo Muñoz Carabias gana el torneo alevín de Peñaranda

El tenista abulense Pablo Muñoz Carabias se impuso en la categoría alevín del III Torneo de Tenis Ciudad de Peñaranda, al imponerse en la final a Abel Calvo por 6-1 y 6-1. Muñoz, que partía como cabeza de serie número tres, derrotó en octavos de final a Luis Alonso por un doble 6-0, mismo resultado que logró en cuartos, ante José María Bermejo. En semifinales venció por 6-2 y 6-2 a Javier Calvo, cabeza de serie número 1.

ATLETISMO



María Victoria Mayo, atleta abulense. / ENRIQUE LUIS

La abulense María Victoria Mayo alcanza su tope en el triple salto, «lo que me va exigir mucho más»

Los 13,42 metros que logró el pasado domingo en Palencia es la séptima mejor marca española de todos los tiempos

• La saltadora del J'Hayber Playas de Castellón se fija como principal objetivo para esta temporada «acabar segunda en el Campeonato de España».

LUIS CARLOS SANTAMARÍA / ÁVILA
La atleta abulense María Victoria Mayo se ha instalado entre la élite del triple salto femenino español tras su marca de 13,42 metros conseguida el pasado sábado en Pa-

lencia, lo que, a su juicio, «me va a exigir mucho más durante toda la temporada».

Mayo se mostró «muy satisfecha con esta marca, porque llega a principios de temporada, cuando aún me queda mucho por trabajar. Esto me da confianza para seguir por este camino e intentar alcanzar el principal objetivo de esta temporada, que es la medalla de plata en el Campeonato de España».

La saltadora entrenada por Santiago Moreno no considera que esta marca la vaya a presionar

para igualarla o superarla a lo largo de la temporada, «sino que me abre unas expectativas mejores y me demuestra que estoy entrenando muy bien».

RÁNKING. El ránking nacional de todos los tiempos en esta prueba queda de la siguiente manera:

- 1ª Carlota Castrejana, 14,52 metros.
- 2ª Conchi Paredes, 14,30 metros.
- 3ª Niurka Montalvo, 14,02 metros.
- 4ª Patricia Sarrapio, 13,55 metros.
- 5ª Estela Roldán, 13,53 metros.
- 6ª Inma Beitia, 13,43 metros.
- 7ª M^a VICTORIA MAYO, 13,42 METROS.

POLIDEPORTIVO GALA REGIONAL



El Caja de Ávila, con los mejores de la región. El Caja de Ávila Casa Social Católica recibió en la tarde del pasado lunes en León el premio a los éxitos conseguidos en el año 2003, en el transcurso de la Gala Regional del Deporte 2004 en la que estuvieron presentes los mejores deportistas de Castilla y León del año pasado, destacando la

presencia de Manuel Martínez, Emilio Merchán, Esther San Miguel, o los equipos de El Salvador de rugby y el Balonmano Valladolid. El presidente del Caja de Ávila, Ángel Rodríguez, encabezó la expedición abulense formada por las jugadoras Patricia Rodríguez y Regina Miloserdova, el segundo entrenador Alberto Martín y el delegado Paco García. / FOTOS: I.C.S.

Empate con sabor a victoria

El Atlético de Candeleda necesita un punto en la última jornada para asegurarse la segunda posición después de igualar en el campo del Deportivo Arenas

ARENAS	AT. CANDELEDA
2	2

DEPORTIVO ARENAS: Jónathan, José, David, Álvaro, González, Félix, Jesús, Rubén, Iván, Núñez y Harri. También jugaron Roberto, Iván, Carlos y Javier.

ATLÉTICO CANDELEDA: Camacho, Sergio, Rubén, Jesús, Gallo, Moreno, Mario, Víctor, Carlos, Viti y Pazos. También jugaron Diego, Francisco y Juan

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la jornada 33ª de la Primera División Provincial de Aficionados, jugado en el campo José Luis Jara 'Pechu' de Arenas de San Pedro, ante unas 300 personas.

JAVIER IGLESIAS / ARENAS

Al Atlético Candeleda le basta con no perder el próximo domingo en su feudo ante el Lanzahíta para hacerse con el subcampeonato de la Liga de Provincial de Aficionados, tras lograr el pasado domingo un empate, con sabor a victoria, en campo del Deportivo Arenal, que concluyó con 2-2. Con este empate, los arenenses, prácticamente, pierden toda posibilidad de hacerse con el segundo puesto, que pasaba por un triunfo ante el Candeleda.

El partido estuvo marcado por las precauciones de ambos equipos, conscientes de lo que se jugaban. Agazapados atrás para evitar encajar un gol, la primera parte fue, prácticamente, de tanteo, sin que ningún equipo despuntara claramente al ataque, situación que beneficiaba, sobre todo, a los candeledanos, que el empate les bastaba, no así a los arenenses, que necesitaban con urgencia la victoria. Tras el descanso, los locales se dieron cuenta de que el esquema de la primera mitad no les



Jugadores del Deportivo Arenas, en un partido de la presente temporada. / LACABA

servía y salieron decididos a por la victoria. Presionaron en el centro del campo a los candeledanos y se hicieron dueño del balón y, como fruto, se plantaron ante la portería rival pero sin fortuna en el remate. Los visitantes, echados atrás, esperaban su oportunidad y supieron sacar rendimiento de ello en un contraataque que, a la postre, se convirtió en el 0-1.

Este resultado animó aún más a los arenenses, acuciados más que nunca en buscar un gol que

les abriera el camino de la victoria y la fe, el empeño y el bueno juego fructificaron en el empate a un tanto.

A partir de entonces, el Deportivo Arenas se hizo dueño y señor del partido, pero los candeledanos supieron defenderse con uñas y dientes y organizar peligrosos contraataques una vez que los arenenses habían abierto espacios en la búsqueda de la victoria. Y, una vez más, una de esas salidas desde atrás de los candeledanos se con-

virtió en un nuevo tanto, el 1-2 que parecía sentenciar el partido. Pero el Arenas nunca perdió la fe en la victoria y a falta de cinco minutos para el final, Núñez hizo el 2-2 al transformar un penalti.

Al final, el Candeleda logró un empate ante el Arenas con sabor a victoria, dejando a los arenenses sin opciones de hacerse con el segundo puesto de la clasificación, a pesar de haber jugado mejor que un rival muy conservador, que sabía que el empate le valía.

El Piedralaves se despide de la segunda plaza al perder en su campo

El Navatalgordo se adelantó en el primer tiempo y supo sentenciar en el segundo

PIEDRALAVES	NAVATALGORDO
1	4

PIEDRALAVES: Miguel, Humberto, Jorge, Darío, Ignacio, Manuel, Germán, Rubén, Moisés, David y Roberto. Suplentes: Alberto, Iván, Alberto Domínguez, Joaquín y Francisco.

NAVATALGORDO: Octavio, Ismael, Iván, Jaime, Sergio, Mario, Javier, Jorge, Pablo, Antonio y Alberto. Suplentes: Jesús, Álvaro y Javier.

ÁRBITRO

José Romero Sánchez.

GOLES

0-1. Minuto 14. Iván; 1-1. Minuto 43. Moisés; 1-2. Minuto 55. Mario; 1-3. Javier y 1-4. Pablo.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la jornada 33ª de la Primera División Provincial de Aficionados disputado en el campo municipal del Vallejón de Piedralaves, ante unos 150 aficionados.

BEATRIZ LORENZO / PIEDRALAVES

El Piedralaves vio como se escapaba su sueño de quedar entre los

dos primeros de la clasificación aunque su deportividad fue sin duda su nota más característica: los locales desplegaron una pancarta en la que se podía leer «¡Gracias afición!» con la que se quería agradecer a sus seguidores el apoyo prestado durante este año.

Los del Navatalgordo dominaron sin ninguna dificultad, y ya en el minuto 14 se pusieron por delante gracias a un tanto conseguido por Iván. El Piedralaves supo reaccionar bien ante la presión de sus rivales y comenzó a apretar, consiguiendo igualar el partido gracias a una buena acción de Moisés en el minuto 43.

En la segunda parte ambos conjuntos salieron muy motivados, conscientes de la rivalidad y



Jugada de un partido del Piedralaves de esta temporada. / LORENZO

sabiendo que debían luchar por hacerse con la victoria. En el minuto 10, Mario lograba una vez más situar por delante al Navatalgordo. La presión y el ataque de los visitantes fue haciéndose cada vez más patente y supieron aprovechar las oportunidades que desa-

proveyó el Piedralaves por lo que la ventaja siguió creciendo gracias a las acciones de Javier y de Pablo que gracias a sendos contragolpes encajaron el definitivo 1-4 con el que el conjunto local cerró una temporada que se puede considerar como muy positiva.

El Raso puso mucho empeño, pero el Sotillo acertó más

EL RASO	SOTILLO
1	2

EL RASO: Adolfo, Borja, José Antonio, Fernando, Juanjo, Michi (Ubaldo), Abel, Carlos, Javi, Iván y Francisco.

SOTILLO: Marcos, David, Rodrigo (Miguel), Juan, Marcos, Jhony, José, Juan Pablo, Peribáñez (Redondo), Josito y Mario.

GOLES

0-1. Minuto 43. Josito; 0-2. Minuto 55. Miguel; 0-3. Minuto 70. Miguel; 0-4. Minuto 75. Redondo y 1-4. Minuto 77. Ubaldo.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la jornada 33 de la Liga Provincial de Aficionados, disputado en el municipal de Candeleda.

C.G. / CANDELEDA

Los jugadores de El Raso saltaron la pasada jornada al terreno de juego con la intención de plantar cara al vencedor de la Liga Provincial y lo consiguieron durante buena parte del encuentro, aunque, finalmente cayó derrotado por 1 a 4. Los locales dominaron buena parte del primer tiempo, pero fue en los últimos compases de la primera mitad cuando el Sotillo se adelantó en el marcador.

En la segunda parte siguió atacando El Raso, pero los visitantes se mostraron muy certeros al contragolpe y terminaron goleando.

El Pedro Bernardo no aprovechó su superioridad

P. BERNARDO	LA ADRADA
1	2

PEDRO BERNARDO: Roberto, Mani, Gonzalo, Bardera, García, José Manuel, Carlos, Gary, Portillo, Turula y Kece.

LA ADRADA: Ricardo, Daniel, Eduardo, Ryan, Rubén, Neil, Cristian, Antoni, Félix y Francisco.

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la jornada 33 de la Liga Provincial de Aficionados disputado en el campo del Pedro Bernardo.

PIJAR BARDERA / PEDRO BERNARDO

El Pedro Bernardo perdió una clara oportunidad para conseguir los tres puntos en juego ante La Adrada, que saltó al campo con un hombre menos desde el inicio del partido y así, en el minuto 20 Óscar supo plantarse ante la portería rival para, de cabeza, poner el 1-0 en el marcador. Con esta ventaja, el Pedro Bernardo se volcó para conseguir un segundo tanto que podría sentenciar el choque, pero en un rápido contragolpe, los adradenses consiguieron empatar el marcador. En el descanso, el Pedro Bernardo hizo dos cambios para dar más profundidad, desguarneciendo la defensa y a consecuencia de ello, el equipo visitante supo aprovechar los huecos para marcar el 1-2 definitivo en el minuto 70.

El adiós de Rafa Benítez convulsiona Valencia

El técnico madrileño apuntó como motivo de su renuncia a la oferta que le hizo el club ché el «desgaste anímico y personal»

• El director general del Valencia, Manuel Llorente, calificó de desagradable la decisión del técnico y recaló el esfuerzo del Valencia por lograr la continuidad de Benítez.

AGENCIAS / VALENCIA

La despedida de Rafael Benítez como entrenador del Valencia, cuando le quedaba un año más de contrato y había sobre la mesa una propuesta de ampliación de la relación laboral, ha convulsionado al club campeón de la Liga y la Copa de la UEFA, pero también al resto del fútbol nacional.

Poco antes del mediodía, el club anunció en un comunicado oficial que el técnico madrileño había decidido rescindir de forma unilateral su contrato con el club. Benítez dirigió al equipo durante tres temporadas y un total de 162 partidos oficiales. Esta decisión causó una gran sorpresa al producirse dos semanas después de que el Valencia ganase la Copa de la UEFA y de esta forma lograrse el doblete, tras haberse asegurado poco antes el título de Liga.

En su despedida, Rafa Benítez no pudo concluir la rueda de prensa en la que anunció su marcha, al emocionarse mientras leía el comunicado en el que hacía oficial su despedida del club valenciano, así como los motivos que le han llevado a tomar esta decisión.

Con un semblante muy serio, el técnico madrileño comenzó directamente con la lectura de un comunicado en la que valoró la intención del club de alcanzar un acuerdo y en la que apuntó al «desgaste anímico y personal tras los acontecimientos de la última temporada», como el motivo que le ha hecho «reconsiderar» su continuidad. «Posiblemente he tomado la decisión más difícil de mi vida deportiva. No voy a continuar en el Valencia la próxima temporada», indicó Benítez, quien agradeció el apoyo recibido durante sus tres años de estancia en Valencia «a los jugadores, empleados del club, medios de comunicación y especialmente, a la afición», señaló el técnico, quien al llegar a este punto no pudo seguir leyendo y entre lágrimas abandonó la sala de prensa.

El resto del comunicado que tenía preparado seguía: «Tengo dos hijas, una es valenciana y las dos son falleras por lo que Valencia y el Valencia CF siempre estarán en mi pensamiento y en mi corazón. Gracias a todos, mucha suerte y *amunt* Valencia».

Desde el club valenciano, Manuel Llorente, director general del Valencia calificó de desagradable para el club la decisión adoptada por el club porque entiende que ha sido «un buen técnico y un amigo» y destacó los esfuerzos del consejo por intentar lograr la continuidad del entrenador. «Nosotros hemos hecho todo lo posible desde hace mucho tiempo para que continuase. No ha sido una decisión económica ni de contrato, sino adoptada según objetivos y asuntos personales. Tendrá sus motivos y consideramos que no es normal y así se lo hemos manifestado», comentó Llorente.

SUSPICACIAS. El fichaje de Benítez levantó ciertas sospechas en el entorno del club con su llegada por su escaso bagaje en la Primera. Sin embargo, Benítez debutó a lo grande en el Valencia ya que ganó la Liga en su primer año al frente del club y llevó al equipo hasta los cuartos de final de la Copa de la UEFA donde perdió contra el Inter de Milán. El madrileño puso el listón muy alto desde el principio

y tras su primer año de contrato se ganó la renovación hasta junio de 2005. Sin embargo, tras esa firma empezaron los primeros roces con el consejo de administración por la falta de refuerzos para la plantilla

que era campeona de Liga.

En su segunda temporada, el divorcio entre el técnico y el órgano rector del club era más que evidente. Rafa Benítez afrontó la campaña con un único refuerzo y que llegó en el mercado de invierno, el lateral izquierdo francés Anthony Reveillere. El Valencia fracasó en la Liga y en la *Champions* llegó hasta cuartos donde volvió a caer a pies del Inter de Milán.

El Liverpool, posible destino del ex valencianista, siguió a través de su web oficial, la despedida de Rafa Benítez.

LAS FRASES

JAIME ORTÍ
PRESIDENTE DEL VALENCIA



«El club ha hecho todo lo posible para que Benítez continuara al frente del equipo y prorrogase su contrato durante más años. El Valencia sigue porque es muy importante. No nos vamos a parar y deseo que el Valencia consiga los objetivos que se han marcado. Benítez ha tomado la decisión con todas las consecuencias. Me ha sentado mal que no continúe y nos ha pillado por sorpresa».

DAVID ALBELDA
CAPITÁN

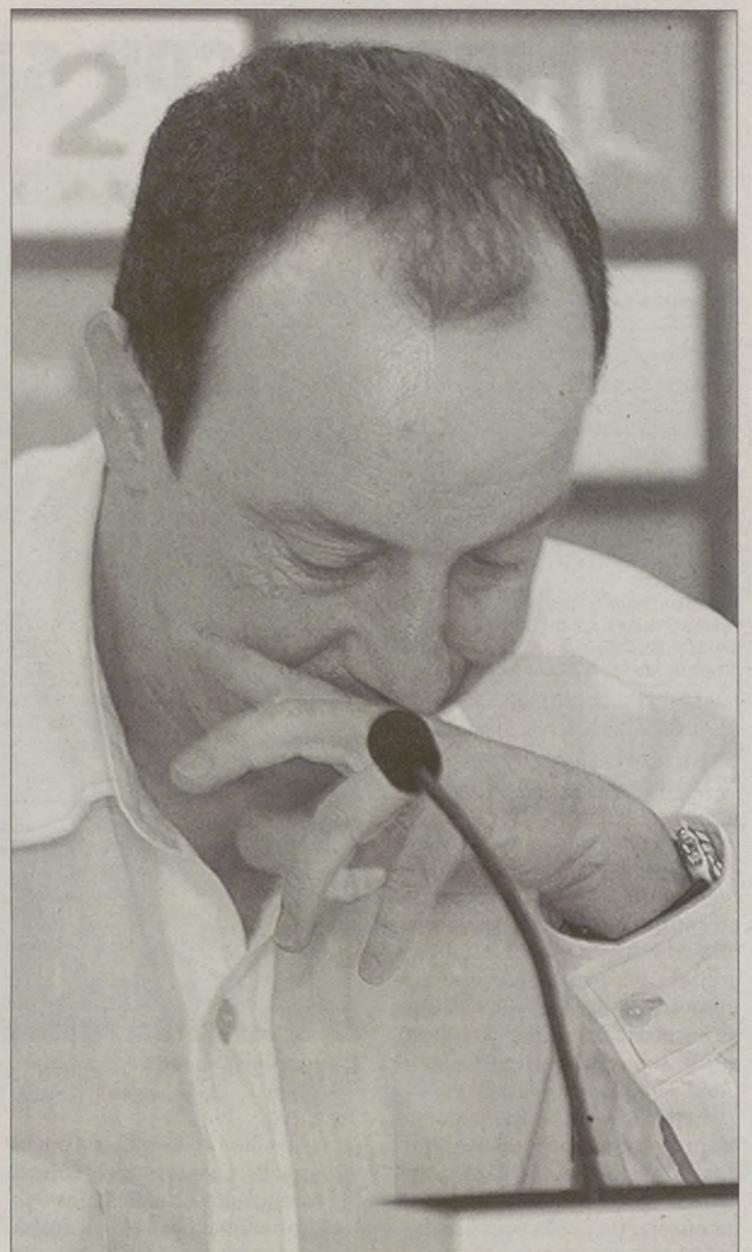


«Debe estar agradecido a un club que le ha dado una buena plantilla y un buen grupo y entrará en la historia como un entrenador que ha hecho grandes cosas. De cualquier club se van grandes jugadores y siempre se mejora, por encima del club está la entidad. Hay que decirle a la afición que esté tranquila. El Valencia ha hecho grandes esfuerzos, pero no ha podido llegar a las ofertas que tenía».

FRANCISCO ROIG
MÁXIMO ACCIONISTA



«Exijo que se depuren hasta las últimas consecuencias las responsabilidades de la familia Soler y del sindicato que encabezan. Lamento que por culpa de la incompetencia y mala gestión tanto del Consejo, como del sindicato, representado por la familia Soler, el técnico más laureado en la historia del club se haya visto obligado a abandonar la entidad. Por eso deberían presentar su dimisión».



Rafa Benítez se emocionó ayer al anunciar su despedida del club. / J. C. C. (EFE)

Los tres años de Benítez en el Valencia

PUESTO EN LA LIGA Y TÍTULOS POR TEMPORADA



TOTAL PARTIDOS OFICIALES: 162



RESULTADOS



Fuente: EFE/Elab. propia

GRAFÍA

El club ya sondea a Ranieri, Manzano y Deschamps para ocupar el banquillo

EFE / VALENCIA

La marcha de Rafael Benítez del Valencia ha provocado que el club busque con urgencia un técnico para la próxima campaña por lo que, tras el fichaje de César Ferrando por el Atlético de Madrid, los nombres del italiano Claudio Ranieri y el francés Didier Deschamps se han barajado en las últimas horas.

En los últimos tiempos se había planteado la posibilidad de que el valenciano César Ferrando se hiciera con las riendas del equipo ante una hipotética marcha de Benítez, pero la contratación del entrenador de Tavernes de Valldigna por el Atlético ha anulado esta opción. La rescisión del contrato entre Claudio Ranieri y el Chelsea inglés ha abierto

una puerta para que el técnico italiano pueda regresar al Valencia, con el que se proclamó campeón de la Copa del Rey en 1999 y con el que se clasificó para la Liga de Campeones por primera vez en su historia.

Otro de los posibles candidatos es el francés Didier Deschamps, si bien en la jornada de ayer el diario *L'Equipe* apuntaba

la renovación del que fuera jugador del Valencia por el Mónaco después de que se esfumase la opción que el técnico francés tenía con el Juventus de Turín que finalmente ha fichado a Fabio Capello. También Gregorio Manzano, que ha dejado el Atlético de Madrid, ha sido barajado por algunos medios como futuro entrenador del Valencia.

EUROCOPIA DE PORTUGAL



Foto oficial. La selección española se hizo la foto oficial en la que están presente todos los jugadores que participarán en la Eurocopa. (De izda. a dcha, arriba): César, Fernando Torres, Juanito, Iker Casillas, Cañizares, Aranzubía, Iván Helguera, Valerón y Raúl Bravo; en medio: José Manuel Ochotorena, Gabri, Luque, Puyol, Juan Santiesteban, Iñaki Sáez, José Armando Ufarte, Baraja, Etxeberria, Joaquín; y abajo: Ginés Meléndez, Michel Salgado, Morientes, Xavi, Raúl, Albelda, Xabi Alonso, Vicente, Marchena y Manuel Delgado Meco. / FOTO: MG (EFE)

Michel Salgado se puede perder la cita portuguesa

El lateral sintió un pinchazo en los isquiotibiales que hace indicar una rotura fibrilar ▶ De confirmarse, supondría tres semanas de baja

• El jugador del Real Madrid será sometido hoy a una prueba que revelará el alcance exacto de la lesión. Sáez podría llamar al deportivista Manuel Pablo para sustituirle.

EFE / MADRID

Michel Salgado, lateral derecho del Real Madrid, se podría perder la Eurocopa 2004 debido a un problema en los isquiotibiales de su pierna izquierda, cuyo alcance exacto se conocerá hoy cuando se le haga una resonancia en la clínica Ruber. Salgado sintió un súbito dolor en dicha zona durante el partidillo de entrenamiento de la sesión de esta tarde y los primeros exámenes clínicos efectuados por el doctor Genaro Borrás hacen prever una rotura fibrilar que, si se confirma, le tendría de baja unas tres semanas.

El futbolista se retiró rápidamente del campo al notar el dolor. Saltaron las alarmas y el traumatólogo de la selección rápidamente entró en los vestuarios para examinarle. Borrás explicó posteriormente en conferencia de prensa que la exploración «hace sospechar una rotura más o menos grande» en la zona mediana de la musculatura isquiotibial, pero que en la exploración que se le ha hecho no se puede precisar más, por lo que es necesario esperar a la prueba de hoy. Borrás precisó que el músculo afectado «es muy serio» y que el periodo de baja podría alcanzar las tres semanas, pese a lo cual el médico gallego se-

ñaló que si le preguntasen diría que por él se debería quedar en el equipo.

Ese periodo le haría perderse prácticamente la primera fase de la Eurocopa, cuando en los esquemas de Sáez partía como titular para el lateral derecho. Será el seleccionador, una vez conocido el resultado de la resonancia y tras analizar la situación con los servicios médicos y el propio jugador el que decida, si mantener convocado a Michel Salgado o llamar a otro futbolista. El relevo natural sería el deportivista Manuel Pablo, convocado para dicha zona en el anterior amistoso frente a Italia.

No hay que olvidar que la RFEF tiene que enviar hoy la lista definitiva de 23 jugadores que participarán en la Eurocopa. Pese a ello se puede sustituir a un jugador que

se lesione de cierta gravedad una vez que pase la correspondiente revisión de las comisiones médicas del comité organizador del torneo y de la UEFA con el informe de los galenos de la selección. Por ello, Michel Salgado podría mantenerse en la lista y después, si se decide reemplazarle, hacerlo bajo esas premisas.

Borrás apuntó que el lateral gallego «no se lo cree» porque «Michel es de los jugadores que nunca tienen nada, de los que se basan en la fuerza y está un poco desconcertado, pero sabe que es un futbolista y que estas cosas pueden pasar».

Este es el primer gran contratiempo de la selección española desde que el pasado viernes inició su concentración en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas.

Iñaki Sáez prueba con el equipo que jugará ante Rusia

Iñaki Sáez, seleccionador español, mostró en el entrenamiento vespertino sus cartas con vistas al primer encuentro de la Eurocopa dentro de once días contra Rusia y alineó al presumible equipo titular en el partidillo, con Raúl González y Fernando Morientes en punta.

Así, y manteniendo la duda en la portería (jugó Cañizares en el equipo titular aunque muchas veces en los entrenamientos el portero titular defiende la meta de los suplentes), el once estará formado por Casillas; Salgado -que es duda después de lesionarse ayer-, Puyol, Marchena, Helguera; Baraja, Albelda; Vicente, Etxeberria, Raúl; Morientes. El encuentro contra los suplentes duró quince minutos y se jugó a tres cuartos de campo. El equipo de teóricos suplentes estuvo formado por Casillas; Gabri, Raúl Bravo, Juanito, César; Xabi Alonso, Xavi; Joaquín, Luque, Valerón; Fernando Torres. El partido concluyó con 0-1 a favor de los suplentes con gol de Fernando Torres.

Tras el entrenamiento matutino centrado en el contacto con el balón, Manuel Delgado Meco, preparador físico, preparó una exigente sesión en busca de la puesta a punto de los internacionales.

BREVES

SEVILLA

Del Nido se muestra tranquilo y dice que Baptista seguirá

El presidente del Sevilla, José María del Nido, reiteró ayer la total tranquilidad del club acerca del futuro del centrocampista Julio Baptista, al tiempo que eludía confirmar o desmentir el interés sevillista por el delantero del Mallorca Samuel Eto'o. El interés del Barcelona por Baptista sigue sonando con fuerza, pero Del Nido prefiere no profundizar en el tema, ya que recuerda que la semana pasada dio por sentado, que el carioca sólo vestirá de azulgrana si los culés depositan los 36 millones de su cláusula de rescisión.

ATHLETIC

El club renueva a Dani Aranzubía hasta 2008

El Athletic Club y el portero Dani Aranzubía firmaron el contrato que liga al meta riojano con la entidad hasta el 30 de junio de 2008, informó ayer el club bilbaíno en su web oficial. Hay que recordar que el Athletic Club renovó automáticamente y de forma unilateral al guardameta de Fuenmayor el pasado 23 de abril, en virtud de la cláusula contenida en el contrato anterior, firmado en abril de 2000, en la que se desglosaban las cantidades a percibir por el futbolista durante los siguientes cuatro años.

TERESA HERRERA

Zaragoza, Sporting y Deportivo, hijos para el trofeo

El Real Zaragoza, el Sporting de Lisboa y el Deportivo disputarán la 59 edición del Trofeo Teresa Herrera, junto con otro club aún por decidir, en el torneo cuadrangular programado para los días 13, 14 y 15 de agosto. El conjunto aragonés, vigente campeón de la Copa del Rey, jugará el Teresa Herrera por vez primera en su historia, mientras que el Sporting lisboeta ya lo hizo en dos ocasiones. Ganó la edición de 1961 frente al Stade Reims (3-2) y perdió la de 1964 en la final ante el Deportivo por cuatro goles a cero.

INGLATERRA

Abramovich ya negocia con José Mourinho en Londres

El propietario del Chelsea, el multimillonario ruso Roman Abramovich, confirmó ayer que el técnico portugués José Mourinho es el único candidato que tiene en mente el club inglés para reemplazar al destituido Claudio Ranieri. Mourinho llegó ayer a Londres a concretar sus negociaciones con el Chelsea. «Es el único que nos queda. Espero que las conversaciones estén entrando ya en la última fase», comentó el magnate Abramovich.

ATLÉTICO DE MADRID

César Ferrando asegura cumplir un «sueño» en la presentación



Ferrando y Cerezo se saludan.

EFE / MADRID

César Ferrando, que ayer fue presentado como nuevo entrenador del Atlético de Madrid, aseguró que con su llegada al conjunto rojiblanco cumple el «sueño de su vida», que no es otro que poder dirigir a uno de los «grandes» del fútbol español. «Empiezo a cumplir el sueño que he tenido toda mi vida, dirigir a un equipo grande y estoy muy ilusionado, tengo un reto por delante y ahora sólo hace falta empezar a trabajar y que las cosas salgan bien», señaló.

El entrenador valenciano, que se ha comprometido con el club madrileño por una única temporada, no pudo disimular su satisfacción por su fichaje por el Atlético, que no dudó en calificar como de «lo más grande». «Para mí, estar aquí es muy importante y más grande que esto ya no existe nada, no sé si lo entendéis pero esto es muy grande», dijo.

REAL MADRID

Figo reconoce que meditó irse del club blanco

E. P. / LISBOA

El centrocampista portugués del Real Madrid, Luis Figo, hizo repaso a una «atípica» temporada en la que llegó a contemplar su posible salida del conjunto madridista, aunque finalmente optó por cumplir su contrato, y defendió el trabajo realizado por el técnico luso Carlos Queiroz del que «aseguró no es el responsable de lo sucedido».

«En un momento pensé, en efecto, que por determinadas circunstancias no continuaría. Vivía momentos de saturación, una de esas fases de la vida que todos pasamos. Aunque no había una alternativa concreta. La verdad es que no me gusta demasiado cambiar de equipos y, después de pensarlo mejor, decidí cumplir en el Madrid los dos años que me restan de contrato», reconoció en una entrevista concedida al diario portugués *A Bola*. «Estoy a una altura de mi vida que no puedo decidir yo sólo sobre mi futuro», sentenció.

BALONCESTO

Kareem Rush lleva a los Lakers a luchar por el título

E. P. / LOS ANGELES

El reserva Kareem Rush emergió entre todas las estrellas de los Lakers para conducir a su equipo a la cuarta final de la NBA en los últimos cinco años, tras imponerse (96-90) a los Timberwolves de Minnesota en el sexto partido de la Final de la Conferencia Oeste. Rush, que cuenta con un promedio de apenas tres puntos en los play-offs, se encargó de tomar el relevo en ataque a Kobe Bryant y Shaquille O'Neal, con problemas de faltas personales, y con seis triples puso la puntilla a los Wolves.

Minnesota salió dispuesto a apurar la serie hasta el final. Con una defensa sólida y un buen juego de ataque soñó durante gran parte del encuentro con poner fin a la imbatibilidad de los Lakers (9-0) en el Staples Center, pero Garnett y sus chicos tuvieron que plegarse ante el acierto de O'Neal, Bryant y la aparición sorpresa de Rush.

A pesar de llegar con una mínima renta (68-67) al último acto, los Wolves se vieron arrollados por un parcial de 16-10 de los Lakers en los minutos finales, iniciado con un triple de Rush, que dejó visto para sentencia el choque (89-79). Shaq se desbordó con 25 puntos y 11 rebotes, Bryant se fue hasta los 20 tantos y Malone aportó 10 puntos.

CICLISMO

Heras y Beloki se prueban en la Euskal Bizikleta

EFE / BILBAO

La Euskal Bizikleta que se va a disputar desde hoy hasta el próximo domingo, significará una prueba decisiva para Heras (Liberty Seguros) y Beloki (La Boulangère) de cara a su participación en el Tour de Francia.

Aunque tal vez no se presenten como los mayores candidatos para imponerse en la ronda vasca, su actuación permitirá vislumbrar su actual momento de forma, y presenciar una lucha particular por la supremacía en el Alto de Arrate, etapa que conquistó Beloki el año pasado.

Contarán con la oposición de un Haimar Zubeldia que estará al frente de Euskaltel dispuesto a repetir su victoria absoluta de hace dos años; Aitor Osa, que liderará Illes Balears-Banesto; Darío Frigo y Aitor González, del Fassa Bortolo; Igor Astarloa, Gárate y Vila, del Lampre que sacarán provecho del ritmo de competición adquirido en la ronda italiana.

TENIS

ROLAND GARROS

Moyá se rinde al juego de Coria que mantiene su 'idilio' con el torneo

El jugador argentino es el único que no ha cedido un solo set en lo que va de 'Grand Slam' tras vencer al español en tres mangas ▶ El mallorquín no estuvo acertado con el saque

• Por primera vez en los últimos cinco años, el tenis español se rinde al torneo parisino al no conseguir clasificar a ninguna 'raqueta' para las semifinales.

EFE / PARÍS

Guillermo Coria luchó como solo un argentino sabe hacerlo, controló la mayor potencia de Carlos Moyá, él último de los españoles, y se clasificó para las semifinales de Roland Garros por segundo año consecutivo, con una gran victoria por 7-5, 7-6 (3) y 6-3.

Con Paola Suárez ya en las semifinales femeninas, Argentina redondeó la jornada con el triunfo de Coria en dos horas y 25 minutos, en el partido más esperado desde que el cuadro quedó confeccionado la semana anterior. Después de cinco años, Roland Garros no podrá contar de nuevo con un español en la penúltima ronda. Guillermo Vilas, campeón en 1977, contempló como su compatriota se apuntaba una victoria que le confirma como el mejor jugador sobre tierra batida esta temporada, donde suma ya 21 victorias, por una sola derrota, la que el suizo Roger Federer le infligió en la final de Hamburgo.

A Moyá le perjudicó sobremedida que su partido se disputase en la pista Suzanne Lenglen, más pesada y lenta que la Philippe Chatrier, donde su saque y derecha hubieran hecho mucho más daño. Además la lluvia que interrumpió el duelo en dos ocasiones, lo puso todavía más a favor del argentino. Después del segundo parón, incluso, los pisteros tuvieron que echar más arena para compensarla. Moyá se enfrentó contra un Coria capaz así de controlar mejor el juego, responder a todos los endemoniados envíos del español y contragolpear con



1. Moyá tira su raqueta tras perder un punto durante su partido de ayer con Coria. 2. Los operarios de Roland Garros se emplearon a fondo para achicar el agua caída. 3. Myskina celebra su victoria sobre Venus Williams. / FOTOS: CARMONA Y DALMAU (EFE)



En el cuadro femenino se vivió el fin de la hegemonía de las hermanas Williams. Capriati, Suárez, Dementieva y Myskina jugarán las semifinales

mayor peligro. La rapidez de piernas del de Venado Tuerto hacía frente a la potencia de brazo de Moyá y ahí el argentino sacó partido, porque Charly tuvo que forzar demasiado y eso le costó 56

errores no forzados, mientras que Coria solo cometió 26, y seis nada más en la última manga.

No obstante el mallorquín desperdició sus oportunidades. En la primera manga, perdía por 4-2 y recuperó hasta el 5-4 y servicio, y estuvo a dos puntos de ganar esa manga, pero su saque, ayer con un pobre 43 por ciento de aciertos con el primero, le traicionó, y Coria aprovechó esa opción para ganar tres juegos seguidos y sentenciar el 7-5 en 50 minutos.

En la segunda se repitió la historia de nuevo. Los dos se enfrascaron en un duelo de fuerza y poderío, y Moyá incluso se atrevió a subir más a la red, pero la fuerza mental de Coria se hizo de nuevo

patente. Aunque Moyá se adelantó por 4-2, y sacó luego para ganar esa manga con 5-4, otra vez su servicio naufragó y lo perdió en blanco. Pese a todo logró forzar el desempate, pero en ese juego, Coria todavía estuvo mejor aún. Con dos sets a cero y un 2-0 de entrada en el tercero, la ventaja del argentino significaba una gran brecha, algo que Coria no podía desperdiciar, y que no hizo durante el torneo, donde es el único que no ha cedido un solo set aún. Coria se enfrentará en semifinales a Tim Henman que derrotó a Chela.

En el cuadro femenino, las hermanas Williams cayeron. Suárez, Capriati, Myskina y Dementieva jugarán las semifinales.

BALONCESTO

LIGA ACB

El Buesa Arena dictará sentencia en el desempate entre Tau y Estudiantes

AGENCIAS / VITORIA

El Tau afrontará hoy, en su pista del Fernando Buesa Arena (20,30 horas) y al calor de su público, el quinto partido de la serie semifinial ante el Adecco Estudiantes con la mirada puesta en alcanzar la final ante el Barcelona, pero para hacerlo realidad los baskonistas deberán conseguir su tercer triunfo en un último partido tan difícil como los anteriores. «Por eso es-

tamos aquí, ya que en este club todos estamos involucrados de lleno para jugar partidos importantes y, sobre todo, para ganarlos», dijo el preparador del equipo alavés, Dusko Ivanovic, en la previa del choque.

La lesión de Andrés Nocioni, que el pasado lunes no se ejerció con sus compañeros de equipo por acusar molestias en uno de sus gemelos, es algo que preocupa re-

lativamente en el seno del club vitoriano aunque, tal como reconoció el entrenador, «hoy -por ayer- está mejor» de su dolencia en la pierna izquierda.

Por su parte, el Estudiantes viaja a Vitoria siendo consciente de que afronta el partido más importante de la temporada y uno de los más importantes en su historia, con el premio grande de alcanzar una final de la ACB por primera

vez. La oportunidad dejada escapar el pasado domingo en Vistalegre ante su público no parece ser un impedimento para los de José Vicente Hernández, que tienen en mente tomar el Buesa Arena, algo que ya hicieron en dos ocasiones este año.

Los madrileños saben que el triunfo pasa por volver a repetir todas las cosas que hicieron bien en el segundo y tercer encuentro.

HORARIOS DE TRENES. Estación de Ávila

Válido desde 15-06-2003

Clase	Horario	Procedencia	Destino (hora de llegada)	Observaciones
Tren Hotel	0:03	Madrid-Chamartin	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario
Estrella	0:20	Madrid-Chamartin	Hendaya-Bilbao-Santander-Gijón	Diario (Domingo solo va a Hendaya)
Estrella	1:33	Bilbao	Málaga (11:15)	Sábado
Estrella	5:15	Málaga	Bilbao (10:35)	Lunes
Regional	5:30	Ávila	Madrid-Chamartin (7:23)	Lunes a viernes
Estrella	5:42	Irún-Bilbao-Sant-Gijón	Madrid-Chamartin (7:35)	Diario (Domingos viene solo de Irún)
Tren Hotel	5:57	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartin (7:45)	Diario
Estrella	6:18	Ferrol	Madrid-Chamartin (8:00)	Diario (Excepto domingos)
Regional	6:35	Ávila	Madrid-Chamartin (8:24)	Lunes a viernes
TRD	7:05	Salamanca	Madrid-Chamartin (8:27)	Diario
Regional	7:10	Ávila	Salamanca-Alamedilla (8:45)	Diario
Regional Exprés	8:20	Palencia	Madrid-Chamartin (9:45)	Diario (Excepto domingos)
Regional	8:24	Madrid-Atocha	Ávila	Lunes a viernes
TRD	8:50	Salamanca	Madrid-Chamartin (10:08)	Diario
Regional	9:15	Ávila	Madrid-Chamartin (11:06)	Diario
Talgo	9:22	Madrid-Chamartin	Gijón (14:15)	Diario
Regional Exprés	9:53	Madrid-Chamartin	Vitoria (14:02)	Diario
Regional Exprés	9:55	León	Madrid-Chamartin (11:28)	Diario
TRD	10:02	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (11:14)	Diario
Talgo	10:20	Madrid-Chamartin	Santander (14:35)	Diario
Regional	10:46	Madrid-Chamartin	Ávila	Diario
Regional Exprés	11:15	Vitoria	Madrid-Chamartin (12:55)	Diario (Excepto domingos)
Intercity	11:21	Madrid-Chamartin	Hendaya (16:56)	Diario
Talgo	12:17	Santander	Madrid-Alicante	Diario
TRD	12:23	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (13:31)	Diario
Regional Exprés	13:03	Madrid-Chamartin	León (15:58)	Diario
Intercity	13:38	Irún	Madrid Chamartin (15:12)	Diario (excepto sábados)
TRD	13:50	Salamanca	Madrid-Chamartin (15:15)	Diario
Talgo	14:10	Gijón	Madrid-Alicante	Diario (sábados destino Madrid)
Regional Exprés	14:58	Madrid-Chamartin	Vitoria (18:52)	Diario
Regional	15:03	Ávila	Madrid-Chamartin	Diario (sáb y domig. sale a las 15:15)
TRD	15:05	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (16:17)	Diario
Talgo	15:21	Madrid-Chamartin	Coruña-Vigo-Pontevedra	Diario (domingos procede de Alicante)
Regional Exprés	15:53	Madrid-Chamartin	León (18:45)	Diario
Regional	16:02	Salamanca-Alamedilla	Ávila	Diario
Talgo	16:05	Coruña-Vigo-Pontevedra	Madrid-Alicante	Sábados
Regional Exprés	16:15	León	Madrid-Chamartin (17:45)	Diario
Talgo	16:21	Alicante-Madrid	Gijón (21:25)	Diario (domingo procede de Madrid)
TRD	16:55	Salamanca	Madrid-Chamartin (18:15)	Diario
Regional	16:56	Madrid-Chamartin	Ávila	Diario (sáb y Doming. llega a las 16:41)
TRD	17:02	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (18:14)	Diario
Regional Exprés	17:30	Vitoria	Madrid-Chamartin (19:12)	Diario
Regional	17:31	Madrid-Atocha	Ponferrada-Santander	Viernes
Talgo	17:52	Alicante-Madrid	Santander (22:00)	Diario
Regional	18:37	Valladolid	Madrid-Atocha (20:42)	Domingos
Regional Exprés	19:03	Madrid-Chamartin	Vitoria (23:05)	Diario excepto sábados
TRD	19:15	Salamanca	Madrid-Chamartin (20:40)	Diario
Regional Exprés	19:35	León	Madrid-Chamartin (21:10)	Diario
Talgo	19:50	Santander	Madrid-Chamartin (21:20)	Diario
Regional Exprés	20:00	Madrid-Chamartin	León (22:52)	Diario
Talgo	20:03	Coruña/Vigo/Pontevedra	Madrid-Chamartin (21:30)	Diario (excepto sábados)
Regional	20:15	Ávila	Madrid-Chamartin (22:06)	Diario
Regional	20:37	León	Madrid-Atocha (22:23)	Domingos
Talgo	20:40	Gijón	Madrid-Chamartin (22:12)	Diario
TRD	20:58	Salamanca	Madrid-Chamartin (22:20)	Diario
TRD	21:04	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (22:10)	Diario
Regional	21:25	Madrid-Chamartin	Ávila	Diario (Viernes continúa a Valladolid)
Intercity	21:40	Irún	Madrid-Chamartin (23:15)	Sábados
Regional Exprés	21:50	Vitoria	Madrid Chamartin (23:20)	Diario
Regional Exprés	21:53	Madrid Chamartin	Palencia (23:42)	Diario (excepto sábados)
Regional	22:13	Ponferrada-Santander	Madrid-Atocha (23:58)	Domingos
Regional	22:37	Madrid-Chamartin	Ávila	Diario
TRD	22:49	Madrid-Chamartin	Salamanca-Alamedilla (23:55)	Diario
Estrella	23:36	Madrid-Chamartin	Ferrol (8:54)	Diario (excepto sábados)

HORARIOS DE AUTOBUSES

Teléfono Información Horarios: 920 22.01.54

ÁVILA

PEDRO BERNARDO/EL TIEMBLO	A las 13:30 y 17:30 h. de lunes a viernes. (Laborables).
MADRID	A las 6/7/9/15 (lunes a viernes laborables.) 10/12/17/19 diario.
SAN PEDRO/MADRIGAL	A las 13:00 y 17:15 horas de lunes a viernes. (Lab.)
NARRILLOS DEL ÁLAMO	A las 15:00 horas de lunes a jueves y a las 17:00 horas viernes. (Lab.)
HOYOCASERO	A las 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
SERRANILLOS	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
NAVALUENGA	A las 13:15 y 18:00 horas de lunes a viernes laborable.
S. BARTOLOMÉ DE PINARES	A las 15:45 h. lunes, martes y viernes.
MADRIGAL/ALDEASECA	A las 13:00 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
ARÉVALO/MINGORRÍA	A las 11/13 y 17:30 h. de lunes a viernes (Lab.)
MAGAZOS/TÑOSILLOS	A las 13 y 18 h. de lunes a viernes (Lab.)
ARENAS / CANDELEDA	A las 15 h. de lunes a viernes Lab. A las 17:30 h. viernes del curso escolar
BARCO/CEPEDA DE LA MORA	A las 17:00 horas de lunes a sábados. Lab.
ALDEANUEVA DEL CAMINO	A las 10 y 17,15 de lunes a sábados. Domingos a las 10 h.
BÉJAR	A las 10 y 17,15 horas de lunes a sábados. Doming. a las 09,45 y 21,50 h.
BARCO AVILA/PIEDRAHITA	A las 10,00/13,00 y 17,15 h. de lunes a viernes. Sábados a las 10 y 17,15 y Domingos a las 09,45 h.
LINARES DE RIOFRÍO/GUIJUELO	A las 17,00 h. de lunes a sábados.
SEGOVIA	A las 6,30/9,00/12,45/15,00/20,00 de L a V laborables. 10,00/19,00, sábados, domingos y festivos
SALAMANCA	9,15/15,15/17 y 22 de lunes a jueves. Viernes: 9,15/15,15/17/18/19/30 y 22 Sábados a las 9,15/17/22 h. Domingos a las 17,00 y 22,00 h.
PEDRO RODRÍGUEZ	A las 15 h. de lunes a viernes laborables
VALLADOLID/LEÓN	De lunes a sábados a las 7,00 h. Laborables; 20,00 h. festivos
OPORTO	A las 10 lunes, miércoles, jueves, viernes y sábados.

VALLE DEL TIÉTAR

ARENAS-ÁVILA	A las 7:20 h. de lunes a viernes. (Laborables).
ARENAS-MADRID	A las 9/10:45/13/16:30/18 diario. A las 20 horas domingos y festivos.
ARENAS-TALAVERA DE LA REINA	A las 8:30 horas de lunes a viernes (Laborables).
CANDELEDA-ÁVILA	A las 6:45 horas lunes a viernes (Laborables)
CANDELEDA-MADRID (Sepulvedana)	A las 8:50 horas laborables y 17:50 horas diario.
CANDELEDA-MADRID (Doaldi)	A las 20:50 horas domingos y festivos.
CANDELEDA-MADRID (Doaldi)	A las 10 h., diario, excepto los sábados laborables.
CANDELEDA-TALAVERA DE LA REINA	A las 8:50 h., laborables y a las 17:50 h., diario. A las 20:50 h., domingos y festivos.
CASAVIEJA-MADRID	A las 6:35 h., de L a V laborables y a las 19:20 h., de lunes a sábados lab. A las 6:50 h. Sáb. A las 9:20/13:20/18:20 h. diario. A las 20:20 h. D y festivos.
PEDRO BERNARDO-ÁVILA	A las 6:15 h. de lunes a viernes laborables.
PIEDRALAVES-MADRID	A las 6:45 horas de lunes a viernes laborables. A las 7 h., sábados laborables. A las 9:35/11:20/13:35/17:05 y 18:35 h. diario. A las 20:35 D y festivos.
SOTILLO DE LA ADRADA-MADRID	A las 7 h. de lunes a viernes laborables. A las 7 h. sábados laborables. A las 9:45/11:30/13:45/17:15 y 18:45 h. diario. A las 20:45 h. D y festivos.
MADRID-ARENAS	A las 10 h. de lunes a viernes lab. y 5 lab. A las 17/18 y 20:30 h. V lab. A las 8:30/13/16 y 19:30 h. diario. A las 18 h. lab. A las 22 h. D y festivos
MADRID-CANDELEDA (Sepulvedana)	
MADRID-CANDELEDA (Doaldi)	
TALAVERA DE LA REINA-ARENAS	

CARTELERA, BINGO Y JUEGO

Cines Estrella

Información: 920 219 060
Reservas: 902 22 16 22

"Van Helsing"	17:00, 19:45 y 22:30
"El día de mañana"	17:15, 20:00 y 22:45
"La mala educación"	V, S y D: 21:00 y 23:00; de L a J: 17:00, 19:45 y 22:30
"A contrarreloj"	17:00, 19:30 y 22:00
"La matanza de Texas"	V, S y D: 17:00 y 19:00; de L a J: 17:00; 19:00; 21:00 y 23:00
"Troja"	18 y 21:30

Cine T.L. de Victoria

Información: 920 211 021
Reservas: 920 250 623

"El día de mañana"	18:00, 20:30 y 23:00
"The Punisher" (El Castigador)	18:00, 20:30 y 23:00

Cine de Arenas

"Amanecer de los muertos": V: 23; S: 21 y 01; D: 18,30 y 22,30; L: 22,30; M: 20,30 y X: 22,30.
"50 primeras citas": V: 21; S: 19 y 23; D: 20,30; L: 20,30; M: 22,30 y X: 20,30
"El gato": S: 17,30; D: 17; L, M y X: 18.

Cine de Sotillo

CERRADO

Bingo Abulense

Horario Domingo a miércoles de 18 h. a 4 madrugada. Jueves, viernes, sábados y vísperas de festivos de 18 h. a 5 madrugada.

Salón de Juego Las Vegas

Máquinas Tipo B
C/ Valladolid, 15
Horario: de 10 de la mañana a 11 de la noche

TELÉFONOS

- Radio taxi: 920 35 35 45
- Renfe: 902 24 02 02
- Estación autobuses: 920 22 01 54

FARMACIAS DE GUARDIA

Ávila

Miércoles 2
D^a Virtudes López Santiago. Plaza de Santa Teresa, 6

Jueves 3
D. José Sahagún Krause. Plaza del Mercado Chico, 10

Arévalo

D. Javier Blasco Villa. Teso Nuevo, 6

Valle del Tiétar

Miércoles 2
Arenas de San Pedro (D. Juan F. Zofio Ruiz de Arana. C/ Carrellana, 20)
Candeleda (Farmacia Rico Moreno. Avda. Ramón y Cajal, 40)
Casavieja. (D. Valeriano Rico Hebrero. C/ Mayor, 1)
Sotillo de la Adrada. (D. José M. Gómez Lobo. C/ Cervantes, s/n.)

Jueves 3
Arenas de San Pedro (D. Juan F. Zofio Ruiz de Arana. C/ Carrellana, 20)
Candeleda (Farmacia Rico Moreno. Avda. Ramón y Cajal, 40)
La Adrada. (D^a Carmen Pereira Candel. C/ Moraleda, 17)

MISAS

ÁVILA

	Domingos y festivos	Laborables
Catedral	9:30 y 11	9:15; 9:45 y 18:30 (V)
PARROQUIAS		
San Pedro Apóstol	11:30; 12:30 y 20	10; 12 y 20
Ntra. Sra. de Las Vacas	11	
S. Vicente, Sabina y Cristeta	10:30; 12; 13 y 19	19:30
San Juan de la Cruz	18	
San Juan Bautista	12 y 18:30	10 y 19:30(V)
San Esteban	10:30	
Santiago Apóstol (de martes a sábado)	11 y 13	19:30
San Nicolás (*) Lunes: 7:30 tarde	10 y 12	18:30
Inmaculado C. de María	8,00; 9:30; 11,30 y 18:30	8,00,9:00; y 19:30
Santa María de Jesús	10:30 y 12:30	19:30 (V)
Santo Tomás (PP.Dominicos)	10; 11; 12; 13 y 19:30	13 y 19:30
Sagrada Familia	9:30; 11:30; 12:30 y 18:30	9 y 20
San José Obrero	11; 12:30 y 19	19:30
S. Antonio (PP. Franciscanos)	11; 12; 13; 19 y 20	12 y 19
La Milagrosa (PP. Paúles)	11:30; 13 y 20	20
San Pedro Bautista	11:30 y 13	19
CONVENTOS: PP Carmelitas (La Santa)	9; 11:30; 12:30; 19:30; 20:30	9; 13 y 20
MM. Carmelitas (Encarnación)	8:45 y 11	8
MM. Carmelitas (Las Madres)	8:30	8:30
MM. Adoratrices	8:30	8
MM. Concepcionistas (Magdalena)	11	12
MM. Agustinas (Gracia)	12	8:30
MM. Clarisas (Gordillas)	8:45	8:30
Siervas de María	9	8
Institución "Charitas"	8:30	18
MM. Cistercienses	8:30 y 12	8
SANTUARIOS Y CAPILLAS		
Hospital Provincial	11	18
Clínica de Santa Teresa		7:30
Ntra. Sra. de Sonsoles (S. Social)	10 y 19	19
Santuario de Sonsoles	10; 12 y 18,00	18,00
Ermida del Humilladero	13:30	

LEYENDA: (V): Vísperas festivo; (X): Sólo miércoles y jueves; (J): Sólo jueves; (S): Sólo sábados

VALLE DEL TIÉTAR

	Domingos y festivos	Laborables
ADRADA, LA: Parroquia	12 y 20	20
ARENAL, EL: Parroquia	13	20
ARENAS DE SAN PEDRO: Parroquia	9; 11; 12:30 y 20:30	20:30
La Plazuela		10 (X)
Residencia de Ancianos	11	12
Lourdes	10	19:30 (S)
Carmelitas	8:30	8:30
Santuario	12	20
CANDELEDA: Parroquia	12	20:30
Convento HH. CC. Franciscanas	10	9
Sagrada Familia	20	
Santuario de Chilla (1.º domingo de mes)	18	
CASAVIEJA: Parroquia		20
CASILLAS: Parroquia	11	11 y 19 (S)
CUEVAS DEL VALLE: Parroquia	13	
FRESNEDILLA: Parroquia	10:30	
GAVILANES: Parroquia		20 (S)
GUISANDO: Parroquia	11	18
HIGUERA DE LAS DUEÑAS: Parroquia	11:30	
HONTANARES: Parroquia	11:30	
HORNILLO, EL: Parroquia	12	19
LANZAHITA: Parroquia		19
MIJARES: Parroquia		21(S)
MOMBELTRÁN: Parroquia	11:30	
NAVAHONDILLA: Parroquia	13	
PARRA, LA: Parroquia	12:30	19 (J)
PEDRO BERNARDO: Parroquia		19:30
PIEDRALAVES: Parroquia		19:30 y 20:30 (S)
POYALES DEL HOYO: Parroquia		19:30
RAMACASTAÑAS: Parroquia	13	
RASO, EL: Parroquia		19:30
SAN ESTEBAN DEL VALLE: Parroquia		20
SANTA CRUZ DEL VALLE: Parroquia	12:30	
SANTA MARÍA DEL TIÉTAR: Parroquia	12:30	10:30 y 20:30 (S)
SOTILLO DE LA ADRADA: Parroquia	11:30 y 19	20 y 20:30 (S)
VILLAREJO DEL VALLE: Parroquia		10:30 y 19:30 (S)

POR PALABRAS₅₈

DIARIO DE ÁVILA MIÉRCOLES 2 DE JUNIO DE 2004

Horario de recogida de anuncios en nuestras oficinas de: Plaza del Ejército, 8 (entrada por la calle Cuesta Antigua, s/n.).

Mañanas de: 9,00 a 2,00. Tardes: De 4,00 a 7,00

Los anuncios recogidos a partir de las 2,00 de la tarde, se publicarán tres fechas después.

TARIFAS: Hasta 10 palabras (Mínimo) 4,20 Euros

Cada palabra de más 0,42 Euros

+ 16% IVA



alquileres

SE ALQUILA vivienda en C/ Los Plátanos, 2, de Arévalo. Teléfono 615 56 30 28.

SE ALQUILA bar a estrenar junto plaza toros. 658 88 74 90, 920 22 73 01.

venta pisos

VELASCO

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

C/ Generalísimo Franco, 13-15 05001 ÁVILA
Teléfonos 920 211321 - 213221

- VENDE PISO 3 dormitorios zona Norte. C/ Virgen de las Angustias. 53 m², gas ciudad. 10.000.000.
- VENDE PISO 5 dormitorios junto San Antonio, C/ Virgen de la Portería, 161 m². 39.000.000.
- VENDE PISO Paseo San Roque nº 20, 3 dormitorios, reformado, 70 m². Terraza acristalada. 18.500.000.
- VENDE PISO 3 dormitorios; 83 m² zona san Roque, calle Méndez Vigo, 22. Extraordinarias vistas. 23.900.000.
- VENDE CHALET con parcela de 990 m² piscina y totalmente acondicionado en Dehesa Pinar de Navares a 25 kms. de Ávila. 18.000.000.
- VENDE PARCELA industrial en Polígono Las Hervencias 4ª fase junto nave Coca-Cola y Yupi. Con proyecto. Económica.
- ALQUILA LOCALES comerciales.
- ALQUILA PISOS amueblados.

LE OFRECEMOS LAS MEJORES CONDICIONES PARA VENDER SU PISO

www.camarasa.net



A. INMOBILIARIA
La Marca de Casa

920 212 222

Inmobiliaria San Juan de la Cruz, 3-1º

Sastre 920 22 45 50

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

VENTA:

- Piso de 75 m² para reformar. 3 dormitorios, 1 baño, serv. central, ascensor, garaje y trastero. C/ Virgen de la Portería.
- Apartamento de 60 m² con 1 dormitorio, baño, salón, cocina amueblada. Garaje y trastero. Calefac. indiv. ascensor. C/ Esteban Domingo (junto Plaza Ayuntamiento).
- Apartamento de 50 m² con 1 dorm., baño, salón con cocina francesa, 1 baño. Calefac. indiv. ascensor. C/ Enrique Larreta (frente Mercado de Abastos).
- Piso de 160 m², 4 dorm., 3 baños, salón con chimenea, serv. central. Garaje y trastero, todo exterior, 2 ascensores. 2 puertas acceso. C/ Pasaje del Cister.
- Piso reformado de 120 m² con 3 dorm., 2 baños, ascensor, calefac. individual. Patio de 8 m². C/ Enrique Larreta (frente Mercado de Abastos).
- Piso de 180 m² con 5 dorm., 3 baños, serv. centrales. Ascensor. 1 terraza y patio. Exterior. Garaje opcional. Paseo de San Roque.
- Piso reformado, 3 dorm., 1 baño, cocina amueblada. Calefacción indiv. C/ Cuartel de la Montaña.
- Plazas de garaje en la calle Tejaras (Plaza del Rollo), Bajada de Santo Tomás y C/ Juan de Yepes (frente colegio)
- Viviendas de nueva construcción, 2, 3 y 4 dorm., garaje y trastero, zonas ajardinadas, pista de paddle, piscina. Domótica. Zona centro comercial "El Bulevar".
- Duplex 140 m² con 4 dormitorios, 3 baños, garaje y trastero. Piso 96 m² con 3 dorm., 2 baños, garaje y trastero. Ambos nuevos en zona centro comercial "El Bulevar".

ALQUILER

- Alquiler de pisos de 3 y 4 dormitorios, amueblados y sin amueblar.
- Locales comerciales en el casco histórico, zona centro y sur.
- Oficinas y despachos en la zona centro.

PISOS EN VENTA

- C/ Travesía de Telares. Dos dormitorios, garaje y trastero.
- C/ La Serrota. Dos dormitorios, garaje y trastero.
- C/ Alfonso de Montalvo. Tres dormitorios, dos baños.
- C/ Valle del Corneja. Tres dormitorios, dos baños.
- Viviendas a estrenar, Camino del Gansino. Tres dormitorios, dos baños, piscina.
- C/ Cuartel de la Montaña. Tres dormitorios, un baño.
- Avda. de Portugal. Tres dormitorios, dos baños, totalmente reformado.
- Paseo de San Roque. Cinco dormitorios, garaje.
- Pasaje del Cister, cuatro dormitorios, tres baños, garaje.
- Prado Sanjuaniego, chalet tres dormitorios, garaje, bodega y piscina.
- C/ Vallespin, nueva promoción viviendas dos dormitorios.

INMOBILIARIA
Isaac Peral, 12
Teléfono 920 25 61 21
e-mail:
inmobiliariavj@terra.es



Anuncios por palabras

la respuesta a su necesidad la encontrará en

Diario de Ávila

Teléfono 920 35 18 52

Inmo - Avila

Agencia de la propiedad inmobiliaria

VENTAS

- Zona Estación, 2 dormitorios. Reformado.
- Zona Santa Ana, 5 dorm., 3 baños, garaje.
- Virgen de la Vega, 3 dormitorios, garaje, trastero.
- Méndez Vigo 3 dormitorios, 1 baño. Reformado.
- Martiherrero finca 1.800 m², piscina, vivienda.
- Capitán Méndez Vigo, 3 dormitorios, 2 baños, seminuevo.
- C/ Cobaleda, 3 dormitorios, garaje.
- C/ Ajates 3 dorm. 2 garajes. Reformado.
- Barrio Universidad, 3 dormitorios, 2 baños. Nuevo.
- Avda. Inmaculada, 4 dormit. para reformar.
- Avda. de la Juventud, 3 dorm. 119 m².
- Agustín R. Sahagún, 2 dorm., garaje. Nuevo.

Tel./Fax: (920) 21 41 52
Avda. José Antonio, 9 - Ávila
www.galeon.com/inmoavila



traspasos

SE TRASPASA bar restaurante nuevo, en pleno funcionamiento, por no poder atender. Magníficamente situado en el Mercado Chico, a 50 metros de los Juzgados, con terraza en el Mercado Chico. Momento inmejorable por Edades del Hombre. Teléfono 610 21 99 75.



ofertas de trabajo

EMPRESA DE ámbito provincial del sector de la fontanería, necesita persona con conocimientos de soldadura autógena o eléctrica. Interesados llamar al teléfono 607 73 32 33.

SE NECESITA camarero con experiencia. Teléfono 920 22 84 15.

SE NECESITA camarero o camarera, preferiblemente con experiencia. Teléfono 920 22 00 02, 920 22 15 75.

SE NECESITA señora para la cocina. Teléfono 920 25 62 84.

Clínica y Laboratorio Dental H & G

ESTÉTICA DENTAL - IMPLANTES - PRÓTESIS

C/ Patrimonio de la Humanidad, 4 - Por. 3 - Bajo A
Teléfono 920 21 98 09 • ÁVILA

C. DENTAL

H & G Clínica dental asociada a Adeslas Arreglo de prótesis en el día

Idea jardín, s.l.

Jardines y Piscinas

- Montaje de jardines y piscinas
- Riegos automáticos
- Mantenimiento de jardines y piscinas para comunidades y particulares
- Plantas y accesorios
- Presupuestos sin compromiso

Oficina: C/ Arévalo 1
C.C. Ávila 2 - locales 19 y 20
Tel.: 920 25 27 52 móvil: 607 57 65 87

SE NECESITA cocinero/a con experiencia. Teléfono 920 22 93 62.

SE NECESITAN vendedor y montador para tienda de muebles. Interesados llamar en horario comercial al 677 57 93 79.

SE NECESITA técnico de sonido. Teléfono 625 56 32 34.

SE NECESITA personal para taller de cerrajería, con conocimientos de soldadura. Teléfono 920 240 397.

SE NECESITA personal femenino para trabajar en vivero y almacén, preferible conocimientos. Teléfono 920 20 83 58.

SE NECESITA camarero con experiencia. Teléfono 920 22 76 89.

ALQUILER C/ Don Ferreol, 2 - ÁVILA | TEL. 920 21 12 76

- ✓ PISO EXTERIOR AMUEBLADO, 3 DORMITORIOS, COCINA+TERRAZA, 1 BAÑO, 1 ASEO, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL, TRAVESÍA DE LA CRUZ (junto Supermercado). TELÉFONO 920 211 276.
- ✓ PISO, SIN AMUEBLAR, 3 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA, 2 BAÑOS, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL Y GARAJE. ZONA AGUSTÍN RODRÍGUEZ SAHAGÚN (junto Supermercado MERCADONA). TELÉFONO 920 211 276.
- ✓ LOCAL COMERCIAL, DE 115 M², DIÁFANO, TOTALMENTE ACRISTALADO A TRES CALLES, 2 BAÑOS Y CALEFACCIÓN INDIVIDUAL. PLAZA SAN FRANCISCO. TELÉFONO 920 211 276.



Multiservicio Inmobiliario
920 21 12 76

C/ Don Ferreol, 2 - 05001 ÁVILA

- ✓ LOCAL COMERCIAL DE 100 M², DIÁFANO SIN ACONDICIONAR. CALLE VALLESPIN, JUNTO JUZGADOS. TELÉFONO 920 211 276.
- ✓ NAVE DE 2 PLANTAS DIÁFANA DE 300 M² CADA UNA CON BAÑOS ADAPTADOS MINUSVÁLIDOS, ASCENSOR Y OFICINAS ANEXAS. POLÍGONO INDUSTRIAL LAS HERVENCIAS. TELÉFONO 920 211 276.
- ✓ PLAZAS DE GARAJE EN LA PLAZA DEL EJÉRCITO, JUNTO MERCADO GRANDE. TELÉFONO 920 211 276.

SI QUIERE VENDER SU VIVIENDA TENEMOS RESERVADO ESTE ESPACIO PARA USTED

PACOPESCA

DISTRIBUIDOR DE PESCADOS Y CONGELADOS

COMUNIONES... BODAS... CONVENCIONES TENEMOS LO QUE USTED BUSCA

LANGOSTINO Nacional, Argentino, Cubano, Ecuador; MERLUZA de Pincho, Chilena; LUBINA Grande y Ración; DORADAS; BOGAVANTE Vivo, Crudo, Cocido; RÓBALO; CIGALAS; NÉCORAS; GAMBAS...

¿Su mejor pesca? en... Pacopesca

MACROCINA el mejor precocinado del mercado Gamba Rebozada, Croquetas, Pechugas, San jacobos ¡PRUEBALOS YA!

REPARTO DIARIO ÁVILA Y PROVINCIA

Avda. Juan Pablo II, 22
Teléfono 920 254 464
Fax 920 227 098 | ÁVILA



MORGAR DECORACIÓN, S.L.

EXPOSICIÓN Y VENTA: Ctra. Ávila-Plasencia, Km. 3 - 05192 LA COLILLA (Ávila)
Teléfonos: 920 26 87 39 y 920 26 87 40 - Fax: 920 26 87 41
e-mail: morgardec@airtel.net



SAINT-GOBAIN
SEKURIT
CONCESIONARIO OFICIAL

Cristalauto

Cristalería del automóvil
Reparación de impactos
Tintado de lunas



920 25 73 93



Taller y Centro de Atención:
Avda. de Madrid, 3 - 05001 Ávila
Montaje de Vehículos Industriales:
Pol. Ind. Vicolozano, Parc. 58, Nave 5
05194 Ávila

Tel. 920 25 73 93
Fax 920 25 00 72
Móvil 639 115 326
avila@cristalauto.net

EMPRESA DISTRIBUIDORA
PRECISA:
CONDUCTORES/AS AUTÓNOMOS
(Con furgoneta propia aprox. 800 kgs.)

SE OFRECE:

- * Incorporación inmediata
- * Formación a cargo de la empresa
- * Ingresos mensuales superiores a 1.800 Euros (300.000 pesetas)
- * Repartos Ávila y provincia
- * Horario de mañanas (media jornada)

Interesados/as llamar de 10 a 13 H.
(Srta. Eva) al Teléfono 920 22 63 79

EMPRESA DE SERVICIOS
SELECCIONA
HOMBRES O MUJERES PARA:
CONDUCTOR-DISTRIBUIDOR

SE REQUIERE:

- * Edad 25-35 años
- * Experiencia en vehículos reparto
- * Conocimiento provincia de Ávila

SE OFRECE:

- * Incorporación inmediata
- * Formación a cargo de la empresa
- * Seguridad Social (Régimen General)
- * Repartos Ávila y provincia

Interesados/as llamar de 10 a 13 H.
(Srta. Eva) al Teléfono 920 22 63 79

Anuncios POR PALABRAS Diario de Ávila

La respuesta a su necesidad la encontrará AQUÍ



locales

SE ALQUILA plaza de garaje. Calle Santa Clara (junto al Paseo de San Roque). Teléfono 920 22 05 91, 630 88 66 45.



En Alquiler

C/ Reina Isabel 200 m2 Acondicionado	C/ Duque de Alba 223 m2 ACONDICIONADO
Pº San Roque 95 m2 SIN ACONDICIONAR	Plaza Santa Ana 65 m2 ACONDICIONADO
Ntra. Sra. de Sonsoles 30 m2 SIN ACONDICIONAR	Plaza Tte. Arévalo Varios locales ACONDICIONADOS
C/ Eduardo Marquina Ideal para oficinas 5 despachos	C/ Estrada 100 m2. ACONDICIONADO
C/ Caballeros 20 m2 ACONDICIONADO	Avda. Juan Carlos I 130 m2 SIN ACONDICIONAR

920 22 50 35
Paseo Dos de Mayo, 6. ÁVILA
www.pomar.info



motor

VEHÍCULOS DE OCASIÓN. Disponemos vehículos seminuevos. Todas las marcas y modelos. Totalmente revisados y garantizados. Visítenos sin compromiso. Teléfono 920 22 09 58. C/ Rufino Martín, 2. Taller Mecánico. Ávila.

INMOBILIARIAS
ELVIRA

¿COMPRAS, VENDES ó ALQUILAS?

ENTRADA ÚNICA 600 €

SIN AVALISTAS

FINANCIACIÓN 100 % + ESCRITURAS

PISOS NUEVOS

Barrio de la Universidad
Residencial Romanillos
desde 21 millones pts

Zona Carrefour
Residencial El Rincón del SdJ
desde 30.800.000 pts

MÁS DE 100 PISOS A SU DISPOSICIÓN

C/ DOCTOR FLEMING, 24 -MULTITIENDA-

Teléfonos: 920 25 75 90 / 665 53 36 54 / 920 25 45 77

-05005 ÁVILA-



contactos

GRABACIONES XXX 803 31 73 73 (minuto: 0,81 Fijos, 1,22 Móviles. Apartado 42008, 28080. Mayores 18).

CHARO GORDITA, cariñosa, negocio propio. Necesito hombre fogoso. Llama 803 523 875.

SOY NINFÓMANA, nadie me entiende, necesito sexo. 24 horas. 803 40 39 14.

ROSI atractiva, ardiente, tetona, sexo salvaje. 803 523 213.

SEPARADA MUJER, de pueblo. Busco relaciones. Amistad y sexo. 803 51 72 47.

CHICA joven para striptease, fiestas privadas. Haz tu reserva. 652 72 96 15.

ESPAÑOLA rubia 1.65, delgada, francés completo, cariñosa, complaciente. 652 72 96 15.

MADURAS MUY golfas buscamos sexo, lo hacemos por vicio. 675 031 067.

CUBANA cariñosa. Llámame. 690 26 26 91.

ANDALUZA, 20 añitos, caliente, complaciente, cariñosa y juguetona, bisexual. 666 28 52 86.

VANESA, castaña, piel canela, morbosa, 110 de pecho. 24 horas. 680 19 77 32.

MUJERES LIBERADAS, con ganas de sexo, cuerpos preciosos, besan en la boca, francés natural, griego profundo, 24 horas. 920 25 15 83.

CASA DE relax, discreción, higiene, confort, servicios a tu medida. Salidas. 679 09 48 42.

VUELVE la rubia que te dejó huella, 95 pecho, griego, servicios completos. Salidas. 679 09 48 42.



ganados

SE VENDEN 60 ovejas, raza Assaf. Alta producción. 920-26.00.40 y 645-82.01.62.



Todo lo que te interesa de tu provincia lo encontrarás en **Diario de Ávila**

GRUPO
Idea
PUBLICIDAD

www.ideapublicidad.com
FOTOCOPIAS COLOR desde 0,70 €/UD.
CARTELERÍA GRAN FORMATO

**CAMISETAS - MECHEROS
BOLIGRAFOS**

Avda. Inmaculada, 32 - 920 35 10 92
C/ Bajada D. Alonso, 15 - 920 22 47 49

SI QUIERE COMPRAR, VENDER, ALQUILAR O REFORMAR SU PISO, CONSÚLTENOS

¿TIENES UN TERRENO LIBRE?

NOSOTROS TE CONSTRUIMOS LA VIVIENDA EN 60 DÍAS
sistema implantado en E.E.U.U. Desde hace más de 30 años



SISTEMA CONSTRUCTIVO AMERIC - HOUSE
CON FINANCIACIÓN HIPOTECARIA 100%
TAMBIÉN PAREADOS Y ADOSADOS



Santa Teresa

FINANCIACIÓN 100% + ESCRITURAS

C/ ESTEBAN DOMINGO Nº 9.

TEL. Y FAX. 920 250 566 - 665976663 609692470

- Oportunidad, Zona Sur Vende por jubilación Bar-Rte., garagey vivienda en la misma planta 203 M2. Funcionando Plenamente. Amplias Posibilidades
- Piso 2 Dorm. Zona Carrefour A Estrenar, Piscina, Zonas Comunes
- Excelente Piso 113 M2 Zona Santo Tomas-san Roque 156.200 Euros
- Vende Zona Sur 4 Dorm., Cocina Madera, Garage 2 Plazas Y Trastero
- Piso Duque De Alba, Ideal Oficinas, Consulta, Clínica Etc.
- Piso Calle Bilbao 93 M2, 3 Dorm. Dobles, 2 Baños 99.200 Euros
- Piso Zona Sur 3 Dorm., Piscina, Garage Y Trastero, Oportunidad
- Chalet Individual, Zona Hervencias Y Zona Puente Adaja
- Travesía De José Antonio, Vistas al jardín 115 M2 Todo reformado
- Vende C/ Valle Ambles 4 Dorm. Garage y trastero. Buen precio
- Vende Zona Sur Seminuevo, Piso 3 Dorm. Piscina
- Se Alquilan Pisos 1,2,3, Y 4 Dorm. Todas Las Zonas De Ávila
- Vende Zona Centro 4 Dorm. 2 Baños, Todo Reformado A Estrenar
- Se Vende Parcela 3 Km de Ávila Para 20 Unifamiliares con Licencia, muy Rentable
- Se Venden Parcelas Rusticas en Narrillos, La Colilla, La Serrada Mediana de Voltoya

Telecinco recibe a María J. San Segundo

Esta mañana, el espacio de tertulia y opinión presentado por Montserrat Domínguez, *La mirada crítica*, que Telecinco emite a partir de las 09,25 horas, contará con la presencia de María Jesús San Segundo, ministra de Educación y Ciencia, para participar en la sección *La entrevista*.



Actores de 'Aquí no hay quien viva'.

Nuevos problemas para Roberto y Lucía

Antena 3 emite a las 21,45 horas un nuevo episodio de la serie interpretada por Luis Merlo, María Adán y Daniel Guzmán, *Aquí no hay quien viva*, titulado *Érase un video casero*. Roberto y Lucía quieren revitalizar su vida sexual y deciden grabarse con una cámara de vídeo mientras hacen el amor.

Pablo Alfaro acude al plató de 'UHF'

Antena 3 emitirá, a las 00,15 horas, el noticiario de humor presentado por Florentino Fernández y Nuria Roca, *UHF*, que da cobertura a las noticias nacionales e internacionales más destacadas. En esta ocasión, el programa entrevistará al jugador de fútbol del Sevilla, Pablo Alfaro.

La 2 explora las cuevas subterráneas

La 2 estrena hoy en horario de sobremesa, a las 15,45 horas el documental *Explorando las profundas aguas subterráneas*. Este reportaje, a lo largo de 52 minutos, ofrecerá imágenes de una expedición que se adentra en las cuevas subterráneas, en las que poco se ha podido investigar.

TELEVISIÓN 61

La Primera recupera los documentales con 'Límite 0'

En el programa de esta noche se emitirá 'La odisea de la especie', que narra la historia de los primeros seres humanos y el paso de los grandes antropoides hasta el 'Homo habilis'

• En el rodaje participaron 70 actores que serán los encargados de dramatizar este documental, al que seguirán en futuras semanas otros sobre Pompeya o Roma.

EFE / MADRID

La primera cadena de TVE recupera la emisión de documentales en horario de máxima audiencia con el estreno esta noche del espacio *Límite 0*, después de haberlo intentado, tímidamente, en etapas anteriores pero que no tuvieron continuidad.

La diferencia de los documentales que se emitirán en este contenedor con otros es que están dramatizados, como fue el caso de *La odisea de la especie*, o el que el próximo día 6 emitirá Canal + sobre el desembarco de Normandía, *El día D*.

Todos ellos son grandes producciones, de alto presupuesto, en el que se funden los aspectos documentales con la dramatización y donde la realización utiliza técnicas virtuales para enriquecer la espectacularidad de la narración.

Para el estreno de este espacio se emitirá esta noche a las 22,00 horas, precisamente, la citada *La odisea de la especie*, a la que seguirán en próximas semanas *El último día de Pompeya*; *Coliseo*, *ruedo*

mortal de Roma, *Alas de la fama* y la ya conocida por los espectadores españoles *Futuro salvaje*.

La odisea de la especie cuenta la historia de la raza humana, que se inició hace 8 millones de años en el valle del Rift, en África oriental, y cuando los grandes antropoides comenzaron a diferenciarse de los primeros *pre humanos*.

Esta diferenciación permitió la evolución del *Australopithecus* hasta el *Homo habilis*, que fue el autor de un invento crucial para la evolución de la raza humana: las herramientas.

Con ellas pudieron incrementar el aporte de alimentos, lo que permitió el desarrollo del cerebro y, con ello, un avance en la evolución de estos primeros moradores del continente de África, lo que facilitó su emigración.

Este documental dramatizado descubre nuestros orígenes mostrando los momentos más cruciales de la evolución humana y fue rodado en países como Suráfrica, China, Francia e Israel, y también en el yacimiento de Atapuerca y Burgos.

En el rodaje participaron 70 actores que fueron sometidos a duras sesiones de maquillaje para dar verosimilitud a su aspecto. Además, ha contado con la coordinación científica del antropólogo, Juan Luis Arsuaga, codirector de Atapuerca y Premio Nacional de la Sociedad Geográfica Española, y la narración de Pere Arquillué.



Imagen del documental que esta noche emite La Primera. / TVE

► TELE CINCO

La taberna de la familia Serrano se enfrenta a problemas económicos

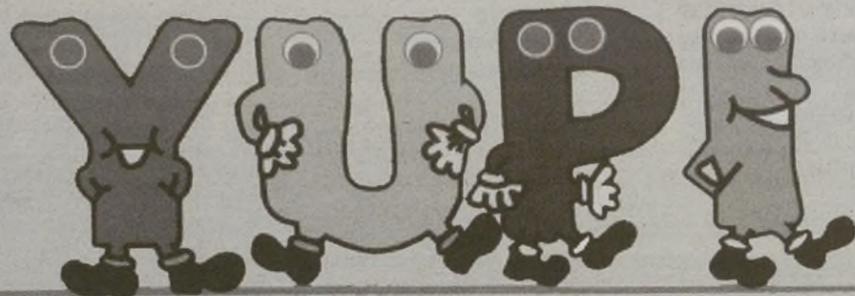
EUROPA PRESS / MADRID

Tele 5 emite, a las 22,00 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por Antonio Resines, Belén Rueda, Jesús Bonilla, Nuria González y Antonio Molero, *Los Serrano*, titulada *Un Año Selvático*.

En este capítulo, la taberna de la familia Serrano está pasando por apuros económicos. La taberna de enfrente está haciendo una dura competencia al negocio de la familia Serrano. Santi y Diego, con la ayuda de Fiti, buscan posibles salidas, pero las cuentas no salen. Candela y Lucía intentan ayudarles, pero los tres hombres las rechazan insinuando que las mujeres no deben dedicarse a los negocios.

Ofendidas, Lucía y Candela se proponen hacerse cargo del bar por las tardes y demostrar así que son más capaces que sus maridos. Por otro lado, Marcos y sus amigos tienen la oportunidad de tocar en un concierto organizado por los Cuarenta Principales. Pese a la expectación inicial, los chicos se desilusionan cuando se dan cuenta de que en el cartel figuran como grupo de relleno.

Mientras, Raúl y Chuki no piensan renunciar fácilmente a su carrera musical, así que se cuelan en la rueda de prensa que conceden los cabezas de cartel e intentan acaparar el interés de la prensa inventándose una vida de depravadas estrellas del Rock.



Liquidación de juegos

Juegos Play Station 2.....19,95€
Juegos Gameboy Advance.....19,95€

ÁVILA

Paseo de la Estación, 2 - 920 25 30 60 | Dr. Fleming, 24 (Multitienda) - 920 22 09 45
Políg. Ind. Las Hervencias - 920 25 17 01 | Ctra. Ntra. Sra. Sonsoles - 920 22 90 35
Doctor Jesús Galán, 58 - 920 25 75 89

SEGOVIA José Zorrilla, 80 - 921 42 94 56

PROGRAMA MILITAR



Los cañones Vickers se muestran en 'Código alfa'

El trabajo de las Fuerzas Armadas está siempre de actualidad en *Código Alfa*, el programa que La 2 dedica al ejército y que hoy regresa con un nuevo reportaje sobre las distintas disciplinas cuartelarias. En esta ocasión, el espacio está dedicado a la Artillería de Costa y en concreto a las baterías dotadas de cañones Vickers.

LA 2. 19,15 HORAS

ECONOMÍA



Castilla y León emprende

Estefanía Ureña nos habla en esta ocasión sobre el nuevo edificio de EXCAI, que el presidente de la Junta ha inaugurado en Valladolid. Está situado en un lugar estratégico.

CANAL 4. 19,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4 ÁVILA	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	07:30 LOS LUNNIS Los cantantes Lucrecia y Álex desde la Tierra, en conexión con la Luna, en la que habitan la pícaro Lupita, el independiente Lublu, el dicharachero Lucho, la mimosa Lulila, la Bruja Lubina, el sabio profesor Lutecio, el hada Lula y Lulo, el artista rapero, son los compañeros de viaje de los más pequeños de la casa.	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Informativo con las noticias más destacadas, los temas más relevantes y los sucesos más impactantes. Presentado por Roberto Arce y Lydia Balenciaga	07:00 EL DESPERTADOR Levántate con la actualidad económica, con todo lo que te interesa, con el repaso a la evolución de las bolsas del mundo	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y Rafael Fernández
07:30 TELEDIARIO MATINAL Informativo en el que se recogen las principales noticias de la jornada y los temas que marcarán la actualidad del día que comienza. Presentado por Antonio Parreño y M ^a José Molina. Incluye:	09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Programa dedicado a la búsqueda de trabajo	09:15 LA RESPUESTA Espacio informativo de tertulia que cuenta con un invitado de actualidad al que se entrevista. Presentado por Roberto Arce y Antonio Pérez Henares	08:00 BUENOS DÍAS CASTILLA Y LEÓN INFORMATIVO	09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de debate en el que se analizan los sucesos que acaparan el interés informativo de la jornada y en el que se entrevista a un invitado. Presentado por Montserrat Domínguez
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE Presentado por Luis Mariñas	10:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER MEDITERRÁNEO <i>Turquía</i>	10:00 COMO LA VIDA Magazine presentado por Alicia Senovilla que cuenta con distintas secciones de entretenimiento, salud, belleza, moda...	08:30 BUENOS DÍAS CASTILLA Y LEÓN TERTULIA	11:00 DÍA A DÍA Magazine veterano conducido por María Teresa Campos.
10:15 SABER VIVIR Programa dedicado a la salud	11:00 ELECCIONES AL	10:00 COMO LA VIDA Magazine presentado por Alicia Senovilla que cuenta con distintas secciones de entretenimiento, salud, belleza, moda...	09:30 LA APERTURA DE LA BOLSA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
11:00 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester con espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano		12:30 HÁBLAME DE TI	10:00 TELEVENTA EHS @	
			10:30 NO SON HORAS @	
			11:55 AVANCE INFORMATIVO	
			12:00 TELEVENTA EHS @	
			12:15 MÁS MADERA @	
			14:00 INFORMATIVO ÁVILA AL DÍA 1 Toda la información local y provincial de la mano de Eduardo Mayorga	

beds **PRECIO REFRESCANTE HASTA EL 30% DE DESCUENTO** **beds** ■ COLCHONES ■ SOMIERES ■ NÓRDICOS, etc... **TIENDAS BED'S ÁVILA:** Eduardo Marquina, 10 Tel. y Fax: 920 22 88 82

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma.	12:30 PARLAMENTO EUROPEO 2004 LA BOTICA DE LA ABUELA	Talk show presentado por Agustín Bravo	14:25 CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN NOTICIAS Sofía Mata resume la actualidad informativa de la jornada en la comunidad. Incluye información deportiva y el tiempo.	14:30 CORAZÓN DE PRIMAVERA Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igartiburu	13:00 LOS LUNNIS Espacio infantil. Incluye: -Aventuras en pañales -Los increíbles misterios de los Ripley's -Caillou	14:00 LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening.	15:15 LA TARDE ES TUYA Magazine de sobremesa en directo con Cristina Camel	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional	17:25 AVANCE INFORMATIVO Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada en unos minutos	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional	14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL Concurso	15:00 LA SOPA BOBA Serie	18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA	15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica	15:45 GRANDES DOCUMENTALES <i>Explorando las profundas aguas subterráneas</i>	16:30 SABOR A TI Magazine de sobremesa con distintas secciones de moda, salud, belleza y una tertulia sobre los asuntos del corazón con diversos colaboradores. Presentado por Ana Rosa Quintana y Antonio Hidalgo	18:00 TELEVENTA @	18:30 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Presentado por Patricia Gaztañaga	18:15 EMINFLEX @	16:30 LA CASA DE TU VIDA Resumen presentado por Maribel Casany
16:10 REBECA Teleserie	17:00 FRONTERA LÍMITE Documental de deportes y aventura en contacto con la naturaleza	18:30 PASAPALABRA	18:30 MTV Novedades del mercado musical.	18:10 MACHOS Serie que narra las aventuras de la familia Mercader	17:30 LOS LUNNIS Espacio infantil con las siguientes series de animación: -Benjamín, el elefante -Misión Odisea -Digimon tamers	19:00 CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE	19:00 CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE	19:30 REPORTAJES CANAL 4 <i>Las Edades del Hombre - Ávila @</i>	19:00 CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE	17:30 A TU LADO Magazine que cuenta con el testimonio de invitados que aportan sus experiencias sobre un tema concreto. También hay una tertulia sobre el mundo del corazón con animados debates. Presentado por Emma García
19:25 CERCA DE TI Programa de testimonios que cuenta con la presencia de invitados en el plató para compartir sus experiencias más variopintas. Presenta: Óscar Martínez	19:15 CÓDIGO ALFA Espacio divulgativo		20:00 INFORMATIVO ÁVILA AL DÍA 2 Toda la información local y provincial de la mano de Estefanía Fontaneda	20:00 GENTE	20:00 INFORMATIVO CYL	19:30 CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE	19:30 CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE	20:00 INFORMATIVO ÁVILA AL DÍA 2	19:35 ¡ALLÁ TÚ!	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO

G GRED A AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS **G GRED A** Carretera de Valladolid - ÁVILA Teléfono 920 250 881 E-mail: greda@ceramicasgreda.es

21:00 TELEDIARIO 2	20:30 LOS BELTRÁN	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica	20:25 CANAL 4 NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 2 MÁS MADERA La noche llega de la mano de Patricia Carrera. El humor, la opinión, el debate y la música en un espacio hecho a medida de los avilenses	21:35 EL TIEMPO	21:00 APARTAMENTO DE SOLTERO	21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA	21:15 MÁS MADERA La noche llega de la mano de Patricia Carrera. El humor, la opinión, el debate y la música en un espacio hecho a medida de los avilenses	21:30 PECADO ORIGINAL Programa de humor
21:40 ELECCIONES AL PARLAMENTO EUROPEO 2004 Bernat Joan i Mari (Europa de los Pueblos) Alejandro Rojas marcos (Coalición Europea)	22:00 LA 2 NOTICIAS	00:15 UHF	23:00 NO SON HORAS	22:15 LÍMITE CERO -Especial odisea de la especie 2002 -La odisea de la especie; entre bastidores	21:30 VIVIR CON MR. COOPER	02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3	01:00 UN PASEO POR LA PROVINCIA: EL HORNILLO	22:00 LOS SERRANO <i>Un año selvático</i> La apertura de una terraza de moda pone en peligro la continuidad de la taberna de Los Serrano. Diego, Santiago y Fiti buscan soluciones para impulsar el negocio mientras la recaudación disminuye día a día.
22:30 TRAJANO, EMPERADOR DE ROMA	22:30 EL TIEMPO	02:30 SOUTH PARK	00:30 INSTITUCIONES @	01:15 TELEDIARIO 3	22:35 DOCUMENTOS TV	02:45 TELEVENTA	01:30 TELEVENTA EHS @ Las novedades del mercado, productos exclusivos en el espacio de venta a través de TV	23:45 CRÓNICAS MARCIANAS
23:25 DOCUMENTOS TV	00:45 TENDIDO CERO	04:45 SUEÑOS	01:00 UN PASEO POR LA PROVINCIA: EL HORNILLO	01:30 DEPORTE.ES Espacio deportivo	01:15 EN VERDE Magazine informativo de actualidad de medioambiente y naturaleza	04:45 SUEÑOS	01:30 TELEVENTA EHS @	02:00 INFORMATIVOS TELECINCO
00:15 EN VERDE Magazine informativo de actualidad de medioambiente y naturaleza	01:45 CONCIERTOS DE RADIO-3	05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	01:30 TELEVENTA EHS @	02:00 ECONOMÍA	02:15 EL MUNDO EN 24 HORAS	05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA	02:30 INFORMATIVOS TELECINCO	06:00 NOCTURNOS
01:45 CONCIERTOS DE RADIO-3	02:15 EL MUNDO EN 24 HORAS		02:00 CANAL 4 C Y L NOTICIAS 3ª EDICIÓN	02:05 UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD Serie	02:45 CINE <i>En estado crítico.</i> EEUU. 1997. 102 minutos. Dirección: Sidney Lumet. Intérpretes: James Spader, Kyra Sedgwick, Helen Mirren.	03:30 MTV Todas las novedades del mercado musical con vídeos, reportaje y entrevistas	02:50 TELEVENTA	
02:15 EL MUNDO EN 24 HORAS	04:30 TELEDEPORTE		03:00 MTV	03:30 CANAL 24 HORAS	05:30 EURONEWS		03:30 MTV	

REPORTAJE



Dinero, mafia y tráfico de órganos, en 'Documentos TV'

Documentos TV muestra hoy los entresijos de una mafia que ha ido surgiendo alrededor de la miseria, la desesperación y la codicia de las personas. Con *Órganos a la venta*, el espacio documental se introduce dentro de las redes encargadas de conseguir órganos de personas vivas para traficar con ellos en el mercado negro.

LA 2. 22,25 HORAS

'LO + PLUS'



Eva Hache, Quequé y Agustín Jiménez

Eva Hache, Quequé y Agustín Jiménez serán los invitados de hoy al plató de *Lo + plus*. Este trío de actores son habituales en el programa *El club de la comedia*, espacio producido por Globomedia.

CANAL +. 15,30 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

07:55 + TE VALE XXL
08:45 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora

09:10 LO + PLUS
Magazine

10:00 CINE
Camino a la perdición. EEUU. 2002. Dirección: Sam Mendes. Intérpretes: Tom Hanks, Rob Maxey, Paul Newman, Jude Law, Stanley Tucci.

11:53 CINE
La habitación del hijo. Italia. 2001. Dirección: Nanni Moretti. Intérpretes: Nanni Moretti, Linda Morante, Jasmine Trinca.

13:30 LOS 40 PRINCIPALES

TELEMADRID

07:00 TELENOTICIAS
07:30 CYBERCLUB
Los telespectadores más jóvenes tienen su club en Telemadrid en este espacio diferente y con personalidad. Incluye: *-Garfield* *-Doraemon*

08:30 ESPACIOS ELECTORALES
09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
Presenta: Ely del Valle. Invitado: Luis Peral, consejero de Educación de la Comunidad de Madrid

09:25 BUENOS DÍAS, MADRID
Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez y Chus Galán en la información deportiva

11:25 EMBRUJADA
12:15 PACIFIC BLUE

Limabu Limpieza de fachadas
920 21 27 35

14:30 MÁS DEPORTE
14:50 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo con la actualidad más destacada de la jornada. Incluye la información deportiva y el tiempo

15:00 TELESERIE
El gafe

15:30 LO + PLUS
16:30 CINE
Mullholland drive. EEUU. 2001. Dirección: David Lynch. Intérpretes: Naomi Watts, Laura Elena Harring, Ann Miller, Dan Hedaya.

18:52 DOCUMENTAL
Directores de cine: David Lynch. Canal + emite un documental sobre la filmografía de este gran director.

20:00 + TE VALE
20:30 ZAP, ZAP, ZAPIN
21:00 TELESERIE
El show de Norm: *Norm y Weiner contra la paternidad*

21:30 NOTICIAS CNN+
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL

Justicia
13:05 SHIN CHAN
Serie

14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad que han ocurrido a lo largo de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten

15:00 DEPORTES
15:30 CIFRAS Y LETRAS
Concurso que gira en torno a los números y las palabras. Presenta: Paco Lodeiro

15:55 CON T DE TARDE
18:00 MADRID DIRECTO
19:50 ESPACIOS ELECTORALES
20:00 TELENOTICIAS
20:30 LIGA ACB
Tau Cerámica-Estudiantes

22:15 LA ZONA D
23:00 EL OTRO LADO DE LA REALIDAD
00:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo con la actualidad de la jornada. Presenta: Ederne Arbeloa

00:30 FÚTBOL: CLASIFICATORIO MUNDIAL

Casa Natura C/ Alfonso de Montalvo, 12
Teléfono 920 22 06 23
muebles auxiliares • regalos • decoración 05001 Ávila

22:00 CINE ESTRENO: *Jóvenes salvajes*
23:37 CINE: *Rencor*
01:19 CINE: *El viaje de Carol*
03:00 CINE: *Infiel*
04:59 CINE
¿Quién es Cletis-T?

2006
Uruguay-Perú
Brasil-Argentina
04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA
06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM
Espacio cultural

La mejor del día
LA 2 02:45
EN ESTADO CRÍTICO
★
Título original: "Critical Care". EEUU. 1997. Dirección: Sidney Lumet. Intérpretes: James Spader, Kyra Sedgwick, Helen Mirren, Margo Martindale, Jeffrey Wright. 102 m.

James Spader, protagonista del filme.

Humor negro

El doctor Werner Ernst, médico residente en la Unidad de Cuidados Intensivos, tiene a su cargo a un paciente en estado de coma cuyas dos hijas, alegando motivos humanitarios, no se ponen de acuerdo respecto a mantener a su padre con vida o no. La razón de este desacuerdo está en un curioso testamento. Sidney Lumet firmó esta correcta comedia con elementos de humor negro solventemente despachada por James Spader ('Stargate'), Kyra Sedgwick ('Phenomenon') y Helen Mirren, nominada al Oscar por 'La locura del rey Jorge' y 'Gosford Park'.

Canal + 10:00
CAMINO A LA PERDICIÓN
★★★
Título original: "Road to Perdition". EEUU. 2002. Dirección: Sam Mendes. Intérpretes: Tom Hanks, Rob Maxey, Paul Newman, Jude Law, Stanley Tucci, Jennifer Jason Leigh. 111 m.

Michael Sullivan es un asesino a sueldo de la mafia irlandesa de Chicago durante la época de la Depresión. Cuando su trabajo afecta a su vida privada, llevando a la muerte a su esposa y su hijo pequeño, Sullivan y su otro hijo emprenden un viaje de venganza y redención. Perdition es el nombre de la ciudad a la que se dirigen Sullivan y el pequeño, al tiempo que materializa el mismísimo infierno sobre la Tierra.

Canal + 22:00
JÓVENES SALVAJES
★
Título original: "Deuces Wild". EEUU. 2002. Dirección: Scott Kalvert. Intérpretes: Stephen Dorff, Brad Renfro, Fairuza Balk, Norman Reedus. 90 m.

El verano de 1958 cambió para siempre el paisaje de Brooklyn. Aparte del sofocante calor del verano y el fracaso de sus amados Dodgers, sus vecinos estaban profundamente descontentos. Era una época en la que las simples riñas crecían hasta acabar en tiroteos y una nueva

Detalle de una escena del filme.

camada de listillos, Los Vóboras, amenazaba con hacerse con el control de las violentas calles del barrio. Sin embargo, hay una banda, Los Salvajes, que no retrocederá. Segunda película del realizador Scott Kalver, con menos suerte que la anterior, 'Diario de un rebelde'.

Canal + 23:37
RENCOR
★
España. 2002. Dirección: Miguel Albaladejo. Intérpretes: Lolita Flores, Jorge Perugorria, Elena Anaya, Mar Regueras, Geli Albaladejo. 101 m.

Chelo Zamora, una cantante venida a menos, tropieza por azar en un pueblo turístico de la costa valenciana con Toni, un buscavidas de punta monta que tiempo atrás fue el amor de su vida. A partir de entonces, no cesará en su empeño de arruinar la vida al hombre que la hizo perder lo poco que hasta entonces había conseguido. Lolita dio la sorpresa consiguiendo con esta película el Goya a la Mejor Actriz Revelación, mientras que una espléndida Mar Regueras se tuvo que conformar con ser nominada como Actriz de Reparto.

Canal + 01:19
EL VIAJE DE CAROL
★★
España/Portugal. 2002. Dirección: Imanol Uribe. Intérpretes: Clara Lago, Juan José Ballesta, Álvaro de Luna, María Barranco, Rosa María Sardá, Carmelo Gómez. 100 m.

Carol, una adolescente de madre española y padre norteamericano, viaja por primera vez a España en la primavera de 1938. Armada de un carácter rebelde, se opone a los convencionalismos de un mundo que le resulta desconocido. La complicidad con Maruja, las lecciones de vida de su abuelo y su amor por Tomiche le abrirán las puertas a un universo de sentimientos adultos que harán de su viaje un trayecto interior desgarrado, tierno, vital e inolvidable.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

NAVAS
C/ Juan José Martín, 3 y 4 · ÁVILA
Tel. 920 22 18 92 · Fax: 920 35 23 02
www.navascenter.com

aire acondicionado NORTLINE GPV532
3000 frigorías con bomba de calor
P.V.P. 250 €
INSTALACIÓN NO INCLUIDA
promoción válida del 26 de mayo al 12 de junio de 2004

Edita: Diario de Ávila S.A. • DEPOSITO LEGAL: AV-5-1959 • **Redacción, Publicidad y Administración:** Plaza del Ejército, 8 (sótano) • Teléfono: 920 35 18 52 Fax Redacción: 920 35 18 53 • E-mail: redaccion@diariodeavila.es • Fax Administración y Publicidad: 920 35 22 96 • E-mail: publicidad@diariodeavila.es • Teléfono del suscriptor: 902 140 150. **Delegaciones:** Valle del Tietar: C/Triste Condesa, 5 - 1º. 05400 ARENAS DE SAN PEDRO • E-mail: ediciontietar@diariodeavila.es • Teléfono: 920376078 • Fax: 920371661 **Moraña:** Plaza del Salvador 12. 05200 ARÉVALO E-mail: arevalo@diariodeavila.es • Teléfono: 920326228 • Fax: 920326229 **Valladolid:** ICAL C/ Los Astros s/n Edif. Promecal. Tel. 983 32 50 00. Fax: 983 32 50 50 IMPRIME: Imcodávila S.A. Controlado por OJD

EXPOSICIÓN



El Aula de la Naturaleza de San Segundo acoge hasta el próximo 24 de junio una preciosa muestra de fotografía titulada 'Fotografía natural'. La muestra, que fue inaugurada el pasado 13 de mayo por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, ofrece impresionantes imágenes de la naturaleza.

LUGAR: AULA DE SAN SEGUNDO; DE 11,00 A 14,00 Y DE 17,00 A 21,00 H.

PPT NOTICIAS SIN CONFIRMAR



AQUÍ Y AHORA



FRANCISCO J. MARTÍNEZ

Animales reales

LOS fastos de la boda real de los Príncipes de Asturias todavía resuenan y unos pocos ecos perdidos llegan hasta nuestra provincia. Como muy bien recoge mi compañera Marta Martín Gil en la noticia contigua, un canaricultor y alcalde de Bohoyo, Juan Matilla, ha regalado a la pareja de recién casados un canario del equipo que se proclamó campeón del mundo en timbrado español -una raza de canarios-.

El pajarillo nacido en las faldas de la Sierra de Gredos no estará solo en las dependencias de La Zarzuela, ya que, cuando llegue a palacio, le estarán esperando, si no recuerdo mal, una vaca morucha, una pareja de burros zamoranos o una pareja de mastines con un pedigree excelente. Más que un Palacio va a parecer una granja. No me imagino a Doña Letizia, nada más levantarse, dando de comer a sus nuevas mascotas o a la morucha pastando en los jardines reales.

Hay que decir que en esto han estado más hábiles los salmantinos que los abulenses, mal que nos pese, ya que nadie, ni la Asociación Española de Raza Avileña-Negra Ibérica, con una cabaña importantísima en todo el país, ni la Diputación de Ávila, con una de las mejores, sino la mejor ganadería de este bovino, han sabido aprovechar, publicitariamente hablando, el tirón de la boda real y así, la pobre morucha ahora tendría una compañera o ¿por qué no un compañero con quien compartir vida real?

El que sí lo ha aprovechado ha sido Juan Matilla que, además de este singular regalo que alegrará la vida de palacio, ha invitado a la real pareja a visitar Bohoyo, uno de los municipios más bellos de la Sierra de Gredos. ¿Vendrá el Príncipe y su esposa a Bohoyo? ¿Lo harán de forma clandestina como hicieron días antes de la boda en Ávila?

Todo es una incógnita, pero espero que pase la euforia por la boda y los recién casados por su bien, porque si donde acuden son recibidos por una muchedumbre, acabarán un poquito cansaditos. Aunque siempre les quedará el retiro de La Zarzuela con el trino de un canario abulense de fondo y la visión de toda una ganadería en los jardines...

ENLACE REAL

MÁS REGALOS PARA LOS NOVIOS

A buen seguro que los Príncipes de Asturias han recibido una ingente cantidad de regalos con motivo de su boda, el pasado 22 de mayo. Pero seguro es también que ninguno tan original como el que el alcalde de Bohoyo, Juan Matilla, ha enviado a La Zarzuela en representación de todo su pueblo: uno de sus canarios del equipo de cuatro aves que quedó campeón del mundo en la categoría de canto timbrado.



El dulce canto de este canario, que en la imagen aparece con la escarapela que le acredita como campeón mundial, alegrará las mañanas de los recién casados.

Trinos abulenses en La Zarzuela

Juan Matilla, alcalde de Bohoyo y canaricultor, regaló a los Príncipes de Asturias con motivo de su boda uno de sus pájaros campeones

MARTA MARTÍN GIL / ÁVILA
CUANDO los nuevos Príncipes de Asturias regresen de su movida y fotografiada luna de miel, van a encontrarse con una sorpresa muy agradable en casa. Agradable y sonora. Se trata del regalo que el pueblo abulense de Bohoyo, con su alcalde Juan Matilla a la cabeza, ha querido ofrecerle al recién estrenado matrimonio: un precioso canario que, además, es todo un campeón mundial en la modalidad de canto timbrado.

La iniciativa partió de Juan Matilla, canaricultor, que quiso de esta manera ofrecer a Don Fe-

lipe y Doña Letizia todo un tesoro lleno de vida. «Es un pájaro que mucha gente hubiera querido», asegura convencido de sus palabras. Pero él quiso que fuera directo a La Zarzuela y que fuera allí donde dejara boquiabiertos a todos con sus maravillosos trinos. «Él tiene un canto muy melódico, suave, agradable y canoro», define las cualidades de su campeón, que además cuenta, según él, con unas características muy típicas de todo su aviarío: un toque asilvestrado y los floreos típicos de los animales que se crían en contacto con otras especies.

«Espero que les dure muchos años y que disfruten tanto de él como yo lo hice el día que quedé campeón del mundo», asegura ilusionado y confiesa que todavía no está 'bautizado'. ¿Alguna sugerencia en este sentido para los nuevos propietarios? «Bueno, no estaría mal que le llamaran Principito», bromea, «aunque en realidad es todo un rey...».

Cuenta el alcalde de Bohoyo que junto con el canario, que envió el lunes a la residencia del joven matrimonio, mandó también una carta en la que, ante todo, les deseaba toda la felicidad del mundo e incluía la planilla

con la puntuación que obtuvo en el campeonato. En la misiva, dejaba implícito asimismo que el regalo del canario llevaba aparejado otro: una visita cuando lo deseen al precioso rincón que ocupa Bohoyo en Ávila. «Sería todo un honor que vinieran», dice.

Hasta que eso ocurra, Juan Matilla se conforma esperando una llamada del Príncipe para agradecerle el detalle. «Me han dicho que él llama en persona para este tipo de cosas», asegura. «Si llama, por supuesto que le diré que venga a vernos», concluye. Ojalá que el deseo del alcalde se cumpla...